FORD **RANGER** Manual del conductor



La información que incluye esta publicación era correcta en el momento de enviarse a imprenta. Como parte de la política de continua mejora, nos reservamos el derecho de cambiar especificaciones, diseño o equipo en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación. Quedan prohibidos la reproducción, la transmisión, el almacenamiento en un sistema de consulta o la traducción a cualquier idioma, sea cual sea la forma y el medio empleados, sin la previa autorización escrita por nuestra parte. Se exceptúan los errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2012

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: AB39120609EA (CG3575es) 06/2012 20120927115355

Índice

Introducción
Acerca de este manual....7
Glosario de símbolos....7
Recomendación de las piezas de repuesto....8

Guía rápida
Guía rápida....9

Seguridad infantil
Asientos infantiles....16
Colocación de los asientos infantiles....17
Puntos de anclaje ISOFIX....20
Asientos elevadores....21
Seguros para niños....22

Protección de los ocupantes
Funcionamiento....23
Modo de abrocharse los cinturones de seguridad....25
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad....26
Señal de aviso del cinturón de seguridad....26
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo....26
Desactivación del airbag del acompañante....27

Llaves y mandos a distancia
Información general sobre radiofrecuencias....29
Programación del mando a distancia....29
Cambio de la pila del mando a distancia....30

Sistemas de bloqueo
Bloqueo y desbloqueo....32
Apertura y cierre globales....35

Inmovilizador electrónico
Funcionamiento....36
Llaves codificadas....36
Activación del inmovilizador electrónico....36
Desactivación del inmovilizador electrónico....36

Alarma
Funcionamiento....37
Activación de la alarma....38
Desactivación de la alarma....38

Volante
Ajuste del volante....39
Mando del sistema de audio....39
Control por voz....40

Limpialunetas y lavalunetas
Limpiaparabrisas....41
Limpiaparabrisas automáticos....41
Lavaparabrisas....42
Comprobación de las escobillas de los limpialunetas....42
Cambio de las escobillas de los limpialunetas....43

Iluminación
Control de la iluminación....44
Faros automáticos....45
Faros antiniebla delanteros....45
Luces antiniebla traseras....46
Nivelación de los faros....47
Luces de emergencia....47
Intermitentes....48
Luces interiores....48
Cambio de bombillas....49
Tabla de especificaciones de las bombillas....55

Índice

Ventanillas y retrovisores
Elevalunas eléctricos....56
Retrovisores exteriores....58
Retrovisores exteriores eléctricos....58
Ventanillas deslizantes....59

Cuadro de instrumentos
Indicadores....60
Luces de aviso y de control....60
Señales acústicas de aviso e indicadores....64

Pantallas informativas
Información general....67
Ordenador de a bordo....67
Configuración personalizada....70

Climatización
Funcionamiento....71
Aireadores....71
Climatización manual....72
Climatización automática....74
Ventanillas y retrovisores térmicos....76

Asientos
Forma correcta de sentarse....78
Asientos delanteros....78
Reposacabezas....82
Asientos traseros....83
Asientos calefactados....84

Elementos auxiliares
Reloj....86
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos....86
Encendedor....86
Cenicero....86
Enchufes auxiliares....87
Posavasos....87
Portagafas....88
Compartimentos guardaobjetos....88
Toma de entrada auxiliar....89
Puerto USB....89
Compartimento refrigerado....90
Alfombrillas....90

Emergencias en carretera
Información general....91
Interruptor de encendido....91
Bloqueo del volante....91
Arranque de un motor de gasolina....91
Arranque de un motor Diesel....92
Filtro de partículas Diesel....93
Desconexión del motor....94

Combustible y repostaje
Precauciones de seguridad....95
Calidad del combustible - Gasolina....95
Calidad del combustible - Gasoil....95
Catalizador....96
Tapa del depósito de combustible....96
Repostaje....98
Consumo de combustible....98
Especificaciones técnicas....99

Caja de cambios
Caja de cambios manual....101
Tracción a las cuatro ruedas....101
Bloqueo del diferencial electrónico....102
Caja de cambios automática....103

Frenos
Funcionamiento....107
Corte de combustible....107
Freno de estacionamiento....107

Control de descenso de pendientes (HDC)
Funcionamiento....109

Uso del control del descenso en pendiente....109

Control de estabilidad

Funcionamiento....111
Uso del control de estabilidad....112

Asistencia de arranque en pendientes

Funcionamiento....113
Uso de la asistencia de arranque en pendientes....113

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

Funcionamiento....115
Sistema de aparcamiento por ultrasonido - Vehículos con: Sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero....115

Cámara retrovisora

Funcionamiento....118
Cámara trasera 118

Control automático de velocidad

Funcionamiento....121
Uso del control de velocidad....121

Transporte de carga

Información general....124
Portón trasero....124
Soportes de fijación de carga....124
Bacas y portaequipajes....127

Remolcaje

Conducción con remolque....129
Bola de remolcaje....131

Recomendaciones para la conducción

Observaciones generales sobre la conducción....134
Rodaje....134
Precauciones con bajas temperaturas....134
Rendimiento deficiente del motor....134
Conducción por agua....135

Arranque de emergencia del vehículo

Botiquín....137
Triángulo reflectante de aviso....137

Fusibles

Ubicaciones de las cajas de fusibles....139
Cambio de fusibles....140
Tabla de especificaciones de los fusibles....141

Remolcaje del vehículo

Puntos de remolcaje....148
Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas....148

Mantenimiento

Información general....150
Apertura y cierre del capó....151
Bajo el capó - Vista de conjunto - 2,5 l Duratec-HE (122kW/165cv) - MI4....152
Bajo el capó - Vista de conjunto - 2.2L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel....154
Bajo el capó - Vista de conjunto - 3.2L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel....156
Varilla del nivel del aceite del motor - 2,5 l Duratec-HE (122kW/165cv) - MI4....158
Varilla del nivel del aceite del motor - 2.2L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel/3.2L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel....158

Comprobación del aceite del motor.....158
Comprobación del refrigerante del motor.....159
Comprobación del líquido de la dirección asistida.....160
Comprobación del líquido de frenos y embrague.....160
Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado.....161
Comprobación del líquido lavalunetas.....161
Especificaciones técnicas.....162

Cuidados del vehículo

Limpieza del exterior del vehículo.....165
Limpieza del interior del vehículo.....166
Pequeñas reparaciones de la pintura.....167

Batería del vehículo

Arranque de emergencia del vehículo.....168
Puntos de conexión de batería.....169
Símbolos de advertencia de la batería.....169

Llantas y neumáticos

Información general.....170
Cambio de una rueda.....170
Cuidado de los neumáticos.....176
Uso de neumáticos de invierno.....177
Uso de cadenas antideslizantes.....177
Especificaciones técnicas.....177

Identificación del vehículo

Placa de identificación del vehículo.....179
Número de identificación del vehículo.....179

Capacidades y especificaciones

Especificaciones técnicas.....180

Introducción a la navegación

Información general.....188
Seguridad en carretera.....189

Guía rápida de navegación

Guía rápida de navegación.....190

Visión de conjunto de la unidad de navegación

Visión de conjunto de la unidad de navegación.....192
Carga de los datos de navegación.....194

Ajustes del sistema

Ajustes del sistema.....195

Sistema de navegación

Menú de opciones de ruta.....198
Indicaciones de la ruta en pantalla.....199

Canal de mensajes de tráfico

Funcionamiento.....201
Uso del TMC.....201

Actualizaciones de mapas

Actualizaciones de mapas.....202

Introducción al sistema de audio

Información importante del sistema de audio.....203

Visión de conjunto de la unidad de audio

Visión de conjunto de la unidad de audio.....204

Seguridad del sistema de audio

Código de seguridad.....211

Visualización de la fecha y la hora de la unidad de audio

Ajuste de la hora en la unidad de audio.....212

Funcionamiento de la unidad de audio

Mando de encendido/apagado.....214
Botón de sonido.....214
Botón de banda de frecuencia.....214
Mandos de sintonización de emisoras.....214
Botones de presintonización de emisoras.....215
Mando de memorización automática.....215
Control de los boletines de tráfico.....216

Menús de unidad de audio

Regulación automática del volumen.....217
Procesamiento de señales digitales (DSP).....217
Emisión de noticias.....217
Frecuencias alternativas.....217
Modo regional (REG).....218

Lector de discos compactos

Reproducción de disco compacto.....219
Selección de pista.....219
Avance rápido/retroceso.....219
Reproducción de pistas en orden aleatorio.....219
Repetición de pistas de disco compacto.....220
Exploración de pistas de disco compacto.....220
Reproducción de archivos MP3.....221
Opciones de visualización de MP3.....223
Finalización de la reproducción de disco compacto.....223

Toma de entrada auxiliar (AUX IN)

Toma de entrada auxiliar (AUX IN).....224

Mantenimiento del sistema de audio

Antena.....225

Localización de averías de la unidad de audio

Localización de averías de la unidad de audio.....226

Teléfono

Información general.....227
Configuración del teléfono.....227
Configuración de Bluetooth.....228
Mandos del teléfono.....229
Uso del teléfono.....229

Control por voz

Funcionamiento.....232
Uso del control por voz.....232
Comandos de la unidad de audio.....233
Comandos del teléfono.....242
Comandos de climatización.....247

Conectividad

Información general.....250
Conexión de un dispositivo externo.....251
Conexión de un dispositivo externo - Vehículos con: Bluetooth.....252
Uso de un dispositivo USB.....252
Uso de un iPod.....254

Apéndices

Homologaciones.....257
Homologaciones.....257
Homologaciones.....257
Compatibilidad electromagnética.....257

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por elegir un Ford. Le recomendamos que se tome el tiempo necesario para leer este manual y así poder conocer su vehículo. Cuanto más sepa sobre él, mayor serán la seguridad y el placer de conducción.

PELIGRO

Conduzca siempre con precaución y la debida atención al usar y accionar los mandos y las funciones de su vehículo.

Nota: *En este manual se describen características y opciones disponibles en toda la gama, en algunos casos incluso antes de que estén disponibles. También es posible que describa opciones que no estén disponibles en su vehículo.*

Nota: *Algunas ilustraciones de este manual pueden usarse para distintos modelos, por lo que pueden presentar diferencias con respecto a su vehículo. Sin embargo, la información esencial y las ilustraciones siempre son correctas.*

Nota: *Conduzca y utilice siempre su vehículo siguiendo todas las leyes y normativas correspondientes.*

Nota: *Cuando vaya a vender su vehículo, entregue este manual al nuevo propietario. Es parte integrante del vehículo.*

Este vehículo ha recibido la aprobación de la organización internacional de pruebas acreditada TÜV por su protección para personas alérgicas.

Todos los materiales empleados en la fabricación del interior de este vehículo cumplen los rigurosos requisitos del Catálogo de criterios TOXPROOF de TÜV, de TÜV Produkt und Umwelt GmbH y están diseñados para minimizar el riesgo de reacciones alérgicas.

Además, un eficiente filtro de polen protege a los ocupantes de las partículas alergénicas presentes en el aire del exterior.

Para más información, póngase en contacto con TÜV en www.tuv.com.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Símbolos incluidos en este manual

PELIGRO

No seguir las instrucciones indicadas por estos símbolos de aviso podría poner en peligro de muerte o lesiones graves a usted mismo u otros.

ATENCIÓN

Asímismo se corre el riesgo de causar daños en el vehículo si no se siguen las instrucciones indicadas por estos símbolos de aviso.

Símbolos de aviso en su vehículo



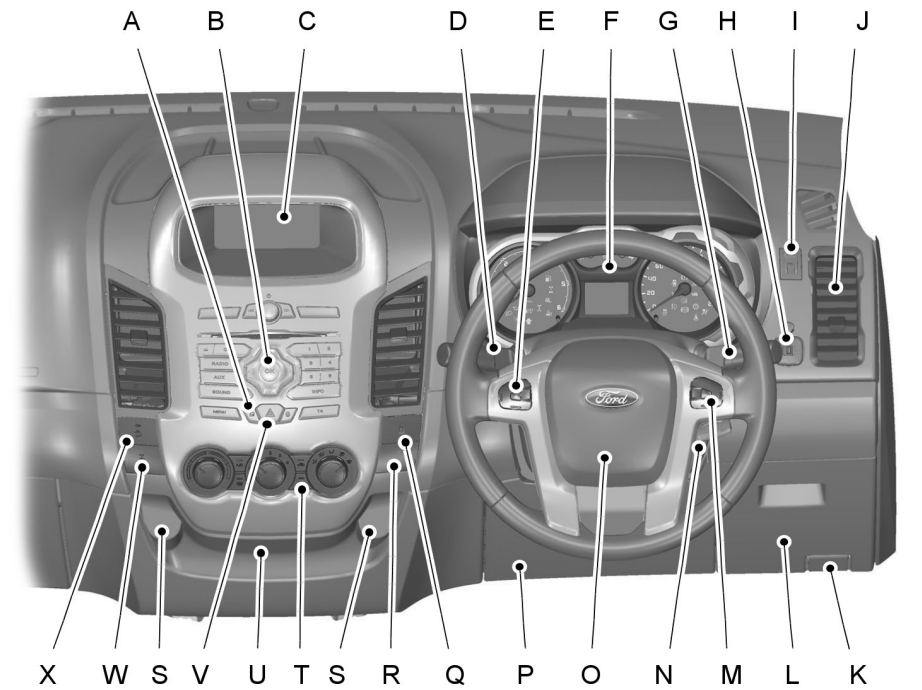


Cuando vea estos símbolos, lea y siga las instrucciones correspondientes en este manual antes de tocar o intentar llevar a cabo ajustes de cualquier clase.

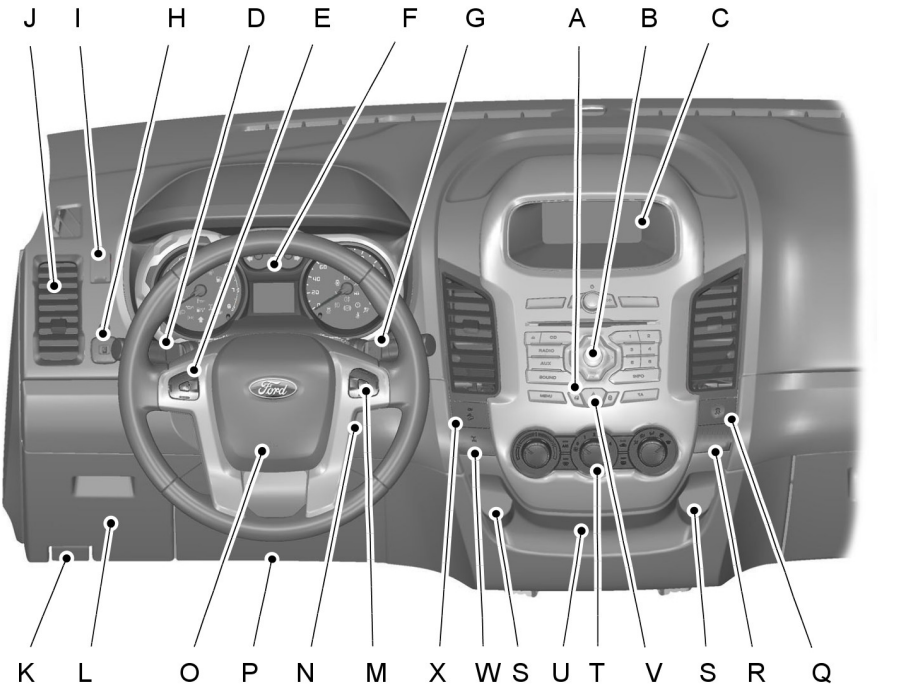
RECOMENDACIÓN DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

Las piezas y los accesorios originales de Ford han sido especialmente diseñados para su vehículo. A no ser que lo indiquemos explícitamente, no hemos probado las piezas y los accesorios que no son de Ford, por lo que no garantizamos que sean adecuados para su vehículo. Recomendamos que pida consejo a su Concesionario Ford sobre las piezas y los accesorios adecuados para su vehículo.

Visión de conjunto del tablero de mandos - Vehículos con volante a la derecha



Visión de conjunto del tablero de mandos - Vehículos con volante a la izquierda



E131277

A Botón de desbloqueo/bloqueo de cerraduras. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 32).

B Unidad de audio. Véase **Visión de conjunto de la unidad de audio** (página 204).

C Pantalla multifuncional.

D Palanca multifuncional: Intermitentes. Véase **Intermitentes** (página 48). Luces de carretera. Véase **Control de la iluminación** (página 44). o palanca del limpiaparabrisas. Véase **Limpialunetas y lavalunetas** (página 41).

E Mando del sistema de audio. Véase **Mando del sistema de audio** (página 39).

F Cuadro de instrumentos. Véase **Indicadores** (página 60). Véase **Luces de aviso y de control** (página 60).

G Palanca multifuncional: Intermitentes. Véase **Intermitentes** (página 48). Luces de carretera. Véase **Control de la iluminación** (página 44). o palanca del limpiaparabrisas. Véase **Limpialunetas y lavalunetas** (página 41).

H Control del retrovisor exterior. Véase **Retrovisores exteriores eléctricos** (página 58).

I Interruptor de nivelación de faros. Véase **Nivelación de los faros** (página 47).

J Aireadores. Véase **Aireadores** (página 71).

K Palanca de apertura del capó. Véase **Apertura y cierre del capó** (página 151).

L Compartimento portaobjetos del lado del conductor. Véase **Cenicero** (página 86).

M Programador de velocidad. Véase **Control automático de velocidad** (página 121).

N Interruptor de encendido. Véase **Interruptor de encendido** (página 91).

O Bocina.

P Airbag de rodilla del conductor. Véase **Funcionamiento** (página 23).

Q Interruptor del control de estabilidad (ESP) Véase **Uso del control de estabilidad** (página 112).

R Testigo de desactivación del airbag del acompañante. Véase **Desactivación del airbag del acompañante** (página 27).

S Enchufes auxiliares. Véase **Enchufes auxiliares** (página 87).

T Mandos de climatización. Véase **Climatización manual** (página 72).

U Entrada auxiliar y USB. Véase **Toma de entrada auxiliar** (página 89). Véase **Puerto USB** (página 89).

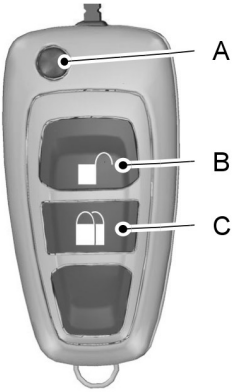
V Interruptor de las luces de emergencia. Véase **Luces de emergencia** (página 47).

W Botón de bloqueo electrónico del diferencial (ELD). Véase **Tracción a las cuatro ruedas** (página 101).

X Control del descenso en pendiente. Véase **Control de descenso de pendientes (HDC)** (página 109).

Bloqueo y desbloqueo de puertas

Desbloqueo del vehículo



E131278

A Botón para plegar/desplegar la llave

B Desbloqueo

C Bloqueo

Pulse el botón de desbloqueo una vez para desbloquear el vehículo.

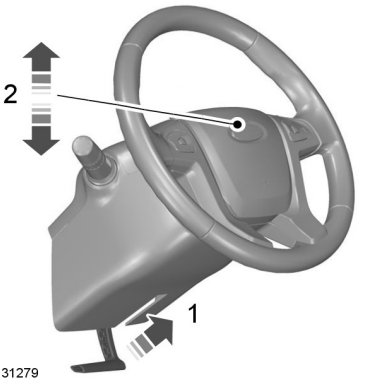
Pulse el botón de bloqueo una vez para activar el cierre centralizado.

Pulse el botón de bloqueo dos veces antes de tres segundos para bloquear las puertas con el cierre doble.

Ajuste del volante

PELIGRO

No ajuste nunca el volante cuando el vehículo esté en movimiento.



E131279

PELIGRO

Asegúrese de acoplar completamente la palanca de bloqueo cuando la devuelva a la posición original.

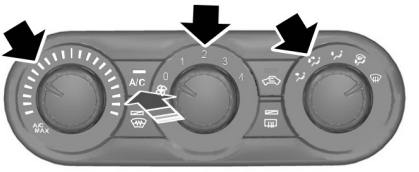


E131280

Véase **Ajuste del volante** (página 39).

Climatización manual

Ajustes recomendados para la refrigeración



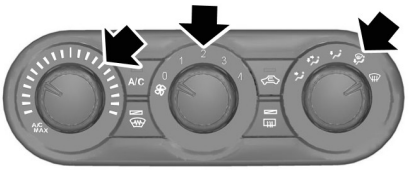
E131281

Seleccione el aire exterior.

Cierre las salidas de aire centrales y laterales.

Dirija las salidas de aire centrales hacia arriba y las salidas de aire laterales hacia las ventanillas.

Ajustes recomendados para la calefacción



E131282

Seleccione el aire exterior.

Cierre las salidas de aire centrales y abra las salidas de aire laterales.

Dirija las salidas de aire laterales hacia las ventanillas.

Véase **Climatización manual** (página 72).

Climatización automática

Ajustes recomendados para la refrigeración



E131283

Seleccione el aire exterior.

Ajuste la temperatura a 22 ºC.

Cierre las salidas de aire centrales y laterales.

Dirija las salidas de aire centrales hacia arriba y las salidas de aire laterales hacia las ventanillas.

Ajustes recomendados para la calefacción



E131284

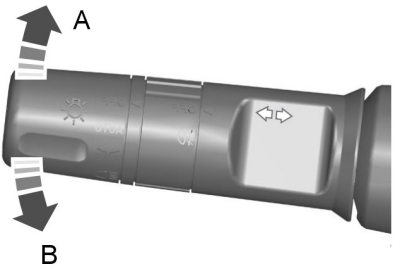
Seleccione el aire exterior.

Ajuste la temperatura a 22 ºC.

Cierre las salidas de aire centrales y laterales.

Dirija las salidas de aire centrales hacia arriba y las salidas de aire laterales hacia las ventanillas.

Intermitentes



E131285

Si golpea la palanca suavemente hacia arriba o hacia abajo, los intermitentes parpadearán tres veces.

Véase **Intermitentes** (página 48).

Airbag



E131289

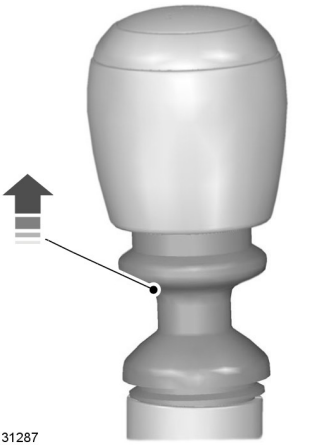
PELIGRO

Para evitar el riesgo de muerte o heridas graves, no utilice nunca un dispositivo de retención para niños mirando hacia atrás en el asiento delantero, a no ser que el airbag esté DESCONECTADO.

Véase **Colocación de los asientos infantiles** (página 17).

Cambio manual

Selección de la marcha atrás - 6 velocidades



E131287

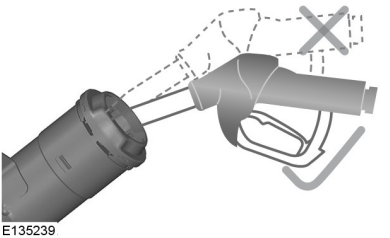
Es necesario tirar del anillo mientras se selecciona la marcha atrás en los vehículos de 6 velocidades.

Véase **Caja de cambios manual** (página 101).

Repostaje

PELIGRO

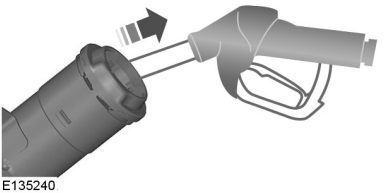
Extreme las precauciones al repostar para evitar salpicaduras de combustible de la boquilla del surtidor.


E135239

Introduzca la boquilla del surtidor hasta la primera muesca, y manténgala en esa posición en la boca de llenado de combustible.

PELIGRO

Se recomienda esperar 10 segundos como mínimo antes de extraer la boquilla de llenado de combustible, para que todo el combustible termine de caer en el depósito.


E135240

Levante ligeramente la boquilla de llenado de combustible para desmontarla.

Véase **Tapa del depósito de combustible** (página 96).

ASIENTOS INFANTILES



E133140



E68916

AVISOS

Sujete a los niños que midan menos de 150 centímetros de altura con una retención para niños adecuada y homologada en el asiento posterior.

¡Máximo peligro! ¡No utilice un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido con un airbag delante!

Cuando instale un asiento/dispositivo de retención para niños lea y siga siempre las instrucciones del fabricante.

No modifique los sistemas de retención en ningún modo.

No lleve nunca un niño en el regazo mientras está en marcha el vehículo.

AVISOS

No deje a los niños desatendidos en el vehículo.

Si el vehículo ha estado implicado en un accidente, haga que un experto examine el asiento de seguridad para niños, ya que podría estar dañado.

Nota: *La normativa de los sistemas de retención puede variar de un país a otro.*

Solamente se han probado y aprobado su uso en este vehículo los sistemas de retención certificados según ECE-R44.03 (o posterior). En su Taller Autorizado podrá encontrar una selección de productos.

Dispositivos de seguridad para niños para distintos grupos de peso

El dispositivo de retención correcto a utilizar depende de la edad y del peso del niño:

Asiento de seguridad para bebés



E68918

Sujete a los niños que pesen menos de 13 kilos en un asiento de seguridad para bebés colocado en sentido contrario a la marcha (Grupo 0+) en el asiento trasero.

Asiento de seguridad para niños



E68920

Sujete a los niños que pesen entre 13 y 18 kilos en un asiento de seguridad para niños (Grupo 1) en el asiento trasero.

COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS INFANTILES

AVISOS

Póngase en contacto con su concesionario para conocer los detalles más recientes relativos a los asientos para niños recomendados por Ford.

AVISOS

¡Máximo peligro! ¡No utilice un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido con un airbag delante!

Al utilizar un asiento infantil con pata de apoyo, la pata de apoyo debe estar apoyada de forma segura en el piso.

Al utilizar un asiento infantil que se sujeta con el cinturón de seguridad, asegúrese de que el cinturón de seguridad no está suelto ni doblado.

ATENCIÓN

El asiento infantil debe quedar apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. Es posible que sea necesario subir o bajar el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 82).

Nota: *Al utilizar un asiento para niño en un asiento delantero, coloque siempre el asiento del acompañante completamente hacia atrás. Si resulta difícil apretar la parte del regazo del cinturón de seguridad sin holgura, coloque el respaldo en la posición vertical máxima y suba la altura del asiento. Véase* ***Asientos*** *(página 78).*

Posiciones de los asientos	Categorías por grupos de peso				
	0	0+	1	2	3
	Hasta 10 kg	Hasta 13 kg	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
Asiento de acompañante con airbag activado **(ON)**	X	X	UF[1]	UF[1]	UF[1]
Asiento de acompañante con airbag desactivado **(OFF)**	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]
Asientos traseros	U	U	U	U	U
Asiento central de cabina sencilla	X	X	X	X	X

X No adecuado para niños de este grupo de peso.

U Adecuado para los asientos infantiles de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

U[1] Adecuado para los asientos infantiles de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso. Sin embargo le recomendamos que sujete a los niños mediante asientos infantiles adecuados y homologados en el asiento trasero.

UF[1] Adecuado para los asientos infantiles orientados hacia delante de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso. Sin embargo le recomendamos que sujete a los niños mediante asientos infantiles adecuados y homologados en el asiento trasero.

Asientos ISOFIX para niños - Cabina doble

Posiciones de los asientos		Categorías por grupos de peso	
		0+	1
		Mirando hacia atrás	Mirando hacia delante
		Hasta 13 kg	9 - 18 kg
Asiento delantero	Clase de tamaño	Sin ISOFIX	
	Tipo de asiento		
Asiento parte trasera exterior ISOFIX	Clase de tamaño	E, D, C*	A, B, B1, C, D[1]
	Tipo de asiento	IL[2]	IL, IUF[3]
Asiento central trasero	Clase de tamaño	Sin ISOFIX	
	Tipo de asiento		

IL Adecuado para ciertos sistemas de sujeción para niños ISOFIX de la categoría **semiuniversal**. Consulte las listas de vehículos recomendados del proveedor de sistemas de sujeción para niños.

IUF Adecuado para sistemas de sujeción para niños ISOFIX orientados hacia delante de la categoría **universal**, aprobado para su empleo en este grupo de peso y clase de tamaño ISOFIX.

*La clase de tamaño ISOFIX para los sistemas de sujeción para niños de las categorías **universal** y **semiuniversal** se identifica con las letras **A** hasta **G**. Estas letras identificativas se muestran en sistemas de sujeción ISOFIX.

**En el momento de la publicación, el asiento de seguridad para bebés ISOFIX del Grupo O+ recomendado es el Britax Roemer Baby Safe. Póngase en contacto con su concesionario para conocer los detalles más recientes relativos a los asientos para niños recomendados por Ford.

***En el momento de la publicación, el asiento de seguridad para niños ISOFIX del Grupo 1 recomendado es el Britax Roemer Safefix PLUS. Póngase en contacto con su concesionario para conocer los detalles más recientes relativos a los asientos para niños recomendados por Ford.

PUNTOS DE ANCLAJE ISOFIX

PELIGRO

Cuando utilice el sistema ISOFIX, utilice un dispositivo que impida el giro. Recomendamos el uso de una correa de sujeción superior o una pata de apoyo.

Nota: *Cuando vaya a adquirir un dispositivo de retención ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo de peso y la clase de tamaño ISOFIX correctos para las ubicaciones de asientos previstas. Véase* ***Colocación de los asientos infantiles*** *(página 17).*

Su vehículo está equipado con puntos de anclaje ISOFIX que se adaptan a dispositivos de retención para niños ISOFIX homologados universales.

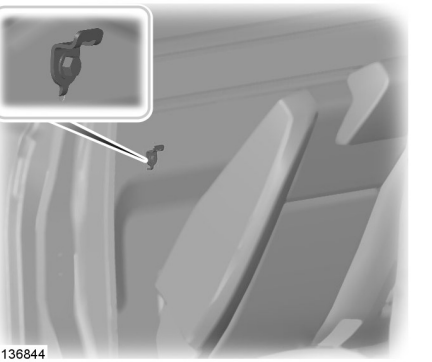
El sistema ISOFIX consta de dos brazos de enganche rígidos en el dispositivo de retención para niños que se acoplan a los puntos de anclaje de los asientos de la 2ª fila, donde se unen la banqueta y el respaldo. Los puntos de anclaje de los cinturones de seguridad van montados en el guarnecido trasero para sujetar a los niños con el cinturón superior.

Sujeción de dispositivos de retención para niños con correa de sujeción superior

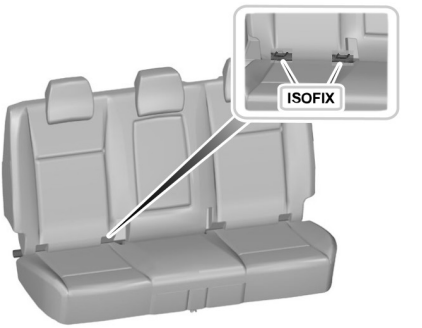
PELIGRO

No fije ninguna correa de sujeción a ningún otro lugar que no sea el punto de anclaje correcto de la correa.

Cabina doble



E136844



E132631

1. Desmonte el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 82).
2. Coloque el asiento del niño en la banqueta del asiento trasero y pliegue el respaldo correspondiente. Véase **Asientos traseros** (página 83).
3. Dirija la correa de sujeción hacia el punto de anclaje.

PELIGRO

Asegúrese de que la correa de sujeción superior no queda con holgura ni doblada y de que está correctamente situada sobre el punto de anclaje.

4. Empuje el respaldo hasta la posición vertical.

AVISOS

Asegúrese de que el respaldo esté bien sujeto y completamente encajado en el dispositivo de bloqueo.

Cerciórese de que el asiento de seguridad esté colocado correctamente. Existe el riesgo de lesiones.

5. Presione sobre el respaldo del asiento infantil firmemente para que enganchen los puntos de anclaje ISOFIX inferiores.
6. Apriete la correa de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante del asiento infantil.

Recomendamos que utilice una correa de sujeción, si procede.

ASIENTOS ELEVADORES

AVISOS

No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón para las caderas solamente.

No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón que esté flojo o torcido.

No coloque el cinturón de seguridad por debajo del brazo del niño o por detrás de su espalda.

AVISOS

No utilice almohadas, libros o toallas para elevar al niño.

Asegúrese de que el niño está sentado en posición vertical.

Sujete a los niños que pesen más de 15 kilos pero que midan menos de 150 centímetros de altura sentados en un cojín elevador.

ATENCIÓN

Al utilizar un asiento infantil en el asiento trasero, asegúrese de que el asiento infantil está apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. Es posible que sea necesario subir o bajar el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 82).

Asiento elevador (Grupo 2)



E70710

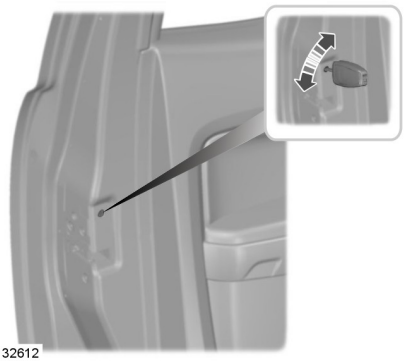
Le recomendamos utilizar un cojín elevador que combine un cojín con respaldo, en lugar de solo un cojín. La posición de asiento elevada le permitirá colocar el cinturón de hombro del cinturón de seguridad para adultos por el centro del hombro del niño y el cinturón para las caderas bien ajustado cruzando las caderas.

Cojín elevador (Grupo 3)



E68924

SEGUROS PARA NIÑOS



E132612

PELIGRO

No se pueden abrir las puertas del interior si ha conectado los seguros para niños.

Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

FUNCIONAMIENTO

Airbags

AVISOS

No modifique la parte delantera del vehículo de ningún modo. Podría afectar negativamente el despliegue de los airbags.

Texto original según la normativa ECE R94.01: ¡Máximo peligro! ¡No utilice dispositivos de retención para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag delante!

Lleve abrochado el cinturón de seguridad y mantenga una distancia suficiente con respecto al volante. Solamente si utiliza el cinturón de seguridad adecuadamente puede sujetarle en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 78).

Las reparaciones en el volante, la columna de dirección, los asientos, los airbags y los cinturones de seguridad deben ser realizadas por técnicos cualificados.

Mantenga despejada la zona de delante de los airbags. No enganche nada ni cubra las tapas de los airbags.

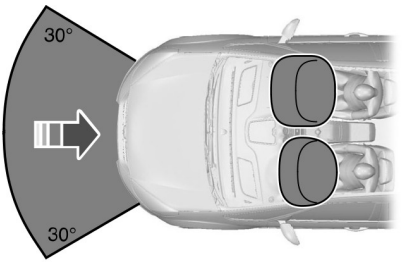
No introduzca objetos puntiagudos en las zonas donde van montados los airbags. Podría causar daños y afectar negativamente el despliegue de los airbags.

Utilice fundas de asiento diseñadas para asientos con airbags laterales. Hágalas montar por técnicos cualificados.

Nota: *Si un airbag se despliega, oirá un fuerte estallido y verá una nube de residuos de polvo inofensivos. Esto es normal.*

Nota: *Limpie las tapas de los airbags solamente con un paño húmedo.*

Airbags de conductor y acompañante



E74302

Los airbags del conductor y del acompañante se desplegarán en colisiones frontales considerables o en colisiones hasta 30 grados desde la izquierda o la derecha. Los airbags se inflarán en milésimas de segundo y se desinflarán al contacto con los ocupantes, amortiguando así el desplazamiento del cuerpo hacia delante. En pequeñas colisiones frontales, vueltas de campana, colisiones traseras y colisiones laterales, los airbags del conductor y del acompañante no se desplegarán.

Airbag para las rodillas del conductor

ATENCIÓN

No intente abrir la tapa del airbag de rodilla del conductor.

El airbag para las rodillas del conductor se desplegarán en colisiones frontales o en colisiones hasta 30 grados desde la izquierda o la derecha. El airbag se inflará en milésimas de segundo y se desinflará al contacto con los ocupantes, ofreciendo así un cojín entre las rodillas del conductor y la columna de dirección. Durante las vueltas de campana, colisiones traseras y colisiones laterales, el airbag para las rodillas no se desplegará.

Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 9).

Nota: *El airbag para las rodillas presenta un umbral de despliegue inferior al de los airbags delanteros. Durante una pequeña colisión, es posible que solamente se despliegue el airbag para las rodillas.*

Airbags laterales

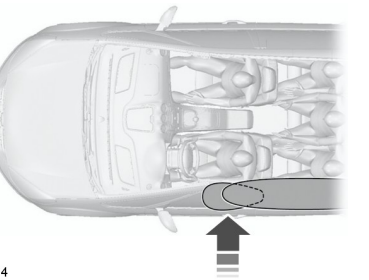


E72658

Los airbags laterales van montados en el interior del respaldo de los asientos delanteros. Una etiqueta indica que su vehículo va equipado con airbags laterales.

Los airbags laterales se desplegarán en colisiones laterales considerables. Los airbags se inflarán en milésimas de segundo y se desinflarán al contacto con los ocupantes, proporcionando así protección para las zonas del torso y los hombros. En pequeñas colisiones laterales, vueltas de campana, colisiones delanteras y traseras, los airbags laterales no se desplegarán.

Airbags de cortina



E75004

Los airbags de cortina van montados en el interior del guarnecido de encima de las ventanillas delanteras y traseras. Unos distintivos moldeados en los guarnecidos del pilar B indican que el vehículo va equipado con airbags de cortina.

Los airbags de cortina se desplegarán en colisiones laterales considerables. El airbag se inflarán en milésimas de segundo y se desinflarán al contacto con los ocupantes, proporcionando así protección para la cabeza. En pequeñas colisiones laterales, colisiones delanteras, colisiones traseras o vueltas de campana, los airbags de cortina no se desplegarán.

Cinturones de seguridad

AVISOS

Lleve abrochado el cinturón de seguridad y mantenga una distancia suficiente con respecto al volante. Solamente si utiliza el cinturón de seguridad adecuadamente puede sujetarle en una posición que logre el efecto máximo. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 78).

No utilice nunca un cinturón de seguridad para más de una persona.

Utilice el enganche correcto para cada cinturón de seguridad.

No utilice un cinturón de seguridad que esté flojo o torcido.

No lleve ropa gruesa. El cinturón de seguridad debe ajustarse bien al cuerpo para lograr el máximo efecto.

Coloque la correa para el hombro del cinturón de seguridad sobre el centro del hombro y coloque la correa de la cadera ajustada a la misma.

Los retractores de los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante disponen de pretensor del cinturón de seguridad. Los pretensores del cinturón de seguridad tienen un umbral de despliegue inferior al de los airbags. Durante pequeñas colisiones, es posible que solamente se desplieguen los pretensores de los cinturones de seguridad.

Estado tras una colisión

PELIGRO

Los cinturones de seguridad que hayan sufrido tensiones debido a un accidente deben sustituirse, y los anclajes deben ser examinados por un técnico debidamente cualificado.

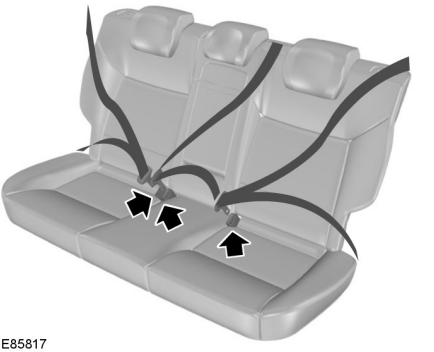
MODO DE ABROCHARSE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

PELIGRO

Inserte la lengüeta en la hebilla hasta que oiga un clic claro. Si no se oye un clic no se ha abrochado correctamente el cinturón de seguridad.



E74124

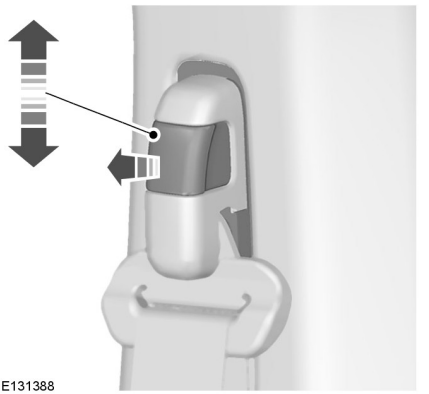


E85817

Tire del cinturón de manera continua para desenrollarlo. El cinturón no cederá si tira bruscamente del mismo o si el vehículo se encuentra en una pendiente.

Pulse el botón rojo de la hebilla para soltar el cinturón. Deje que se retraiga completa y suavemente.

AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



E131388

Para subirlo o bajarlo, pulse el botón de bloqueo en el dispositivo de ajuste y muévalo según sea necesario.

SEÑAL DE AVISO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

PELIGRO

El sistema de protección de los ocupantes solo proporciona una protección óptima si se usa el cinturón de seguridad correctamente.



Tipo 1: El testigo del cinturón de seguridad se enciende durante 6 segundos al dar el contacto, para recordar al conductor que se abroche el cinturón de seguridad.

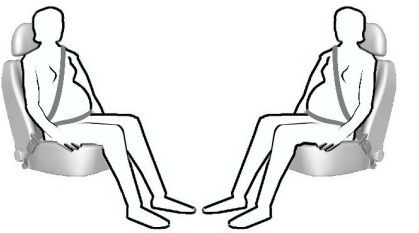
Tipo 2: El testigo del cinturón de seguridad se enciende en cualquier momento si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.

Tipo 3: El testigo de la señal de aviso del cinturón de seguridad se enciende acompañado por una señal acústica cuando el cinturón de seguridad del conductor o del acompañante no están abrochados y el vehículo supera una velocidad relativamente baja. También se encenderá si el cinturón de seguridad del conductor se desabrocha con el vehículo en movimiento. La señal acústica se desactiva a los cinco minutos, pero el testigo de la señal de aviso del cinturón de seguridad permanece encendido hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Desactivación del aviso de cinturón de seguridad

Póngase en contacto con su Taller Autorizado.

USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DURANTE EL EMBARAZO



E68587

PELIGRO

Póngase el cinturón de seguridad correctamente por su seguridad y la de su bebé. No utilice solamente el cinturón de seguridad de hombro o el cinturón de seguridad de las caderas.

Debe colocarse el cinturón de seguridad de las caderas comfortablemente sobre las caderas y por debajo del abdomen. Coloque el cinturón de seguridad de hombro entre el pecho y por encima y a un lado del abdomen.

DESACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE

PELIGRO

Asegúrese de que el airbag del acompañante está desactivado si está utilizando un dispositivo de retención para niños mirando hacia atrás en el asiento del acompañante.



E131289

Montaje del interruptor de desactivación del airbag del acompañante

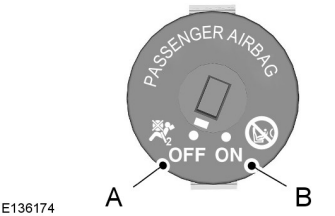
PELIGRO

Si necesita montar un dispositivo de retención para niños en asientos que lleven un airbag operativo delante, se debe montar un interruptor de desactivación del airbag del acompañante. Para más información, póngase en contacto con su Concesionario.

Nota: *El interruptor de la llave se montará en la guantera, con el testigo de desactivación del airbag en el tablero de mandos.*

Si la luz de aviso del airbag se enciende o parpadea durante la conducción, indica una anomalía. Retire el sistema de sujeción para niños y encárguese de que le revisen el sistema de inmediato.

Desactivación del airbag del acompañante



E136174

A Desactivado
B Activado

Gire el interruptor a la posición **A**.


Al activar el encendido, se ilumina el testigo de advertencia de DESACTIVACIÓN del airbag indicando que el airbag del acompañante está desactivado. Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 9).

Activación del airbag del acompañante

PELIGRO

Asegúrese de que el airbag del acompañante está activado si **no** está utilizando un dispositivo de retención para niños en el asiento del acompañante.

Gire el interruptor a la posición **B**.


Al activar el encendido, se ilumina el testigo de advertencia de ACTIVACIÓN del airbag indicando que el airbag del acompañante está activado. Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 9).

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

ADVERTENCIAS

La radiofrecuencia utilizada por el mando a distancia pueden utilizarla también otras transmisiones de radio de corta distancia (por ejemplo radioaficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, mandos a distancia, sistemas de alarma, etc). Si hay interferencias en las frecuencias, no podrá utilizar el mando a distancia. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Compruebe que el vehículo esté cerrado si se va a ausentar y no va a poder vigilarlo. De este modo, lo protegerá de un posible bloqueo de frecuencias con malas intenciones.

Nota: *Las puertas pueden desbloquearse si pulsa los botones del mando a distancia inintencionadamente.*

La gama de funcionamiento entre el mando a distancia y el vehículo varía dependiendo del entorno.

PROGRAMACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

Nota: *Se pueden programar controles remotos adicionales sólo si el vehículo está equipado al menos con un mando a distancia.*

Se pueden programar ocho controles remotos como máximo (incluido el suministrado en el vehículo). Los mandos a distancia deben permanecer dentro del vehículo durante el procedimiento de programación. Abroche los cinturones de seguridad delanteros y cierre todas las puertas para asegurar que no suenen señales de aviso contradictorias durante la programación.

Programación de un mando a distancia nuevo

1. Para programar nuevos mandos a distancia, gire la llave de encendido a la posición **II** 4 veces en 6 segundos.
2. Gire la llave de contacto a la posición **0**. Un tono suena para indicar que ya es posible programar los mandos a distancia durante 10 segundos.
3. Pulse cualquier botón del mando a distancia nuevo. Una señal sonora confirma la programación.
4. Repita este último paso en todos los mandos a distancia, incluyendo el original. No retire la llave del encendido cuando pulse el botón de este mando a distancia.
5. Vuelva a conectar el encendido (posición **II**) o espere 10 segundos sin programar otro mando a distancia para finalizar la programación de llaves. Solamente los mandos a distancia que acabe de programar le permitirán bloquear y desbloquear el vehículo.

Para reprogramar la función de desbloqueo

Nota: *Al pulsar el botón de desbloqueo se desbloquean todas las puertas o solamente la puerta del conductor. Pulsando el botón de desbloqueo una vez más se desbloquean todas las puertas.*

Mantenga pulsados los botones de desbloqueo y bloqueo del mando a distancia simultáneamente durante al menos cuatro segundos con el encendido desconectado. Los intermitentes parpadearán dos veces para confirmar el cambio.

Para volver a la función de desbloqueo original, repita el proceso.

Programación de la llave adicional

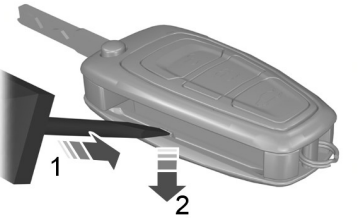
Nota: *Puede programar llaves adicionales sólo si ya tiene dos llaves programadas.*

1. Inserte la primera llave y conecte el encendido.
2. Retire la llave en un plazo de 10 segundos.
3. Inserte la segunda llave en un plazo de 10 segundos y conecte el encendido.
4. Retire la llave en un plazo de 10 segundos.
5. Inserte la llave adicional que necesite programar en un plazo de 10 segundos.

CAMBIO DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA



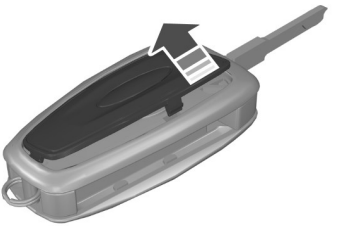
Asegúrese de que las pilas se desechan de una forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte a las autoridades locales para informarse sobre las cuestiones relacionadas con el reciclaje.



E128809

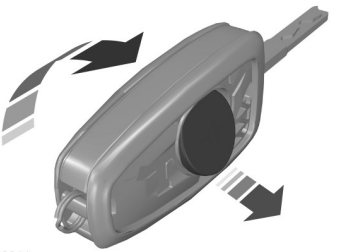
1. Inserte un destornillador en la posición indicada y empuje suavemente la pestaña.

2. Presione la pestaña para soltar la tapa de la batería.



E128810

3. Desmonte la cubierta con cuidado.



E128811

4. Ponga el mando a distancia boca abajo para extraer la batería.

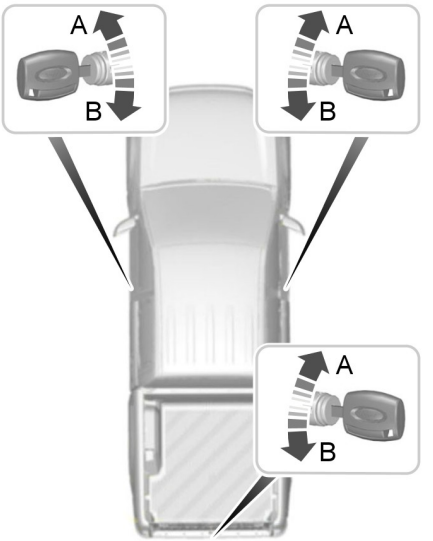
5. Monte una batería nueva (3V CR 2032) con el signo + hacia arriba.
6. Vuelva a colocar la tapa de la batería.

BLOQUEO Y DESBLOQUEO

Nota: *No olvide las llaves dentro del vehículo.*

Nota: *Todas las puertas se cierran automáticamente cuando se conduce el vehículo a 7 km/h o más. Es posible activar o desactivar esta función, consulte el* ***modo de configuración del conductor*** *más adelante en esta sección.*

Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave



E131447

A Desbloqueo

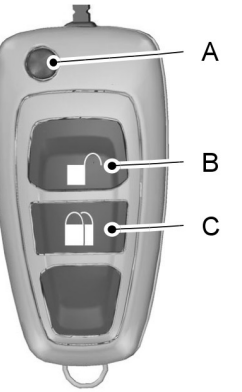
B Bloqueo

Nota: *Para activar el* ***bloqueo doble*** *de las puertas, gire la llave a la posición de bloqueo dos veces en el plazo de tres segundos.*

Bloqueo y desbloqueo de las puertas con el mando a distancia

Bloqueo repetido automático: las puertas se volverán a bloquear automáticamente si no abre una puerta en 45 segundos después de haber desbloqueado las puertas con el mando a distancia. Las cerraduras de las puertas y la alarma vuelven al estado que tenían inicialmente.

Nota: *Esta opción la puede desconectar su concesionario de Ford.*



E131278

A Botón para plegar/desplegar la llave

B Desbloqueo

C Bloqueo

Pulse el botón **B** una vez para desbloquear el vehículo.

Pulse el botón **C** una vez para activar el cierre centralizado.

Nota: *El cierre centralizado se activa solo cuando todas las puertas de pasajero están cerradas.*

Pulse el botón **C** dos veces antes de cuatro segundos para activar el bloqueo doble de las puertas.

Nota: *El bloqueo doble se activa solo cuando todas las puertas de pasajero están cerradas y el capó está cerrado en los vehículos equipados con alarma.*

PELIGRO

No active el bloqueo doble si hay personas o animales en el interior del vehículo. Si se ha cerrado el vehículo con bloqueo doble, no es posible desbloquear las puertas desde dentro.

Nota: *Si el encendido se conecta con la función de bloqueo doble activada, el cierre volverá automáticamente al estado de bloqueo sencillo.*

El bloqueo doble es una función del sistema de protección antirrobo que impide abrir las puertas desde dentro.

Nota: *La puerta del conductor puede desbloquearse con la llave. Esto es necesario si el mando a distancia no funciona.*

Nota: *Si el vehículo permanece bloqueado durante varias semanas, el mando a distancia se deshabilitará. El vehículo debe desbloquearse, y el motor se debe arrancar empleando la llave. Al desbloquear y arrancar el vehículo una vez se habilitará el mando a distancia.*

Para reprogramar la función de desbloqueo

Es posible reprogramar la función de desbloqueo para que solo se desbloquee la puerta del conductor. Véase **Programación del mando a distancia** (página 29).

Confirmación de bloqueo y desbloqueo

Nota: *Cuando se bloqueen las puertas, los intermitentes parpadearán una vez.*

Cuando active el bloqueo doble de las puertas, los intermitentes parpadearán dos veces.

Cuando desbloquee las puertas, los intermitentes realizarán un parpadeo largo.

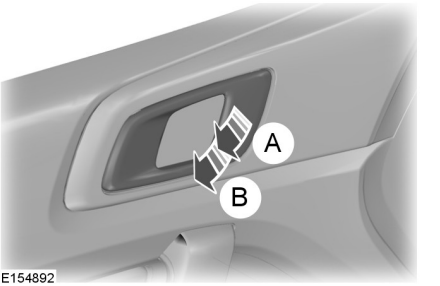
Función de protección infantil

Si los botones de control remoto se presionan continuamente durante varias veces, la función de bloqueo y desbloqueo se bloqueará durante unos instantes para evitar que los pestillos se sobrecalienten.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior



Apriete el botón . Ubicación de componentes. Véase **Guía rápida** (página 9).



A Desbloqueo
B Abierto

Modo de configuración del conductor

Nota: *Esta acción debe realizarse en **30 segundos**.*

1. Dé el contacto.
2. Presione tres veces el botón de bloqueo de puerta.
3. Desconecte el encendido.

4. Presione tres veces el botón de bloqueo de puerta.
5. Dé el contacto.

El sistema emitirá un chirrido para indicar que el modo de configuración del conductor está activado.

Una vez en el modo de configuración del conductor, siga los pasos que se mencionan más abajo para cambiar el estado de bloqueo automático por velocidad o desbloqueo automático.

Bloqueo automático por velocidad

Presione el botón de bloqueo o desbloqueo central dos veces en menos de tres segundos y espere durante tres segundos para cambiar la función de bloqueo automático por velocidad. El sistema emitirá un chirrido durante el cambio.

Desbloqueo automático

Nota: *El desbloqueo automático se encuentra activado por defecto.*

Presione el botón de bloqueo o desbloqueo central tres veces en menos de tres segundos y espere durante tres segundos para cambiar la función de desbloqueo automático.

Si la función de desbloqueo automático está activada:

- Todas las puertas se desbloquearán al abrir la puerta del conductor o la puerta delantera del acompañante (vehículos sin control remoto) desde el interior con la llave en el encendido.

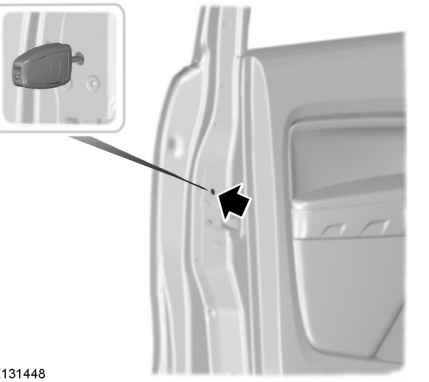
Si la función de desbloqueo automático está desactivada:

- Solo se desbloqueará la puerta correspondiente al abrirla desde el interior.

Nota: *Al abrirse desde el interior, las puertas traseras nunca desbloquearán las puertas restantes.*

Bloqueo individual de las puertas con la llave

Nota: *Si la función de cierre centralizado no funciona, las puertas se pueden bloquear de forma individual con la llave en la posición indicada.*



E131448

Lado izquierdo

Gire a la derecha para bloquear.

Lado derecho

Gire a la izquierda para bloquear.

Desbloqueo

Nota: *Si también se han activado los bloqueos de seguridad para niños, la palanca interna solo desactiva el bloqueo de emergencia, y no el bloqueo de seguridad para niños. Las puertas solo pueden abrirse con la manecilla exterior de la puerta.*

Nota: *Si se han desbloqueado las puertas, se deben bloquear con este método y de forma individual hasta que se haya reparado la función de bloqueo centralizado.*

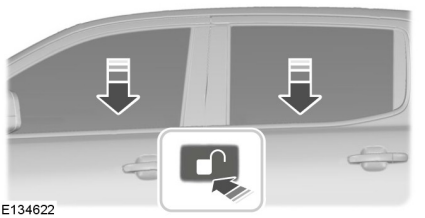
Desbloquee la puerta del conductor con la llave. Las otras puertas se pueden desbloquear individualmente tirando de la manecilla interior de las mismas.

APERTURA Y CIERRE GLOBALES

Nota: *Puede interactuar con las ventanas del vehículo hasta durante un minuto después de haber quitado el contacto. Se desactivarán en cuanto se abra una puerta.*

Nota: *El cierre global sólo funciona si ha ajustado la memoria correctamente para cada ventanilla. Véase* ***Elevalunas eléctricos*** *(página 56).*

Apertura total

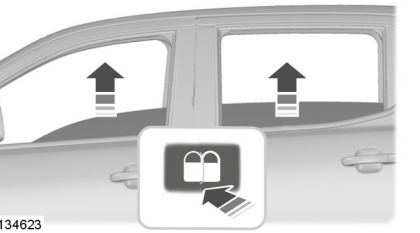


Para abrir todas las ventanillas, pulse y mantenga pulsado el botón de **desbloqueo** del mando a distancia durante tres segundos como mínimo. Vuelva a pulsar un botón del mando a distancia para detener la función de apertura.

Cierre total

PELIGRO

Tenga cuidado cuando use el cierre global. En caso de emergencia, presione un botón inmediatamente para detener el movimiento de las ventanas.



Para cerrar todas las ventanillas, mantenga pulsado el botón de **bloqueo** del mando a distancia durante dos segundos como mínimo. Vuelva a pulsar un botón del mando a distancia para detener la función de cierre. La función de protección está activada también durante el cierre global.

FUNCIONAMIENTO

El inmovilizador es una sistema de protección antirrobo que impide que alguien arranque el motor con una llave incorrectamente codificada.

LLAVES CODIFICADAS

Nota: *No cubra las llaves con objetos metálicos. Esto puede impedir que el receptor identifique la llave como válida.*

Nota: *En caso de pérdida de una llave es necesario borrar todas las demás llaves y programarlas de nuevo. Para más información, póngase en contacto con su Concesionario. Las llaves nuevas se deben programar junto con las llaves existentes.*

En caso de pérdida de una llave, puede obtener una nueva en su Concesionario Ford. Proporcione el número de llave que figura en la etiqueta que se le entregó junto con las llaves originales, si es posible. También puede obtener llaves adicionales en su Concesionario Ford.

ACTIVACIÓN DEL INMOVILIZADOR ELECTRÓNICO

El inmovilizador electrónico se activa automáticamente poco después de desconectar el encendido.

La luz de control del cuadro de instrumentos parpadea para confirmar que el sistema está funcionando.

DESACTIVACIÓN DEL INMOVILIZADOR ELECTRÓNICO

El inmovilizador del motor se desactiva automáticamente al dar el contacto con una llave correctamente codificada.

La luz de control del cuadro de instrumentos se enciende aproximadamente tres segundos y a continuación se apaga. Si la luz de control permanece encendida durante un minuto o parpadea aproximadamente un minuto y a continuación a intervalos irregulares, el sistema no reconoce la llave. Retire la llave y pruebe de nuevo.

Si no se puede arrancar el motor con una llave correctamente codificada, el sistema indica una anomalía. Haga revisar el inmovilizador inmediatamente.

FUNCIONAMIENTO

Sistema de la alarma

El vehículo puede ir equipado con uno de los siguientes sistemas de alarma:

- Alarma perimétrica con sensores interiores.
- Alarma perimétrica con sensores interiores y sirena autoalimentada.

Sensores interiores


E133698

Los sensores interiores se activan al activar la alarma. Véase **Activación de la alarma** (página 38).

AVISOS

Los sensores de las luces del habitáculo no se deben cubrir. No active la alarma si hay personas, animales u otros objetos móviles en el interior del vehículo.

Es posible que los sensores interiores no detecten movimiento correctamente en la cabina si se deja la base del asiento de la cabina doble en posición vertical.

No deje abierto el portagafas.

Nota: *Esto puede producir falsas alarmas si hay animales u objetos en movimiento dentro del vehículo.*

Nota: *El calefactor auxiliar accionado por combustible también puede activar falsas alarmas. Si está utilizando el calefactor auxiliar accionado por combustible, dirija el flujo de aire hacia el hueco para los pies.*

Los sensores actúan como elemento disuasivo para impedir la intrusión ilícita mediante la detección de cualquier movimiento en el interior del vehículo.

Bocina de la alarma

Sonará una sirena de la bocina de la alarma cuando se active la alarma. Se activa al bloquear el vehículo. No sonará si alguien desconecta la batería del vehículo o la propia bocina de la alarma.

Sirena autoalimentada

La sirena autoalimentada es un sistema de alarma adicional que hará sonar una sirena cuando se dispare la alarma. Se activa al bloquear el vehículo. La sirena dispone de su propia batería y hará sonar una sirena de alarma aunque alguien desconecte la batería del vehículo o la propia sirena autoalimentada.

Disparo de la alarma

Una vez activa, la alarma se dispara en cualquiera de los siguientes casos:

- Si alguien abre una puerta o el capó sin una llave o mando a distancia válidos.
- Si alguien extrae la pantalla multifuncional.
- Si se gira el encendido a la posición **I**, **II** o **III** sin una llave válida.
- Si los sensores del habitáculo detectan movimiento en el interior del vehículo.
- En los vehículos con sirena autoalimentada, si alguien desconecta la batería del vehículo o la propia sirena autoalimentada.

Si se dispara la alarma, la bocina de la alarma sonará durante 30 segundos y los destellos de las luces de emergencia parpadearán durante cinco minutos.

Cualquier intento posterior de realizar alguna de las acciones anteriores volverá a disparar la alarma.

ACTIVACIÓN DE LA ALARMA

Para activar la alarma, bloquee el vehículo. Véase **Sistemas de bloqueo** (página 32).

DESACTIVACIÓN DE LA ALARMA

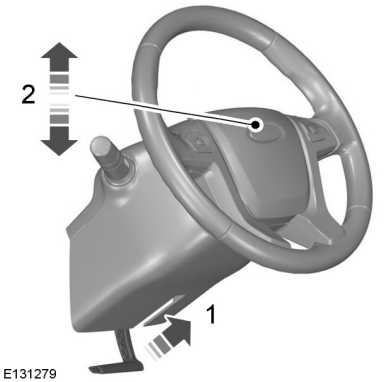
Para desactivar y silenciar la alarma, desbloquee las puertas con la llave e introduzca en el contacto una llave correctamente codificada antes de que transcurran 12 segundos, o bien desbloquee las puertas con el mando a distancia.

AJUSTE DEL VOLANTE

PELIGRO

No ajuste nunca el volante cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: *Asegúrese de que está sentado en una posición correcta. Véase* ***Forma correcta de sentarse*** *(página 78).*



E131279

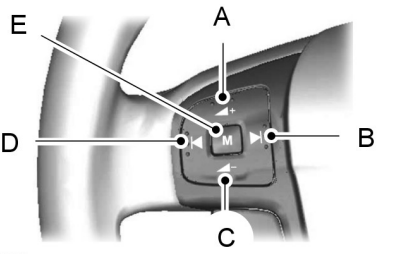


E131280

PELIGRO

Asegúrese de acoplar completamente la palanca de bloqueo cuando la devuelva a la posición original.

MANDO DEL SISTEMA DE AUDIO



E72288

A	Subir volumen
B	Búsqueda ascendente
C	Bajar volumen
D	Búsqueda descendente
E	Modo

Modo

Pulse y **mantenga pulsado** el botón de modo para seleccionar la fuente de audio.

Pulse el botón de modo para:

- seleccionar la siguiente emisora presintonizada,
- aceptar una llamada entrante,
- finalizar una llamada.

Búsqueda

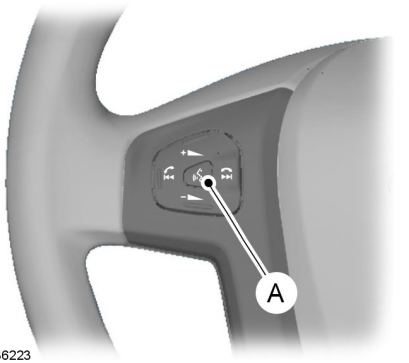
Pulse el botón de búsqueda para:

- sintonizar la emisora siguiente o anterior en la banda de frecuencia,
- reproducir la pista siguiente o anterior del CD.

Pulse y **mantenga pulsado** el botón de búsqueda para:

- desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda de frecuencia,
- desplazarse hacia delante y atrás en una pista del CD.

CONTROL POR VOZ



A	Mando vocal

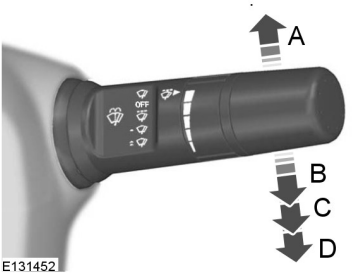
Pulse el botón de control por voz para activar o desactivar el control por voz.

Para obtener información adicional: Véase **Control por voz** (página 232).

LIMPIAPARABRISAS

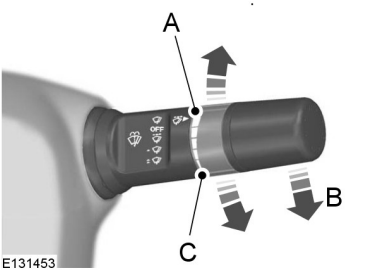
ATENCIÓN

El uso de esta función con el motor parado provocará la descarga de la batería.



A Barrido único
B Barrido intermitente o automático
C Barrido normal
D Barrido a alta velocidad

Funcionamiento intermitente



A Intervalo de barrido largo
B Funcionamiento intermitente
C Intervalo de barrido corto

LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS

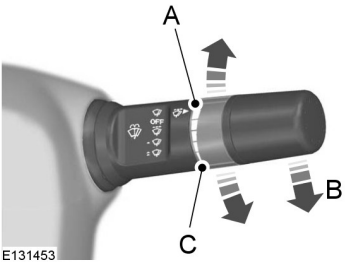
ADVERTENCIAS

No conecte el barrido automático si no llueve. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiaparabrisas pueden ponerse en marcha si el parabrisas capta suciedad, neblina o insectos.

Sustituya las escobillas de los limpiaparabrisas en cuanto empiecen a dejar bandas de agua y manchas. Si no las sustituye, el sensor de lluvia seguirá detectando agua en el parabrisas y los limpiaparabrisas se pondrán en marcha aunque el parabrisas esté seco en su mayor parte.

En condiciones de hielo, deshiele completamente el parabrisas antes de conectar el barrido automático.

Desconecte el barrido automático antes de entrar en un túnel de lavado.



A Sensibilidad alta

B Activada

C Sensibilidad baja

Si conecta el barrido automático, los limpiaparabrisas no se accionarán hasta que se detecte agua en el parabrisas. A partir de entonces el sensor de lluvia detecta constantemente la cantidad de agua que hay en el parabrisas y ajusta la velocidad del barrido automáticamente.

Ajuste la sensibilidad del sensor de lluvia con el mando giratorio. Si se ha seleccionado baja sensibilidad, los lavaparabrisas funcionarán cuando el sensor detecte una gran cantidad de agua en el parabrisas. Si se ha seleccionado alta sensibilidad, los lavaparabrisas funcionarán cuando el sensor detecte una pequeña cantidad de agua en el parabrisas.

LAVAPARABRISAS

ATENCIÓN

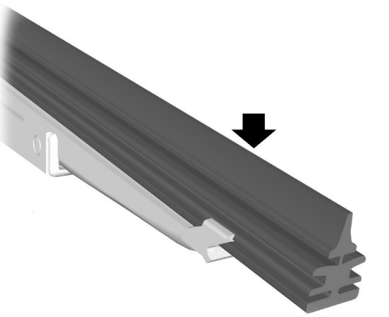
El uso de esta función con el motor parado provocará la descarga de la batería.



PELIGRO

No haga funcionar los lavaparabrisas durante más de 10 segundos o cuando el depósito está vacío.

COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS



Pase la punta de los dedos por el borde de la escobilla para comprobar si hay irregularidades.

Limpie el filo de las escobillas con agua aplicada con una esponja blanda.

CAMBIO DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS

Escobillas del limpiaparabrisas

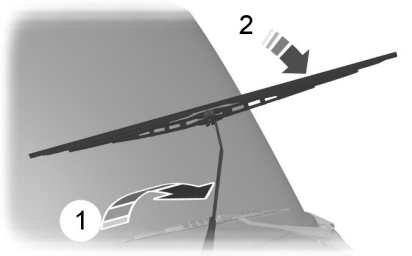
ADVERTENCIAS

Coloque los limpiaparabrisas en la posición de servicio para cambiar las escobillas.

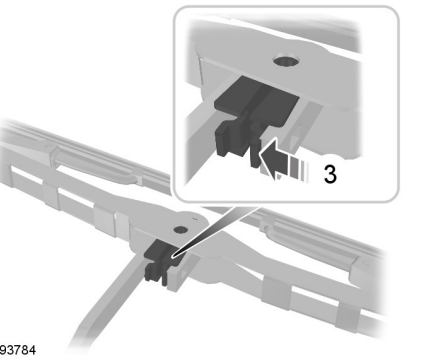
Durante el invierno puede utilizar la posición de servicio para facilitar el acceso a las escobillas para limpiarlas de la nieve y el hielo. Como los limpiaparabrisas vuelven a su posición normal en cuanto se conecta el encendido debe asegurarse de que el exterior del parabrisas no tiene hielo ni nieve antes de conectar el encendido.

Posición de mantenimiento

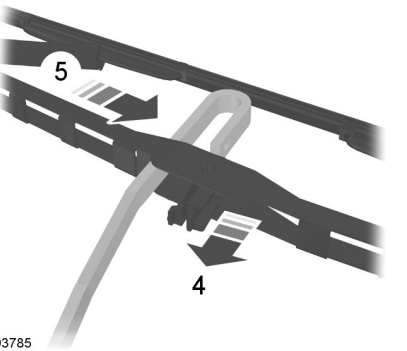
1. Gire la llave de contacto a la posición **0** desde la posición **II**.
2. Apriete la palanca del lavaparabrisas hacia el volante antes de tres segundos.



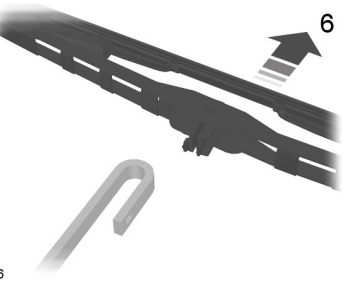
E93783



E93784



E93785



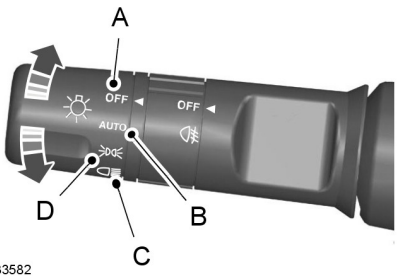
E93786

Nota: *Compruebe que la escobilla encaja correctamente.*

Efectúe la instalación en orden inverso.

CONTROL DE LA ILUMINACIÓN

Posiciones del mando de la iluminación



E133582

A	DESACT
B	Mando de la iluminación automática
C	Faros
D	Luces de posición delanteras y traseras

Luces de estacionamiento

ATENCIÓN

Un uso prolongado de las luces de estacionamiento descargará la batería.

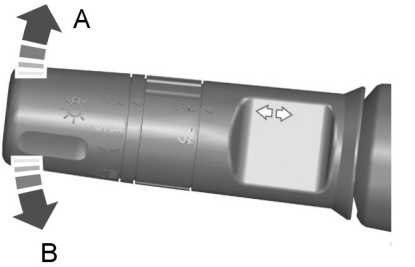
Quite el contacto.

Los dos lados

Ajuste el interruptor de las luces en la posición **D**.

Un lado

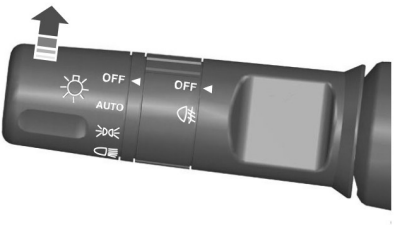
Nota: *La luz de estacionamiento debe estar conectada antes de que transcurran 10 minutos desde que se quita el contacto. Superado este tiempo, se debe reinsertar la llave.*



E131285

A	Lado derecho
B	Lado izquierdo

Luces largas y cortas



E133583

Empuje la palanca hacia delante para cambiar entre luces largas y cortas.

Ráfagas

Apriete la palanca hacia el volante.

Luces con retardo de seguridad

Apague el encendido y empuje la palanca del intermitente hacia el volante o si ha conectado las luces automáticas, gire la llave de la posición **II** a **I** o **0** para conectar los faros.

Se escuchara un aviso acústico breve. Los faros se apagarán automáticamente 3 minutos después si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de que se haya cerrado la última puerta.

Si están todas las puertas cerradas pero no han transcurrido aún los 30 segundos y se abre alguna puerta, se empezará a contabilizar de nuevo el retardo de 3 minutos.

Las luces con retardo de seguridad se desactivan accionando de nuevo la palanca de los intermitentes hacia el volante o conectando el encendido.

Luces de aproximación

Los intermitentes laterales, la luz de la matrícula y las luces integradas se encenderán y mantendrán encendidas durante 25 segundos cuando el vehículo se desbloquee con el mando a distancia. Si se abre una puerta, la luz seguirá encendida hasta que se cierre la puerta, se dé al contacto o transcurran 10 minutos.

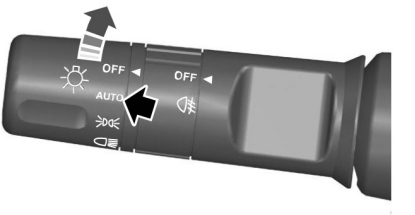
Luces de parada de emergencia

Se encenderán las luces de emergencia o las luces antiniebla al accionar repentinamente el freno a una velocidad superior a 50 km/h.

FAROS AUTOMÁTICOS

PELIGRO

En condiciones meteorológicas adversas, es posible que deba encender los faros manualmente.



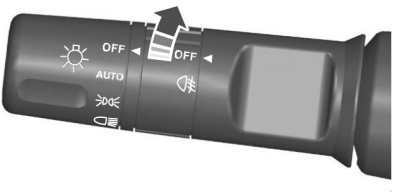
E133599

Nota: *Si se han activado los faros automáticos, solamente se pueden encender las luces largas cuando los faros se han encendido automáticamente.*

Los faros se encienden y apagan automáticamente en función de la luz ambiental.

FAROS ANTINIEBLA DELANTEROS

Palanca de mando



E133585

PELIGRO

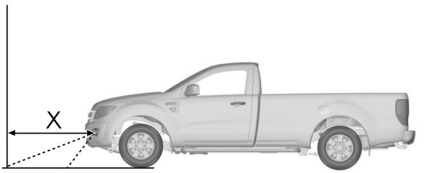
Los faros antiniebla delanteros solamente deben utilizarse cuando la visibilidad se vea reducida considerablemente por la niebla, la nieve o la lluvia.

Nota: *No es posible encender los faros antiniebla delanteros si nos están encendidos los faros.*

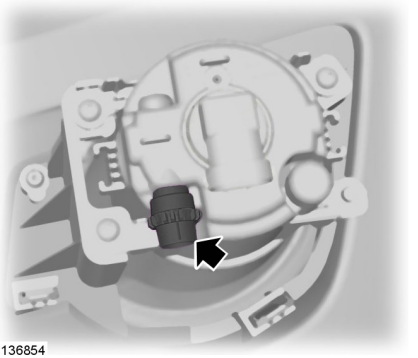
Ajuste

Puede ajustar la luz antiniebla delantera para conseguir un poco de confort de conducción.

Nota: *El ajuste de las luces antiniebla debe cumplir las normas de regulación locales.*



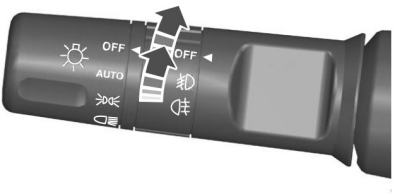
E136853



E136854

1. Coloque el vehículo descargado en una superficie plana y nivelada.
2. Coloque a una persona en el asiento del conductor.
3. Arranque el motor para que la batería se mantenga cargada.
4. Encienda la luz antiniebla delantera.
5. Ajuste la luz antiniebla de tal modo que la línea vertical no sea superior a **X:** 20 m.

LUCES ANTINIEBLA TRASERAS



E136254

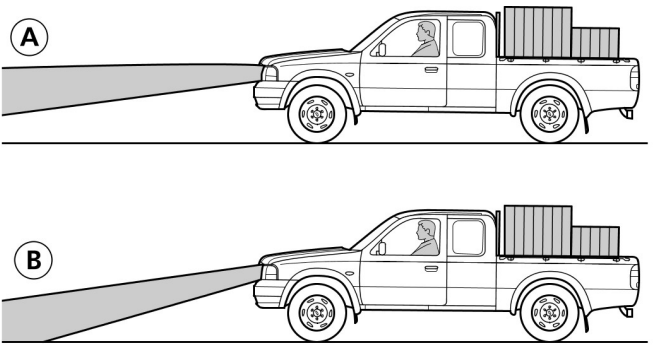
AVISOS

Los faros antiniebla traseros solamente deben utilizarse cuando la visibilidad se vea reducida a menos de 50 metros.

Los faros antiniebla traseros no deben utilizarse cuando llueva o nieve y la visibilidad sea mayor de 50 metros.

Nota: *No es posible encender las luces antiniebla traseras si no están encendidos los faros ni las luces antiniebla delanteras.*

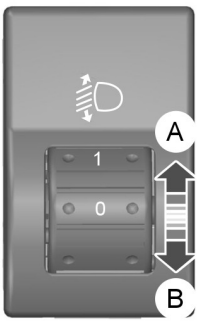
NIVELACIÓN DE LOS FAROS



E78244

A Sin nivelación de faros
B Con nivelación de faros

Puede ajustar la altura del haz de los faros según la carga del vehículo.



E133544

A Haz de los faros en posición alta
B Haz de los faros en posición baja

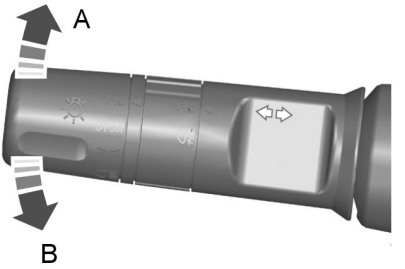
Ajuste el mando de nivelación de faros en la posición cero cuando el vehículo está descargado. Ajústelo para que los faros alumbren a una distancia entre 35 y 100 metros con el vehículo parcialmente o totalmente cargado.

LUCES DE EMERGENCIA



Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 9).

INTERMITENTES

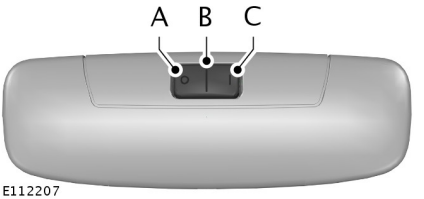


E131285

A Lado derecho
B Lado izquierdo

LUCES INTERIORES

Luz de cortesía



E112207

A DESACT
B Contacto de la puerta
C Activada

Si coloca el interruptor en la posición **B**, la luz de cortesía se encenderá cuando desbloquee o abra una puerta. Si se deja una puerta abierta con el encendido desconectado, la luz de cortesía se apaga automáticamente tras un breve periodo de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderla de nuevo, conecte el encendido durante un breve periodo de tiempo.

La luz de cortesía también se enciende al desconectar el encendido. Se apaga automáticamente tras un breve periodo de tiempo o cuando se pone en marcha el motor.

Si coloca el interruptor en la posición **C** con el encendido desconectado, la luz de cortesía se encenderá. Se apaga automáticamente tras un breve periodo de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderla de nuevo, conecte el encendido durante un breve periodo de tiempo.

Luces de lectura



E112208

Si se desconecta el encendido, las luces de lectura se apagan automáticamente tras un breve periodo de tiempo para evitar que se descargue la batería del vehículo. Para encenderlas de nuevo, conecte el encendido durante un breve periodo de tiempo.

CAMBIO DE BOMBILLAS

AVISOS

Encienda las luces y desconecte el encendido.

Deje que se enfríen el compartimento motor y la bombilla antes de extraer esta última.

ATENCIÓN

Monte solamente bombillas del tipo correcto. Véase **Tabla de especificaciones de las bombillas** (página 55).

Nota: *En las siguientes instrucciones se describe cómo desmontar las bombillas. Monte las bombillas de repuesto en el orden inverso a menos que se indique lo contrario.*

Es posible que note vapores o salpicaduras pequeñas de agua de forma ocasional en los faros. Esto no afecta a la función del faro y desaparece cuando se encienden los faros y se conduce el vehículo.

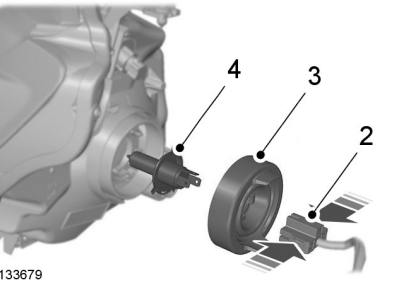
Nota: *En caso de duda en uno de los siguientes procesos de sustitución de bombilla, permita que su Taller Autorizado Ford se encargue de sustituirla.*

Faro, luces largas y cortas

ADVERTENCIAS

No toque el cristal de la bombilla.

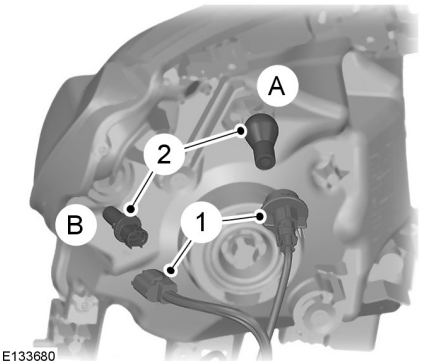
Asegúrese de que la bombilla está correctamente montada antes de sustituir el clip de muelle. El hecho de comprobar el lugar de montaje de la bombilla a través de la parte frontal de los cristales del faro puede ser una ayuda útil para asegurar que la bombilla se encuentra correctamente alineada.



1. Abra el capó. Véase **Apertura y cierre del capó** (página 151).
2. Desenchufe el conector eléctrico presionando las aperturas del muelle en ambos lados del conector.
3. Desmonte el fuelle de goma.
4. Suelte la bombilla retirando el clip de muelle y desmonte la bombilla.
5. Monte la bombilla de sustitución y sujétela utilizando el clip de muelle.

Nota: *Asegúrese de que el fuelle de goma se ajusta correctamente a la bombilla y en el alojamiento del faro y que no se encuentra fuera de su sitio mientras se instala.*

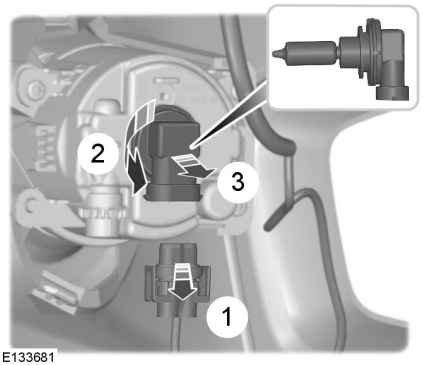
Luces de posición e intermitentes delanteros



A Intermitente
B Luz de posición

1. Desmonte el portalámparas del conjunto de faro.
2. Retire la bombilla.

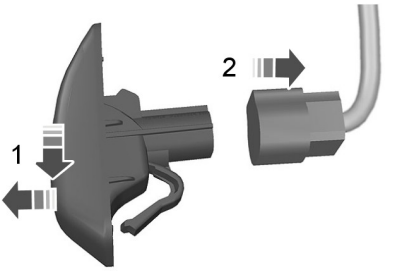
Faros antiniebla



Nota: *No es posible separar la bombilla del portalámparas.*

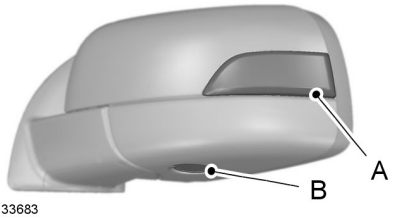
1. Desenchufe el conector.
2. Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.

Intermitentes laterales



1. Deslice el cristal hacia atrás y retírelo.
2. Desenchufe el conector.

Luces de retrovisor exterior

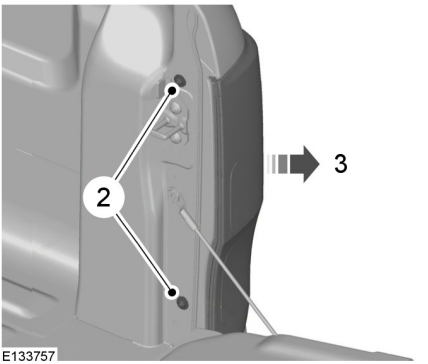


A Intermitente lateral
B Luz de estribo

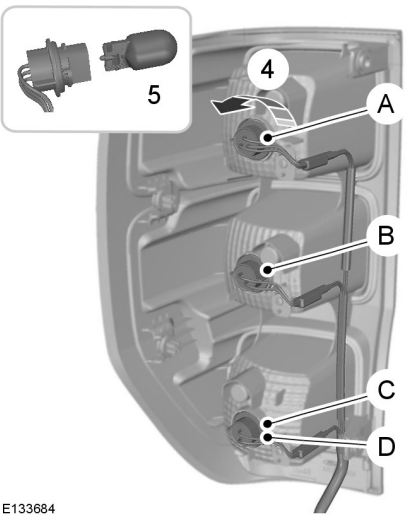
Nota: *Estos componentes no se pueden reparar. Consulte con su Taller Autorizado en caso de fallo.*

Luces traseras

Tipo 1



E133757

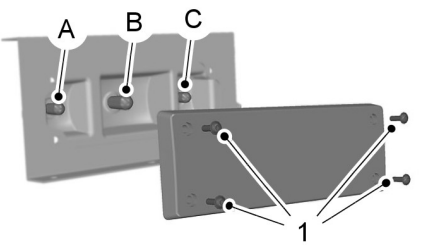


E133684

A Luz trasera y de freno
B Intermitente
C Luz de marcha atrás
D Luz antiniebla (lado izquierdo para vehículos con volante a la izquierda)

1. Abra el portón trasero.
2. Desmonte los tornillos.
3. Desmonte la luz trasera.
4. Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.
5. Retire la bombilla.

Tipo 2



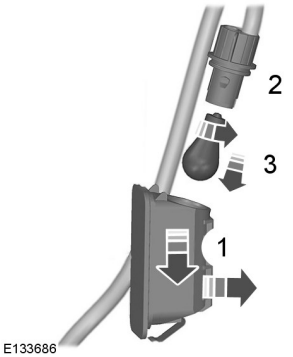
E133685

A Intermitente
B Luz trasera y de freno
C Luz de marcha atrás

1. Desmonte los tornillos.
2. Desmonte la cubierta de cristal.
3. Retire la bombilla.

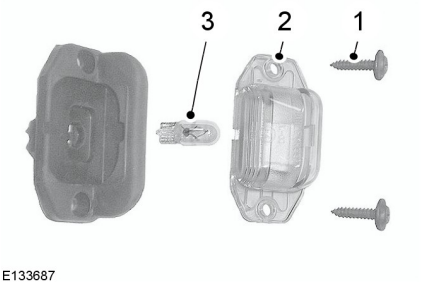
Luz de placa de matrícula

Tipo 1



1. Aparte la unidad del conector y retírela.
2. Retire el conector con la bombilla.
3. Retire la bombilla.

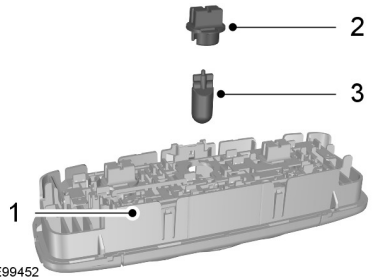
Tipo 2



1. Desmonte los tornillos.
2. Desmonte la cubierta de cristal.
3. Retire la bombilla.

Luz interior

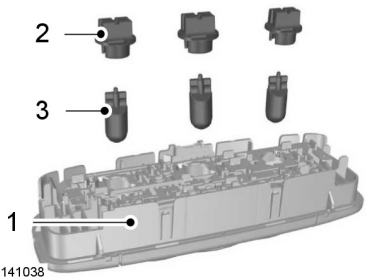
Cabina de 4 puertas y cabina doble



1. Extraiga la luz haciendo palanca con cuidado.
2. Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.
3. Retire la bombilla.

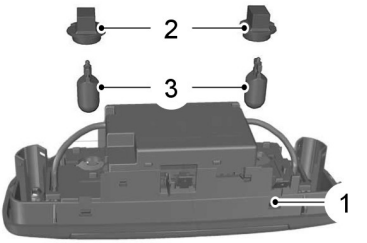
Luces de lectura delanteras

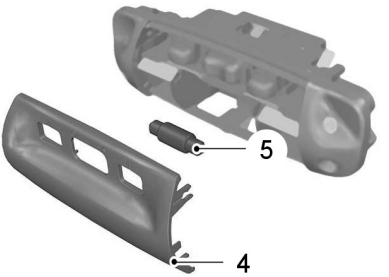
Sin sensor de alarma



1. Extraiga la luz haciendo palanca con cuidado.
2. Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.
3. Retire la bombilla.

Con sensor de alarma



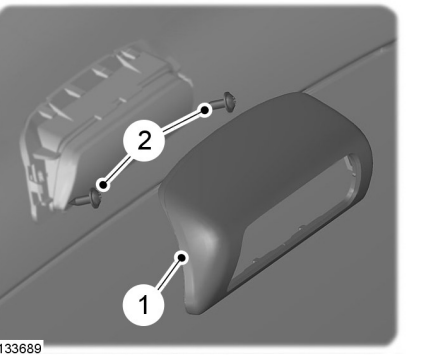


E140992

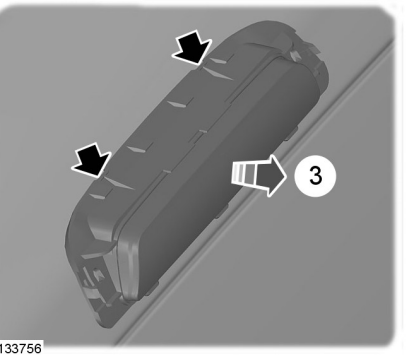
- Extraiga la luz haciendo palanca con cuidado.
- Para las luces de lectura, gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo.
- Retire la bombilla.
- Para la luz central, extraiga con cuidado el cristal de la luz.
- Retire la bombilla.

Centre la tercera luz de freno

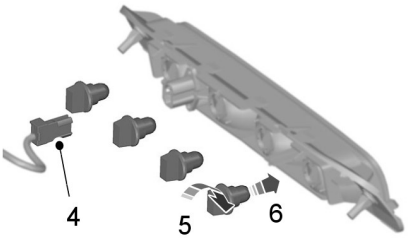
Tipo 1



E133689



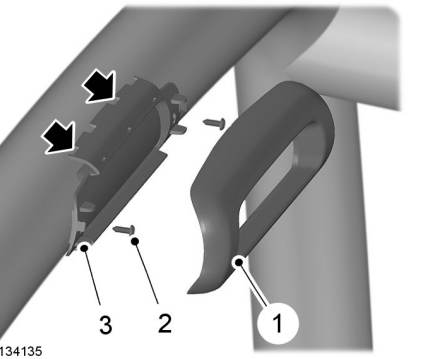
E133756



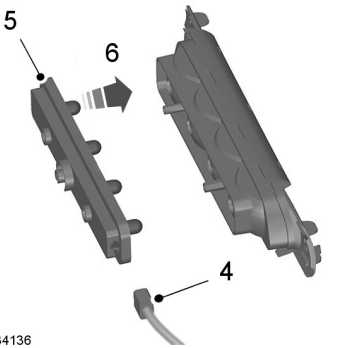
E133755

1. Retire la tapa.
2. Desmonte los tornillos.
3. Extraiga la luz haciendo palanca con cuidado.
4. Desenchufe el conector.
5. Retire el portalámparas girándolo 45 grados en sentido contrario a las agujas del reloj.
6. Retire las bombillas.

Tipo 2



E134135



E134136

1. Retire la tapa.
2. Desmonte los tornillos.
3. Extraiga la luz haciendo palanca con cuidado.
4. Desenchufe el conector.
5. Extraiga el portalámparas.
6. Retire las bombillas.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LAS BOMBILLAS

Bombilla	Especificaciones	Potencia (vatios)
Faro, luces largas y cortas	H4	55/60
Intermitente delantero	P21W	21
Luz de posición	W5W	5
Faro antiniebla	H11	55
Intermitente lateral*	-	5
Intermitente trasero	WY21W	21
Luz trasera y de freno	W21/5W	21/5
Luz de marcha atrás	W21W	21
Faro antiniebla trasero	W21W	21
Luz de placa de matrícula	W5W	5
Luz interior	W5W	5
Luz de lectura	W5W	5
Centre la tercera luz de freno	W5W	5
Lámpara de barra del techo	W5W	5

* No es posible sustituir la bombilla ya que la bombilla forma parte integral de la unidad. Se debe sustituir la unidad de la lámpara del intermitente lateral.

ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

PELIGRO

Antes de accionar los elevalunas eléctricos, se debe comprobar que estén libres de obstáculos.

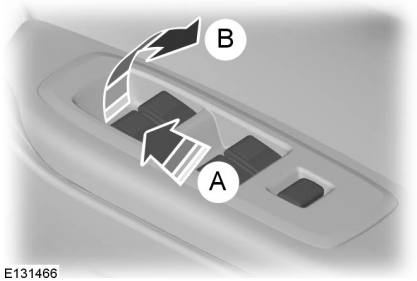
Nota: *Cuando se accionan los interruptores con frecuencia en un corto período de tiempo, es posible que el sistema deje de funcionar durante un cierto tiempo para evitar daños por sobrecalentamiento.*

Nota: *Si acciona a la vez el interruptor de la puerta correspondiente y el interruptor para dicha ventanilla en la puerta del conductor, la ventanilla se detendrá.*

Conecte el encendido para accionar los elevalunas eléctricos.

Interruptores de la puerta del conductor (cabina doble)

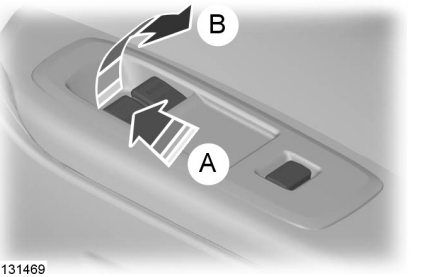
Puede accionar todos los elevalunas con los interruptores del guarnecido de la puerta del conductor.



E131466

A Abierto
B Cierre

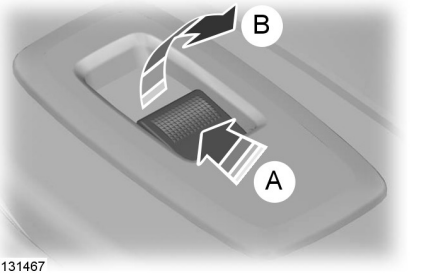
Interruptores de la puerta del conductor (cabina individual y extensible)



E131469

A Abierto
B Cierre

Interruptores de las puertas del acompañante y de las plazas traseras



E131467

A Abierto
B Cierre

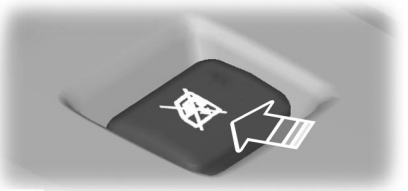
Apertura y cierre automático de las ventanillas

Apriete o levante el interruptor hasta el segundo punto de acción y suéltelo. Pulse o tire del botón de nuevo para detener el elevalunas.

Interruptor de seguridad de las ventanillas traseras.

Nota: *Siempre puede accionar las ventanillas traseras y la ventanilla delantera del acompañante desde la puerta del conductor si dispone de un sistema de apertura y cierre global.*

Nota: *Solo vehículos con apertura y cierre global dispondrán de una luz en el interruptor para indicar que está activado.*



E131468

Un interruptor en la puerta del conductor deshabilita los interruptores de los elevalunas eléctricos de los acompañantes.

La luz del interruptor de seguridad se enciende y las luces de los interruptores de los elevalunas traseros se apagan al desactivarse.

Restablecimiento de la memoria de los elevalunas

PELIGRO

La función de protección está desactivada hasta que se haya restablecido la memoria.

Cuando se desconecta la batería del vehículo, debe restablecer la memoria para cada ventanilla por separado:

1. Levante el interruptor hasta que la ventanilla esté completamente cerrada. Mantenga el interruptor levantado durante un segundo más.
2. Suelte el interruptor y vuélvalo a presionar, durante más de un segundo, hasta que se oiga un clic del relé.
3. Abra la ventanilla e intente cerrarla automáticamente.
4. Repita el procedimiento si la ventanilla no se cierra automáticamente.

Modo de seguridad

PELIGRO

La función de protección no está activada durante este procedimiento.

Si el sistema detecta un fallo, entra en un modo de seguridad. Las ventanillas se desplazará durante solamente 0,5 segundos cada vez y, continuación, se volverán a detener. Cierre las ventanillas pulsando de nuevo el interruptor cuando las ventanillas se detengan. Hágalo revisar inmediatamente.

Apertura y cierre global (GO/GC) (si procede)

También puede accionar los elevalunas durante un minuto con el contacto quitado mediante la función de apertura y cierre global. Véase **Apertura y cierre globales** (página 35).

Nota: *La función de apertura y cierre global abre o cierra las ventanillas automáticamente, solo en los vehículos equipados con esta función.*

Nota: *El cierre global sólo funciona si ha ajustado la memoria correctamente para cada ventanilla. La memoria está configurada por defecto, en caso de que haya algún problema, solo tiene que reiniciarla.*

Función de antiencierro (solo en vehículos con GO/GC)

PELIGRO

El cierre de las ventanillas sin la debida atención puede anular la función de protección y causar lesiones.

Al cerrarse, los elevalunas se detendrán automáticamente y retrocederán una cierta distancia si encuentran algún obstáculo.

Anulación de la función de protección

ATENCIÓN

Cuando cierre la ventanilla (ajuste automático) por tercera vez con un obstáculo, se desactiva la función de antiencierro. Asegúrese de que no haya obstáculos en el recorrido de la ventanilla que se cierra.

Para anular esta función de protección cuando hay una resistencia, por ejemplo, en invierno, realice los pasos que se indican a continuación:

1. Cierre la ventanilla dos veces hasta alcanzar la resistencia y deje que retroceda.
2. Cierre la ventanilla una tercera vez hasta la resistencia. La función de protección está desactivada y no se puede cerrar automáticamente la ventanilla. La ventanilla hará caso omiso de la resistencia y usted podrá cerrarla completamente de forma manual.
3. Si la ventanilla no se cierra después del tercer intento, haga que la revise un técnico cualificado.

RETROVISORES EXTERIORES

PELIGRO

Tenga cuidado de no sobrestimar la distancia de los objetos reflejados en estos retrovisores convexos. Los objetos reflejados en los retrovisores convexos parecen más pequeños de lo que son y más alejados de lo que están en realidad.

Retrovisores plegables manuales

Plegado

Empuje el retrovisor hacia la ventanilla de la puerta.

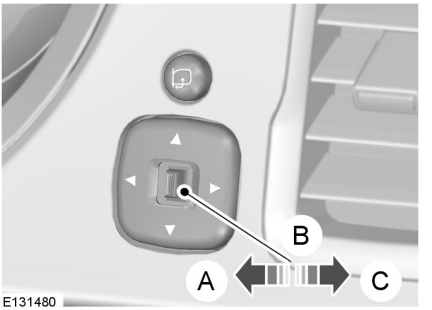
Despliegue

Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte al volverlo a colocar en su posición original.

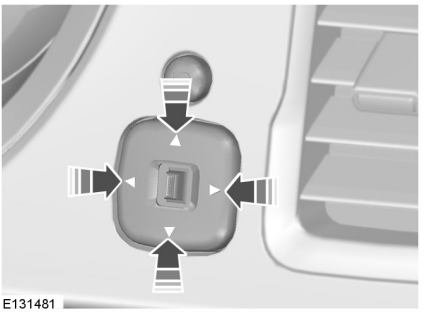
RETROVISORES EXTERIORES ELÉCTRICOS

PELIGRO

Tenga cuidado de no sobrestimar la distancia de los objetos reflejados en estos retrovisores convexos. Los objetos reflejados en los retrovisores convexos parecen más pequeños de lo que son y más alejados de lo que están en realidad.

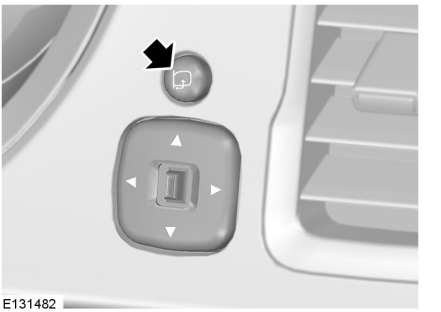


A Retrovisor izquierdo
B DESACT
C Retrovisor derecho



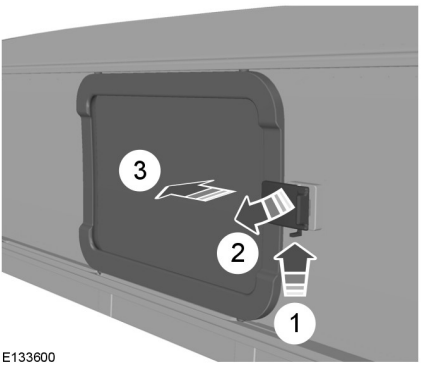
Los retrovisores exteriores eléctricos van provistos de una resistencia calefactora que deshelará o desempañará el cristal del espejo. Véase **Ventanillas y retrovisores térmicos** (página 76).

Retrovisores plegables eléctricos

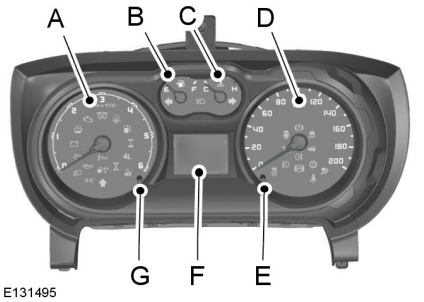


Para plegar y desplegar los retrovisores, pulse el interruptor brevemente. Si vuelve a pulsar el interruptor mientras los retrovisores se están moviendo, estos se detendrán e invertirán la dirección de movimiento.

VENTANILLAS DESLIZANTES



INDICADORES



A	Tacómetro
B	Indicador del nivel de combustible
C	Indicador de temperatura del refrigerante del motor
D	Velocímetro
E	Botón de atenuación de la iluminación
F	Pantalla de información
G	Botón de puesta a cero y selección de la pantalla del ordenador de a bordo

Indicador de temperatura del refrigerante del motor

Muestra la temperatura del refrigerante del motor. A una temperatura de funcionamiento normal, la aguja permanecerá en la sección central.

ATENCIÓN

No vuelva a arrancar el motor antes de haber eliminado la causa del sobrecalentamiento.

Si la aguja entra en la sección roja, el motor está sobrecalentándose. Pare el motor, desconecte el encendido y determine la causa **cuando se haya enfriado el motor.** Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 159).

Indicador del nivel de combustible

La flecha representada junto al símbolo del surtidor de combustible le indica en qué lado del vehículo se halla el tapón del depósito de combustible.

LUCES DE AVISO Y DE CONTROL

Los siguientes testigos e indicadores se encenderán brevemente al dar el contacto para confirmar que el sistema funciona:

- Luz de aviso del ABS
- Testigo del inmovilizador del vehículo
- Luz de aviso del sistema de frenos
- Luz de aviso del encendido
- Luz de aviso del airbag
- Luz de aviso de nivel de combustible bajo
- Luz de control del control de estabilidad (ESP)
- Luz de aviso de presión del aceite
- Testigo de cambio de aceite (solo Diesel)
- Luces de aviso del motor
- Luz de control de tracción a las cuatro ruedas
- Luz de control de tracción a las cuatro ruedas en gama corta (4L)
- Indicador de bloqueo electrónico del diferencial (ELD)
- Indicador de agua en el combustible (sólo motores Diesel).
- Testigo de nivel de líquido limpiacristales

- Filtro de partículas Diesel (DPF)
- Testigo de heladas

Luz de aviso del ABS



Si se enciende durante la conducción, indica una anomalía. El sistema de frenos continuará funcionando con normalidad (sin ABS). Haga que técnicos cualificados revisen el sistema lo antes posible.

Testigo del inmovilizador del vehículo



El testigo del inmovilizador parpadea si la llave se retira del contacto o si no se introduce la llave adecuada.

Luz de aviso del sistema de frenos



Se enciende cuando el freno de estacionamiento está aplicado.

PELIGRO

Reduzca progresivamente su velocidad y detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Utilice los frenos con mucho cuidado.

Si se enciende mientras está conduciendo, compruebe que el freno de estacionamiento no está aplicado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado significa que hay una anomalía. Haga que un experto revise el sistema inmediatamente.

Luz de aviso del encendido



Si la luz de aviso del encendido se enciende mientras el vehículo está circulando, apague todos los aparatos eléctricos que no sean necesarios y haga revisar el vehículo inmediatamente. Llévelo a revisar a un profesional especializado.

Luz de aviso del airbag



Si se enciende durante la conducción, indica un fallo. Hágalo revisar lo antes posible.

Luz de aviso de nivel de combustible bajo



Si la luz de aviso del nivel de combustible se enciende, reponga combustible lo antes posible.

La flecha representada junto al símbolo del surtidor de combustible le indica en qué lado del vehículo se halla el tapón del depósito de combustible.

Luz de control del control de estabilidad (ESP)



Al conducir, parpadea durante la activación del sistema. Después de conectar el encendido, si no se enciende o permanece encendida de forma continua al conducir, indica un fallo. Mientras existe un fallo, el sistema se desconecta. Haga que técnicos cualificados revisen el sistema lo antes posible.



Si desactiva el ESP, la luz de aviso parpadea dos veces y permanece iluminada. La luz de aviso se apaga al volver a activar el sistema o al quitar el contacto.

Luz de aviso de presión del aceite

ATENCIÓN

No reanude el trayecto si la luz de aviso de presión de aceite se enciende a pesar de que el nivel del aceite es correcto. Hágalo revisar inmediatamente.



Si la luz de aviso de presión de aceite se enciende durante la conducción, indica una anomalía. Deténgase, pare el motor y compruebe el nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 158).

Testigo de cambio de aceite (solo Diesel)



El testigo de cambio de aceite advierte de que el motor necesita un cambio del aceite de motor debido a la acumulación excesiva de hollín.

Luces de aviso del motor

Luz de aviso de avería



Luz de aviso de avería en motor o caja de cambios



Todos los vehículos

Si alguna de las dos luces de aviso se enciende con el motor en marcha indica una anomalía. El motor continuará funcionando, pero es posible que se reduzca la potencia. Si parpadea durante la conducción, reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo. Si continúa parpadeando absténgase de acelerar o desacelerar con fuerza. Haga que un experto revise el sistema inmediatamente.

PELIGRO



Hágalo revisar inmediatamente.

Si ambas luces de aviso se encienden a la vez, detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo (si sigue en marcha podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor). Quite el contacto y vuelva a intentar arrancar el motor. Si el motor arranca, haga que un técnico cualificado revise el sistema inmediatamente. Si el motor no arranca será necesario comprobar el vehículo antes de proseguir la marcha.

Luz de control de tracción a las cuatro ruedas



El testigo de tracción a las cuatro ruedas se enciende cuando el interruptor de la caja de transferencia se encuentra en la **posición** 4H **o** 4L. Este parpadea mientras que esté en la posición 4H o 4L. Véase **Bloqueo del diferencial electrónico** (página 102).

Luz de control de tracción a las cuatro ruedas en gama corta (4L)



El testigo de tracción a las cuatro ruedas se enciende cuando el interruptor de la caja de transferencia está en la posición **4L**. Parpadea mientras esté en la posición 4L. Véase **Bloqueo del diferencial electrónico** (página 102).

Indicador de bloqueo electrónico del diferencial (ELD)



El testigo de ELD se enciende cuando el diferencial trasero está bloqueado. El testigo parpadeará si se detecta un error o si no se puede completar la solicitud de acople o desacople. Véase **Bloqueo del diferencial electrónico** (página 102).

Indicador de agua en el combustible (sólo motores Diesel).



La luz de control del separador de agua se enciende cuando hay un exceso de agua en el filtro de combustible. Extraiga el agua del filtro inmediatamente. Véase **Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado** (página 161).

Testigo de nivel de líquido limpiacristales



Se iluminará cuando el testigo de nivel del líquido limpiacristales del parabrisas esté por debajo de la marca de nivel mínimo. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 161).

Filtro de partículas Diesel (DPF)



Si se ilumina, haga que técnicos cualificados revisen el sistema lo antes posible.

Testigo de heladas

PELIGRO



Incluso si la temperatura se eleva por encima de +4 ºC, no está garantizado que la carretera esté libre de peligros por causa de las inclemencias del tiempo.



Se enciende en color naranja cuando la temperatura del aire exterior se encuentra entre 4 ºC y 0 ºC. Se enciende en color rojo cuando la temperatura es inferior a 0 ºC.

Luz de aviso de puerta abierta



El testigo de puerta abierta se enciende cuando se da el contacto y si no ha cerrado bien las puertas.

Testigo de calentamiento - Vehículos Diesel



Véase **Arranque de un motor Diesel** (página 92).

Intermitentes

Intermitente lateral derecho



Intermitente lateral izquierdo



La luz de control del intermitente parpadeará al utilizar los intermitentes. El ritmo de parpadeo aumenta de repente cuando falla alguna bombilla.

Indicador de faros



El testigo de los faros se enciende al conectar las luces de posición delanteras y traseras.

Testigo de luces de carretera



La luz de control de las luces largas se enciende al activar las luces largas. Parpadeará al utilizar las ráfagas.

Testigo de los faros antiniebla



La luz de control de los faros antiniebla delanteros se enciende al activar los faros antiniebla delanteros.

Testigo de los pilotos antiniebla



La luz de control de los faros antiniebla traseros se enciende al activar los faros antiniebla traseros.

Testigo del cinturón de seguridad



Véase **Señal de aviso del cinturón de seguridad** (página 26).

Testigo de cambio de marchas (solo manual)



Se enciende para informarle de que cambiando a una marcha más larga reduciría el consumo de combustible y las emisiones de CO2.

Control de velocidad



Se enciende cuando fija una velocidad con el sistema de control de velocidad.

SEÑALES ACÚSTICAS DE AVISO E INDICADORES

Señal de aviso de puerta abierta

Se emitirá una señal acústica de advertencia de puertas abiertas si el vehículo supera la velocidad aproximada de 10 km/h y no ha cerrado las puertas.

Aviso de luces encendidas

Se emitirá un sonido de advertencia de luces encendidas si la llave no está en la posición **II** o **III** y abre alguna puerta antes de apagar las luces.

Advertencia que indica que no se encuentra en posición de estacionamiento

Se emitirá el sonido de alerta de que no se encuentra en posición de estacionamiento si la palanca de la caja de cambios automática no se encuentra en posición de estacionamiento y abre la puerta del conductor.

Testigo del freno de mano

Se emitirá el sonido de advertencia del freno de estacionamiento si se deja accionado dicho freno y la velocidad del vehículo supera los 5 km/h aproximadamente.

Señal de advertencia autoalimentada de seguridad de sujeción

Se emitirá una señal de advertencia autoalimentada de seguridad de sujeción si se produce un funcionamiento inadecuado de la luz de advertencia del sistema de seguridad. Se escucharán 5 series de 5 pitidos cada 30 minutos.

Advertencia de nivel de combustible bajo

Se emitirá una señal de advertencia de nivel de combustible bajo cuando se encienda el indicador de advertencia de nivel de combustible bajo y/o cuando la pantalla de información indique que quedan 80 km, 40 km, 20 km o 0 km.

Testigo de intermitentes

Se emitirá un sonido indicador de intermitentes cuando se active el indicador del intermitente izquierdo o derecho.

Advertencia de intermitentes

Se emitirá una señal de advertencia del indicador de intermitentes si se deja activado el indicador de intermitentes izquierdo o derecho y conduce durante más de 3,2 km aproximadamente.

Luz de estacionamiento de un lado

Se emitirá un sonido indicador de la luz de estacionamiento de un lado cuando se active la luz de estacionamiento de un lado.

Retardo de seguridad

Se emitirá una señal de advertencia de retardo de seguridad cuando se active la luz de retardo de seguridad.

Señal de aviso del cinturón de seguridad

Se emitirá una señal de advertencia del cinturón de seguridad si el cinturón del conductor o del acompañante está desabrochado y el vehículo supera la velocidad de 25 km/h aproximadamente.

Advertencia de alarma

Se emitirá un sonido de advertencia de alarma si se desbloquea el vehículo con la llave y no con el mando a distancia. El sonido se emitirá durante un máximo de 12 segundos hasta que pulse el botón de desbloqueo en el mando a distancia o hasta que se introduzca una llave correctamente codificada en el contacto y se ponga en la posición **II** o **III**. Si transcurren 12 segundos antes de hacer esto, sonará la alarma del vehículo.

Advertencia de la llave en el encendido

Se emitirá la señal de advertencia de llave en el encendido si la llave está dentro del contacto (sin encontrarse en la posición **II** o **III**) y la puerta del conductor está abierta.

Advertencia de exceso de velocidad

Se emitirá una señal de advertencia de exceso de velocidad si la velocidad del vehículo supera la velocidad indicada aproximada de 120 km/h.

Advertencia de nivel bajo del líquido lavaparabrisas

Se emitirá una señal de advertencia de nivel de líquido limpiaparabrisas bajo si el nivel del líquido limpiaparabrisas de la botella es bajo.

Advertencia de ausencia de bloqueo

Se emitirá una señal de advertencia de ausencia de bloqueo si la puerta no se bloquea después de presionar el botón de bloqueo.

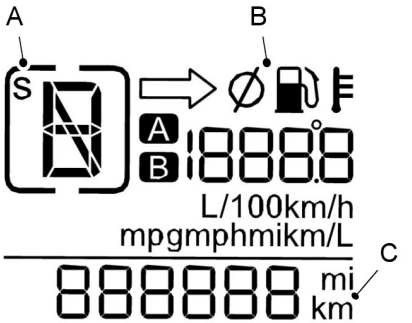
Nota: *Esta función está desactivada de forma predeterminada. Para activarla, póngase en contacto con su concesionario de Ford.*

INFORMACIÓN GENERAL

PELIGRO

No utilice los mandos de la pantalla informativa mientras el vehículo está en movimiento.

Nota: *La pantalla de información permanecerá encendida unos minutos después de quitar el contacto.*



E136109

A Pantalla de marchas (sólo para caja de cambios automática)

B Pantalla del ordenador de a bordo

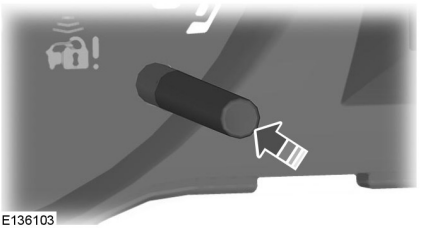
C Cuentakilómetros

Cuentakilómetros

Registra el número total de kilómetros recorridos por el vehículo.

ORDENADOR DE A BORDO

Mandos



E136103

Ubicación de componentes: Véase **Indicadores** (página 60).

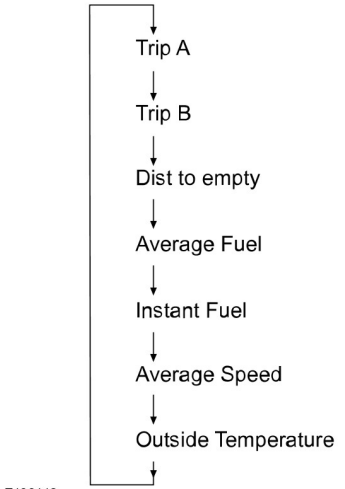
Pulse el botón **SET/RESET** menos de 2 segundos para:

- Seleccionar entre las pantallas del ordenador de a bordo

Pulse y mantenga pulsado el botón de **SET/RESET** durante más de dos segundos para:

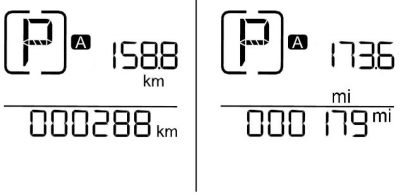
- Restablecer trayecto A
- Restablecer trayecto B
- Restablecer el consumo medio de combustible
- Restablecer la velocidad media

Las pantalla del ordenador de a bordo incluye las pantallas de información siguientes:

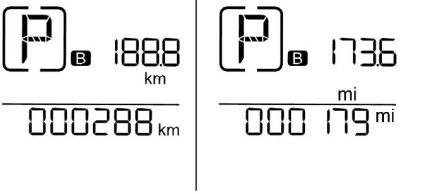


E136110

Cuentakilómetros parcial (A y B)



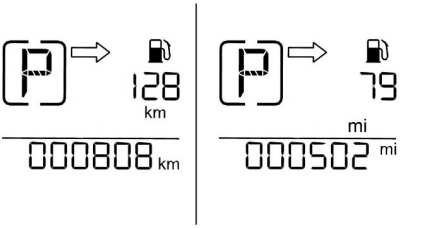
E138112



E138113

Registra la distancia recorrida durante un viaje individual.

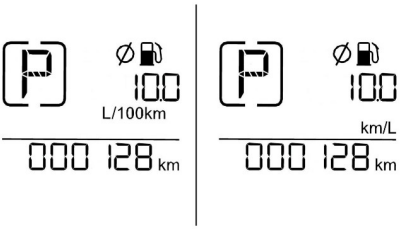
Alcance del tanque



E138114

Indica la distancia aproximada que puede recorrer el vehículo con el combustible disponible en el depósito. Los cambios de modo de conducir pueden hacer que varíe el valor indicado.

Consumo medio de combustible



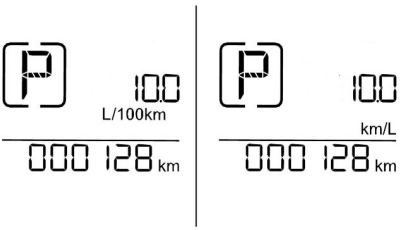
E138117



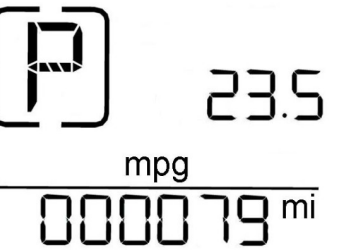
E138118

Indica la media del consumo de combustible desde la última puesta a cero de esta función.

Consumo momentáneo de combustible



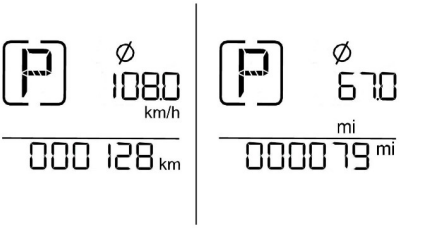
E138115



E138116

Indica el consumo medio de combustible en este momento.

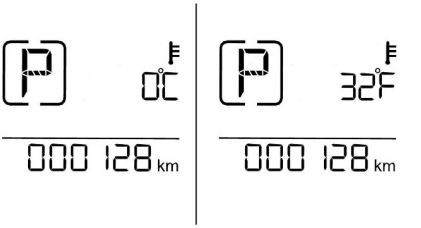
Velocidad media



E138119

Indica la velocidad media calculada desde la última puesta a cero de esta función.

Temperatura exterior



E138120

Indica la temperatura del aire exterior.

Nota: *La posición de la pantalla del ordenador de a bordo puede variar dependiendo de la información que aparece en la pantalla.*

CONFIGURACIÓN PERSONALIZADA

Ajuste de idioma



A Menú de ajuste de idioma activo

B Pantalla de identificación del idioma

Hay disponible una selección de once idiomas de 01 a 11 en el orden mostrado más abajo:

01: inglés - GB

02: sueco - S

03: alemán - D

04: neerlandés - NL

05: francés - F

06: italiano - I

07: español - E

08: portugués - P

09: turco - TR

10: ruso - RUS

11: polaco - PL

Para entrar en el menú de ajuste de idioma:

1. Con el encendido desconectado, presione y mantenga el botón de atenuación de la luz. Para ubicar objetos: Véase **Indicadores** (página 60). y conecte el encendido.
2. La pantalla mostrará el menú de ajuste de idioma activo.
3. Presione **SET/RESET** para seleccionar entre idiomas diferentes.
4. Pulse y mantenga pulsado el botón **SET/RESET** para activar el idioma mostrado en ese momento.
5. Se escuchará un sonido para confirmar la selección.
6. La pantalla volverá a continuación a su funcionamiento normal.

Unidades

Para seleccionar las unidades métricas o imperiales para la pantalla de la temperatura exterior:

1. Cambia el modo de pantalla a "Temperatura exterior".
2. Pulse y mantenga pulsado el botón **SET/RESET** durante más de dos segundos y las unidades cambiarán.

El cambio de las unidades de medida con esta pantalla afectará a las pantallas siguientes:

- Temperatura del aire exterior
- La pantalla de la temperatura en la climatización automática.
- El ajuste de la temperatura en la pantalla multifuncional.

FUNCIONAMIENTO

Aire exterior

Mantenga libres de obstrucciones las entradas de aire situadas delante del parabrisas (nieve, hojas, etc.) para que el sistema de climatización pueda funcionar correctamente.

Aire recirculado

ATENCIÓN

El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen. Si los cristales se empañan, aplique los ajustes de deshielo y desempañado del parabrisas.

Se recirculará el aire que esté actualmente en el habitáculo. El aire exterior no entra al vehículo.

Calefacción

El rendimiento de la calefacción depende de la temperatura del refrigerante del motor.

Aire acondicionado

Nota: *El aire acondicionado funciona solamente cuando la temperatura es superior a los 4 ºC.*

Nota: *Si utiliza el aire acondicionado, el consumo de combustible de su vehículo aumentará.*

El aire es dirigido a través del evaporador donde se refrigera. La humedad se extrae del aire para ayudar a evitar que las ventanas se empañen. La condensación resultante se dirige al exterior del vehículo y por lo tanto es normal ver un pequeño charco de agua debajo del vehículo.

Información general del control de la climatización interior

Cierre totalmente las ventanas.

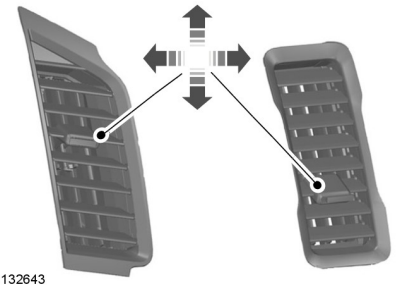
Calentamiento del interior

Dirija el aire hacia los pies. En ambientes fríos o húmedos, dirija parte del aire hacia el parabrisas y las ventanillas de las puertas.

Enfriamiento del interior

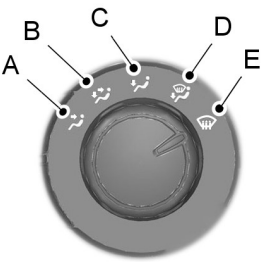
Dirija el aire hacia la cara.

AIREADORES


E132643

CLIMATIZACIÓN MANUAL

Control de distribución del aire

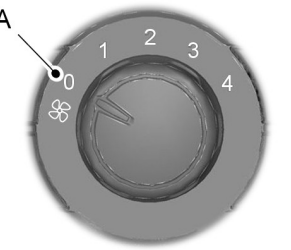


E132661

A	Nivel de la cara
B	Nivel de la cara y reposapiés
C	Reposapiés
D	Reposapiés y parabrisas
E	Parabrisas

Puede colocar el mando de distribución del aire en cualquiera de las posiciones indicadas. Una pequeña cantidad de aire se dirige hacia el parabrisas en las posiciones B y C.

Soplador



E132663

A	DESACT

Mando de la temperatura



E132662

Azul	Frío
Rojo	Media
A/A MAX	Refrigeración máxima

Aire recirculado

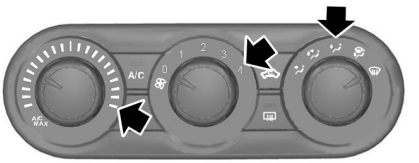


Pulse el botón de aire recirculado para conmutar entre el aire exterior y el aire recirculado.

Ajustes del sistema

Nota: *Coloque todos los mandos en las posiciones indicadas.*

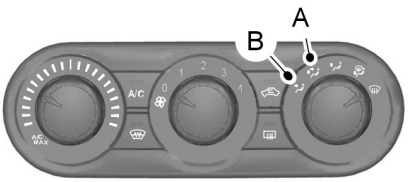
Calefacción rápida del interior



E132666

Seleccione el aire exterior.

Ventilación



E132667

A Nivel de la cara y reposapiés
B Nivel de la cara

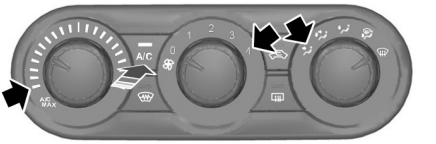
Ajuste el mando de distribución del aire a la posición **A** o a la posición **B**. Ajuste el ventilador y la temperatura en cualquier posición y seleccione el aire exterior. Abra las salidas de aire según sus necesidades.

Conexión/desconexión del aire acondicionado



Apriete el botón **A/C** para conectar y desconectar el aire acondicionado.

Refrigeración con aire exterior



E132668

Conecte el aire acondicionado y seleccione el aire exterior.

Refrigeración rápida del interior



E132669

Seleccione A/C MAX para una refrigeración máxima de los ocupantes. Para desconectar el A/A MAX, desactive el A/A o el aire recirculado.

Deshielo y desempañado rápido del parabrisas



E132665

Al seleccionar el aire hacia el parabrisas, se conectará el A/A y seleccionará el aire exterior automáticamente.

Reducción de la humedad del aire interior



E132670

Al seleccionar el aire hacia el parabrisas, se conectará el A/A y seleccionará el aire exterior automáticamente.

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA

El sistema controla la temperatura, la cantidad y la distribución de la circulación del aire automáticamente y lo ajusta según las condiciones de conducción y climatológicas. Al pulsar brevemente el botón **AUTO**, se conecta el modo automático.

Nota: *Cuando esté en AUTO, asegúrese de que la temperatura se haya ajustado al nivel deseado (preferentemente 22ºC (71ºF).*

Nota: *Si el sistema de control de climatización está activado, se mostrará información relativa en la pantalla. Véase* ***Pantallas informativas*** *(página 67).*

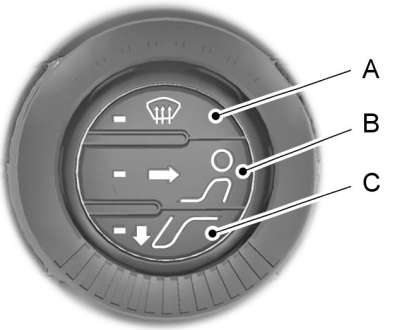
Nota: *No realice ajustes cuando el interior del vehículo esté extremadamente caliente o frío. El control de climatización automático se adapta automáticamente a las circunstancias actuales. Para que el sistema funcione correctamente, los aireadores laterales y centrales deben estar completamente abiertos.*

Nota: *El sensor de radiación solar está situado encima del tablero de mandos. No cubra el sensor con ningún objeto.*

Nota: *El sensor de la temperatura del interior del coche está situado detrás de la rejilla del control de distribución de aire. No cubra la rejilla con ningún objeto.*

Nota: *Con temperaturas exteriores bajas, cuando el sistema está en el modo automático, la circulación del aire es baja y la corriente de aire sale hacia el parabrisas y las ventanillas mientras el motor esté frío.*

Control de distribución del aire



E132685

A	Parabrisas
B	Nivel de la cara
C	Reposapiés

Para ajustar la distribución del aire, apriete el botón correspondiente. Las combinaciones de ajustes que se pueden seleccionar son **A**, **B**, **C**, **A y C** y **B y C**.

Soplador



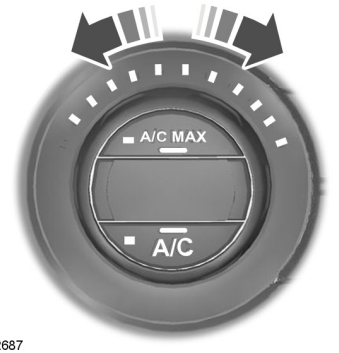
E132686

Nota: *Cuando el ventilador está en modo automático (AUTO), no se iluminará ningún indicador de ajuste del ventilador.*

Cuando la velocidad del ventilador se controle manualmente girando la rueda del ventilador, los ajustes del ventilador se indicarán en la pantalla por encima de los controles de la distribución de aire.

Para regresar al modo automático, pulse brevemente el botón **AUTO**.

Mando de la temperatura



E132687

Puede ajustar la temperatura entre 16 ºC y 28 ºC en intervalos de 0,5 ºC. En la posición **LO** (menos de 16 ºC), el sistema conectará permanentemente la refrigeración, mientras que en la posición **HI** (más de 28 ºC) conectará permanentemente la calefacción y no regulará una temperatura estable.

Modo uniforme

En el modo uniforme, los ajustes de temperatura, tanto para la zona del conductor como para la del acompañante, están unificados. Si se ajusta la temperatura con el mando giratorio del lado del conductor, el ajuste será el mismo para el lado del acompañante.

Activar el modo bizona

Mantenga pulsado el botón **AUTO** o seleccione una temperatura para el lado del acompañante con el mando giratorio del lado del acompañante. La temperatura del lado del conductor permanece igual. Ya se pueden ajustar de forma independiente las temperaturas del lado del conductor y del acompañante. Los ajustes de temperatura para cada lado aparecen en la pantalla. Puede definir una diferencia de temperatura de hasta 4 ºC.

Nota: *Si define una diferencia de temperatura superior a 4 ºC, la temperatura del otro lado se ajustará de modo que la diferencia siga siendo de 4 ºC.*

Desactivar el modo bizona

Pulse el botón **AUTO** durante tres segundos o seleccione **HI** o **LO** en el lado del conductor. La temperatura del lado del acompañante se ajustará a la temperatura del lado del conductor.

Aire recirculado



Pulse el botón de aire recirculado para cambiar entre el aire del exterior y el aire recirculado.

Nota: *Cuando el sistema está en el modo automático y la temperatura interior y exterior es bastante elevada, se selecciona automáticamente la posición de aire recirculado para potenciar al máximo la refrigeración del interior. Una vez alcanzada la temperatura seleccionada, el sistema vuelve a seleccionar automáticamente el aire exterior.*

Refrigeración rápida del interior



Seleccione A/C MAX para una refrigeración máxima de los ocupantes. Pulse por segunda vez el botón A/C MAX y desactivará la refrigeración máxima.

Deshielo y desempañado del parabrisas



Pulse el botón de deshielo y desempañado **MAX** para desempañar rápidamente el parabrisas.

El aire del exterior circulará por el vehículo y el aire acondicionado se selecciona automáticamente. La velocidad del ventilador y el mando de la temperatura del aire exterior funcionan automáticamente y no pueden ajustarse en este modo. El ventilador está ajustado en velocidad alta y la temperatura en **HI**.

Cuando selecciona el deshielo y desempañado máximo, las lunas térmicas se conectan automáticamente y se desconectan pasado un tiempo establecido.

Pulse de nuevo el botón de deshielo y desempañado **MAX** para volver a la configuración anterior.

Para regresar al modo automático, pulse brevemente el botón **AUTO**.

Conexión/desconexión del aire acondicionado



Apriete el botón **A/C** para conectar y desconectar el aire acondicionado. La luz del botón indica el estado del aire acondicionado.

Nota: *El aire acondicionado solo funciona cuando está en marcha el motor.*

Desconexión del sistema de climatización automático



Pulse el botón de **alimentación** para encender y apagar el sistema. Cuando se desconecta el sistema, se activa el aire recirculado pero también es posible seleccionar el aire del exterior.

VENTANILLAS Y RETROVISORES TÉRMICOS

Parabrisas y luneta térmicos

Utilice las lunas térmicas para deshelar o desempañar el parabrisas o la luneta.

Nota: *La lunas térmicas sólo funcionan cuando está en marcha el motor.*

Nota: *Las lunas térmicas se apagan pasado un tiempo establecido.*

Parabrisas térmico



Pulse el botón del parabrisas térmico para encenderlo o apagarlo.

Luneta trasera térmica

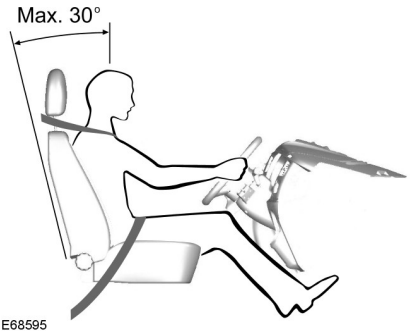


Pulse el botón de la luneta térmica para encenderla o apagarla.

Retrovisores exteriores térmicos

Los retrovisores exteriores térmicos disponen de un elemento de calefacción para deshelar o desempañar el cristal de los espejos. Se encenderán automáticamente al encender la luneta térmica.

FORMA CORRECTA DE SENTARSE



AVISOS

No ajuste los asientos mientras conduce.

Solamente si el cinturón de seguridad se utiliza adecuadamente puede sujetar el cuerpo en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo.

Cuando el asiento, el reposacabezas, el cinturón de seguridad y los airbags se utilizan adecuadamente, proporcionarán una protección óptima en caso de colisión. Se recomienda:

- sentarse en posición recta con la base de la espina dorsal lo más atrás posible.
- no reclinar el respaldo más de 30 grados.
- ajustar el reposacabezas de manera que la parte superior del mismo quede a la par con la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible a una altura cómoda.
- mantener una distancia suficiente entre el conductor y el volante. Se recomienda una distancia mínima de 250 milímetros entre el esternón y la tapa del airbag.
- sujetar el volante con los brazos ligeramente flexionados.
- flexionar ligeramente las piernas para poder pisar los pedales a fondo.
- colocar la correa superior del cinturón sobre el centro del hombro y colocar la correa del cinturón de las caderas correctamente tensada sobre las mismas.

Asegúrese de que la posición de conducción es cómoda y que puede mantener el control de su vehículo por completo.

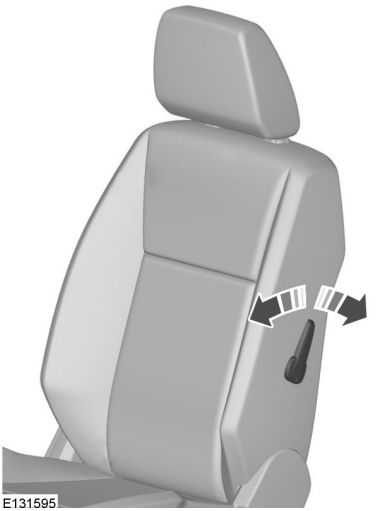
ASIENTOS DELANTEROS

AVISOS

No utilice fundas de asiento accesorias que no estén específicamente diseñadas para asientos con airbags laterales. Estas fundas de asientos deben ser colocadas por técnicos debidamente instruidos.

No ajuste los asientos mientras el vehículo está en movimiento.

Ajuste del soporte lumbar



Avance y retroceso de los asientos (asientos con regulación manual)



PELIGRO

Mueva el asiento hacia atrás y hacia delante después de soltar la palanca para asegurarse de que está correctamente fijado en su enganche.

ATENCIÓN

No coloque los asientos delanteros demasiado cerca del tablero de mandos.

Ajuste de la altura del asiento del conductor (asientos con regulación manual)



Cada vez que tire de la palanca o la apriete, la altura del asiento aumentará o se reducirá ligeramente.

Ajuste de la inclinación del respaldo (asientos de regulación manual)



E131592

AVISOS

Mueva el respaldo del asiento hacia atrás y hacia delante después de soltar la palanca para asegurarse de que está correctamente fijado en su enganche.

Si el asiento del acompañante delantero se ha movido hacia delante, mueva el asiento hacia atrás y hacia delante después de soltar la palanca para asegurarse de que está correctamente fijado en su enganche.

Asiento delantero - Cabina extensible



E136219

Nota: *En los vehículos con cabina extensible, se puede ajustar el asiento del pasajero a fin de permitir que el pasajero de la parte de atrás acceda al vehículo con más facilidad.*

Plegar el respaldo del asiento (asiento de banco - cabina simple)



E135862

Avance y retroceso de los asientos (asientos eléctricos)



E131591

ATENCIÓN

No coloque los asientos delanteros demasiado cerca del tablero de mandos.

Ajuste de la altura del asiento del conductor (asientos con regulación eléctrica)



E131594

Ajuste de la inclinación del respaldo (asientos de regulación eléctrica)



E131596

Inclinación del asiento (asientos con regulación eléctrica)



E131607

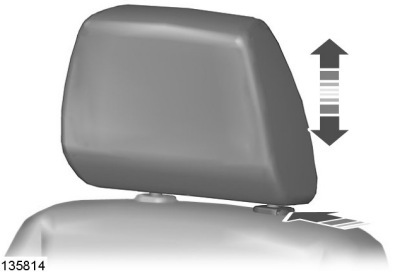
REPOSACABEZAS

Ajuste del reposacabezas

AVISOS

Levante el reposacabezas trasero cuando el asiento trasero esté ocupado por un pasajero.

Si está utilizando un dispositivo de retención orientado hacia adelante en un asiento trasero, retire siempre el reposacabezas de dicho asiento.

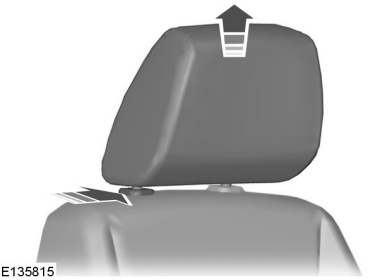


E135814

Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza.

Desmontaje del reposacabezas

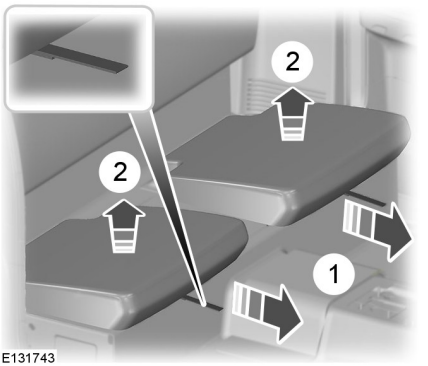
Pulse el botón de bloqueo con una herramienta adecuada y retire el reposacabezas.


E135815

ASIENTOS TRASEROS

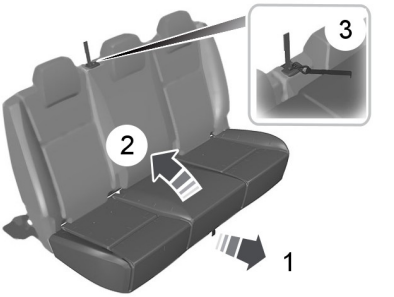
Para abatir la banqueta de asiento trasero

Cabina extensible



E131743

Cabina doble



E133361

ATENCIÓN

Cuando la banqueta está abatida, la correa de sujeción de la banqueta debe guardarse en el portaobjetos suministrado.

Para abatir el respaldo del asiento trasero - Cabina doble

PELIGRO

Al abatir los respaldos, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el respaldo y el bastidor del asiento.

ADVERTENCIAS

No utilice la superficie trasera del respaldo del asiento trasero como suelo del maletero.

No desenganche y abata el respaldo del asiento cuando la banqueta del asiento se encuentra abatida hacia arriba.



E131744

Para abatir el respaldo hacia abajo

1. Tire de la correa de desbloqueo hacia arriba.
2. Empuje el respaldo hacia delante.

Para colocar el respaldo de nuevo en posición vertical:

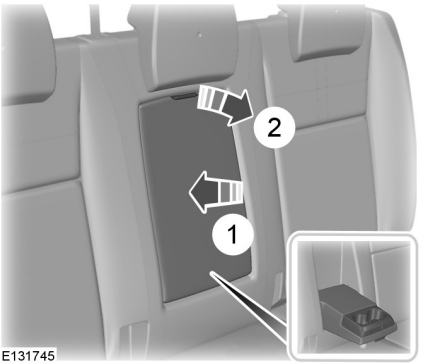
1. Empuje el respaldo hasta la posición vertical.

AVISOS

Al devolver el respaldo a su posición original, asegúrese de que los cinturones de seguridad están visibles y no han quedado atrapados detrás del asiento.

Asegúrese de que el respaldo del asiento está bien sujeto y completamente encajado en los cierres.

Reposabrazos de asiento trasero



E131745

1. Mantenga presionado el reposabrazos hacia el respaldo del asiento.
2. Tire de la correa de apertura.

ASIENTOS CALEFACTADOS

ATENCIÓN

El uso de esta función con el motor parado provocará la descarga de la batería.



E131536

La calefacción del asiento funcionará solamente cuando el encendido esté conectado.

La temperatura máxima se alcanza a los cinco o seis minutos. Se regula por termostato.

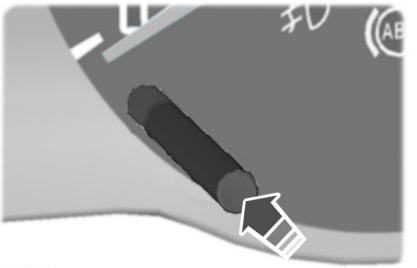
La calefacción del asiento permanecerá encendida hasta que se pulse el interruptor o se desconecte el encendido.

RELOJ

Para obtener instrucciones detalladas para ajustar el reloj. Véase **Ajuste de la hora en la unidad de audio** (página 212).

REÓSTATO DE ILUMINACIÓN DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Nota: *Mediante el ajuste del regulador de la intensidad de la iluminación variará el nivel de iluminación de las pantallas y los botones del interior.*



E133586

Ubicación de componentes: Véase **Indicadores** (página 60).

Presione el botón de atenuación de la iluminación para que el nivel de atenuación varíe por pasos.

Presione y mantenga el botón de atenuación de la iluminación para ajustar con suavidad el nivel de atenuación mediante niveles sutiles de ajuste.

ENCENDEDOR

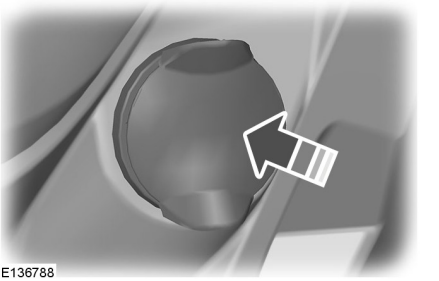
ADVERTENCIAS

Si utiliza el enchufe cuando el motor no está en marcha, la batería puede descargarse.

ADVERTENCIAS

No mantenga pulsado el encendedor.

Nota: *El enchufe puede utilizarse como fuente de alimentación de aparatos de 12 voltios con una potencia nominal máxima de 10 amperios. Use únicamente los conectores específicos de la gama de accesorios Ford o conectores para usar con enchufes según la norma SAE.*



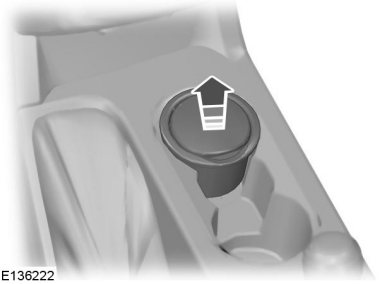
E136788

Para utilizarlo, púlselo. Saltará de forma automática.

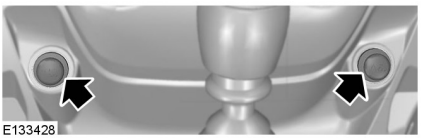
Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 9).

CENICERO

Nota: *El cenicero extraíble puede colocarse en cualquiera de los posavasos delanteros o traseros.*


E136222

ENCHUFES AUXILIARES


E133428

ATENCIÓN

Si utiliza el enchufe cuando el motor no está en marcha, la batería puede descargarse.

Nota: *El enchufe funciona también con el encendido desconectado.*

El enchufe auxiliar puede utilizarse como fuente de alimentación de aparatos de 12 voltios con una potencia nominal máxima de 10 amperios. Use únicamente los conectores específicos de la gama de accesorios Ford o conectores para usar con enchufes según la norma SAE. Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 9).

POSAVASOS

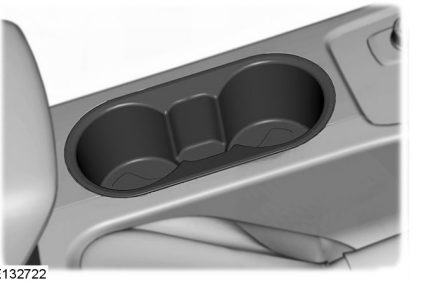
AVISOS

No coloque bebidas calientes en los posavasos con el vehículo en marcha.

No coloque objetos de cristal en el posavasos.

Posavasos delanteros

Tipo 1


E132722

Tipo 2



E132723

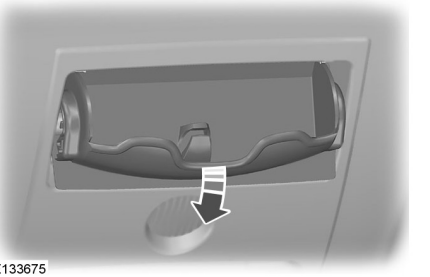
Posavasos traseros

Tipo 2



E132724

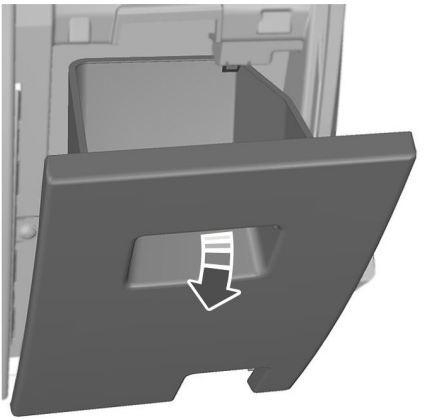
PORTAGAFAS



E133675

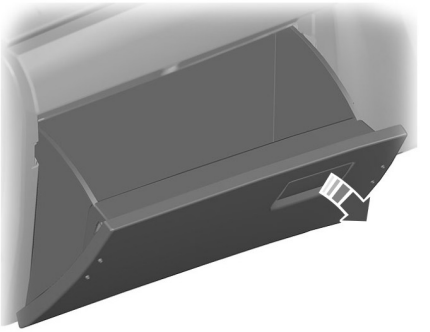
COMPARTIMENTOS GUARDAOBJETOS

Lado del conductor



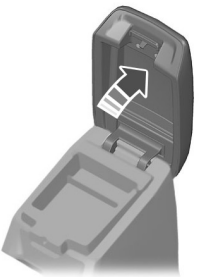
E133607

Lado del acompañante

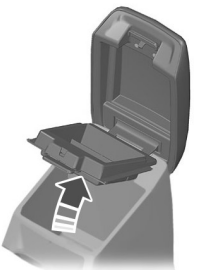


E136461

Consola central



E136462



E136463

TOMA DE ENTRADA AUXILIAR

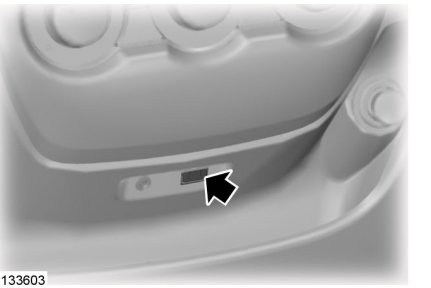


E133606

Para consultar su ubicación, vea: Véase **Guía rápida** (página 9).

Véase **Toma de entrada auxiliar (AUX IN)** (página 224).

PUERTO USB

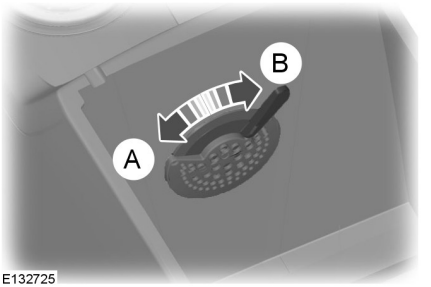


E133603

Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 9).

Véase **Conectividad** (página 250).

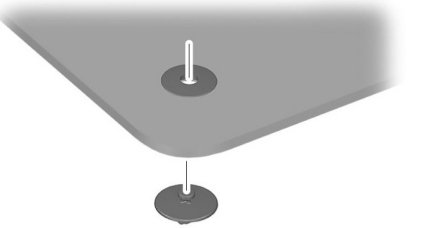
COMPARTIMENTO REFRIGERADO



E132725

A Abierto
B Cierre

Utilice la palanca de control para ajustar el flujo de aire frío de la nevera portátil.


E136481

ALFOMBRILLAS

AVISOS

Al utilizar alfombrillas se debe asegurar que estas queden fijadas correctamente utilizando las sujeciones adecuadas y colocadas de forma que no interfieran con el funcionamiento de los pedales.

No ponga alfombras adicionales encima de las que vienen incorporadas de fábrica.

INFORMACIÓN GENERAL

Observaciones generales para la puesta en marcha

Si se ha desconectado la batería, el vehículo puede comportarse de forma inusual durante la conducción en los primeros 8 km aproximadamente después de haber vuelto a conectar la batería.

Esto se debe a que el sistema de gestión del motor debe reajustarse con el motor. No tenga en cuenta el comportamiento inusual del vehículo en este periodo.

Arranque del vehículo empujándolo o remolcándolo

PELIGRO

Para evitar posibles daños no debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo y una batería auxiliar. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 168).

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

PELIGRO

No gire nunca la llave a la posición **0** o **I** cuando el vehículo esté en movimiento.



E72128

0 El contacto está quitado.

I El encendido y todos los circuitos eléctricos principales están desconectados.

Nota: *No deje la llave de contacto en esta posición demasiado tiempo, para evitar que se descargue la batería.*

II El contacto está dado. Todos los circuitos eléctricos están operativos. Las luces de aviso y de control se encenderán. Esta es la posición de la llave durante la conducción. También debe seleccionarla cuando se remolque el vehículo.

III Se activa el motor de arranque. Suelte la llave tan pronto como arranca el motor.

BLOQUEO DEL VOLANTE

Al retirar la llave del interruptor de encendido se activa el bloqueo de la columna de dirección tan pronto como se gira el volante.

La dirección se libera cuando la llave se gira a la posición **ACC**.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Nota: *El motor de arranque solo se puede accionar durante un periodo limitado de tiempo, por ejemplo de 10 segundos. El número de intentos de arranque está limitado aproximadamente a seis. Si supera este límite, el sistema no le permitirá intentarlo de nuevo hasta que no haya transcurrido un periodo de tiempo, por ejemplo de 30 minutos.*

Motor frío o caliente

Vehículos con caja de cambios manual

Nota: *No toque el pedal del acelerador.*

Nota: *Si se deja de pisar el pedal de embrague durante el arranque, esto puede parar el motor y dejar el encendido conectado.*

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Arranque el motor.

Vehículos con caja de cambios automática

Nota: *No toque el pedal del acelerador.*

Nota: *Si se deja de pisar el pedal de freno durante el arranque, el motor podrá pararse y el encendido podrá quedarse encendido.*

1. Desplace la palanca selectora a la posición P o N.
2. Pise a fondo el pedal del freno.
3. Arranque el motor.

Todos los vehículos

Si el motor no arranca, espere durante un corto periodo de tiempo y vuelva a intentarlo.

Si el motor no arranca después de tres intentos, espere 10 segundos y siga el procedimiento para motor ahogado.

Si tiene problemas para arrancar el motor cuando la temperatura es inferior a -25 ºC (-13 ºF), pise el pedal del acelerador hasta la mitad de su recorrido e inténtelo de nuevo.

Motor inundado

Vehículos con caja de cambios manual

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo pisado.
3. Arranque el motor.

Vehículos con caja de cambios automática

1. Desplace la palanca selectora a la posición P o N.
2. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo pisado.
3. Pise a fondo el pedal del freno.
4. Arranque el motor.

Todos los vehículos

Si el motor no arranca, repita el procedimiento motor frío/caliente.

Régimen de ralentí del motor después de arrancar

El régimen de ralentí del motor inmediatamente después de arrancar puede variar en función de la temperatura del motor.

El régimen de ralentí aumentará automáticamente cuando el motor está frío; esto sirve para calentar el catalizador. Esto hace que las emisiones del vehículo sean mínimas.

A medida que se calienta el catalizador el régimen de ralentí vuelve lentamente al nivel normal.

ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL

Motor frío o caliente

Todos los vehículos

Nota: *Si la temperatura es inferior a -15 ºC, es posible que tenga que accionar el motor de arranque durante un máximo de 25 segundos.*

Nota: *Continúe poniendo en marcha el motor hasta que arranque.*

Nota: *El motor de arranque solamente puede accionarse un máximo de 30 segundos cada vez.*



Conecte el encendido y espere hasta que el testigo de los calentadores se apague.

Vehículos con caja de cambios manual

Nota: *No toque el pedal del acelerador.*

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Arranque el motor.

Vehículos con caja de cambios automática

1. Seleccione la posición de estacionamiento o la de punto muerto.
2. Pise a fondo el pedal del freno.
3. Arranque el motor.

FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

El DPF forma parte de los sistemas de reducción de emisiones con los que cuenta su vehículo. Filtra las partículas del combustible Diesel (hollín) de los gases de escape.

Regeneración

PELIGRO

No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El proceso de regeneración del DPF genera unas temperaturas de los gases de escape muy altas, y el escape irradiará una cantidad de calor considerable durante y después de la regeneración del DPF, y tras haber quitado el contacto. Podría producirse un incendio.

ATENCIÓN

Procure no quedarse sin combustible.

A diferencia de un filtro normal, que debe sustituirse periódicamente, el DPF ha sido diseñado para que se regenere o limpie por sí mismo para mantener un rendimiento eficaz. El proceso de regeneración se produce automáticamente. Sin embargo, es posible que determinadas condiciones de conducción hagan que tenga que colaborar con el proceso de regeneración.

Si únicamente recorre distancias cortas con el vehículo o sus trayectos incluyen paradas y arranques frecuentes, en los que hay un aumento en las aceleraciones y deceleraciones, realizar en ocasiones viajes con las siguientes condiciones ayudará al proceso de regeneración:

- Conduzca el vehículo a velocidad constante, preferentemente por una carretera principal o una autovía, durante un tiempo de hasta 20 minutos.
- Evite tener el motor al ralentí durante mucho tiempo, pero teniendo siempre en cuenta los límites de velocidad y el estado de la carretera.
- No quite el contacto.
- Utilice una marcha más corta de lo normal para mantener un régimen del motor alto durante este trayecto si es necesario.

DESCONEXIÓN DEL MOTOR

Vehículos con turbocompresor

ATENCIÓN

No apague el motor inmediatamente después de haber conducido a alta velocidad o de haber remolcado cargas pesadas. En caso contrario el turbocompresor continuará funcionando después de que la presión de aceite del motor haya bajado a cero. Esto causará un desgaste prematuro del cojinete del turbocompresor.

Suelte el pedal del acelerador. Espere hasta que el motor haya alzanzado la velocidad de ralentí y desconéctelo a continuación.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS

Deje de repostar cuando la boquilla de llenado de combustible se pare por segunda vez. Si continúa repostando, se llenará el espacio de dilatación del depósito, lo que podría hacer que se derramase el combustible. Las salpicaduras de combustible pueden resultar peligrosas para los demás usuarios de la carretera.

No utilice ningún tipo de llama o calor cerca del sistema de alimentación de combustible. El sistema de alimentación de combustible se halla bajo presión. Existe riesgo de lesiones si el sistema de alimentación de combustible tiene un escape.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - GASOLINA

ATENCIÓN

No utilice gasolina con plomo o gasolina con aditivos que contengan otros componentes metálicos (p. ej. con base de manganeso). Podrían dañar el sistema de escape.

Nota: *Recomendamos que solo se utilice combustible de alta calidad.*

Nota: *No se recomienda el uso de aditivos u otros tratamientos de motor no aprobados por Ford.*

Nota: *En este vehículo se pueden utilizar combustibles con etanol que esté mezclado hasta un 10% (E10).*

Utilice gasolina **sin plomo de 91 octanos como mínimo** que cumpla las especificaciones equivalentes en su país.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - GASOIL

PELIGRO

No mezcle gasoil con aceite, gasolina u otros líquidos. Podría producirse una reacción química.

ADVERTENCIAS

No añada queroseno, parafina o gasolina al gasoil. Esto podría causar daños en el sistema de combustible.

Utilice Diesel que cumpla las especificaciones equivalentes en su país.

Nota: *Recomendamos que solo se utilice combustible de alta calidad.*

Nota: *No se recomienda el uso de aditivos u otros tratamientos de motor no aprobados por Ford.*

Nota: *En este vehículo se puede utilizar combustible biodiésel que esté mezclado hasta un 10 % (B10).*

Almacenamiento a largo plazo

Puesto que la mayoría de los combustibles contienen biodiésel, se recomienda llenar el depósito solo con gasoil mineral puro (si está disponible), o añadir un antioxidante, si se va a almacenar el vehículo durante un periodo superior a dos meses. Su Taller Autorizado podrá aconsejarle sobre un antioxidante adecuado.

CATALIZADOR

PELIGRO

No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El escape irradiará una gran cantidad de calor durante el funcionamiento y después de que haya apagado el motor. Podría producirse un incendio.

Conducción con catalizador

ADVERTENCIAS

Procure no quedarse sin combustible.

No accione el motor de arranque durante un largo periodo de tiempo.

No se debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 168).

No apague el encendido durante la conducción.

TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

AVISOS

Extreme las precauciones al repostar para evitar salpicaduras de combustible de la boquilla de llenado de combustible.

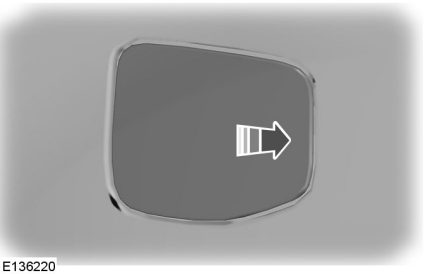
No utilice ningún tipo de llama o calor cerca del sistema de alimentación de combustible. El sistema de alimentación de combustible se halla bajo presión. Existe riesgo de lesiones si el sistema de alimentación de combustible tiene un escape.

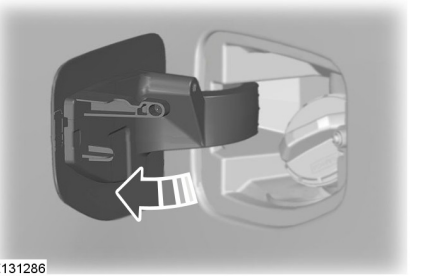
ATENCIÓN

Al lavar el vehículo con agua a alta presión, aplique el chorro en la tapa del depósito de combustible a una distancia de al menos 20 centímetros (8 pulgadas) y durante un periodo de tiempo corto.

Nota: *El bloqueo centralizado también bloquea y desbloquea la tapa de acceso al tapón del depósito de combustible. Véase* ***Bloqueo y desbloqueo*** *(página 32).*

Vehículos equipados con sistema de tapón

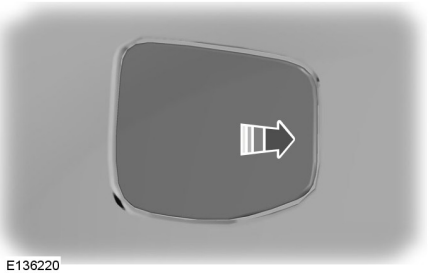

E136220

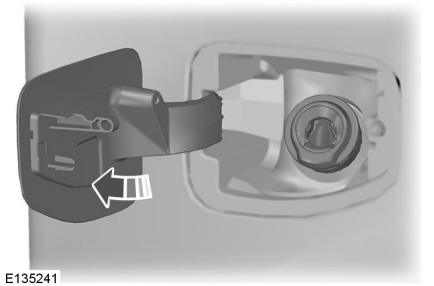

E131286

1. Presione la tapa para abrirla.

2. Abra la tapa del depósito completamente hasta que se enclave. Gire el tapón del depósito de combustible en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Cuando se extrae el tapón de llenado, es posible que escuche un silbido. Esto es normal y no constituye motivo de preocupación.
4. Para cerrarlo, gire el tapón de llenado de combustible hacia la derecha hasta que haga clic.
5. Cierre y empuje la tapa del depósito de combustible para bloquearla.

Vehículos equipados con sistema sin tapón


E136220


E135241

1. Presione la tapa para abrirla.
2. Cierre y empuje la tapa del depósito de combustible para bloquearla.

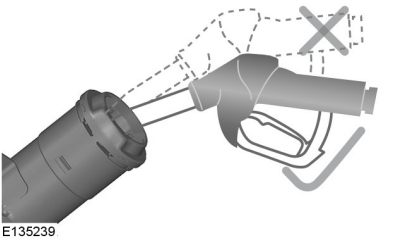
Al introducir la boquilla de llenado de combustible, un dispositivo de seguridad con resorte se abrirá si se detecta una boquilla del tamaño correcto. Este dispositivo ayuda a evitar que se reposte con combustible incorrecto.

Nota: *En la guantera se encuentra un embudo. Utilícelo al repostar con una lata de combustible.*

Llenado

PELIGRO

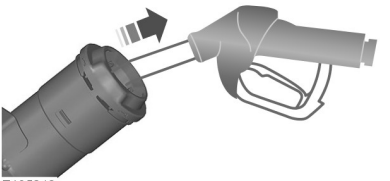
Deje de repostar cuando la boquilla de llenado de combustible se pare por segunda vez. Si continúa repostando, se llenará el espacio de dilatación del depósito, lo que podría hacer que se derramase el combustible. Las salpicaduras de combustible pueden resultar peligrosas para los demás usuarios de la carretera.


E135239

Introduzca totalmente la boquilla de llenado de combustible. Baje la boquilla para que se acople en la abertura del tubo de combustible. Déjela en dicha posición y apriete el gatillo para empezar a llenar el depósito.

PELIGRO

Se recomienda esperar 10 segundos como mínimo antes de extraer la boquilla de llenado de combustible, para que todo el combustible termine de caer en el depósito.


E135240

Levante ligeramente la boquilla de llenado de combustible para desmontarla.

REPOSTAJE

ATENCIÓN

No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito con el combustible incorrecto. Esto podría dañar el motor. Haga que un experto revise el sistema inmediatamente.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Los valores de consumo de CO2 y combustible se obtienen a través de pruebas de laboratorio, de acuerdo con la directiva 80/1268/EEC y modificaciones posteriores, y son realizadas por todos los fabricantes de vehículos.

El objetivo de estas pruebas es ofrecer una comparación entre diferentes marcas y modelos vehículos. Estas pruebas no pretenden ser representativas del consumo real de combustible que pueda obtener de su vehículo. El consumo de combustible en condiciones reales depende de muchos factores, como el estilo de conducción, de si se circula a altas velocidades o con arranques y paradas sucesivas, del uso del aire acondicionado, los accesorios del vehículo y el remolque, etc..

En su Concesionario Ford pueden aconsejarle sobre cómo reducir su consumo de combustible.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Cifras de consumo de combustible

Versión	Urbano	Extraurbano	Combinado	Emisiones de CO2
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
Vehículos con un motor 2,5l Duratec-HE con tracción a 2 ruedas	13,6 (20,7)	8,2 (34,4)	10,2 (27,7)	244
Vehículos con un motor 2,5l Duratec-HE con tracción a 4 ruedas	14,1 (20,0)	8,9 (31,7)	10,8 (26,1)	259
Vehículos con un motor 2,2l Duratorq-TDCi y tracción a 2 ruedas (caja de cambios manual - MT82)	9,0 (31,4)	6,8 (41,5)	7,6 (37,2)	203
Vehículos con un motor 2,2l Duratorq-TDCi y tracción a 4 ruedas (caja de cambios manual - MT82)	9,9 (28,5)	7,1 (39,8)	8,1 (34,9)	217
Vehículos con un motor 2,2l Duratorq-TDCi y tracción a 2 ruedas (caja de cambios automática)	11,1 (25,4)	7,6 (37,2)	8,9 (31,7)	238
Vehículos con un motor 2,2l Duratorq-TDCi y tracción a 4 ruedas (caja de cambios automática)	12,1 (23,3)	7,9 (35,7)	9,4 (30,0)	251
Vehículos con un motor 3,2l Duratorq-TDCi y tracción a 2 ruedas (caja de cambios manual - MT82)	10,8 (26,1)	7,0 (40,3)	8,4 (33,6)	222

Versión	Urbano	Extraurbano	Combinado	Emisiones de CO2
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
Vehículos con un motor 3,2l Duratorq-TDCi y tracción a las 4 ruedas (caja de cambios manual - MT82)	11,8 (23,9)	7,6 (37,1)	9,1 (31,0)	241
Vehículos con un motor 3,2l Duratorq-TDCi y tracción a 2 ruedas (caja de cambios automática)	11,6 (24,3)	7,4 (38,2)	8,9 (31,7)	239
Vehículos con un motor 3,2l Duratorq-TDCi y tracción a las 4 ruedas (caja de cambios automática)	12 (23,5)	7,9 (35,7)	9,4 (30,0)	251

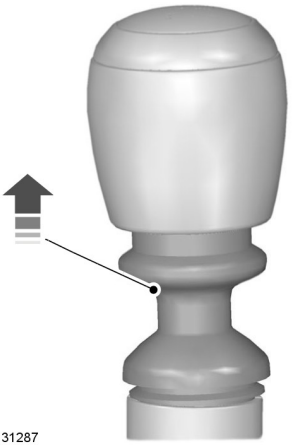
CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Selección de la marcha atrás

ATENCIÓN

No seleccione la marcha atrás mientras el vehículo está en movimiento. Esto puede causar daños en la caja de cambios.

Nota: *Pise a fondo el pedal del embrague y espere tres segundos antes de seleccionar marcha atrás.*



E131287

Es posible que en algunos vehículos sea necesario tirar del anillo para seleccionar marcha atrás.

TRACCIÓN A LAS CUATRO RUEDAS

Nota: *Sonará un clic de la transmisión mientras esté cambiando entre las diferentes marchas. Esto es normal.*



E132692

Tracción a dos ruedas, gama alta (2H)

Utilícela para la conducción normal en carretera y también para la conducción todoterreno en superficies secas y sin desniveles.

Tracción a las cuatro ruedas, gama alta (4H)

PELIGRO

No utilice la tracción a las cuatro ruedas **4H** para la conducción normal en carretera.

Nota: *El testigo de tracción a las cuatro ruedas se enciende cuando el interruptor de la caja de transferencia se encuentra en la posición 4H. Véase* ***Luces de aviso y de control*** *(página 60).*

Utilícela para la conducción todoterreno.

Tracción a las cuatro ruedas, gama baja (4L)

PELIGRO

No utilice la tracción a las cuatro ruedas **4L** para la conducción normal en carretera.

Nota: *El testigo de tracción a las cuatro ruedas en marchas cortas **4L** se enciende cuando el interruptor de la caja de transferencia se encuentra en la posición **4L**. Véase **Luces de aviso y de control** (página 60).*

Utilícela para las condiciones todoterreno más extremas como ascensos y descensos pronunciados.

Utilícela también cuando sea necesario maniobrar a baja velocidad, como por ejemplo, al dar marcha atrás con un remolque o atravesar el cauce de un río seco.

Cambio entre 2H y 4H

Nota: *Cuando se cambia a **2H**, se reactivan todas las funciones de control de estabilidad (ESP).*

Se puede realizar con el vehículo en movimiento hasta 110 km/h (68 mph), pero solo sin pisar el pedal del acelerador. El testigo parpadeará durante el cambio.

Cambio entre 2H y 4L

Nota: *Cuando se cambia a **4L** se desactivan el control de tracción del motor y el control de estabilidad del remolque. El control de descenso en pendiente, la asistencia de arranque en pendientes y el control de tracción sobre frenos permanecen activos.*

Nota: *Cuando se cambia a **2H**, se reactivan todas las funciones de control de estabilidad (ESP).*

1. Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad.
2. Pise a fondo el pedal del embrague (caja de cambios manual).
3. Mueva la palanca selectora a la posición de punto muerto (**N**) (caja de cambios automática).
4. Gire el interruptor de la caja de transferencia de **2H** a **4L** o de **4L** a **2H**.

El testigo parpadeará durante el cambio. Si continúa el parpadeo, compruebe si se cumplen las condiciones mencionadas anteriormente.

Cambio entre 4H y 4L

Nota: *Cuando se cambia a **4L** se desactivan el control de tracción del motor y el control de estabilidad del remolque. El control de descenso en pendiente, la asistencia de arranque en pendientes y el control de tracción sobre frenos permanecen activos.*

1. Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad.
2. Pise a fondo el pedal del embrague (caja de cambios manual).
3. Mueva la palanca selectora a la posición de punto muerto (**N**) (caja de cambios automática).
4. Gire el interruptor de la caja de transferencia de **4H** a **4L** o de **4L** a **4H**.

El testigo parpadeará durante el cambio. Si continúa el parpadeo, compruebe si se cumplen las condiciones mencionadas anteriormente.

BLOQUEO DEL DIFERENCIAL ELECTRÓNICO

PELIGRO

El vehículo no debe utilizarse en carreteras asfaltadas con el sistema activado. Al hacerlo, podría producirse un ruido y desgaste del neumático excesivos. El sistema debe utilizarse siempre en superficies deslizantes o sueltas.

El sistema bloquea las partes izquierda y derecha del eje trasero juntos para formar un sólido eje de conducción, lo que genera una mayor tracción en la rueda trasera en determinadas circunstancias.

Nota: *El sistema solo se activará si la velocidad del vehículo es inferior a 30 km/h y no se pisa el pedal del acelerador.*

Pulse el botón de bloqueo electrónico del diferencial (ELD) para activar el sistema. Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 9).

El eje trasero se bloqueará y desbloqueará solo si las marchas internas están alineadas y no hay carga de torsión en el diferencial. Para favorecer la alineación, conduzca el vehículo en línea recta sin pisar el pedal del acelerador. Otra opción es conducir despacio hacia delante y hacia atrás moviendo el volante de dirección de un lado a otro para permitir que el engranaje diferencial interno se alinee.

Nota: *El sistema se puede utilizar en cualquier gama de velocidades (2H, 4H o 4L).*

El sistema:

- Se desacoplará automáticamente cuando la velocidad sea superior a 40 km/h.
- Se volverá a acoplar automáticamente cuando la velocidad descienda por debajo de los 30 km/h.
- Se desacoplará automáticamente cuando se desconecte el encendido.

Si se selecciona el sistema cuando se circula a más de 40 km/h, la solicitud se almacenará y el sistema se acoplará cuando la velocidad del vehículo descienda a 30 km/h. El testigo de ELD parpadeará hasta que la velocidad del vehículo se reduzca y el bloqueo del diferencial se acople, o bien hasta que el conductor anule la selección del botón ELD.

Nota: *Cuando el sistema está acoplado, las funciones del Programa electrónico de estabilidad (ESP) tales como el control de estabilidad, el control de tracción, el control de descenso en pendiente, la señal de parada de emergencia, la asistencia de arranque en pendientes y el control de estabilidad del remolque estarán desactivadas, el testigo de apagado del ESP se iluminará y el testigo de encendido del HDC se apagará.*

Nota: *Cuando el ABS está en funcionamiento, el sistema se desacopla.*

CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

Posiciones de la palanca de cambios



P	Parque
R	Marcha atrás
N	Punto muerto
D	Conducción

S	Modo deportivo o cambio manual
S+	Cambio manual ascendente
S-	Cambio manual descendente

PELIGRO

Aplique el freno antes de mover la palanca selectora y manténgalo aplicado hasta que esté preparado para iniciar la marcha.

Nota: *Si el motor está frío el régimen de ralentí es más elevado. Esto hará que aumente la tendencia de su vehículo al* ***deslizamiento*** *si se ha seleccionado una marcha de conducción.*

Pulse el botón en la palanca selectora para seleccionar marcha atrás y estacionamiento.

La posición de la palanca selectora aparecerá en la pantalla informativa.

Parque

AVISOS

Seleccione la posición de estacionamiento si el vehículo está parado.

Aplique el freno de estacionamiento y seleccione la posición de estacionamiento antes de salir del vehículo. Asegúrese de que la palanca selectora está bloqueada en su posición.

Nota: *Para mover la palanca selectora de la posición de estacionamiento, pise el pedal del freno y coloque la llave de contacto en la posición II.*

Nota: *Se oirá un aviso acústico si abre la puerta del conductor sin haber seleccionado la posición de estacionamiento.*

Nota: *La función de ahorro de batería desactivará la señal acústica al transcurrir un cierto período de tiempo.*

En esta posición, no se transmite potencia a las ruedas motrices y la caja de cambios está bloqueada. Se puede arrancar el motor con la palanca selectora en esta posición.

Marcha atrás

PELIGRO

Seleccione la posición de marcha atrás solamente cuando el vehículo esté parado y el motor en régimen de ralentí.

Punto muerto

En esta posición, no se transmite potencia a las ruedas motrices pero la caja de cambios no está bloqueada. Se puede arrancar el motor con la palanca selectora en esta posición.

Conducción

Seleccione la posición de conducción para cambiar automáticamente de una marcha de avance a otra.

Modo Sport

Nota: *El modo deportivo se cambia automáticamente a través de las marchas hacia delante de una manera más deportiva.*

Nota: *Al remolcar cargas pesadas o al conducir por carreteras de montaña, se recomienda seleccionar el modo deportivo. Esto resultará en temperaturas de transmisión más bajas y en la aplicación de un freno motor adicional.*

Active el modo deportivo; para ello, mueva la palanca selectora de la posición de conducción hacia el conductor. Esto se indica en el cuadro de instrumentos, donde aparece '**S**'. Véase **Información general** (página 67).

El modo deportivo permanecerá activo hasta que cambie manualmente para aumentar o reducir de marcha.

Nota: *Al seleccionar la posición S, se puede producir un cambio de marcha en función de la posición del pedal del acelerador en relación con la velocidad real del vehículo.*

Cambio manual



Nota: *El cambio de marcha se produce solamente cuando la velocidad del vehículo y el régimen del motor son adecuados.*

El cambio manual sólo puede hacerse cuando la palanca selectora se encuentre en la posición S. Mueva la palanca selectora hacia delante para el cambio descendente y hacia atrás para cambio ascendente.

PELIGRO

No mantenga la palanca selectora permanentemente en – o +.

Cuando el vehículo esté detenido, solo se pueden seleccionar la 1ª y 2ª marcha.

El cambio manual es secuencial, por tanto, no se pueden saltar marchas.

La caja de cambios permanecerá en la marcha seleccionada. El motor hará un cambio descendente a la 2ª marcha cuando la velocidad del motor sea demasiado baja o con el motor a ralentí. La marcha seleccionada aparece reflejada en el cuadro de instrumentos. Véase **Información general** (página 67).

Modos de conducción

La caja de cambios seleccionará la marcha adecuada para un rendimiento óptimo basado en la temperatura ambiente, la pendiente de la carretera, la carga del vehículo y las maniobras del conductor.

Recomendaciones para la conducción con caja de cambios automática

Puesta en marcha del vehículo

PELIGRO

No se puede arrancar un vehículo con cambio automático remolcándolo o empujándolo. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 168).

1. Suelte el freno de estacionamiento.
2. Suelte el pedal de freno y pise el acelerador.

Para detener el vehículo

1. Suelte el pedal del acelerador y pise el freno.
2. Ponga el freno de estacionamiento.

Cambio forzado (kickdown)

Pulse el pedal del acelerador a fondo con la palanca selectora en la posición de conducción para seleccionar la marcha más alta siguiente para un rendimiento óptimo. Suelte el pedal del acelerador cuando ya no requiera el cambio forzado.

Botón de desbloqueo de la posición de parada de emergencia


E132721

Utilice el botón para mover la palanca selectora de la posición de estacionamiento en caso de que se produzca un problema eléctrico o si el vehículo tiene descargada la batería.

ATENCIÓN

Tenga cuidado cuando abra la cubierta.

Levante la cubierta de la consola central que se encuentra junto a la palanca selectora con la herramienta adecuada para ello.

Pulse el botón de bloqueo de la ranura y, al mismo tiempo, mueva la palanca selectora de la posición **P**.

Nota: *Si vuelve a seleccionarse la posición **P**, hay que repetir este procedimiento.*

FUNCIONAMIENTO

Frenos de disco

Con los discos de freno mojados se reduce el grado de eficiencia del frenado. Después de un lavado del vehículo golpee ligeramente el pedal del freno durante la marcha para eliminar la película de agua.

ABS

PELIGRO

Que su vehículo disponga de ABS no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

El ABS le ayuda a mantener un buen comportamiento de la dirección y la estabilidad del vehículo si hay que frenar a fondo en caso de emergencia evitando que las ruedas se bloqueen.

Anulación del freno

En el caso de que el pedal del acelerador se enganche o quede atrapado, debe accionarse el pedal del freno con pisadas cortas y decididas, lo cual ralentizará el vehículo y reducirá la potencia del motor.

Si experimenta esta anomalía:

1. Accione los frenos y haga que su vehículo se detenga de forma segura.
2. Apague el motor.
3. Seleccione estacionamiento (solo cambio automático).
4. Ponga el freno de estacionamiento.

Inspeccione el pedal del acelerador en busca de cualquier interferencia. En caso de no encontrar ninguna y persistir la anomalía, remolque su vehículo hasta un Taller Autorizado.

CORTE DE COMBUSTIBLE

Nota: *Cuando el sistema está en funcionamiento, el pedal de freno sufre una pulsación y puede que tenga más recorrido. Mantenga el pedal de freno presionado. También es posible que oiga un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.*

El ABS no eliminará los riesgos cuando:

- conduce demasiado cerca del vehículo que le precede
- el vehículo experimenta aquaplaning
- toma las curvas demasiado rápido
- la superficie de la carretera es deficiente.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

PELIGRO

Los vehículos con caja de cambios automática deben dejarse siempre con la palanca selectora en la posición **P (Estacionamiento)**.

- Pise firmemente el pedal del freno.
- Tire de la palanca del freno de estacionamiento rápidamente hasta el tope.
- No apriete el botón de desbloqueo mientras tira de la palanca.
- Si el vehículo está aparcado cuesta arriba, seleccione la primera marcha o **P (Estacionamiento)** y gire el volante en sentido opuesto a la acera.
- Si el vehículo está aparcado cuesta abajo, seleccione la marcha atrás o **P (Estacionamiento)** y gire el volante hacia a la acera.

Para soltar el freno de estacionamiento, pise firmemente el pedal del freno, tire de la palanca hacia arriba ligeramente, apriete el botón de desbloqueo y empuje la palanca hacia abajo.

FUNCIONAMIENTO

El HDC funciona en combinación con el control de estabilidad (ESP) para proporcionar un mayor control al circular por terrenos sin asfaltar, en especial cuando se desciende por pendientes inclinadas. El funcionamiento del HDC es completamente automático cuando se activa esta función.

Cuando se descienda por una pendiente inclinada no asfaltada, el freno motor se utilizará para controlar la velocidad de descenso. Si el freno motor no es suficiente para controlar la velocidad del vehículo, el HDC ralentizará el vehículo utilizando el sistema de frenado.

Si el vehículo está equipado con una caja de cambios manual, el HDC solo debe utilizarse con la primera marcha o la marcha atrás. Si el vehículo está equipado con una caja de cambios automática, el HDC solo debe utilizarse en el modo **D**, **R**, o bien en el modo deportivo **1**. Con el modo **D**, el vehículo seleccionará la marcha más adecuada.

Antes de conducir por terrenos no asfaltados

PELIGRO

Antes de activar la conducción todoterreno, es fundamental que los conductores sin experiencia se familiaricen totalmente con los controles del vehículo. En particular, el modo deportivo y el control de descenso en pendiente (HDC).

USO DEL CONTROL DEL DESCENSO EN PENDIENTE

Nota: *Cuando el bloqueo del diferencial trasero esté activo, no estará disponible el HDC.*

Selección del HDC

El HDC se puede seleccionar a una velocidad inferior a 60 km/h (37 mph). Para seleccionar el HDC, pulse y suelte el interruptor de activación/desactivación del HDC. Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 9).

Nota: *Una vez seleccionado el HDC, éste se activará a una velocidad inferior a 35 km/h (22 mph) y se desactivará por encima de los 40 km/h (25 mph), pero no se desconectará hasta que la velocidad del vehículo supere los 60 km/h (37 mph).*

Nota: *El HDC se desconectará al quitar el contacto.*

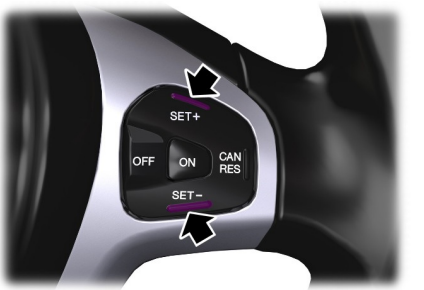


El interruptor HDC se iluminará de forma constante para indicar que el HDC está completamente activado.

El HDC se desactivará temporalmente durante las siguientes condiciones:

- Temperatura elevada de los frenos. Se reanuda el funcionamiento en cuanto se enfrían los frenos.
- El testigo de encendido del ESP está iluminado y funcionando.
- El bloqueo electrónico del diferencial está funcionando.

Funcionamiento del HDC



E102680

Con el HDC activado, la velocidad de descenso puede modificarse a través de los interruptores de control de velocidad del volante. **SET +** aumenta la velocidad y **SET -** la reduce.

Para aumentar la velocidad, mantenga pulsado el interruptor **SET +** hasta alcanzar la velocidad deseada. Cuando suelte el interruptor, se mantendrá la velocidad.

Para reducir la velocidad, mantenga pulsado el interruptor **SET -** hasta alcanzar la velocidad deseada. Cuando suelte el interruptor, se mantendrá la velocidad.

Para aumentar o disminuir la velocidad de manera progresiva, toque el interruptor **SET +** o **SET -** tanto como sea necesario. Cada vez que pulse el interruptor, aumentará o disminuirá la velocidad en incrementos de 0,5 km/h (0,3 mph). La velocidad se puede aumentar o reducir al presionar el pedal del acelerador o el pedal del freno respectivamente.

Nota: *Cada marcha tiene una velocidad mínima predeterminada.*

Nota: *La velocidad de descenso sólo aumentará en una pendiente lo suficientemente inclinada como para suministrar un impulso adicional. Por lo tanto, es posible que la pulsación del interruptor + no incremente la velocidad en una pendiente suave.*

Nota: *Si se pisa el pedal de freno, se cancelará el HDC y los frenos funcionarán de manera habitual. Cuando se suelte el pedal de freno, el HDC reanudará el control del descenso.*

Nota: *Si se desactiva el HDC durante un descenso, la ayuda del HDC se desconectará de manera progresiva. De esta manera se evitará la pérdida de control si se desconecta el HDC de manera accidental. El HDC reanudará el control cuando se vuelva a activar, si sigue siendo necesario, pero a la velocidad a la que se desplaza el vehículo cuando se suelte el pedal.*

Nota: *Cuando el HDC está en funcionamiento, puede que se escuche un ruido procedente del módulo de control del freno en el compartimento motor. Esto es normal.*

Nota: *Cuando el HDC está en funcionamiento, el testigo de encendido del ESP parpadeará.*

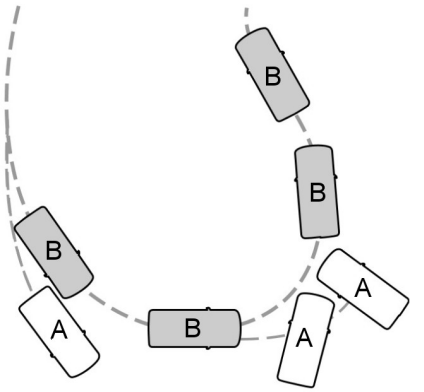
Cuando conduzca sobre terreno no asfaltado, el HDC puede seleccionarse de manera permanente, pero sólo ofrecerá su ayuda cuando se cumplan los parámetros de velocidad.

FUNCIONAMIENTO

Programa electrónico de estabilidad (ESP)

PELIGRO

El ESP no le exime de la responsabilidad de conducir con el cuidado y la atención debidos.



E72903

A sin ESP
B con ESP

El ESP refuerza la estabilidad cuando el vehículo empieza a deslizarse fuera del recorrido previsto. Esto se lleva a cabo mediante el frenado de ruedas individuales y la reducción del par motor según necesidad.

El sistema también ofrece una función de control de tracción mejorado reduciendo el par motor y frenando si las ruedas patinan al acelerar. De este modo se mejora la capacidad de iniciar la marcha en firmes deslizantes o con superficies sueltas y mejora la comodidad limitando el derrapaje de ruedas en curvas muy cerradas.

Testigo del control de estabilidad (ESP)

El testigo del ESP parpadeará cuando el sistema está en funcionamiento. Véase **Luces de aviso y de control** (página 60).

Asistencia en frenadas de emergencia

PELIGRO

Que su vehículo disponga de asistencia en frenadas de emergencia no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

La asistencia en frenadas de emergencia detectará si se está frenando a fondo midiendo la velocidad a la que pisa el pedal del freno. Proporcionará la máxima eficacia de frenado durante el tiempo en que esté pisando el pedal. La asistencia en frenadas de emergencia puede reducir las distancias de frenado en situaciones críticas.

Control de estabilidad del remolque

AVISOS

Que su vehículo disponga de control de estabilidad no le exime de su responsabilidad de efectuar el remolcado con cuidado y atención.

Si se desactiva el ESP se desconectará el sistema.

El control de estabilidad del remolque es una característica mejorada del ESP, que detecta automáticamente cuando un remolque conectado tiende a ladearse.

Si se produce esta situación, el sistema frenará automáticamente las ruedas individuales correspondientes para estabilizar el remolque y el vehículo. En el caso de se detecte una tendencia a ladearse muy pronunciada, se reducirá automáticamente el par motor y la velocidad de marcha del vehículo.

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

Nota: *El sistema se conectará automáticamente cada vez que dé el contacto.*

Nota: *Al desactivar el sistema con el interruptor de transferencia en posición 2H, el testigo de apagado del ESP parpadeará dos veces para indicar que el sistema se encuentra completamente desconectado y permanecerá iluminado. Pulse el interruptor de nuevo para activar el sistema. Ubicación de componentes: Véase* ***Guía rápida*** *(página 9).*

Nota: *El ESP está desconectado cuando el interruptor de transferencia se encuentra en posición 4L o el bloqueo electrónico del diferencial está activo.*

Vehículos con tracción a 2 ruedas

Mantenga pulsado el interruptor durante un segundo para desactivar el control de tracción del motor, el control de estabilidad del remolque y el control de tracción sobre frenos. La asistencia de arranque en pendientes permanece activada.

Vehículos con tracción a 4 ruedas

Nota: *Todas las funciones de control de estabilidad (ESP) se reactivan cuando se selecciona la posición* ***2H****.*

Interruptor de la caja de transferencia en posición **4H**:

- Pulse el interruptor y manténgalo pulsado durante un segundo para desactivar el control de tracción del motor y el control de estabilidad del remolque. El control de descenso en pendiente, la asistencia de arranque en pendientes y el control de tracción sobre frenos permanecen activos.

Interruptor de la caja de transferencia en posición **4H** o **4L**:

- Mantenga pulsado el interruptor durante cinco segundos para desactivar el control de tracción del motor, el control de estabilidad del remolque y el control de tracción sobre frenos. El control de descenso en pendiente y la asistencia de arranque en pendientes permanecen activos.

Interruptor de la caja de transferencia en posición **2H**:

- Mantenga pulsado el interruptor durante un segundo para desactivar el control de tracción del motor, el control de tracción sobre frenos y el control de estabilidad, incluido el control de estabilidad del remolque. El control de descenso en pendiente y la asistencia de arranque en pendientes permanecen activos.

FUNCIONAMIENTO

La asistencia de arranque en pendientes facilita el inicio de la marcha cuando el vehículo está en una pendiente sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema está activo, el vehículo no se moverá en la pendiente durante un breve período de tiempo después de soltar el pedal de freno. Durante este intervalo, tiene tiempo de cambiar el pie del pedal del freno al pedal del acelerador e iniciar la marcha. Los frenos se liberan de forma automática cuando el motor tiene una tracción suficiente en la trayectoria para evitar que el vehículo ruede y baje por la pendiente. Esto supone una ventaja al iniciar la marcha en una pendiente, por ejemplo en una rampa de aparcamiento, en los semáforos o cuando seleccione la marcha atrás en cuesta arriba para aparcar.

PELIGRO

El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando abandone el vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento y seleccione la primera marcha o la marcha atrás.

Nota: *La asistencia de arranque en pendientes está disponible en vehículos equipados con un programa electrónico de estabilidad (ESP).*

USO DE LA ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

El sistema se activa automáticamente cuando el vehículo se detiene en una pendiente mayor del 7% para vehículos de cambio automático y mayor del 4% cuando se trata de vehículos de cambio manual. El sistema funciona con el vehículo en pendiente descendente si está seleccionada la marcha atrás y en pendiente ascendente si está seleccionada una marcha de avance.

Activación del sistema

AVISOS

Deberá permanecer en el vehículo una vez que haya activado el sistema.

En vehículos con cambio automático existe un pequeño retardo de hasta dos segundos tras cambiar la palanca a conducción o marcha atrás antes de que se active la asistencia de arranque en pendientes. Para evitar que se descienda rodando una pendiente, no se debe soltar el pie del freno durante dos segundos.

El sistema se activa a no ser que el testigo ESP esté apagado. En todo momento usted tiene la responsabilidad de controlar el vehículo, supervisar el sistema e intervenir, en caso necesario.

Podrá activar el sistema siempre que se cumplan las condiciones siguientes:

- el motor está en marcha;
- Todas las puertas están totalmente cerradas.
- El freno de estacionamiento está completamente desactivado.
- No existe ningún modo de fallo.

- El pedal del acelerador no se encuentra accionado.
- El vehículo está completamente detenido.
- **Cuesta arriba:** la palanca de mando de la caja de cambios debe situarse en posición D en el caso del cambio automático y en cualquier otra posición que no sea R (marcha atrás) para el cambio manual.
- **Cuesta abajo:** la palanca de mando de la caja de cambios debe situarse en posición R (marcha atrás).

Para activar el sistema:

1. Pise los pedales del freno y el embrague (cambio manual) para detener el vehículo por completo. Mantenga pisados los pedales del freno y el embrague (cambio manual).
2. Si los sensores detectan que el vehículo se encuentra en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.
3. Cuando retire el pie del pedal de freno, el vehículo permanecerá en la pendiente sin rodar durante un breve período de tiempo. Este tiempo de retención se prolongará automáticamente si se encuentra en proceso de iniciar la marcha.
4. Arranque de la forma habitual. Los frenos se soltarán automáticamente.

PELIGRO

Si se revoluciona demasiado el motor o se detecta una anomalía mientras el sistema está activo, se desactivará el sistema y se encenderá un testigo ESP.

Desactivación del sistema

Para desactivar el sistema, realice **una** de las operaciones siguientes:

- Ponga el freno de estacionamiento.
- Abra una puerta cualquiera.
- Inicie la marcha pendiente arriba sin volver a aplicar el freno.
- Aguarde un o dos segundos tras quitar el pie del pedal de freno.
- Si el sistema se activa cuando está seleccionada una marcha de avance, seleccione marcha atrás.
- Si el sistema se activa en punto muerto, suelte el pedal del embrague (cambio manual).
- Si el sistema se activa cuando está seleccionada marcha atrás, seleccione punto muerto.

FUNCIONAMIENTO

PELIGRO

El sistema de ayuda para aparcar no exime al conductor de su obligación de conducir prestando el cuidado y la atención necesaria en todo momento.

ADVERTENCIAS

Es posible que los vehículos con módulo de remolcaje no autorizados por nosotros no detecten los obstáculos correctamente.

En caso de lluvia intensa u otras condiciones que provoquen reflejos perturbadores puede ser posible que los sensores no detecten los objetos.

Es posible que los sensores no detecten objetos que absorban ondas de ultrasonidos.

El sistema de aparcamiento por ultrasonido no detecta los obstáculos que se alejan del vehículo. Solamente se detectarán unos instantes después de que se empiecen a desplazar de nuevo hacia el vehículo.

Al lavar el vehículo con agua a alta presión, aplique el chorro en la zona de los sensores a una distancia superior a 20 centímetros como mínimo y durante un espacio de tiempo corto.

El sistema de aparcamiento por ultrasonido envía tonos a través del sistema de audio instalado y aprobado por Ford. De lo contrario, el sistema de aparcamiento por ultrasonido no funcionará.

Nota: *En los vehículos equipados con un brazo con bola de remolque, el sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero se desactiva automáticamente cuando se conecta a la toma cualquier luz (o tableros de luces) de remolque a la toma mediante un módulo de remolque homologado.*

Nota: *Mantenga los sensores sin suciedad, hielo ni nieve. No los limpie con objetos puntiagudos.*

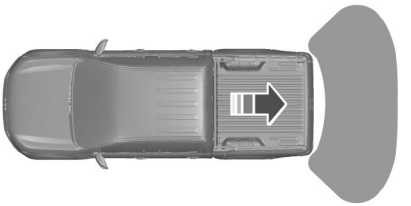
Nota: *El sistema de aparcamiento por ultrasonido puede emitir tonos falsos si detecta una señal que utiliza la misma frecuencia que el sensor, o si el vehículo está completamente cargado.*

Nota: *Los sensores exteriores pueden detectar las paredes laterales de un garaje. El tono se apaga cuando la separación entre el sensor exterior y la pared lateral no varía durante tres segundos. Los sensores traseros seguirán detectando los objetos que se encuentren detrás del vehículo mientras que dure la maniobra.*

SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO - VEHÍCULOS CON: SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO

PELIGRO

El sistema de ayuda para aparcar no exime al conductor de su obligación de conducir prestando el cuidado y la atención necesaria en todo momento.



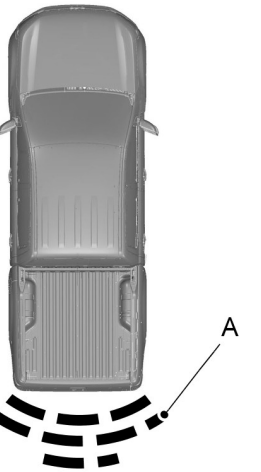
E134605

La ayuda para aparcar se activa automáticamente cuando se selecciona la marcha atrás con el contacto dado.

Nota: *Emitirá un único sonido para indicarle que está activado el sistema de aparcamiento por ultrasonido.*

Nota: *Se mostrarán los testigos en la pantalla multifuncional. Ubicación de componentes: Véase* ***Guía rápida*** *(página 9).*

Se oye un sonido intermitente cuando la distancia entre el obstáculo y el parachoques trasero es de aproximadamente 180 centímetros y unos 50 centímetros hacia los lados. A medida que se acorta la distancia el sonido intermitente se hace más rápido.

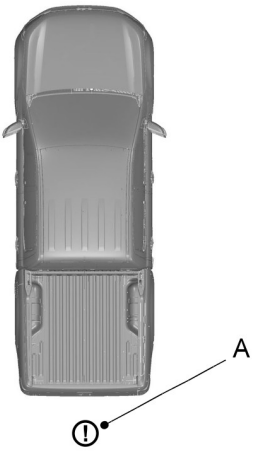


E134606

A Indicador de distancia.

Cuando la distancia disminuye, el indicador se desplaza hacia el vehículo.

Cuando la distancia respecto al parachoques trasero sea inferior a 40 centímetros, se convertirá en un tono continuo.



E134607

A Indicador de averías.

Nota: *Si se indica una avería, el sistema se desactiva y se oye un solo tono. Haga que un experto revise el sistema.*



E134608

Si aparece el símbolo del remolque, significa que el vehículo lleva remolque y el sistema está desactivado.

FUNCIONAMIENTO

La cámara es una ayuda visual al dar marcha atrás.

PELIGRO

El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

ADVERTENCIAS

Al lavar el vehículo con agua a alta presión, aplique el chorro en la cámara a una distancia de al menos 20 centímetros (8 pulgadas) y durante un periodo de tiempo corto.

No aplique presión en la cámara.

Nota: *Mantenga la cámara sin suciedad, hielo ni nieve. No la limpie con objetos puntiagudos, productos desengrasantes, ceras o productos orgánicos. Use solamente un paño suave.*

Durante la operación, aparecen líneas de guía en la pantalla que representan el recorrido del vehículo y la distancia aproximada con respecto a los objetos que se encuentran detrás.

CÁMARA TRASERA

AVISOS

El funcionamiento de la cámara puede variar dependiendo de la temperatura ambiente, el vehículo y las condiciones de la carretera.

Las distancias indicadas en la pantalla pueden diferir de la distancia real.

No coloque objetos delante de la cámara.

La cámara se encuentra en el portón trasero, debajo del distintivo.



E133364

Activación de la cámara retrovisora

ATENCIÓN

Es posible que la cámara no detecte objetos situados cerca del vehículo.

Con el encendido conectado, ponga la marcha atrás. La imagen aparece en la pantalla del retrovisor.

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

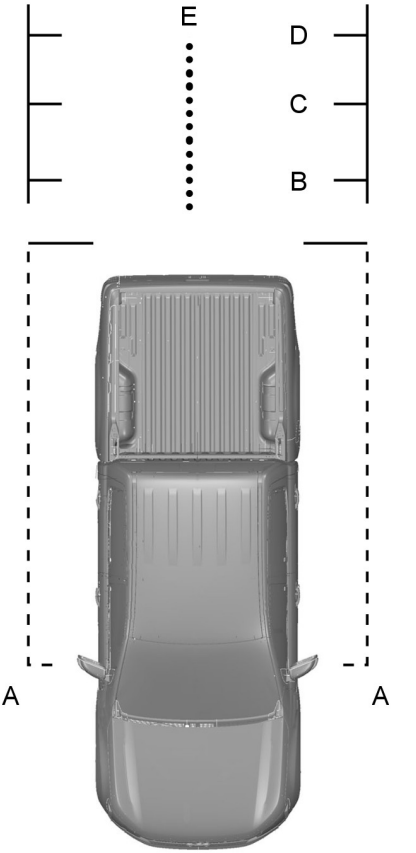
- Zonas oscuras.
- Luz intensa.
- Si la temperatura ambiente aumenta o disminuye bruscamente.
- Si la cámara está húmeda, por ejemplo, debido a lluvia o una humedad elevada.
- Si la vista de la cámara está obstruida, por ejemplo, por barro.

Uso de la pantalla

ADVERTENCIAS

No se mostrarán los obstáculos situados por encima de la posición de la cámara. Si es necesario, examine la zona de detrás del vehículo.

Las marcas de distancia son solo orientativas y están calculadas para vehículos en condiciones de carga máxima y sobre un firme plano.



E133365

A Separación del retrovisor exterior - 0,1 metros (4 pulgadas)

B Rojo - 0,3 metros (12 pulgadas)

C Ámbar - 1 metro (39 pulgadas)

D	Verde - 2 metros (79 pulgadas)
E	Negro - muestra la línea central del trazado estimado del vehículo

Nota: *Al dar marcha atrás con un remolque, las líneas en la pantalla muestran la dirección del vehículo y no la del remolque.*

Desactivación de la cámara retrovisora

Nota: *Desacople la marcha atrás. La pantalla permanece encendida durante un periodo de tiempo corto antes de desactivarse.*

Nota: *El sistema se desactiva automáticamente cuando el vehículo alcanza una velocidad de aprox. 15 km/h (9 mph).*

FUNCIONAMIENTO

PELIGRO

El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

El control de velocidad le permite controlar la velocidad mediante los interruptores del volante. El control de velocidad se puede utilizar cuando se sobrepasan los 30 km/h (18 mph) aproximadamente.

USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD

PELIGRO

No utilice el control de velocidad con tráfico intenso, en carreteras con muchos giros o en calzadas resbaladizas.

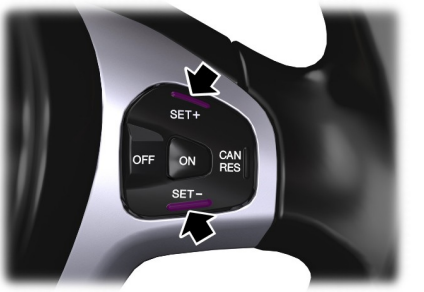
Activación del control de velocidad



E102679

Nota: *El sistema está listo para ajustar una velocidad.*

Para almacenar una velocidad



E102680

Pulse para almacenar y mantener la velocidad actual. El indicador del control de velocidad se encenderá. Véase **Luces de aviso y de control** (página 60).

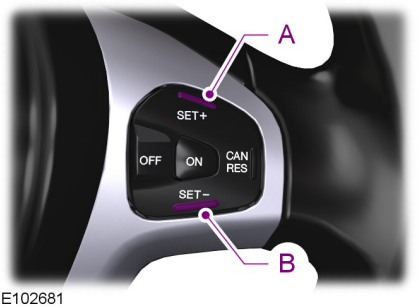
Para cambiar la velocidad almacenada

AVISOS

Vehículos con caja de cambios manual: al bajar una pendiente, es posible que la velocidad del vehículo sobrepase la velocidad almacenada. El sistema no aplicará los frenos. Cambie a una marcha más corta y pulse el interruptor **SET-** para que el sistema pueda mantener la velocidad almacenada.

Vehículos con caja de cambios automática: al bajar una pendiente, la caja de cambios cambiará a una marcha inferior para intentar mantener la velocidad. El conductor quizá tenga que pisar el freno para mantener la velocidad. La velocidad almacenada se desactivará si se pisa el freno.

Nota: *Si acelera pisando el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad ajustada. Cuando deje de pisar el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad ajustada anteriormente si la luz del control de velocidad aún se encuentra encendida.*



E102681

A Acelerar

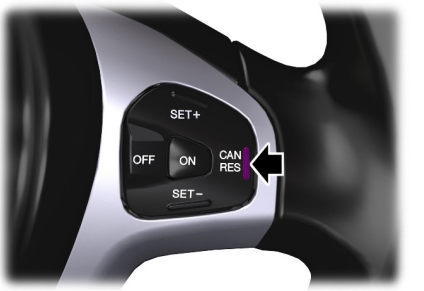
B Desacelerar

Para aumentar la velocidad, mantenga pulsado el interruptor **SET +** hasta alcanzar la velocidad deseada. Cuando suelte el interruptor, se mantendrá la velocidad.

Para reducir la velocidad, mantenga pulsado el interruptor **SET -** hasta alcanzar la velocidad deseada. Cuando suelte el interruptor, se mantendrá la velocidad.

Para aumentar o disminuir la velocidad de manera progresiva, toque el interruptor **SET +** o **SET -** tanto como sea necesario. Cada vez que pulse el interruptor, aumentará o disminuirá la velocidad en incrementos de 1 km/h (0,6 mph). La velocidad se puede aumentar o reducir al presionar el pedal del acelerador o el pedal del freno respectivamente.

Anulación de la velocidad almacenada

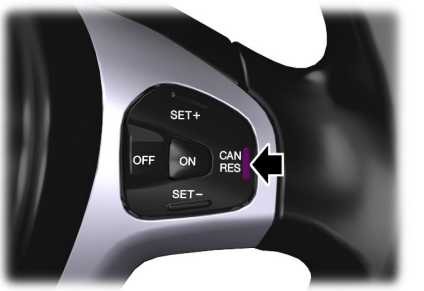


E102682

Pise el pedal del freno o pulse el interruptor **CAN RES**.

Nota: *El sistema dejará de controlar la velocidad. El indicador del control de velocidad no se encenderá, pero el sistema conservará la velocidad ajustada.*

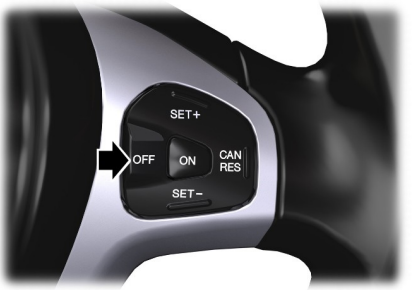
Reactivación de la velocidad almacenada



E102682

El indicador del control de velocidad se encenderá y el sistema intentará recuperar la velocidad previamente ajustada.

Desactivación del control de velocidad



E102683

El sistema no conservará la velocidad ajustada. El indicador del control de velocidad no se encenderá.

Algunas de las siguientes acciones también pueden desactivar el sistema:

- Pisar el pedal del freno.
- Accionar el freno de estacionamiento.
- Pisar el pedal del embrague.
- Seleccionar punto muerto.

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS

Utilice correas de fijación de estándar aprobado, p. ej., DIN.

Asegúrese de que todos los elementos sueltos están fijados correctamente.

Coloque el equipaje y otras cargas tan abajo y hacia delante como sea posible en el compartimento de carga.

No supere la carga máxima autorizada de los ejes delantero y trasero de su vehículo. Véase **Identificación del vehículo** (página 179).

No supere el peso máximo autorizado especificado en la placa de identificación del vehículo. Véase **Identificación del vehículo** (página 179).

ATENCIÓN

No deje que ningún objeto entre en contacto con la ventanilla trasera.

PORTÓN TRASERO

Nota: *Se puede bajar el portón trasero para facilitar la entrada/salida de la carga.*

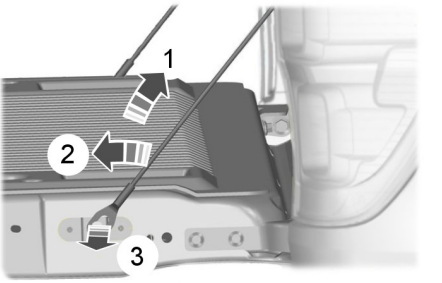
ADVERTENCIAS

No exceda la carga del portón trasero máxima permitida de 220 kilos (485 libras).

No baje completamente el portón trasero si hay montada una bola de remolcaje o un parachoques.

Asegúrese de que mantiene una sujeción firme del portón trasero para prevenir de que se caiga.

Para bajar el portón trasero



E135868

1 Suba el portón trasero ligeramente.

2 Tire del cable de sujeción hacia atrás.

3 Desenganche el cable de sujeción del portón trasero.

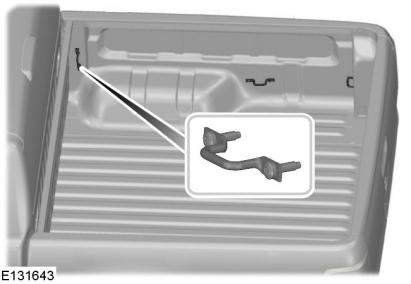
4 Repita los pasos 1 a 3 para sacar el cable de sujeción del otro lado.

SOPORTES DE FIJACIÓN DE CARGA

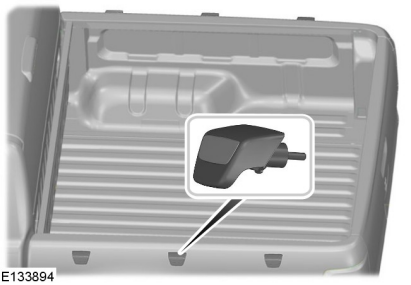
Ganchos de fijación de carga

Nota: *El número de ganchos de fijación de carga puede variar dependiendo de la versión del modelo.*

Tipo 1


E131643

Tipo 2


E133894

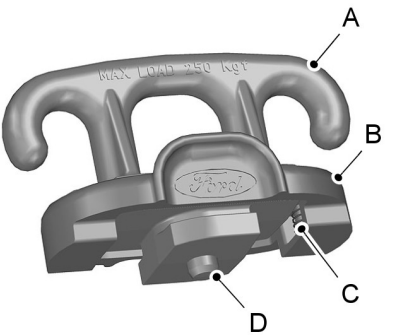
Tipo 3

ATENCIÓN

La carga máxima del gancho de fijación de carga viene estampada en el gancho, no se debe superar dicha carga.


E133896

Puntos de sujeción



E134098

A	Enganche
B	Bisel
C	Muelle
D	Pasador

AVISOS

Los puntos de sujeción deben utilizarse solo para sujetar las cargas dentro del espacio de carga. El uso de los puntos de fijación para cualquier otro propósito puede provocar heridas graves o daños en el vehículo. Los puntos de fijación no se deben utilizar nunca para el remolcado.

AVISOS

Cada punto de fijación posee una carga nominal máxima. Sobrepasar esta fuerza puede provocar heridas graves y/o daños en el vehículo.

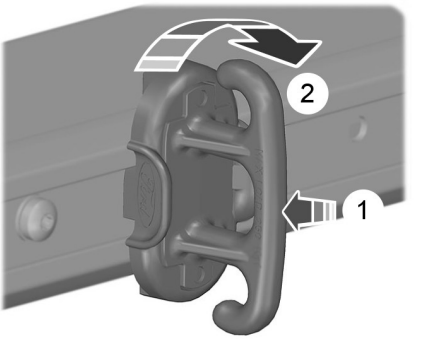
Inspeccione siempre los puntos de fijación antes de su uso. No use los puntos de fijación bajo las condiciones siguientes:

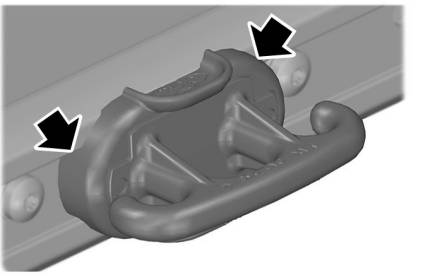
- Los puntos de fijación muestran signos de desgaste o daños.
- Los canales de la barra que soportan los puntos de fijación muestran signos de desgaste, daños o deformación.
- El bisel de bloqueo de los puntos de fijación está dañado o roto o no entra en su posición.
- El punto de fijación no se ajusta correctamente a la barra de soporte.

Para montar el punto de fijación

PELIGRO

El bisel debe acoplarse totalmente a la barra con el fin de asegurar el punto de fijación para un uso seguro. La fijación no está instalada correctamente aunque las palabras debajo del bisel "**Not Locked**" (No está bloqueado) estén visibles parcialmente.

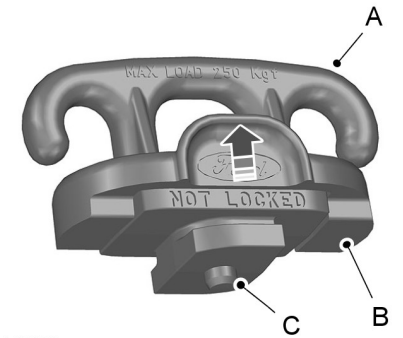




E134099

1. Acople la base del punto de fijación al canal de la barra mientras se sostiene verticalmente el enganche.
2. Deslice la barra hasta que el pin de la base de la sujeción encaje en el orificio deseado de la barra.
3. Presione la fijación y rote un cuarto en el mismo sentido de las agujas del reloj hasta que el enganche de fijación se encuentre en horizontal y el bisel de bloqueo "encaje" en su lugar.

Para desmontar el punto de fijación



E134100

1. Sujete el bisel de bloqueo entre el pulgar y los dedos utilizando el rebaje para los dedos.
2. Aparte el bisel de la barra hasta que la base del punto de fijación se desacople por completo del canal de la barra.
3. Gire el punto de fijación un cuarto en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se desenganche de la barra.

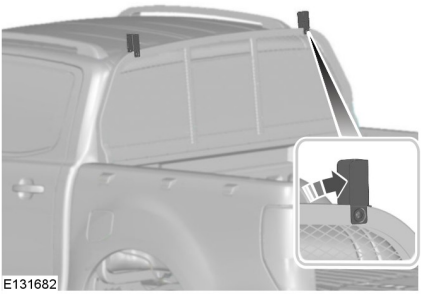
Marco protector

PELIGRO

Un marco protector cargado altera el centro de gravedad y las características aerodinámicas del vehículo. Preste atención al conducir en curvas, con viento lateral o a gran velocidad.

ATENCIÓN

No supere el peso máximo autorizado. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 179).


E131682

Nota: *Utilice los topes del marco protector para fijar la carga apoyada en el mismo.*

BACAS Y PORTAEQUIPAJES

Baca

AVISOS

Si utiliza una baca, el consumo de combustible de su vehículo será mayor y puede notar distintos comportamientos en la conducción.

Lea y siga las instrucciones del fabricante si va a montar una baca.

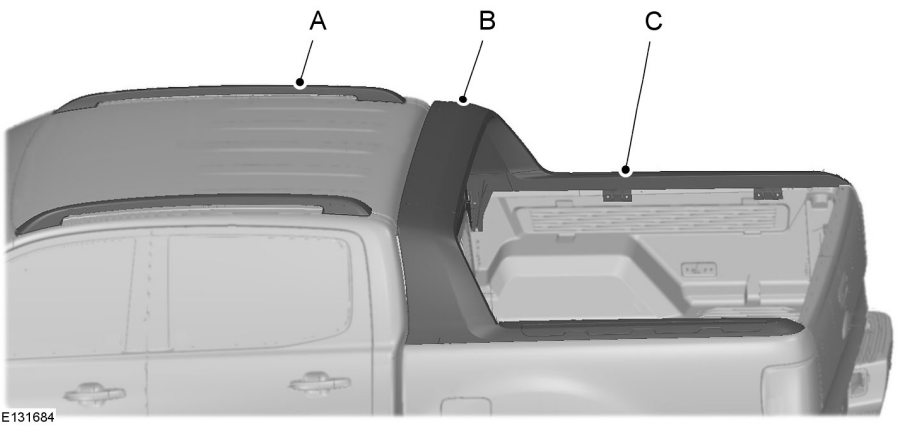
ATENCIÓN

No exceda la carga máxima permitida de 80 kilos (176 libras) sobre la barra, incluyendo la baca.

Compruebe la seguridad de la carga de la baca de la siguiente manera:

- antes de iniciar la marcha
- después de conducir 50 kilómetros
- a intervalos de 1.000 kilómetros.

Nota: *Para reducir el consumo de combustible deben desmontarse las barras transversales si no se están utilizando.*



A Barra de techo
B Barra deportiva
C Barra de cajón

ADVERTENCIAS

No se siente ni ponga de pie en los elementos **B** o **C**.

No utilice el elemento **C** para fijar las cargas.

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

PELIGRO

No supere el peso máximo de vehículo y remolque especificado en la placa de identificación del vehículo. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 179).

ADVERTENCIAS

Las cargas máximas del eje no se deben exceder durante el remolque y el transporte.

No exceda la velocidad de 100 km/h (62 mph) cuando se remolque un peso bruto superior a los 3.000 kg (6613 lbs).

Nota: *Los vehículos equipados con un programa electrónico de estabilidad (ESP) tienen control de estabilidad sobre el remolque. Véase* ***Control de estabilidad*** *(página 111).*

La carga se debe distribuir en el remolque de forma que el centro de gravedad se mantenga lo más bajo y centrado sobre el eje o los ejes del remolque que sea posible. Al remolcar con un vehículo descargado, la carga en el remolque se debe colocar en la parte delantera sin superar la carga máxima autorizada sobre el enganche, ya que esta distribución proporciona la mejor estabilidad del conjunto.

La estabilidad del conjunto de vehículo y remolque depende en gran medida de la calidad del remolque.

Las cargas útiles del remolque y del vehículo representan valores vinculantes técnicamente para pendientes de hasta un 12 % y en una altitud de 1.000 metros (3.281 pies) por encima del nivel del mar. En regiones de altitud elevada, al ser más fina la capa de la atmósfera, el rendimiento puede verse reducido, y por consiguiente, se aplicarán las restricciones siguientes:

En zonas de altitud elevada, por encima de los 1.000 metros (3.281 pies), debe reducirse el peso bruto máximo de vehículo y remolque autorizado en un 10% por cada 1.000 metros (3.281 pies) de altitud.

Pendientes pronunciadas

PELIGRO

El freno de inercia del remolque no está controlado por el sistema antibloqueo de frenos.

Reduzca de marcha antes de iniciar un descenso pronunciado.

Módulo de conducción con remolque

Los vehículos que traen bola de remolque de fábrica también vienen con un módulo de control de enchufe del remolque para la iluminación. Además de la función de enchufe del remolque, el módulo de control de dicho enchufe protege los circuitos eléctricos primarios del vehículo de posibles anomalías eléctricas o fallos que pueda sufrir el remolque.

Para vehículos sin bola de remolque, se ha desarrollado un kit eléctrico accesorio de remolque original de Ford para poder montar una bola de remolque. Dicho kit incluye el módulo de control de enchufe del remolque, el enchufe en sí, los cables y componentes de hardware relacionados.

Una vez instalado, se debe configurar el vehículo. Esta configuración la puede realizar en su distribuidor autorizado de Ford.

Nota: *Asegúrese de que las luces de freno y el indicador no fluctúan cuando el motor está en marcha y se utiliza un remolque con luces LED de potencia baja.*

Para solucionar las fluctuaciones y asegurar un funcionamiento adecuado del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero, se debe conectar un mazo de cables de conexión de remolque entre este último y el vehículo.

ATENCIÓN

No conecte el mazo de cables de conexión de remolque al vehículo cuando el remolque no esté conectado.

Nota: *El mazo de cables de conexión de remolque está disponible en los distribuidores autorizados de Ford.*

Especificaciones técnicas

Capacidades de remolque

Versión	Conducción	Caja de cambios	Sin freno en el remolque kg (lbs)	Con freno en el remolque kg (lbs)	Carga en parte delantera kg (lbs)
2.5L gasolina	4X2	Manual	750 (1654)	2200 (4850)	220 (485)
	4x2*	Manual	750 (1654)	1700 (3748)	170 (375)
	4x4	Manual	750 (1654)	1100 (2425)	110 (243)
2.2L Diesel 88kW & 92kW	4X2	Manual	750 (1654)	2200 (4850)	220 (485)
	4x2*	Manual	750 (1654)	1600 (3527)	160 (353)
	4x4	Manual	750 (1654)	1600 (3527)	160 (353)
2.2L Diesel 110kW	4x2	Manual	750 (1654)	2500 (5512)	250 (551)
	4x2 * Desmultiplicación de 3,31	Manual	750 (1654)	1800 (3968)	180 (397)
	4x2 * Desmultiplicación de 3,55	Manual	750 (1654)	3350 (7386)	335 (739)
	4x2 *	Automática	750 (1654)	3350 (7386)	335 (739)

Versión	Conducción	Caja de cambios	Sin freno en el remolque kg (lbs)	Con freno en el remolque kg (lbs)	Carga en parte delantera kg (lbs)
	4x4	Manual y automática	750 (1654)	3350 (7386)	335 (739)
3.2L Diesel	4x2 * y 4x4 Desmultiplicación de 3,31	Manual	750 (1654)	1800 (3968)	180 (397)
	4x2* y 4x4 Desmultiplicación de 3,55	Manual	750 (1654)	3350 (7386)	335 (739)
	4x2*	Automática	750 (1654)	3350 (7386)	335 (739)
	4x4	Automática	750 (1654)	3350 (7386)	335 (739)

*Vehículos con altura de marcha aumentada

BOLA DE REMOLCAJE

AVISOS

Nunca deje un brazo de remolcaje desmontado sin sujeción en el interior del vehículo. Aumentaría el riesgo de lesiones en caso de accidente.

Cuando no se utilice, transporte siempre el brazo de remolcaje firmemente sujeto en el maletero.

Tenga especial cuidado al montar el brazo de remolcaje ya que de esto depende la seguridad del vehículo y del remolque.

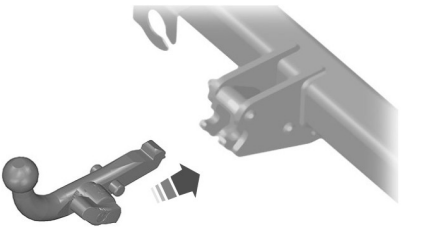
No modifique en modo alguno el acoplamiento de remolque.

No desarme ni repare el brazo de remolcaje.

Debajo del parachoques trasero se encuentra una toma de remolque y el asiento del brazo de remolcaje. Gire la toma de remolque hacia abajo 90 grados hasta que quede acoplada en la posición correcta.

4x2

Colocación del brazo de remolcaje



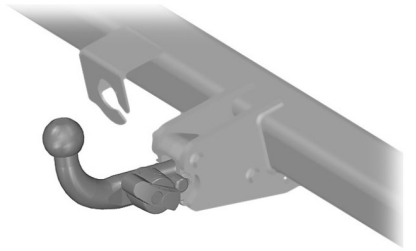
E137325

1. Introduzca el brazo de remolcaje en el asiento.

PELIGRO

Asegúrese de que el brazo de remolcaje esté acoplado correctamente en el asiento.

Conducción con remolque



E138394

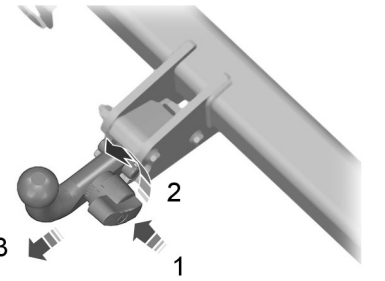
PELIGRO

Si no se cumple alguna de las condiciones siguientes, no utilice la bola de remolcaje y haga que la revisen técnicos cualificados.

Antes de iniciar el trayecto, asegúrese de que:

- El brazo de remolcaje esté correctamente bloqueado.
- El brazo de remolcaje esté acoplado correctamente en su asiento.

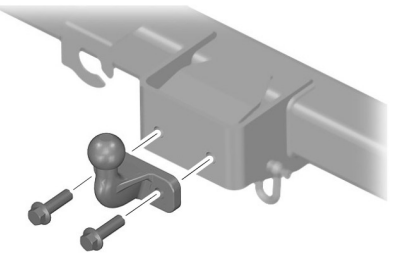
Desmontaje del brazo de remolcaje



E137326

1. Empuje la palanca hacia el centro del vehículo.
2. Gire la palanca hacia la izquierda para desbloquear el brazo de remolcaje.
3. Desmonte el brazo de remolcaje.

4x2 (vehículos con altura de marcha aumentada) y 4x4



E139242

Apriete los tornillos a 218 ± 42 Nm.

Conducción sin remolque

1. Desmonte el brazo de remolcaje.
2. Coloque el tapón en su asiento.

AVISOS


Para evitar el riesgo de lesiones, no desbloquee nunca el brazo de remolcaje con el remolque enganchado.


Retire el brazo de remolcaje cuando conduzca sin remolque.

Mantenimiento

Mantenga limpio el equipo.

Lubrique periódicamente el mecanismo de la bola de remolcaje con grasa que no contenga resina o aceite, y el seguro con grafito.

OBSERVACIONES GENERALES SOBRE LA CONDUCCIÓN

Vehículos con motor diesel

Si la luz de aviso de nivel de combustible se enciende, reponga combustible lo antes posible. Si sigue conduciendo sin repostar, el motor comenzará a funcionar de forma irregular. Esto indica que está a punto de agotarse el combustible. Deberá repostar inmediatamente.

RODAJE

Neumáticos

PELIGRO

Es necesario efectuar un periodo de rodaje de unos 500 km aprox. para los neumáticos nuevos. Durante este periodo es probable que experimente distintas características de conducción.

Frenos y embrague

PELIGRO

Evite el uso excesivo de los frenos y el embrague siempre que sea posible durante los primeros 150 km en ciudad y durante los primeros 1.500 km en carretera.

Motor

ATENCIÓN

Evite conducir demasiado rápido durante los primeros 1.500 km. Varíe la velocidad frecuentemente y realice los cambios de marcha con prontitud. No haga funcionar el motor por debajo del régimen adecuado.

PRECAUCIONES CON BAJAS TEMPERATURAS

El funcionamiento de algunos componentes y sistemas puede verse afectado a temperaturas por debajo de los -30 ºC (-22 ºF).

RENDIMIENTO DEFICIENTE DEL MOTOR

Si el motor de su vehículo está excesivamente caliente se puede conducir sin dañar el motor. El motor continuará funcionando con potencia limitada. La distancia que se puede recorrer en este modo de funcionamiento dependerá de la temperatura ambiente, la carga del vehículo y el terreno.

Si la aguja se desplaza hasta el límite superior, el motor se está calentando excesivamente. Véase **Indicadores** (página 60).

Si continúa aumentando la temperatura del motor se reduce la alimentación de combustible al motor. El aire acondicionado (si está instalado) también se desconecta y el ventilador de refrigeración del motor funciona.

ATENCIÓN

Si el motor continúa en marcha, seguirá aumentando su temperatura lo que hará que el motor se desconecte completamente.

- Detenga el vehículo lo antes posible.
- Desconecte inmediatamente el motor para evitar que resulte gravemente dañado.
- Espere a que se enfríe el motor.

- Compruebe el nivel del refrigerante. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 159).
- Lleve el vehículo a un profesional especializado para que lo revise inmediatamente.

CONDUCCIÓN POR AGUA

Conducción por agua

PELIGRO

Nunca cruce corrientes profundas y caudalosas ya que podrían arrastrar el vehículo.

ADVERTENCIAS

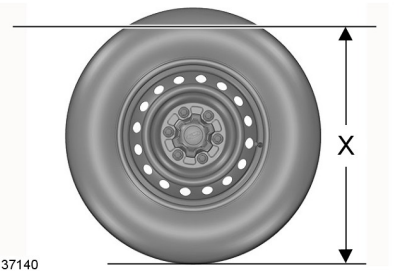
Solamente debe conducirse por agua en casos de emergencia, no deben considerarse condiciones de conducción normales.

El motor puede resultar dañado si entra agua en el filtro de aire.

Intente siempre determinar la profundidad de la zona por la que va a cruzar antes de atravesarla con el vehículo.

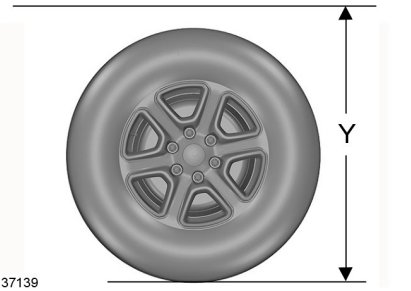
En caso de emergencia, se puede conducir el vehículo por el agua a una profundidad máxima como se muestra y a una velocidad máxima de 7 km/h. Se deben extremar las precauciones al atravesar una corriente de agua.

4X2



X 600 mm (23,6 pulgadas)

4x2 (vehículos con altura de marcha aumentada) y 4x4



Y 800 mm

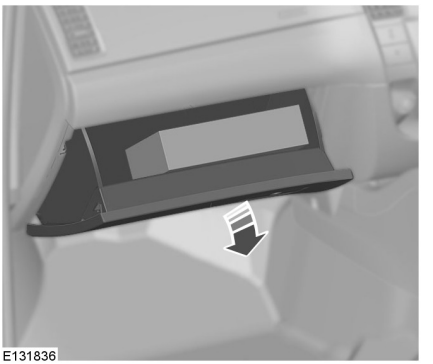
Al conducir por agua, engrane la primera marcha y utilice marchas cortas (si procede), mantenga una velocidad de paso constante, dejando la estela delante del vehículo y no se detenga. Tras haber conducido por agua y tan pronto como sea seguro hacerlo deberá:

- Pisar el pedal del freno ligeramente y comprobar que el freno funciona correctamente.
- Comprobar que funciona la bocina.

- Comprobar que las luces del vehículo están totalmente operativas.
- Comprobar la servodirección.

BOTIQUÍN

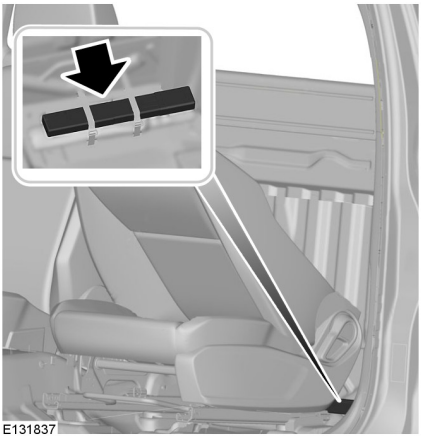
Nota: *El equipo de primeros auxilios está acoplado en el compartimento portaobjetos del lado del acompañante.*


E131836

TRIÁNGULO REFLECTANTE DE AVISO

Cabina simple

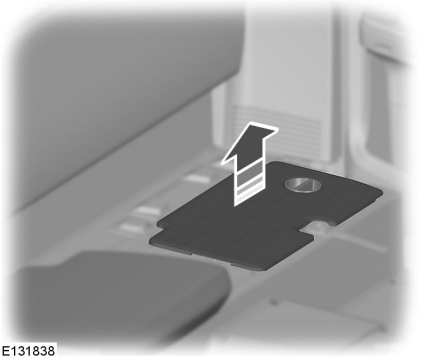
Se puede usar una correa de sujeción detrás del asiento del pasajero para asegurar un triángulo de emergencia.


E131837

1 Abata el respaldo hacia adelante.

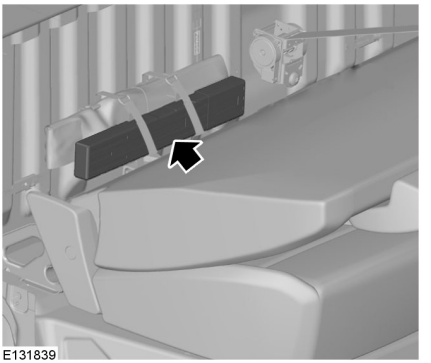
Cabina de 4 puertas

Nota: *El triángulo reflectante de aviso se puede guardar en el hueco para herramientas debajo de los asientos traseros.*


E131838

1 Desmonte la banqueta del asiento trasero.
2 Retire la tapa.

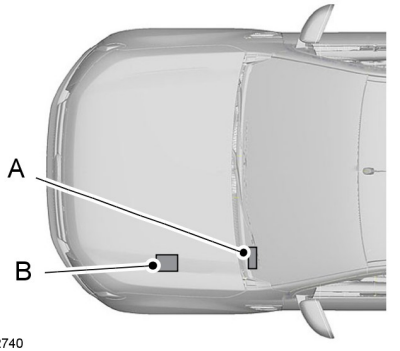
Cabina doble


E131839

1 Abata el respaldo trasero hacia delante.

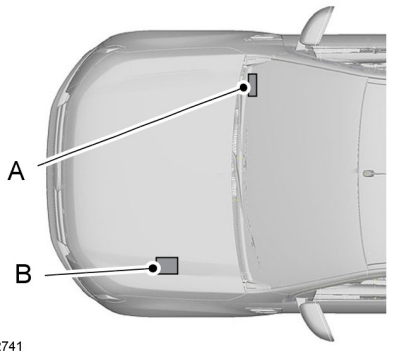
UBICACIONES DE LAS CAJAS DE FUSIBLES

Vehículo con volante a la izquierda

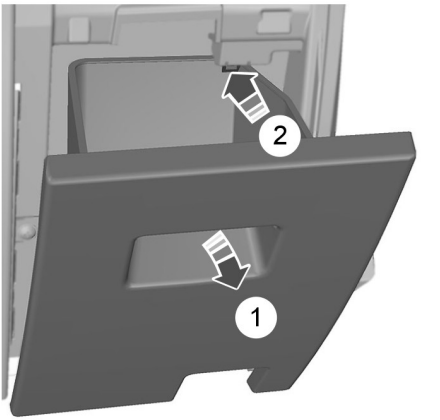


E132740

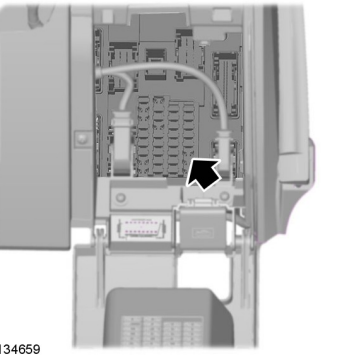
Vehículo con volante a la derecha



E132741



E133080



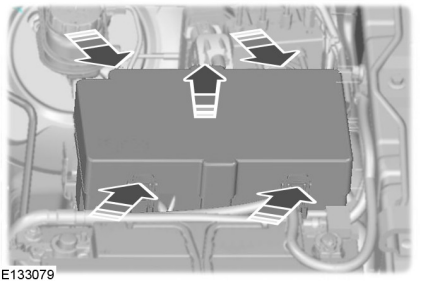
E134659

A Caja de fusibles del habitáculo
B Caja de fusibles del vano motor

Caja de fusibles del habitáculo

Abra por completo el compartimento portaobjetos del lado del conductor.

Caja de fusibles del vano motor


E133079

Suelte los cierres y desmonte la tapa.

CAMBIO DE FUSIBLES

AVISOS

No modifique el sistema eléctrico de su vehículo de ningún modo. Encargue a técnicos debidamente formados cualquier reparación del sistema eléctrico y la sustitución de relés y fusibles de alto amperaje.

Apague el encendido y todo el equipo eléctrico antes de tocar o de intentar cambiar un fusible.

ATENCIÓN

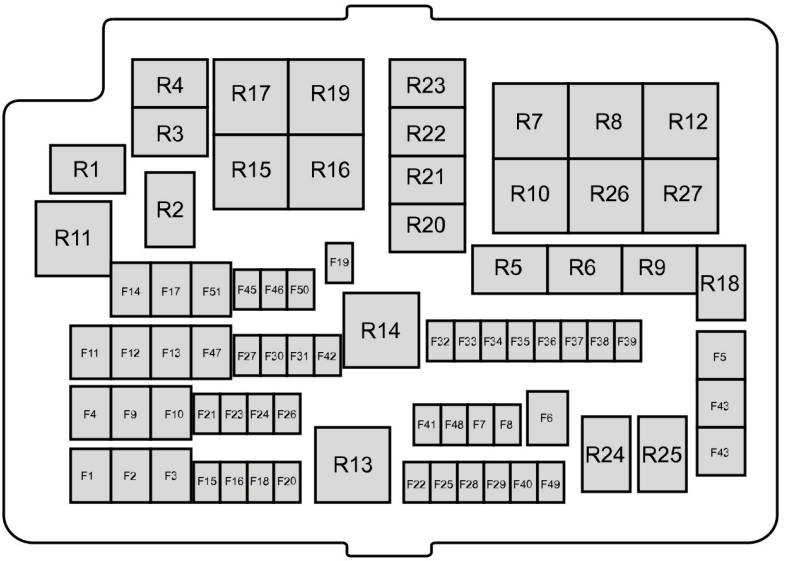
Sustituya siempre un fusible por otro nuevo del mismo amperaje.

Nota: *Un fusible fundido puede identificarse porque el filamento está roto.*

Nota: *Todos los fusibles, excepto los fusibles de corriente alta, se montan a presión.*

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

Caja de fusibles del vano motor



E133601

Fusible	Amperaje	Circuitos protegidos
1	60	Caja de fusibles del interior del vehículo (batería)
2	60	Caja de fusibles del interior del vehículo (batería)
3 (gasolina)	50	Ventilador de refrigeración del motor
3 (gasoil)	60	Módulo de control de la bujía de calentamiento
4	40	Módulo ABS
5	30	Elevalunas eléctricos (delanteros y traseros)
6	25	Masa del motor para la tracción a las cuatro ruedas (4WD)

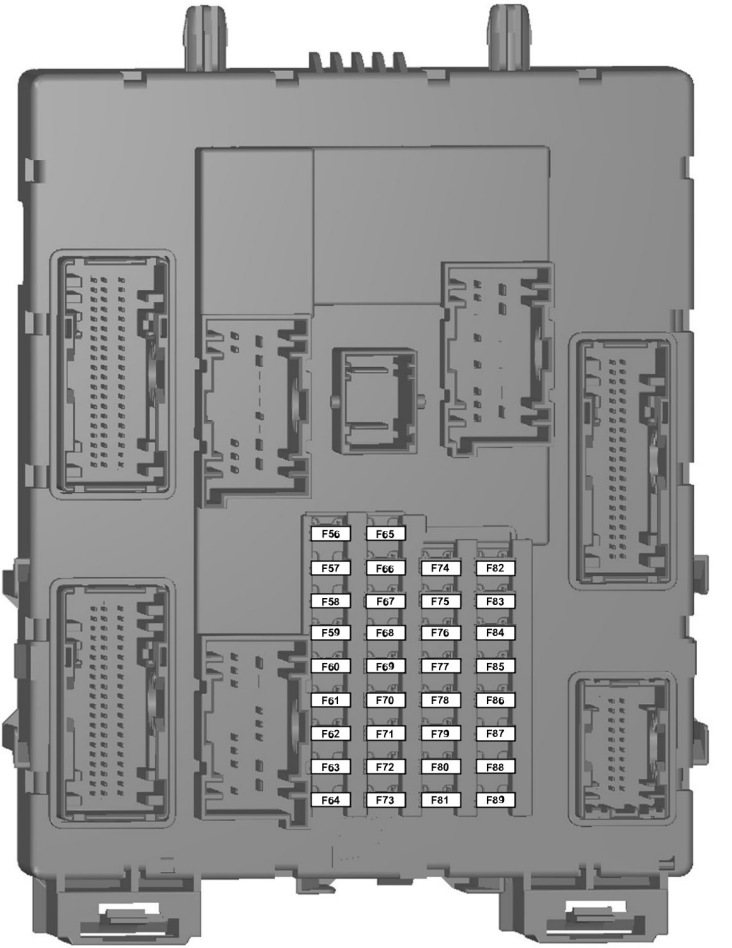
Fusible	Amperaje	Circuitos protegidos
7	-	No se utiliza
8	-	No se utiliza
9	20	Asiento con regulación eléctrica
10	25	Elevalunas eléctricos (delanteros)
11	30	Motor del soplador
12	25	Toma de corriente del motor para la tracción a las cuatro ruedas (4WD)
13	20	Solenoide de arranque
14	20	Luneta trasera térmica
15 (gasolina)	10	Bomba de combustible flexible
15 (gasoil)	20	Bujía de calentamiento del evaporador
16	10	Embrague del aire acondicionado
17	25	Elevalunas eléctricos (delanteros)
18	25	Motor del limpiacristales del parabrisas
19	25	Masa del motor del limpiacristales del parabrisas
20	20	Encendedor
21	15	Bocina
22	15	Inyectores de combustible, válvula de combustible flexible
23	10	Solenoide de bloqueo del diferencial
24	20	Salpicadero de enchufe auxiliar, parte superior de consola
25	15	Bobinas de encendido, sensor de flujo de aire y temperatura, módulo de las bujías de calentamiento, válvula de control de vacío (VCV), válvula electrónica de regulación de vacío (EVRV)
26	7,5	Módulo de mando electrónico (ECM)
27	10	Módulo de control de la caja de cambios (TCM)
28	10	Oxígeno de gases de escape calentado, sensor de oxígeno calentado de gases de escape, bobinas de relé
29	15	Módulo de mando electrónico (ECM)

Fusible	Amperaje	Circuitos protegidos
30	15	Sensor de control de la batería
31	20	Enchufe auxiliar (consola trasera)
32	5	Interruptor de presión del A/A
33	10	Módulo de control de la caja de cambios (TCM)
34	5	Calefactor de coeficiente positivo de temperatura (PTC)
35	20	Suministro a la caja de fusibles del habitáculo (encendido)
36	5	Módulo ABS
37	10	Nivelación de los faros
38	20	Asientos calefactados
39	10	Retrovisores eléctricos
40	-	No se utiliza
41	10	Retrovisores calefactados
42	10	Bocina de la alarma
43	30	Parabrisas térmico (derecho)
44	30	Parabrisas térmico (izquierdo)
45	25	Módulo ABS
46	20	Enchufe auxiliar (forro protector)
47	20	Módulo de conducción con remolque
48	-	No se utiliza
49	-	No se utiliza
50	5	Relé del encendido, bobinas de relé
51	30	Elevalunas eléctricos (traseros)

Relé	Circuitos controlados
R1	Bloqueo de llave
R2	Limpiacristales conectados/desconectados
R3	Bocina

Relé	Circuitos controlados
R4	Embrague del aire acondicionado
R5	Bloqueo del diferencial
R6	Limpiacristales Hi/Lo
R7	Ventilador de refrigeración del motor bajo
R8	Ventilador de refrigeración del motor alto
R9	Bomba de combustible flexible, bujía de calentamiento del evaporador
R10	Luneta trasera térmica
R11	Parabrisas térmico
R12	No se utiliza
R13	Mantenimiento de alimentación del módulo de mando electrónico (ECM)
R14	Encendido
R15	Motor con tracción a las cuatro ruedas 2 (en sentido de las agujas del reloj)
R16	Motor con tracción a las cuatro ruedas 1 (en sentido contrario de las agujas del reloj)
R17	Motor con tracción a las cuatro ruedas
R18	Bocina de seguridad
R19	Motor de arranque
R20	No se utiliza
R21	No se utiliza
R22	No se utiliza
R23	No se utiliza
R24	No se utiliza
R25	No se utiliza
R26	Motor del soplador
R27	Asiento con ajuste eléctrico

Caja de fusibles del habitáculo



E133602

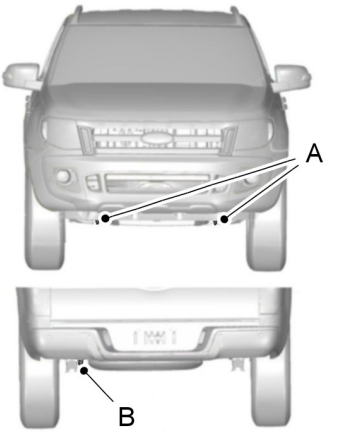
Fusible	Amperaje	Circuitos protegidos
56	20	Bomba de combustible
57	-	No se utiliza
58	-	No se utiliza
59	5	Módulo del sistema antirrobo pasivo (PAT)
60	10	Luz de cortesía, bloque de interruptores de la puerta del conductor, iluminación de ambiente, luces integradas, cambio automático, luz del hueco para los pies
61	-	No se utiliza
62	5	Módulo del sensor de lluvia
63	-	No se utiliza
64	-	No se utiliza
65	-	No se utiliza
66	20	Apertura de la puerta del conductor, bloqueo doble central
67	5	Interruptor de las luces de freno
68	-	No se utiliza
69	5	Cuadro de instrumentos, módulo de control integrado (ICP), módulo de seguimiento y bloqueo
70	20	Cierre centralizado
71	5	Aire acondicionado
72	7,5	Bocina de la alarma
73	5	Diagnosis de a bordo II
74	20	Luz larga
75	15	Faros antiniebla
76	10	Luz de marcha atrás, retrovisor
77	20	Bomba del lavacristales
78	5	Interruptor de encendido
79	15	Señal de audio DIN, audio FSAO, pantalla multifuncional

Fusible	Amperaje	Circuitos protegidos
80	20	Pantalla multifuncional, audio Hi, módulo de cierre de la válvula de freno (BVC)
81	5	Sensor de movimiento interior
82	20	Conexión a masa de la bomba del lavacristales
83	20	Conexión a masa del cierre centralizado
84	20	Apertura de la puerta del conductor, masa de bloqueo doble central
85	7,5	Cuadro de instrumentos, módulo del asistente de aparcamiento, cámara retrovisora, aire acondicionado manual, retrovisor, módulo de seguimiento y bloqueo
86	10	Sistema antiimpacto, indicador de desactivación del airbag del acompañante
87	5	Tacógrafo
88	-	No se utiliza
89	-	No se utiliza

PUNTOS DE REMOLCAJE

Nota: *La segunda argolla de remolque delantera es opcional.*

Nota: *Si la argolla de remolque trasera no está montada, se recomienda que el punto de remolcado esté en el grillete de suspensión trasero del lado izquierdo o derecho.*



E131731

A Enganche de remolque delantero

B Enganche de remolque trasero

REMOLCAJE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

Todos los vehículos

AVISOS

Conecte el encendido cuando se esté remolcando el vehículo. La cerradura de la columna de la dirección bloqueará la dirección y los intermitentes y luces de freno no funcionarán en caso contrario.

El servofreno y la bomba de la dirección no funcionarán a menos que el motor esté funcionando. Pise el pedal del freno con más fuerza y deje que aumenten las distancias de frenado y la dirección se endurezca.

ADVERTENCIAS

Si la tensión de la cuerda de remolcado es demasiado grande, podrían producirse daños en el vehículo o en el vehículo que se está remolcando.

2WD: Seleccione punto muerto (N) para remolcar el vehículo.

4WD: En caso de accidente o fallo mecánico de la caja de cambios de su vehículo, será necesario transportarlo bien con **TODAS** las ruedas elevadas sin tocar el suelo o con **TODAS** las ruedas en contacto con el suelo mientras el vehículo esté en el modo 2WD. Bajo ninguna circunstancia se debe remolcar el vehículo con **TODAS** las ruedas en contacto con el suelo en el modo 4WD.

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

Vehículos con caja de cambios automática

ADVERTENCIAS

Se recomienda no remolcar el vehículo con las ruedas motrices en contacto con el suelo. No obstante, si es necesario retirar el vehículo de una ubicación peligrosa, no lo remolque a una velocidad superior a los 80 km/h ni recorra una distancia superior a los 80 km.

En caso de que se produzca un fallo mecánico de la caja de cambios, es necesario transportar el vehículo con las ruedas motrices elevadas.

INFORMACIÓN GENERAL

Realice las operaciones de mantenimiento con regularidad para ayudar a mantener el estado de conservación y el valor de posventa de su vehículo. Existe una amplia red de Talleres Autorizados Ford que le ayudará con su experiencia profesional de Servicio. Nuestros técnicos están especialmente capacitados y son los mejor cualificados para realizar operaciones de Servicio de forma adecuada y experta. Están respaldados por una amplia gama de herramientas altamente especializadas desarrolladas para realizar operaciones de Servicio en su vehículo.

Además de las operaciones Servicio regulares, le recomendamos que realice las siguientes comprobaciones adicionales.

AVISOS

Apague el encendido antes de tocar o intentar cualquier ajuste.

No toque los componentes del encendido electrónico una vez conectado el encendido o con el motor en marcha. El sistema funciona a alta tensión.

Mantenga las manos y ropa apartadas del ventilador de refrigeración del motor. En determinadas condiciones el ventilador puede continuar funcionando varios minutos después de que se haya apagado el motor.

ATENCIÓN

Al realizar comprobaciones de mantenimiento, asegúrese de que los tapones de llenado están bien instalados y apretados.

Comprobaciones diarias

- Luces exteriores.
- Luces interiores.
- Luces de aviso y de control.

Al llenar el depósito compruebe

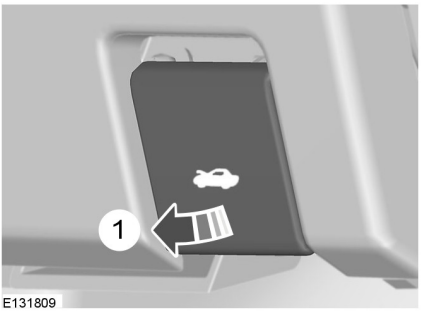
- Nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 158).
- Nivel de líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 160).
- Nivel de líquido lavacristales. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 161).
- Presión de los neumáticos (en frío). Véase **Especificaciones técnicas** (página 177).
- Estado de los neumáticos. Véase **Cuidado de los neumáticos** (página 176).

Comprobaciones mensuales

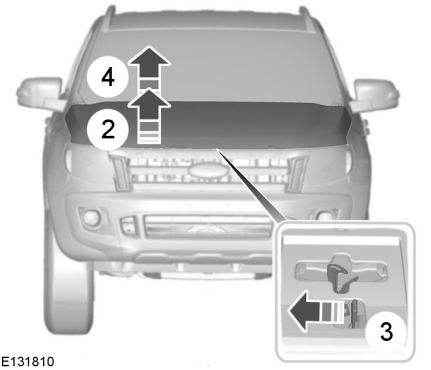
- Nivel de refrigerante del motor (con el motor frío). Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 159).
- Si las tuberías, tubos flexibles y depósitos presentan fugas.
- Nivel del líquido de la servodirección. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 160).
- Funcionamiento del aire acondicionado.
- Funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Funcionamiento de la bocina.
- Apriete de las tuercas de rueda. Véase **Especificaciones técnicas** (página 177).

APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ

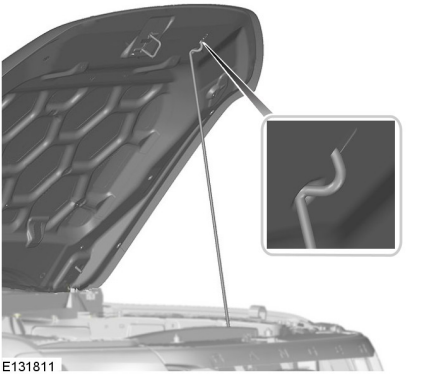
Apertura del capó



1. Tire de la palanca debajo del tablero de mandos. Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 9).



2. Suba el capó ligeramente.
3. Mueva el cierre hacia la parte izquierda del vehículo.
4. Abra el capó.



5. Apóyelo en el puntal de sujeción.

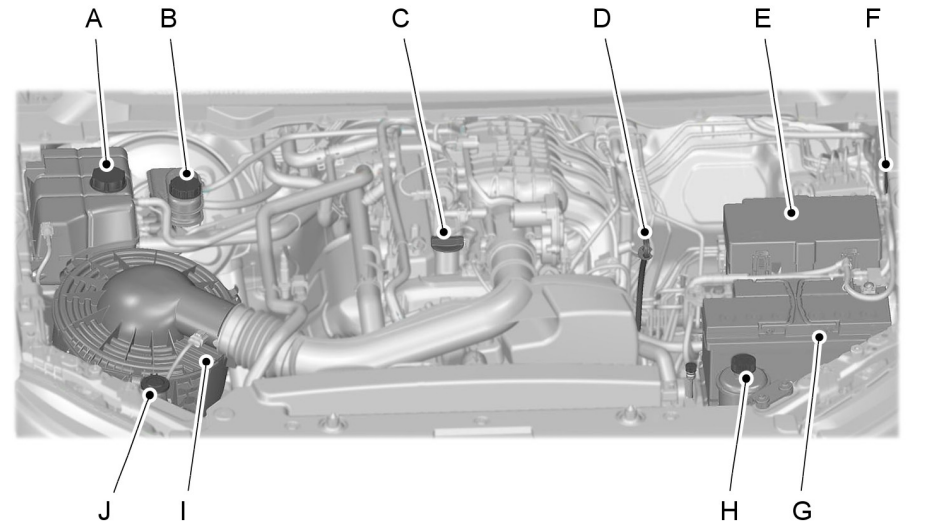
Cómo cerrar el capó

Nota: *Asegúrese de que el capó se cierra correctamente.*

Baje el capó y déjelo caer por su propio peso los últimos 20-30 centímetros (8-11 pulgadas).

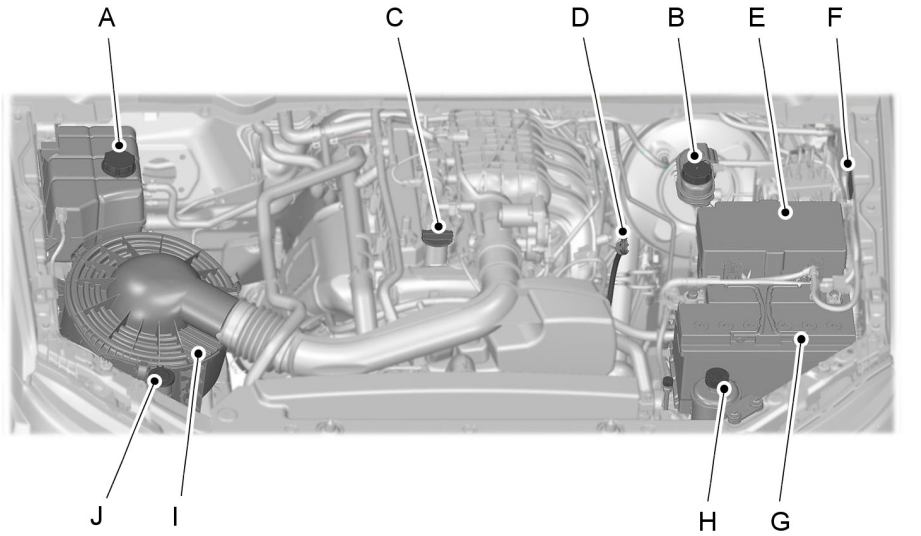
BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - 2,5 L DURATEC-HE (122KW/165CV) - MI4

Vehículos con vol. a la der.



E131919

Vehículos con vol. a la izq.



E131920

A Tapón del depósito de refrigerante del motor. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 159).

B Tapón del depósito de líquido de frenos y embrague. Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 160).

C Tapón de llenado de aceite del motor[1]. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 158).

D Varilla del nivel del aceite del motor[1]. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 158).

E Caja eléctrica del motor. Véase **Fusibles** (página 139).

F Placa de identificación del vehículo. Véase **Identificación del vehículo** (página 179).

G Batería. Véase **Batería del vehículo** (página 168).

H Tapón del depósito del líquido de la dirección asistida. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 160).

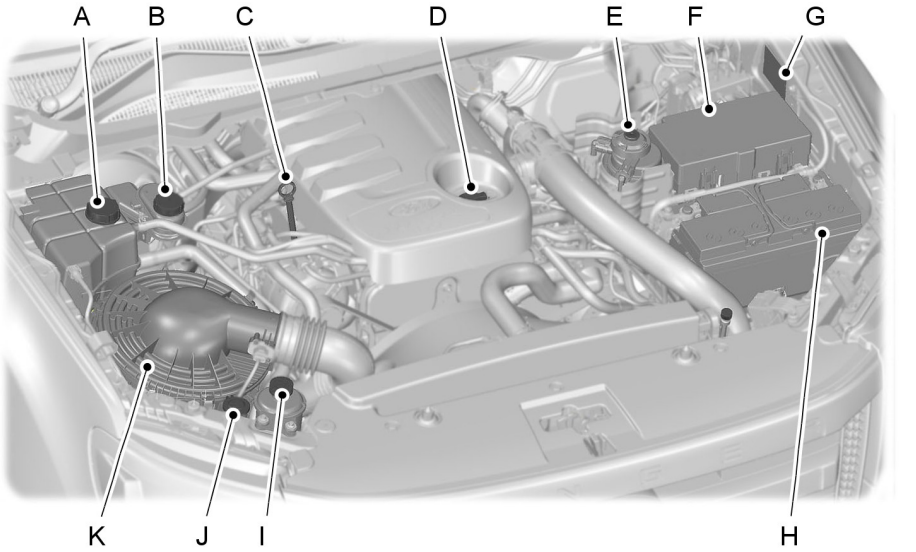
I Filtro de aire.

J Tapón del depósito del líquido limpiacristales. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 161).

[1] Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

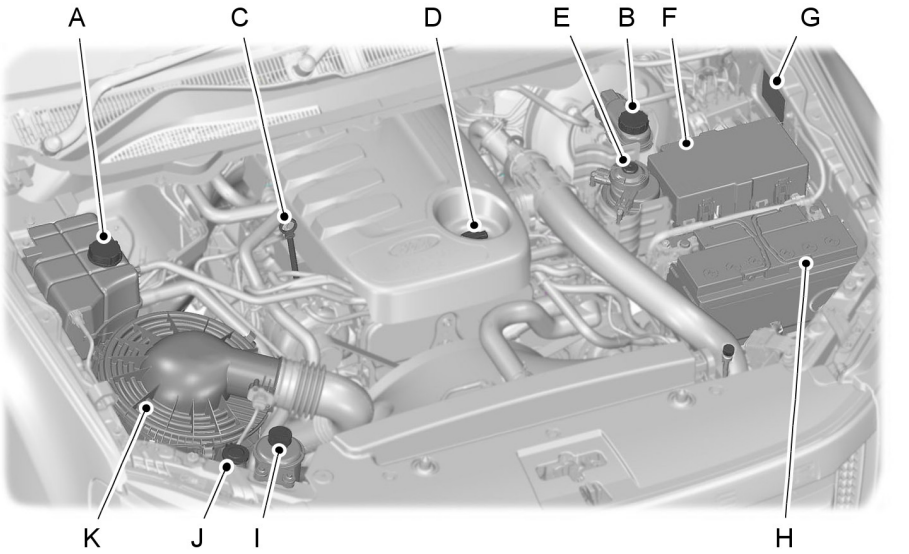
BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - 2.2L DURATORQ-TDCI (PUMA) DIESEL

Vehículos con vol. a la der.



E131930

Vehículos con vol. a la izq.



E131931

A Tapón del depósito de refrigerante del motor. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 159).

B Tapón del depósito de líquido de frenos y embrague. Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 160).

C Varilla del nivel del aceite del motor[1]. Véase **Varilla del nivel del aceite del motor** (página 158).

D Tapón de llenado de aceite del motor[1]. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 158).

E Separador de agua del filtro de combustible. Véase **Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado** (página 161).

F Caja eléctrica del motor. Véase **Fusibles** (página 139).

G Placa de identificación del vehículo. Véase **Identificación del vehículo** (página 179).

H Batería. Véase **Batería del vehículo** (página 168).

I Tapón del depósito del líquido de la dirección asistida. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 160).

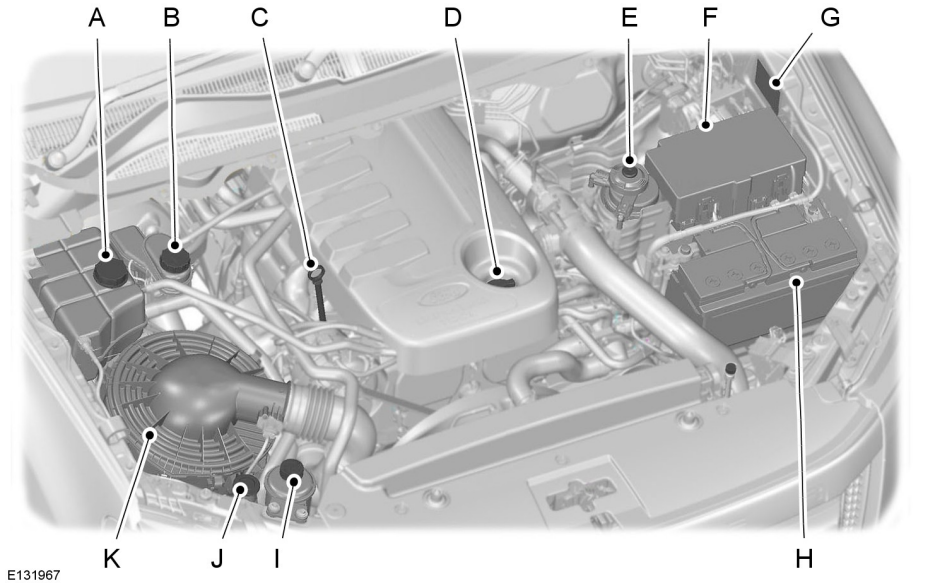
J Tapón del depósito del líquido limpiacristales. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 161).

K Filtro de aire.

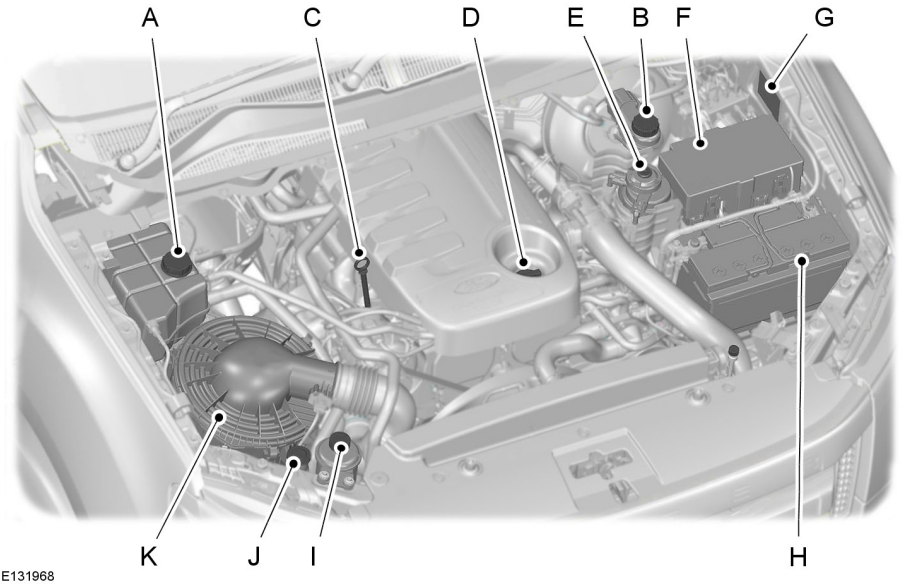
[1] Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - 3.2L DURATORQ-TDCI (PUMA) DIESEL

Vehículos con vol. a la der.



Vehículos con vol. a la izq.



A Tapón del depósito de refrigerante del motor. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 159).

B Tapón del depósito de líquido de frenos y embrague. Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 160).

C Varilla del nivel del aceite del motor[1]. Véase **Varilla del nivel del aceite del motor** (página 158).

D Tapón de llenado de aceite del motor[1]. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 158).

E Separador de agua del filtro de combustible. Véase **Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado** (página 161).

F Caja eléctrica del motor. Véase **Fusibles** (página 139).

G Placa de identificación del vehículo. Véase **Identificación del vehículo** (página 179).

H Batería. Véase **Batería del vehículo** (página 168).

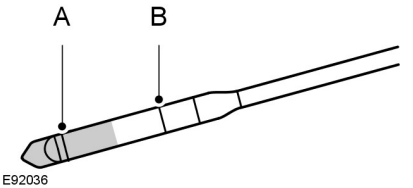
I Tapón del depósito del líquido de la dirección asistida. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 160).

J Tapón del depósito del líquido limpiacristales. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 161).

K Filtro de aire.

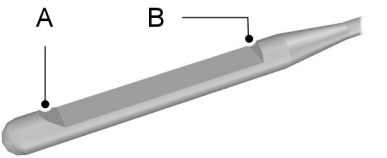
[1] Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR - 2,5 L DURATEC-HE (122KW/165CV) - MI4



A MIN
B MAX

VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR - 2.2L DURATORQ-TDCI (PUMA) DIESEL/3.2L DURATORQ-TDCI (PUMA) DIESEL



A MIN
B MAX

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

ATENCIÓN

No use aditivos de aceite u otras substancias para el motor. En determinadas condiciones, podrían dañar el motor.

Nota: *Los motores nuevos alcanzan su nivel de consumo de aceite normal tras haber recorrido unos 5.000 km.*

Comprobación del nivel de aceite

ATENCIÓN

Asegúrese de que el nivel se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Nota: *Compruebe el nivel antes de arrancar el motor.*

Nota: *Cerciórese de que el vehículo está en un terreno nivelado.*

Nota: *El aceite se dilata cuando está caliente. Por tanto, es posible que el nivel supere en unos milímetros la marca **MAX**.*

Retire la varilla de nivel y límpiela con un trapo limpio que no deje pelusa. Vuelva a colocar la varilla de nivel y extráigala de nuevo para comprobar el nivel de aceite.

Si el nivel se encuentra en la marca **MIN**, repóngalo inmediatamente.

Reposición

AVISOS

Reponga solamente cuando el motor esté frío. Si el motor está caliente, espere 10 minutos para que se enfríe el motor.

No retire el tapón de llenado con el motor en marcha.

Retire el tapón de llenado.

PELIGRO

No reponga el nivel por encima de la marca **MAX**.

Nota: *Seque inmediatamente cualquier salpicadura con un paño absorbente.*

Reponga el nivel con aceite especificado por Ford. Véase **Especificaciones técnicas** (página 162).

Vuelva a colocar el tapón de llenado. Gírelo hasta notar una resistencia considerable.

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

Comprobación del nivel de refrigerante

PELIGRO

No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

ATENCIÓN

Asegúrese de que el nivel se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Nota: *El refrigerante se dilata cuando está caliente. Por tanto, es posible que el nivel supere la marca **MAX**.*

Si el nivel se encuentra en la marca **MIN**, repóngalo inmediatamente.

Reposición

AVISOS

Reponga solamente cuando el motor esté frío. Si el motor está caliente, espere 10 minutos para que se enfríe el motor.

No retire el tapón de llenado con el motor en marcha.

No retire el tapón de llenado con el motor caliente. Espere a que se enfríe el motor.

El refrigerante sin diluir es inflamable y puede prenderse si se salpica sobre un escape caliente.

ADVERTENCIAS

En caso de emergencia, puede añadir agua al sistema de refrigeración hasta llegar a la gasolinera. Haga que técnicos cualificados revisen el sistema lo antes posible.

El uso prolongado de una dilución incorrecta de refrigerante podría causar en el motor daños por corrosión, sobrecalentamiento o congelación.

Desenrosque el tapón **lentamente**. La presión existente saldrá lentamente mientras desenrosca el tapón.

ATENCIÓN

No reponga el nivel por encima de la marca **MAX**.

Rellene con una mezcla de refrigerante y agua del 50/50 con líquido especificado por Ford. Véase **Especificaciones técnicas** (página 162).

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA

PELIGRO

No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

ATENCIÓN

Asegúrese de que el nivel se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Si el nivel se encuentra en la marca **MIN**, repóngalo inmediatamente.

Reposición

Retire el tapón de llenado.

ATENCIÓN

No reponga el nivel por encima de la marca **MAX**.

Reponga el nivel con líquido especificado por Ford. Véase **Especificaciones técnicas** (página 162).

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS Y EMBRAGUE

AVISOS

Usar cualquier líquido de frenos distinto del recomendado puede reducir la eficacia de frenado y, además, esta acción no cumple con los estándares de rendimiento de Ford.

No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

Si el nivel se encuentra en la marca **MIN**, haga que un técnico cualificado compruebe el sistema en cuanto le sea posible.

Nota: *Mantenga limpio y seco el líquido de frenos. La suciedad o el contacto con agua, derivados del petróleo u otros materiales puede provocar daños y posibles fallos en el sistema de frenos.*

Nota: *El líquido para los sistemas de los frenos y del embrague procede de un mismo depósito.*

Reponga el nivel con líquido especificado por Ford. Véase **Especificaciones técnicas** (página 162).

SEPARADOR DE AGUA DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE - VACIADO

PELIGRO

No deseche el combustible Diesel con la basura doméstica ni en el sistema público de aguas residuales. Utilice los lugares autorizados para desechar el líquido.

Nota: *Reponga solamente con combustible que cumpla la especificación Ford. Véase* ***Calidad del combustible*** *(página 95).*

Nota: *La bomba incorporada en el depósito del combustible se desconectará automáticamente transcurridos aproximadamente 40 segundos.*



E131831

Ubicación de componentes: Véase **Bajo el capó - Vista de conjunto** (página 154). Véase **Bajo el capó - Vista de conjunto** (página 156).

1. Desconecte el encendido.
2. Conecte y asegure un tubo apropiado en el tapón de vaciado del filtro.
3. Dirija el otro extremo del tubo hacia un recipiente adecuado.
4. Gire el tapón de vaciado aproximadamente 1 vuelta y media para aflojarlo.
5. Conecte el encendido para activar la bomba incorporada en el depósito del combustible.
6. Vacíe el agua hasta sustituirla con gasoil limpio.
7. Desconecte el encendido.
8. Apriete el tapón de vaciado y retire el tubo.
9. Arranque el motor y compruebe si hay fugas.

Nota: *La luz de control del separador de agua se apagará unos 2 segundos después con el motor en marcha.*

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO LAVALUNETAS

Reponga el depósito del líquido del lavaparabrisas cuando el indicador del nivel del líquido del lavaparabrisas esté encendido. Véase **Luces de aviso y de control** (página 60).

Para su reposición, utilice una mezcla de líquido lavacristales y agua para intentar que no se congele a bajas temperaturas y mejorar la eficacia de limpieza. Recomendamos que se utilice únicamente líquido lavacristales de alta calidad.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Líquidos del vehículo

Pieza	Líquido recomendado	Especificaciones
Aceite del motor - Diesel (para países con bajo contenido en azufre, inferior a 350 ppm)**	Aceite de motor Castrol	WSS-M2C-913-C WSS-M2C-913-D
Aceite del motor - Diesel (para países con alto contenido en azufre, superior a 350 ppm)	Aceite de motor Castrol	WSS-M2C-921-A WSS-M2C-913-D
Aceite de motor - Gasolina	Aceite de motor Castrol	WSS M2C913-C WSS-M2C-913-D WSS-M2C929-A WSS M2C930-A WSS M2C946-A WSS M2C945-A
Aceite de la caja de cambios manual (MT-75)	Castrol - BOT130-M	WSD-M2C200-C
Aceite de la caja de cambios manual (MT-82)	Castrol - BOT350-M3	WSS-M2C200-D2
Aceite de la caja de cambios automática	Motorcraft MERCON® LV	WSS-M2C938-A (XT-10 QLV)
Embrague/Freno		WSS-M6C65-A2 Super Dot4-14M
Dirección asistida	Motorcraft MERCON® LV	WSS-M2C938-A (XT-10 QLV)
Refrigerante	Chevron/Arteco	WSS-M97B44-D (XLC-0F02)
Ejes delanteros		WSP-M2C197-A
Ejes traseros	Castrol	WSP-M2C197-A
Caja de transferencia	Motorcraft MERCON® LV	WSS-M2C938-A (XT-10 QLV)

Pieza	Líquido recomendado	Especificaciones
Refrigerante	R134A	WSH-M17B19-A
Lubricante del compresor del aire acondicionado	POLIALQUILENGLICOL	WSH-M1C231-B

El motor se ha diseñado para el uso de aceite de motor Castrol y Ford, que ofrecen la ventaja del ahorro de combustible y prolongan la vida útil del motor.

Reposición del aceite:

Aceite de motor - Diesel (para países con bajo contenido en azufre, inferior a 350 ppm): si no encuentra un aceite que cumpla las especificaciones definidas en la tabla de líquidos del vehículo, deberá utilizar **SAE 5W-30** que cumplen las especificaciones definidas por **ACEA A5/B5**.

Desde que el nivel medio de azufre en Tailandia es de aproximadamente 200 ppm, se requiere en dicho país **WSS-M2C913-D o **WSS-M2C913-C de Castrol**.

Aceite de motor - Diesel (para países con alto contenido en azufre, superior a 350 ppm): si no encuentra un aceite que cumpla las especificaciones definidas en la tabla de líquidos del vehículo, deberá utilizar **SAE 10W-30** que cumplen las especificaciones definidas por **API CH-4**.

Para motores de gasolina solo: si no encuentra un aceite que cumpla las especificaciones definidas en la tabla de líquidos del vehículo, deberá utilizar **SAE 5W-20** o **SAE 5W-30** que cumplen las especificaciones definidas por **ACEA A5/B5**, **API SM** o **API SN**.

Si repone aceites distintos de los especificados, podría ocasionar períodos de arranque del motor más largos y repercutir negativamente en las prestaciones del motor, en el consumo de combustible y en la cantidad de emisiones de escape.

Aceite de motor Castrol recomendado.

Capacidades

Versión	Ref.	Capacidad en litros (galones)
Todos	Líquido de la servodirección	1,2 (0,26)
Todos	Sistema de lavaparabrisas	5,5 (1,2)
Todos	Depósito de combustible	80 (17,60)
Caja de cambios automática (seca)	Líquido de la caja de cambios	10,5 (2,31)

Versión	Ref.	Capacidad en litros (galones)
Caja de cambios automática (húmeda)	Líquido de la caja de cambios	9 (1,97)
Caja de cambios manual (MT75)	Líquido de la caja de cambios	1,7 (0,37)
Caja de cambios manual (MT82)	Líquido de la caja de cambios	2,7 (0,59)
2.2L DuraTorq-TDCi	Aceite de motor - con filtro	8,6 (1,89)
2.2L DuraTorq-TDCi (MT75 y MT82)	Sistema de refrigeración	11,5 (2,53)
2.2L DuraTorq-TDCi (AT)	Sistema de refrigeración	11,9 (2,62)
3.2L DuraTorq-TDCi	Aceite de motor - con filtro	9,75 (2,14)
3.2L DuraTorq-TDCi (MT82)	Sistema de refrigeración	12,9 (2,84)
3.2L DuraTorq-TDCi (AT)	Sistema de refrigeración	13,5 (2,97)
2.5L Duratec-HE	Aceite de motor - con filtro	6,7 (1,47)
2.5L Duratec-HE	Sistema de refrigeración	11,0 (2,42)

LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

PELIGRO

Si lleva el vehículo a un túnel de lavado que incluya ciclo de encerado, asegúrese de que elimina la cera del parabrisas.

ADVERTENCIAS

Antes de utilizar una instalación de lavado de vehículo se debe comprobar si es adecuada para su vehículo.

Algunas instalaciones de lavado de vehículos utilizan agua a alta presión. Esto podría dañar algunos componentes del vehículo.

Retire la antena antes de lavar el vehículo en un túnel de lavado.

Desconecte el soplador de la calefacción para evitar que se contamine el filtro purificador de aire.

Le recomendamos lavar el vehículo con una esponja y agua templada que contenga champú para vehículos.

Limpieza de los faros

ADVERTENCIAS

No raspe los cristales de los faros ni utilice abrasivos ni disolventes alcohólicos o químicos para limpiarlos.

No limpie los faros en seco.

Limpieza de la luneta

ATENCIÓN

No rasque el interior de la luneta ni utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarla.

Para limpiar el interior de la luneta utilice un paño suave o una gamuza húmeda.

Limpieza del embellecedor cromado

ATENCIÓN

No utilice abrasivos ni disolventes químicos. Utilice agua jabonosa.

Limpieza de las llantas de aleación

Nota: *No aplique ningún producto químico de limpieza para calentar los embellecedores y las cubiertas de las ruedas.*

Nota: *Los productos de limpieza industriales (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza en combinación con el uso de cepillos para eliminar el polvo y la suciedad de los frenos pueden desgastar el acabado claro de cubrición después de un periodo de tiempo.*

Nota: *No utilice productos de limpieza para las ruedas que se basen en ácido fluorhídrico o que tengan un alto contenido cáustico, lana de acero, combustibles o detergentes fuertes para el hogar.*

Nota: *Si tiene pensado aparcar su vehículo durante un periodo prolongado de tiempo después de limpiar las ruedas con un producto de limpieza de ruedas, circule con su vehículo durante varios minutos antes de aparcarlo. Eso reducirá el riesgo en el aumento de la corrosión de los discos, pastillas y forros de freno.*

Nota: *Cabe la posibilidad de que algunos túneles de lavado automáticos ocasionen daños en el acabado de los embellecedores y las cubiertas de sus ruedas.*

Las llantas de aleación y las cubiertas de las ruedas están cubiertas con una capa clara de pintura. Para mantener su estado le recomendamos que:

- Los limpie semanalmente con el producto de limpieza recomendado para las ruedas y los neumáticos.
- Use una esponja para eliminar los depósitos pesados de suciedad y los cúmulos de polvo de freno.
- Límpielos a fondo con un chorro de agua a presión cuando haya completado el proceso de limpieza.

Recomendamos que utilice para las ruedas el producto de limpieza de servicio de Ford. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones del fabricante.

El uso de productos de limpieza no recomendados puede ocasionar daños estéticos severos y permanentes.

Conservación de la pintura de la carrocería

ADVERTENCIAS

No aplique pulimento con el vehículo al sol.

No deje que el pulimento toque las superficies de plástico. Podría ser difícil de eliminar.

No aplique pulimento en el parabrisas o la luneta. Esto podría hacer que los limpiacristales hagan ruido y que no limpien correctamente.

Le recomendamos encerar la pintura una o dos veces al año.

LIMPIEZA DEL INTERIOR DEL VEHÍCULO

Cinturones de seguridad

AVISOS

No utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarlos.

No deje que penetre humedad en el mecanismo retractor del carrete de inercia del cinturón de seguridad.

Limpie los cinturones de seguridad con un producto de limpieza para interiores o agua aplicada con una esponja. Deje secar los cinturones de seguridad de forma natural, sin aplicar calor artificial.

Pantallas de cuadro de instrumentos, pantallas LCD, pantallas de radio

PELIGRO

No utilice abrasivos, ni disolventes alcohólicos o químicos para limpiarlas.

Lunetas traseras

ADVERTENCIAS

No utilice materiales abrasivos para limpiar el interior de las ventanillas traseras.

No ponga pegatinas o etiquetas en el interior de las ventanillas traseras.

PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA

ATENCIÓN

Elimine de la pintura de la carrocería cualquier partícula que pueda parecer inofensiva pero que con frecuencia resulta muy perjudicial, por ejemplo: excrementos de aves, resinas de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal de la carretera y polvillo industrial.

Se deben reparar los daños de pintura causados por grava de la carretera o arañazos tan pronto como sea posible. En su Taller Autorizado podrá encontrar una selección de productos. Lea y siga las instrucciones del fabricante.

ARRANQUE DE EMERGENCIA DEL VEHÍCULO

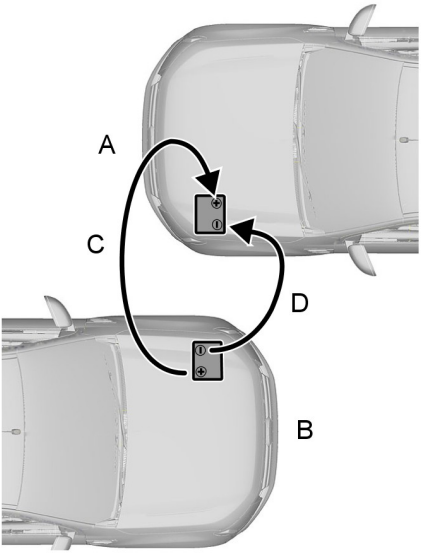
ADVERTENCIAS

Conecte solamente baterías de la misma tensión nominal.

Utilice siempre cables de emergencia que tengan las pinzas aisladas y con un tamaño de cable apropiado.

No desconecte la batería del sistema eléctrico del vehículo.

Para conectar los cables de emergencia



E131788

A Vehículo con batería descargada
B Vehículo con batería auxiliar
C Cable de conexión positivo
D Cable de conexión negativo

1. Aparque los vehículos de modo que no se toquen.
2. Desconecte el motor y todos los dispositivos eléctricos.
3. Conecte el borne positivo (+) del vehículo **B** con el borne positivo (+) del vehículo **A** (cable **C**).
4. Conecte el borne negativo (-) del vehículo **B** a la conexión de masa del vehículo **A** (cable **D**). Véase **Puntos de conexión de batería** (página 169).

ADVERTENCIAS

No conecte al borne negativo (–) de la batería descargada.

Asegúrese de que los cables no tocan ninguna pieza móvil del motor.

Arranque del motor

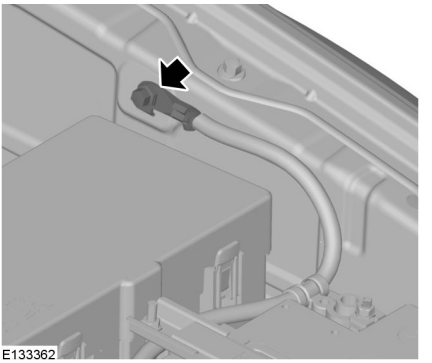
1. Ponga en marcha el motor del vehículo **B** a un régimen moderadamente alto.
2. Arranque el motor del vehículo **A**.
3. Deje los dos vehículos en marcha durante tres minutos como mínimo antes de desconectar los cables.

ATENCIÓN

No encienda los faros al desconectar los cables. La cres-ta de tensión podría fundir las bombillas.

Desconecte los cables en el orden inverso.

PUNTOS DE CONEXIÓN DE BATERÍA



ATENCIÓN

No conecte al borne negativo (–) de la batería descargada.

SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA DE LA BATERÍA

Etiquetas de la batería

Prohibido fumar, prohibidas las llamas y las chispas.

Proteger los ojos.

Mantener lejos de los niños.

Corrosivo.

Se deben tener en cuenta las instrucciones de funcionamiento.

Gas explosivo.

INFORMACIÓN GENERAL

ADVERTENCIAS

Utilice sólo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede causar daños en su vehículo e invalidará su homologación nacional.

Si se modifica el diámetro de los neumáticos con respecto al montado en producción, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo al Concesionario para que se reprograme el sistema de control del motor.

Si tiene previsto cambiar el tamaño de las ruedas por otro distinto del montado en producción, consulte la compatibilidad en su Concesionario.

Nota: *Compruebe la presión de los neumáticos con frecuencia para optimizar el consumo de combustible.*

Encontrará una etiqueta con los datos sobre la presión de los neumáticos en el pilar B del vano de la puerta del conductor.

Compruebe y ajuste la presión del neumático a la misma temperatura ambiente a la que va a conducir el vehículo y con los neumáticos fríos.

CAMBIO DE UNA RUEDA

Tuercas de bloqueo de las ruedas

En su Concesionario Ford puede adquirir llaves de tuerca de rueda antirrobo y tuercas de rueda antirrobo de repuesto utilizando el certificado del número de referencia.

Gato

AVISOS

El gato entregado con el vehículo solamente deberá utilizarse para cambiar una rueda en situaciones de emergencia.

Antes de utilizar el gato del vehículo, compruebe que no está dañado ni deformado y que la rosca está lubricada y limpia de material extraño.

Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el suelo o entre el gato y el vehículo.

Para el cambio entre ruedas de verano y de invierno se recomienda utilizar un gato hidráulico del tipo que se utiliza en los talleres.

Nota: *Utilice gatos con una capacidad de elevación de una tonelada como mínimo y placas de elevación de 80 milímetros de diámetro como mínimo.*

El gato, el berbiquí y la manivela del gato están situados en la cabina.

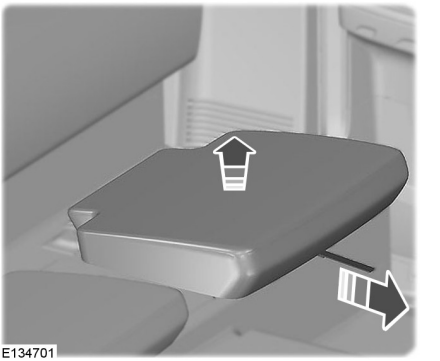
Cabina simple

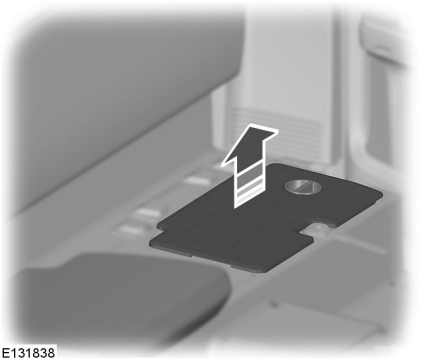

E133591

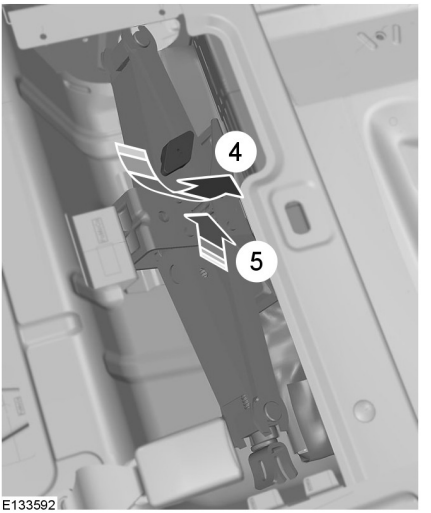

E135841

1. Abata el respaldo del lado izquierdo hacia delante.
2. Retire la correa de bloqueo y retire las herramientas.
3. Abata el respaldo del lado derecho hacia delante.
4. Afloje el gato, retire el tornillo y el gato.

Cabina de 4 puertas

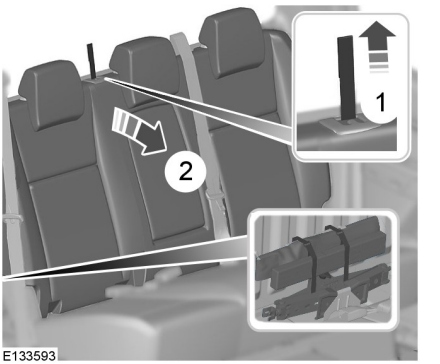

E134701


E131838



1. Tire de la correa de apertura.
2. Desmonte los asientos traseros.
3. Retire la cubierta y afloje el gato.
4. Retire el tornillo.
5. Retire el gato.
6. Retire las herramientas.

Cabina doble

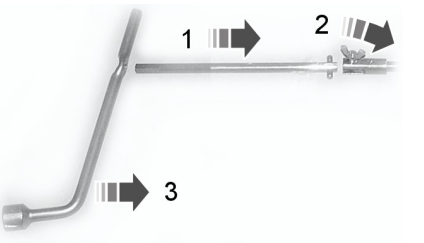


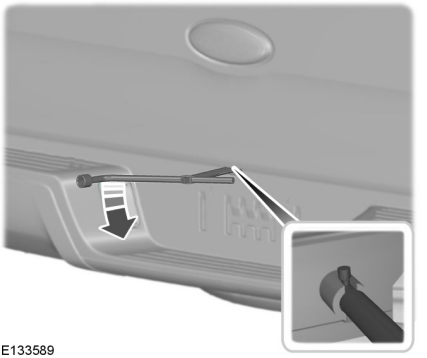
1. Suba la correa de desbloqueo.
2. Baje el respaldo.
3. Retire la correa de bloqueo.
4. Afloje el gato y retire el tornillo.
5. Retire el gato.

Rueda de repuesto

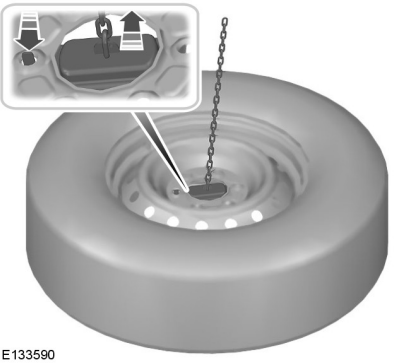
Nota: *Es posible que el vehículo se comporte de forma inusual al circular.*

La rueda de repuesto está situada debajo de la parte posterior del vehículo.





E133589



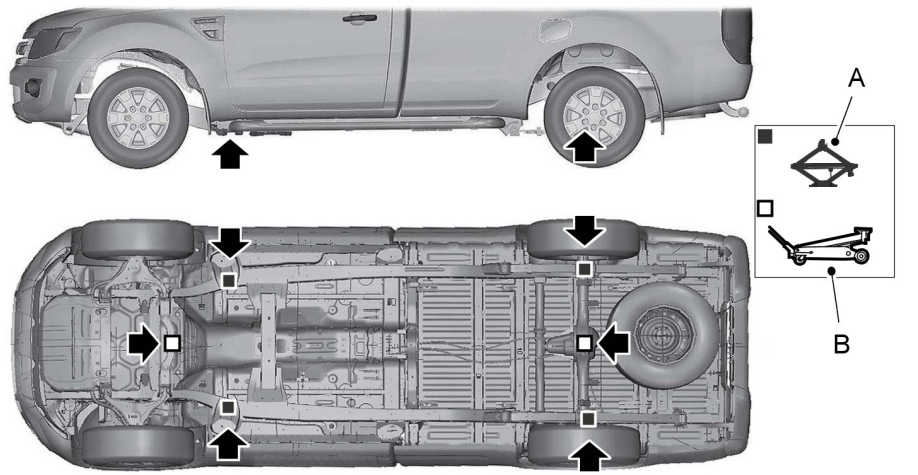
E133590

1. Monte la manilla.
2. Introduzca la manivela del gato en el orificio guía. Gírela en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la rueda descanse en el suelo y el cable esté flojo.
3. Pase el soporte y el cable a través de la abertura de la rueda.

Puntos de elevación del vehículo

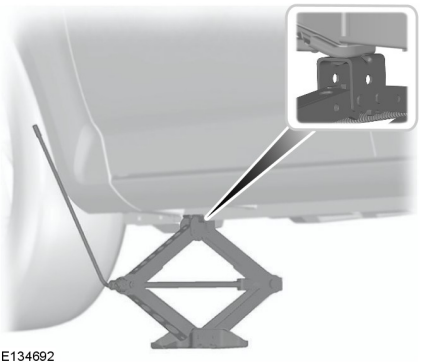
ATENCIÓN

Utilice únicamente los puntos de colocación especificados. Si utiliza otros puntos puede causar daños en la carrocería, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos o los conductos de alimentación del combustible.



E133594

A Solo para emergencias
B Mantenimiento



E134692

Desmontaje de una rueda

AVISOS

Estacione su vehículo de manera que no dificulte el tráfico, no quede oculto ni corra ningún peligro.

Encienda las luces de emergencia.

Coloque un triángulo de emergencia.

Asegúrese de que el vehículo se encuentra en un terreno nivelado y firme, con las ruedas apuntando hacia delante.

Desconecte el encendido y aplique el freno de estacionamiento.

AVISOS

Si el vehículo está equipado con caja de cambios manual, seleccione primera o marcha atrás. Si lleva una caja de cambios automática, seleccione estacionamiento (P).

Haga que salgan todos los pasajeros del vehículo.

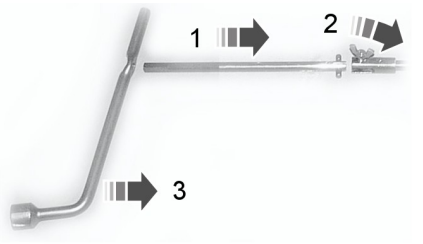
Al cambiar una rueda asegure siempre la rueda diagonalmente opuesta con un bloque o un calzo de rueda apropiado.

Utilice solamente el gato de vehículo para cambiar una rueda. Nunca trabaje bajo el vehículo cuando éste esté apoyado únicamente en el gato.

Asegúrese de que el gato está vertical con respecto al punto de apoyo del gato y que la base está plana sobre el suelo.

ATENCIÓN

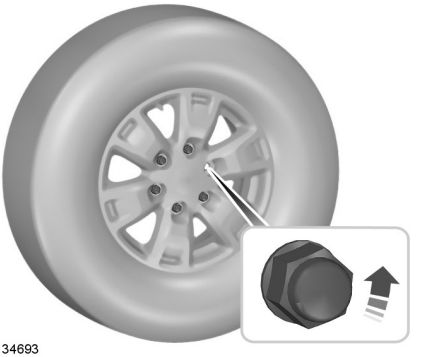
No deje las llantas de aleación boca abajo en el suelo, ya que se daña la pintura.



E79153

Nota: *Se deben montar tres manivelas para elevar la parte trasera del vehículo.*

1. Monte la manivela del gato.
2. Afloje las tuercas de la rueda.
3. Levante el vehículo hasta que la rueda quede separada del suelo.



E134693

4. Afloje completamente las tuercas y extraiga la rueda.

Montaje de una rueda

AVISOS

Utilice sólo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede dañar el vehículo y anulará la garantía. Véase **Especificaciones técnicas** (página 177).

No monte neumáticos antipinchazos en vehículos en los que no se habían montado originalmente. Contacte con su Concesionario para obtener más información relativa a compatibilidades.

Asegúrese de que no haya lubricante (grasa o aceite) en las roscas o en la superficie de contacto entre los espárragos y las tuercas de la rueda.

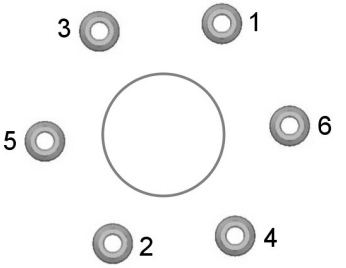
Haga comprobar el par de apriete de las tuercas de la rueda así como la presión del neumático lo antes posible.

ATENCIÓN

No monte llantas de aleación con tuercas de rueda para llantas de acero.

Nota: *Las tuercas de las llantas de aleación ligera y de las llantas de acero con radios también pueden usarse para la llanta de acero de la rueda de repuesto (dos semanas como máximo).*

1. Monte la rueda.
2. Monte las tuercas de rueda a mano.
3. Monte la llave de tuerca de rueda antirrobo.



E79156

4. Apriete las tuercas de rueda parcialmente en el orden mostrado.
5. Baje el vehículo y retire el gato.
6. Apriete las tuercas de rueda por completo en el orden mostrado. Véase **Especificaciones técnicas** (página 177).
7. Asegúrese de que el resalto de la tapa se encuentra en la misma posición que el resalto del cubo.

PELIGRO

Haga que comprueben si las tuercas de rueda están bien apretadas y que la presión del neumático es correcta en cuanto le sea posible.

Nota: *Si la rueda de repuesto es de diferente tamaño o fabricación del resto de las ruedas, sustitúyala lo antes posible.*

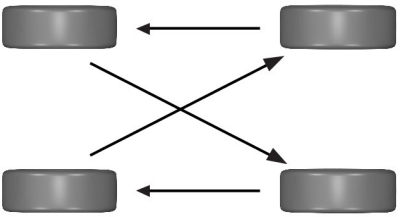
Para guardar la rueda

ATENCIÓN

No levante el soporte de la rueda de repuesto sin que la rueda esté acoplada. El mecanismo de cabrestante puede resultar dañado si se baja sin que la rueda esté acoplada.

1. Ponga la rueda tumbada en el suelo de modo que su cara exterior mire hacia abajo. Incline el soporte y páselo juntamente con el cable a través de la abertura central de la rueda.
2. Inserte completamente el extremo plano del berbiquí en el orificio de guía y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
3. Guarde el berbiquí, el gato y la manivela del gato.

CUIDADO DE LOS NEUMÁTICOS



E136542

Para asegurarse de que los neumáticos delanteros y traseros de su vehículo se desgastan por igual y duran más, le recomendamos que cambie los neumáticos delanteros como se muestra en el gráfico a intervalos regulares de 10 000 km.

ATENCIÓN

Al aparcar junto a un bordillo, procure no rozar con él los costados del neumático.

Si tiene que subir a un bordillo, hágalo despacio y con las ruedas en ángulo recto con respecto al bordillo.

Compruebe con regularidad si las bandas de rodadura presentan cortes, cuerpos extraños o un desgaste irregular. El desgaste irregular puede indicar que la rueda no está alineada conforme a la especificación.

USO DE NEUMÁTICOS DE INVIERNO

ATENCIÓN

Asegúrese de que está utilizando las tuercas de rueda correctas para el tipo de rueda para la que se han montado los neumáticos de invierno.

Si se utilizan neumáticos de invierno, asegúrese de que las presiones de los neumáticos sean correctas. Véase **Especificaciones técnicas** (página 177).

USO DE CADENAS ANTIDESLIZANTES

AVISOS

No conduzca a más de 50 km/h.

No utilice cadenas antideslizantes en carreteras sin nieve.

ATENCIÓN

Si el vehículo va equipado con embellecedores de rueda, retírelos antes de montar cadenas antideslizantes.

Nota: *El ABS seguirá funcionando normalmente.*

Nota: *Tense las cadenas de nieve después de 1 km.*

Utilice solamente cadenas antideslizantes con eslabones pequeños.

Utilice solamente cadenas antideslizantes en las ruedas traseras.

En los vehículos con tracción a las cuatro ruedas se deben inflar los neumáticos traseros a la presión máxima permitida. Véase **Especificaciones técnicas** (página 177).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Par de apriete de las tuercas de rueda

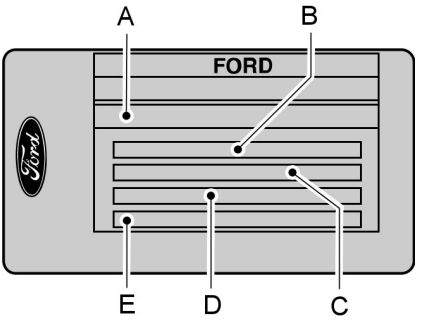
Tipo de rueda	Nm (lb-ft)
Todos	135 (99,6)

Presión de los neumáticos (en frío)

Versión	Tamaño de los neumáticos	Carga normal		Económico		Plena carga	
		Parte delantera	Parte trasera	Parte delantera	Parte trasera	Parte delantera	Parte trasera
		bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)
4x2	215/70 R 16*	2,4 (35)	2,4 (35)	2,6 (38)	2,6 (38)	2,6 (38)	3,8 (54)
Todos	255/70 R 16*	2,4 (35)	2,4 (35)	2,6 (38)	2,6 (38)	2,6 (38)	3,0 (44)
Todos	265/65 R 17*	2,4 (35)	2,4 (35)	2,6 (38)	2,6 (38)	2,6 (38)	3,0 (44)
Todos	265/60 R 18*	2,4 (35)	2,4 (35)	2,6 (38)	2,6 (38)	2,6 (38)	3,0 (44)

*Solo se pueden montar cadenas antideslizantes en los neumáticos especificados.

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



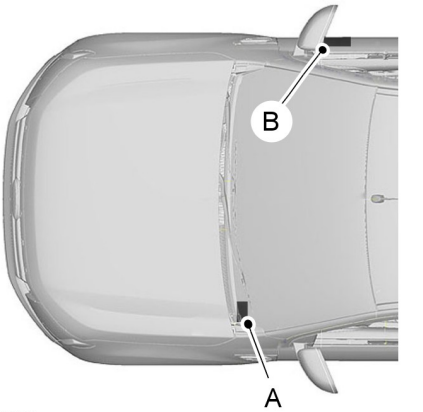
E85610

A	Número de identificación del vehículo
B	Peso bruto autorizado
C	Peso bruto de vehículo y remolque
D	Peso máximo sobre el eje delantero
E	Peso máximo sobre el eje trasero

El número de identificación del vehículo y los pesos máximos se indican en una placa situada en la parte inferior del vano de la puerta del acompañante.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

En función del lugar de fabricación del vehículo, el número de bastidor estampado se puede ubicar en los siguientes lugares.



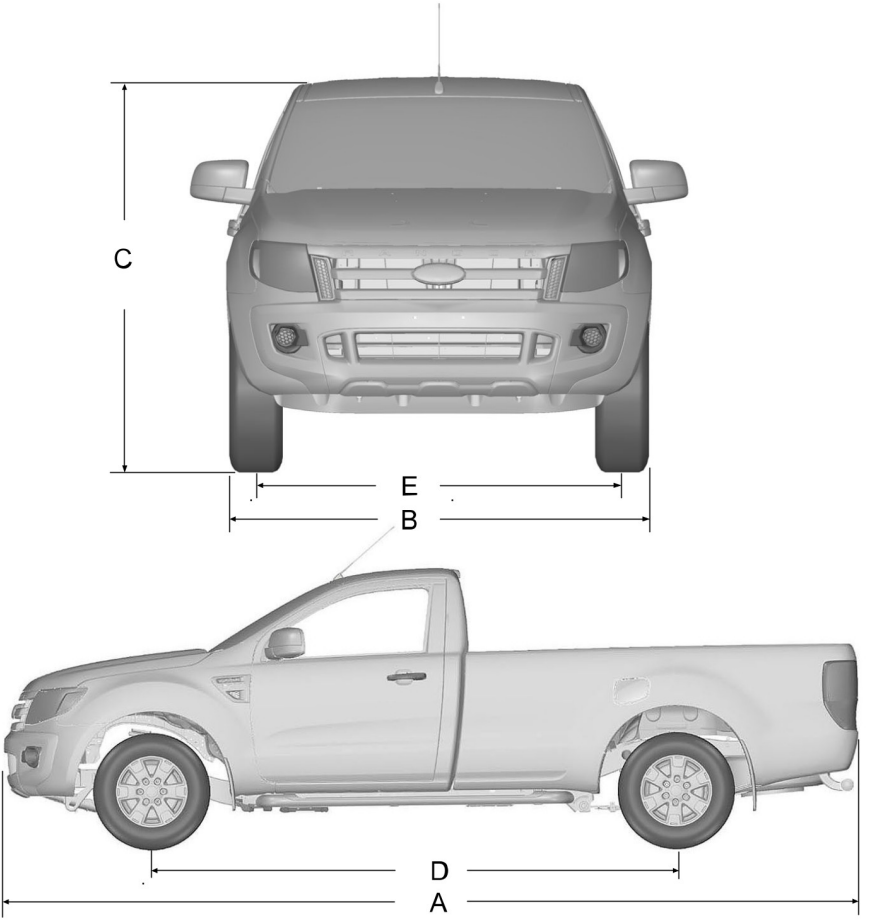
E133363

A	A la izquierda del salpicadero.
B	A la derecha, debajo de la puerta delantera del chasis.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensiones del vehículo

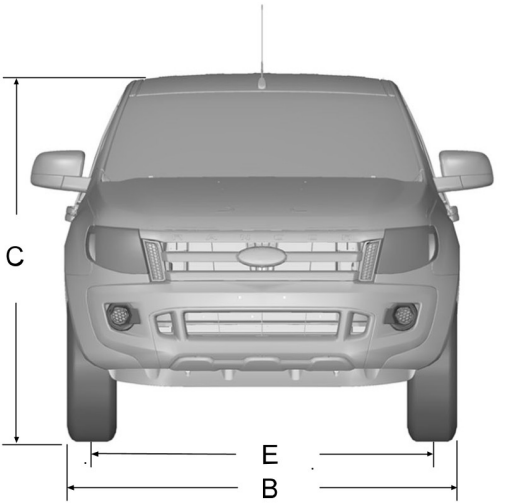
Cabina simple



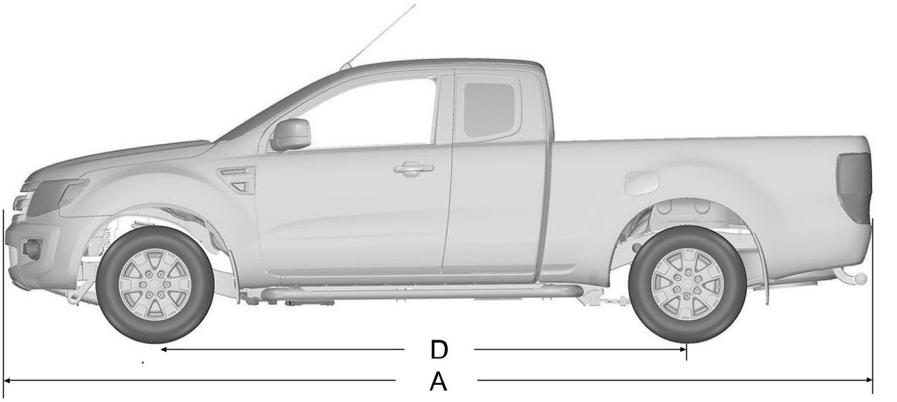
E131995

Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
A	Longitud máxima - parachoques trasero no incluido	5274 (207,6)
A	Longitud máxima - parachoques trasero incluido	5351 (210,7)
B	Anchura total - retrovisores exteriores no incluidos	1850 (72,8)
C	Altura total (4x2)	1703 (67,0)
C	Altura total (4x2* o 4x4)	1800 (70,9)
D	Distancia entre ejes	3220 (126,8)
E	Tracción - delantera y trasera (4x2)	1590 (62,6)
E	Tracción - delantera y trasera (4x4)	1560 (61,4)
*Vehículos con altura de marcha aumentada		

Cabina de 4 puertas



E131994



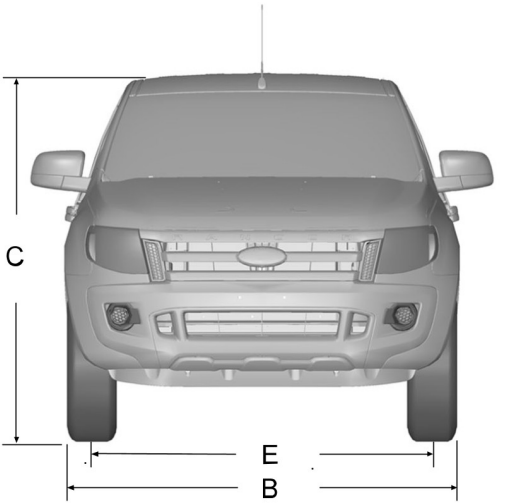
E131996

Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
A	Longitud máxima - parachoques trasero no incluido	5274 (207,6)
A	Longitud máxima - parachoques trasero incluido	5351 (210,7)
B	Anchura total - retrovisores exteriores no incluidos	1850 (72,8)
C	Altura total (4x2)	1706 (67,2)
C	Altura total (4x2* o 4x4)	1804-1810 (71,0 - 71,2)[1]
D	Distancia entre ejes	3220 (126,8)
E	Tracción - delantera y trasera (4x2)	1590 (62,6)
E	Tracción - delantera y trasera (4x4)	1560 (61,4)

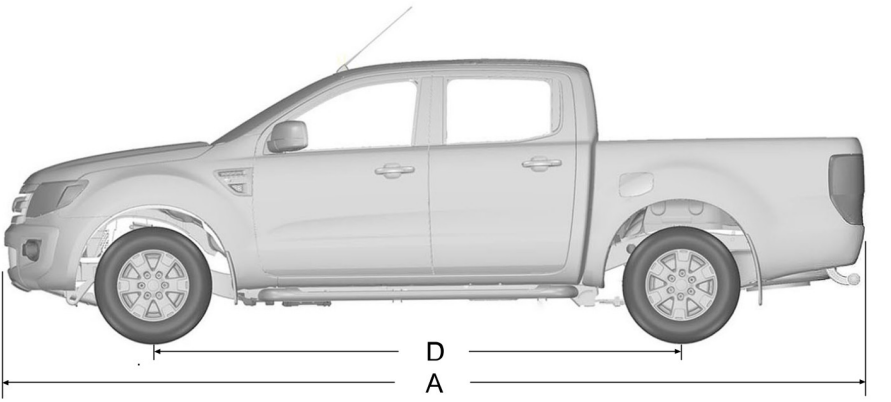
[1]Según el tamaño del neumático

*Vehículos con altura de marcha aumentada

Cabina doble



E131994



E131997

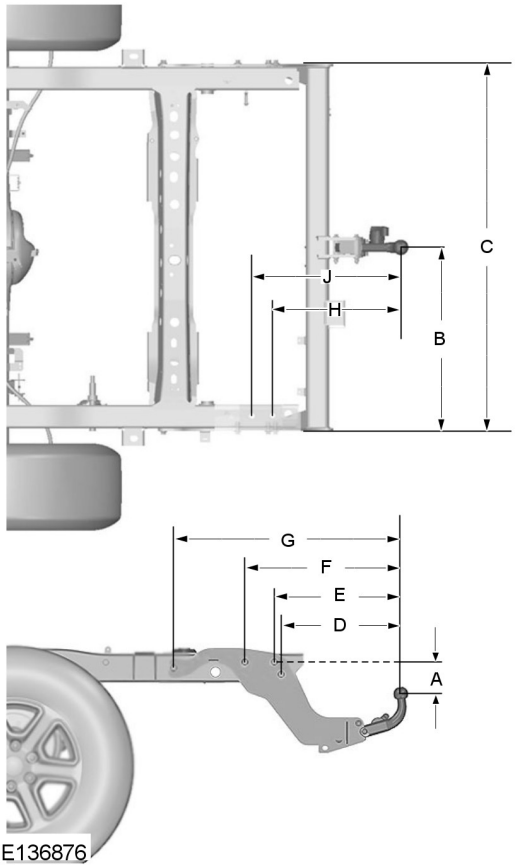
Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
A	Longitud máxima - parachoques trasero no incluido	5274 (207,6)
A	Longitud máxima - parachoques trasero incluido	5351 (210,7)
B	Anchura total - retrovisores exteriores no incluidos	1850 (72,8)
C	Altura total (4x2)	1716 (67,5)
C	Altura total (4x2* o 4x4)	1815-1821 (71,4 - 71,7)[1]
D	Distancia entre ejes	3220 (126,8)
E	Tracción - delantera y trasera (4x2)	1590 (62,6)
E	Tracción - delantera y trasera (4x4)	1560 (61,4)

[1] Según el tamaño del neumático

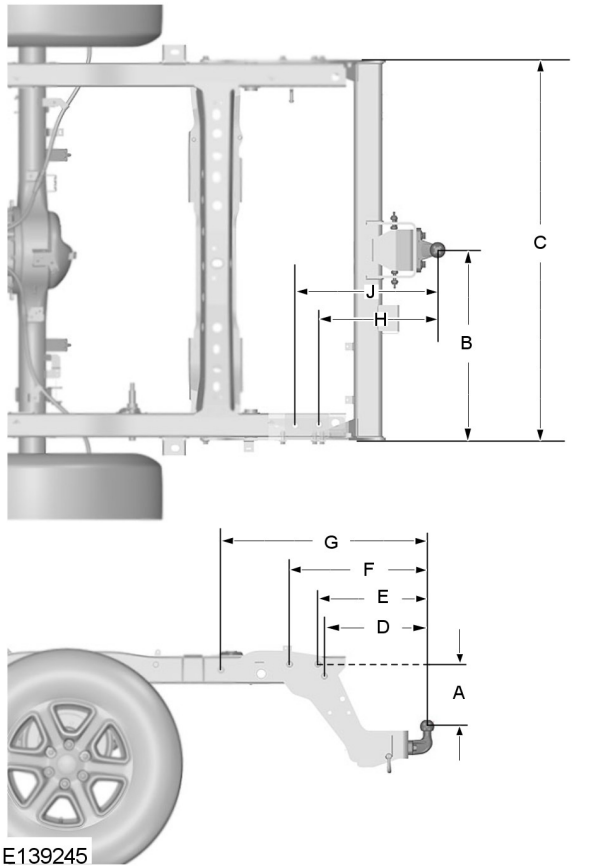
*Vehículos con altura de marcha aumentada

Dimensiones del equipo de remolque

4x2



4x2 (vehículos con altura de marcha aumentada) y 4x4



Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
A	Punto de fijación - centro de bola de remolcaje (4x2)	124 ± 5 (4,8 ± 0,2)
A	Punto de fijación - centro de bola de remolcaje (4x2* o 4x4)	221,5 ± 5 (8,7 ± 0,2)

Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
B	Centro de bola de remolcaje - larguero longitudinal	588 (23,1)
C	Lado exterior del larguero	1176 (46,3)
D	Centro de bola de remolcaje - centro del primer punto de fijación (4x2)	419 ± 5 (16,5 ± 0,2)
D	Centro de bola de remolcaje - centro del primer punto de fijación (4x2* o 4x4)	363 ± 5 (14,3 ± 0,2)
E	Centro de bola de remolcaje - centro del segundo punto de fijación (4x2)	442 ± 5 (17,4 ± 0,2)
E	Centro de bola de remolcaje - centro del segundo punto de fijación (4x2* o 4x4)	386 ± 5 (15,2 ± 0,2)
F	Centro de bola de remolcaje - centro del tercer punto de fijación (4x2)	542 ± 5 (21,3 ± 0,2)
F	Centro de bola de remolcaje - centro del tercer punto de fijación (4x2* o 4x4)	486 ± 5 (19,1 ± 0,2)
G	Centro de bola de remolcaje - centro del cuarto punto de fijación (4x2)	785 ± 5 (30,9 ± 0,2)
G	Centro de bola de remolcaje - centro del cuarto punto de fijación (4x2* o 4x4)	728 ± 5 (28,7 ± 0,2)
H	Centro de bola de remolcaje - centro del quinto punto de fijación (4x2)	429 ± 5 (16,8 ± 0,2)
H	Centro de bola de remolcaje - centro del quinto punto de fijación (4x2* o 4x4)	373 ± 5 (14,7 ± 0,2)
J	Centro de bola de remolcaje - centro del sexto punto de fijación (4x2)	504 ± 5 (19,8 ± 0,2)
J	Centro de bola de remolcaje - centro del sexto punto de fijación (4x2* o 4x4)	448 ± 5 (17,6 ± 0,2)
*Vehículos con altura de marcha aumentada		

INFORMACIÓN GENERAL

Para acceder a las funciones del sistema, pulse el botón correspondiente del marco de la unidad. De esta forma accederá al modo seleccionado.

Modo "una hora"

Para evitar que se descargue la batería, el sistema puede funcionar en el modo "una hora". Si el encendido está desconectado, pulse el botón ON/OFF para encender el sistema. El sistema se desconecta automáticamente al cabo de una hora.

Notas sobre el sistema

AVISOS

Puede que la velocidad máxima indicada no sea aplicable a su vehículo. Siempre es su responsabilidad controlar el vehículo, supervisar cualquier sistema y respetar el límite de velocidad correcto.

El cristal frontal de la pantalla de cristal líquido podría romperse si se golpea con un objeto duro. Si se rompe el cristal, no toque el cristal líquido. En caso de que entre en contacto con la piel, lave la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.

La unidad es un producto láser de gran potencia que utiliza un haz de láser invisible. Si se manipula de forma incorrecta puede emitir rayos peligrosos. No mire al interior del equipo a través de ninguna abertura de la unidad.

ADVERTENCIAS

No se debe utilizar aquellos CD de forma irregular y los que vienen recubiertos con una película de protección contra arañazos o con etiquetas adhesivas. No se aceptarán aquellas reclamaciones en garantía en las que se encuentre un disco de este tipo dentro de una unidad de audio devuelta para su reparación.

No limpie la unidad con disolventes ni aerosoles. Use solamente un paño húmedo.

No introduzca objetos extraños en ninguna de las unidades de disco ni ranuras para tarjetas multimedia de la unidad.

No introduzca más de un disco en la unidad de disco del sistema.

Use solamente discos de 12 cm o de 8 cm con un adaptador adecuado.

No intente abrir la unidad. Si la unidad no funciona correctamente consulte a su Taller autorizado.

El uso incorrecto de ajustes o conexiones que no estén recogidos en este manual podrán producir daños en el equipo.

No gire la llave de encendido ni arranque el motor durante al actualización del software.

Se recomienda usar el sistema cuando la llave del encendido está en la posición de accesorios o con el motor en marcha. Si se utiliza el sistema durante demasiado tiempo cuando el motor no está en marcha, se corre el riesgo de que se descargue la batería.

SEGURIDAD EN CARRETERA

AVISOS

El sistema le proporciona información con el objeto de ayudarle a llegar a su destino de forma rápida y segura.

Por motivos de seguridad, el conductor deberá programar el sistema únicamente cuando el vehículo esté parado.

El sistema no ofrece información sobre señales de stop, semáforos, zonas en obras u otra información de seguridad importante.

No use el sistema hasta que se haya familiarizado con el funcionamiento.

Consulte la pantalla del sistema solamente cuando lo permitan las condiciones de conducción.

Información de seguridad

Lea y siga todas las instrucciones de seguridad indicadas. Si no lo hace aumenta el riesgo de que se produzca un accidente y de sufrir lesiones. Ford Motor Company no acepta ninguna responsabilidad por los daños ocasionados por no seguir estas indicaciones.

Si necesita observar las indicaciones de la asistencia en ruta con más detenimiento, sálgase de la vía cuando sea posible hacerlo con seguridad y estacione el vehículo.

No utilice el sistema de navegación para localizar servicios de emergencia.

Para un aprovechamiento máximo y seguro del sistema, utilice siempre la información de navegación más reciente. En su Taller Autorizado podrán facilitársela.

Vehículos con sistema de navegación SD

El sistema tiene numerosas funciones, pero su uso resulta muy sencillo e intuitivo. Las indicaciones de la asistencia en ruta aparecen en pantalla. La pantalla proporciona información completa sobre el funcionamiento del sistema a través de menús, pantallas de texto y pantallas de mapas. Para seleccionar ajustes en la pantalla, desplácese por los menús con los botones de flecha arriba, abajo, izquierda y derecha, y pulse el botón **OK** para activar el ajuste deseado.

Funcionamiento básico

1. Pulse el botón **NAV** o **MENU** para acceder a la estructura de menús.
2. Utilice los botones de flecha arriba, abajo, izquierda y derecha, y desplácese por las distintas listas de selección.
3. Pulse el botón **OK** para activar la opción seleccionada.

Listas de selección

Se muestran diversas pantallas que ofrecen una lista de selección con las opciones disponibles.

1. Seleccione la opción que desee o, si no aparece en la pantalla, utilice los botones de flecha arriba y abajo para ver el resto de la lista de selección.
2. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.

Teclado alfanumérico

Cuando es necesario introducir una dirección, se muestra un teclado solicitándole que introduzca código postal, ciudad o calle.

1. Utilice los botones de flecha arriba, abajo, izquierda y derecha para seleccionar la letra o el número que desee.

Nota: *A medida que escriba la entrada, los resultados aparecerán en la pantalla.*

Nota: *El sistema limitará las entradas a aquellos caracteres que coincidan con una entrada válida solamente.*

2. Pulse el botón **OK** para activar la opción seleccionada.

Ejemplo de establecimiento de una ruta

Pantalla principal de navegación

- Para seleccionar el sistema de navegación, pulse el botón **NAV**. Aparecerá la advertencia de seguridad. Para utilizar el sistema, lea la advertencia y pulse el botón **OK**.

Pantalla de introducción del destino

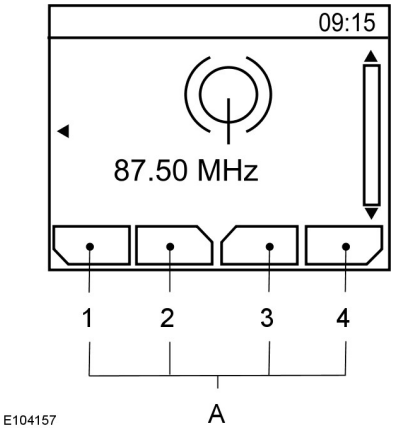
- Utilice los botones de flecha arriba y abajo, y desplácese a **Introd. destino**.
- Pulse el botón OK para activar la opción seleccionada.

Nota: *Aparecerá una lista con diversas opciones.*

- Comenzando por la parte superior, seleccione el país seguido del código postal si está disponible o de la ciudad y nombre de la calle.
- Utilice el teclado alfanumérico y las listas de selección para seleccionar los detalles de la dirección.
- Una vez que se haya introducido información suficiente, desplácese a **Iniciar guía** y pulse el botón **OK** para activar su selección.

Nota: *Si, por ejemplo, solo necesita desplazarse al centro de una ciudad, no es necesario introducir todos los detalles de la dirección.*

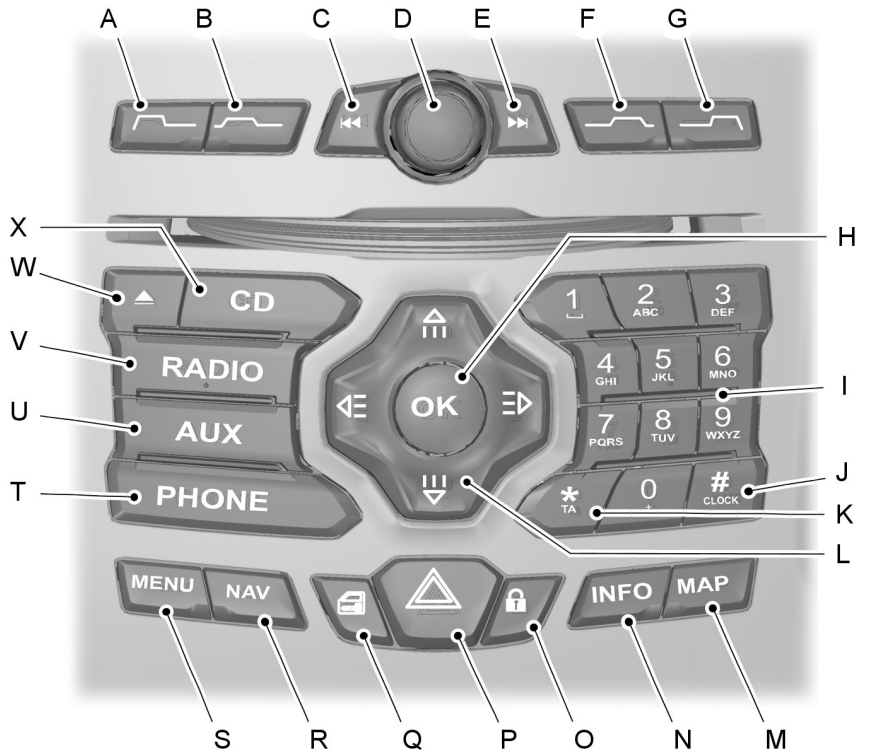
- Ahora se calcula la ruta y la pantalla vuelve a la pantalla principal de navegación con instrucciones sobre cómo continuar.
- Siga la información en pantalla y las indicaciones por voz para llegar a su destino.



A Descripciones de los botones de función 1-4

Los botones de función 1 a 4 dependen del contexto, y cambian según el modo activo en la unidad. En la parte inferior de la pantalla se muestran las descripciones de las funciones.

Vehículos con sistema de navegación SD



E135352

A Función 1.

B Función 2.

C Búsqueda descendente. Selección de pista de CD. Véase **Mandos de sintonización de emisoras** (página 214). Véase **Selección de pista** (página 219).

D Mando de encendido/apagado y volumen.

E Búsqueda ascendente. Selección de pista de CD. Véase **Mandos de sintonización de emisoras** (página 214). Véase **Selección de pista** (página 219).

F Función 3.

G Función 4.

H OK.

I Teclado de teléfono, emisoras presintonizadas y teclado de navegación. Véase **Uso del teléfono** (página 229). Véase **Botones de presintonización de emisoras** (página 215). Véase **Guía rápida de navegación** (página 190).

J Reloj.

K Boletín de tráfico. Véase **Control de los boletines de tráfico** (página 216).

L Flechas de navegación.

M Mapa.

N Información.

O Indicador de desbloqueo/bloqueo de cerraduras.

P Interruptor de las luces de emergencia. Véase **Luces de emergencia** (página 47).

Q Botón de desbloqueo/bloqueo de cerraduras. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 32).

R Navegación.

S Selección de menú.

T Menú de teléfono. Véase **Teléfono** (página 227).

U Selección de entrada auxiliar, USB e iPod. Véase **Toma de entrada auxiliar** (página 89). Véase **Toma de entrada auxiliar (AUX IN)** (página 224). Véase **Conectividad** (página 250).

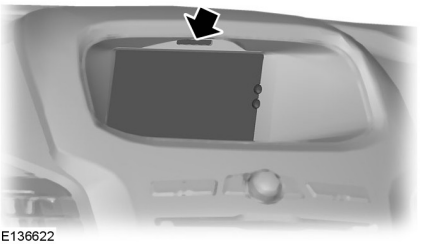
V Selección de radio y banda. Véase **Funcionamiento de la unidad de audio** (página 214).

W Expulsión de CD. Véase **Lector de discos compactos** (página 219).

X Selección de CD. Véase **Lector de discos compactos** (página 219).

CARGA DE LOS DATOS DE NAVEGACIÓN

Cargar los datos de navegación


E136622

1. Coloque la tarjeta de navegación SD en la ranura.
2. Pulse el botón NAV. Aparecerá una advertencia de seguridad vial en la pantalla.
3. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar la función necesaria.
4. Pulse el botón OK para confirmar la selección.

Para actualizaciones de mapas y del sistema, consulte en su Taller Autorizado.

Desde el botón **MENU** o **NAV** se accede a la mayor parte de la configuración importante de la unidad de navegación. La sección siguiente describe las diversas opciones y cómo usarlas.

Para estructuras de menús: Véase **Pantallas informativas** (página 67).

Estructura de menús - Pantalla del sistema de información y audio/vídeo - Vehículos con sistema de navegación

Ruta

Esta función permite personalizar la ruta en función de los requisitos del viaje (por ejemplo, asistencia en ruta continua, y bloquear o seleccionar secciones específicas de una ruta).

Introducción del destino

Esta función permite introducir los detalles del destino (por ejemplo, introducir nombres de ciudades o calles, o elegir un lugar en un mapa).

Mensaje de

Esta función permite personalizar el modo en que se recibe la información sobre el tráfico (por ejemplo, revisar y ordenar los mensajes de tráfico, revisar una ruta o bloquear partes de una ruta).

Direcc. de casa

Esta función permite iniciar la asistencia en ruta hasta el domicilio o cambiar los detalles del domicilio.

Últimos destinos

Esta función permite acceder de forma rápida a un historial con los destinos que se han introducido anteriormente en el sistema. La información completa almacenada, incluido un mapa, aparecerá en la pantalla de detalles. Seleccione el destino repetido correspondiente de la lista.

Favoritos

Esta función permite personalizar una libreta de direcciones personal y asignar nombres definidos por el usuario a las direcciones y ubicaciones. La información completa almacenada, incluido un mapa, aparecerá en la pantalla de detalles. Seleccione el destino repetido correspondiente de la lista.

Destinos espec.

Esta función permite personalizar la ruta en función de los requisitos del viaje (por ejemplo, seleccionar un museo en la ruta o un punto de interés concreto que esté cerca del destino).

Plan de recorrido

Esta función le permite introducir una serie de destinos distintos y seleccionar el orden en que desea visitarlos. También puede modificar un recorrido existente o recuperar un recorrido anterior. El sistema calculará automáticamente el itinerario y lo mostrará en pantalla.

Almac. posición

Esta función permite almacenar la posición actual y darle un nombre.

Opciones de ruta

Esta función permite personalizar la ruta según los requisitos específicos del viaje (por ejemplo, seleccionar la ruta más rápida o la más económica, o seleccionar una ruta que evite túneles, carreteras estacionales y autopistas de peaje).

Funciones espec.

Esta función permite seleccionar información del sistema y GPS, o bien una demostración de la funcionalidad del sistema.

Pantalla del mapa

Esta función permite cambiar la presentación del mapa en pantalla (por ejemplo, la vista en 2D y 3D despejada) y personalizar la información de la pantalla para cada viaje (por ejemplo, hora de llegada e indicaciones para llegar a una calle).

Funciones asistente

Esta función permite personalizar la información de la pantalla para un viaje (por ejemplo, señales, calles y límites de velocidad).

Datos personales

Esta función permite modificar y eliminar datos personales (por ejemplo, la dirección de su domicilio).

Resetear ajustes

Esta función permite restablecer la configuración de navegación.

Estructura de menús - Pantalla del sistema de información y audio/vídeo - Todos los vehículos

Ajustes de audio

Adapt. volumen

Esta función permite ajustar el nivel del volumen para compensar el ruido del motor y de la carretera. Puede conectar y desconectar esta función. Véase **Regulación automática del volumen** (página 217).

Sonido

Esta función permite ajustar la configuración del sonido (por ejemplo, bajos y agudos).

Audio Mix Nav.

Esta función permite ajustar el volumen entre la salida de voz del sistema de navegación y la fuente de audio.

Ajuste DSP

Esta función permite personalizar la salida del altavoz en función de las posiciones de los asientos. Véase **Procesamiento de señales digitales (DSP)** (página 217).

Compensador DSP

Esta función permite seleccionar la clase de música que más se adapte a sus preferencias. La salida de audio cambiará para mejorar el estilo concreto de la música escogida. Véase **Procesamiento de señales digitales (DSP)** (página 217).

News (noticias).

Esta función permite recibir noticias de emisoras en la banda de FM o del sistema RDS (Radio Data System) y otras emisoras EON (Enhanced Other Network) asociadas, de la misma forma en que se proporciona la información sobre el tráfico. Puede conectar y desconectar esta función. Véase **Emisión de noticias** (página 217).

Frecuencias alternativas

Esta función busca y cambia a la señal más fuerte al pasar de un área de transmisión a otra. Véase **Frecuencias alternativas** (página 217).

RDS regional

Esta función controla los cambios de AF entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Véase **Modo regional (REG)** (página 218).

Bluetooth

Esta función permite conectar o desconectar el sistema Bluetooth.

Ajustes del reloj

Hora

Esta función permite ajustar la hora manualmente.

Ajustar fecha

Esta función permite ajustar la fecha, el mes y el año manualmente.

Hora GPS

Esta función permite ajustar automáticamente la fecha y la hora mediante el GPS, si la cobertura es la adecuada.

Huso horario

Esta función permite seleccionar una zona horaria concreta.

Horario verano

Esta función permite configurar el sistema para que se ajuste al horario de verano.

Nota: *Es preciso seleccionar Hora GPS.*

24 horas

Esta función permite ajustar el sistema al modo de 12 o 24 horas.

MENÚ DE OPCIONES DE RUTA

Puede definir diversas opciones que modifican la planificación de una ruta.

Con los botones de flecha arriba, abajo, izquierda y derecha, puede seleccionar o deseleccionar en la lista las características de la carretera que se deben evitar o incluir en la ruta.

Ruta

Eco

Esta opción ofrecerá como prioritaria la ruta más económica para llegar al destino.

Rápido

Esta opción ofrecerá como prioritaria la ruta más rápida para llegar al destino.

Corto

Esta opción ofrecerá como prioritaria la ruta más corta para llegar al destino.

Siempre consultar

Utilice esta función para asegurarse de que siempre se le ofrece la posibilidad de elegir el tipo de ruta para el viaje.

Conductor

Tranquilo

Esta opción ofrecerá como prioritaria la ruta para un conductor tranquilo.

Normal

Esta opción ofrecerá como prioritaria la ruta para un conductor normal.

Rápido

Esta opción ofrecerá como prioritaria la ruta para un conductor rápido.

Opcion. Eco

Remolque

Utilice esta función para cambiar los ajustes de consumo del viaje en función de si se lleva remolque y, en ese caso, el tamaño de remolque utilizado.

Maletero en techo

Utilice esta función para cambiar los ajustes de consumo del viaje en relación con el uso de un maletero en techo.

Dinámico

Cuando está activada y la unidad está recibiendo una señal de canales de mensajes de tráfico (TMC) válida, la ruta se actualizará de forma automática según las incidencias de tráfico o los atascos en tiempo real.

Nota: *Esta función puede resultar muy útil para evitar retrasos o retenciones en los viajes.*

Autopista

Cuando se activa, el sistema busca las autopistas de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y tiempos del trayecto.

Nota: *Esta función puede resultar muy útil para evitar retrasos o retenciones en los viajes.*

Ferry

Cuando se activa, el sistema busca los ferries y los trenes con capacidad para transportar vehículos de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y tiempos del trayecto.

Peaje

Cuando se activa, el sistema busca las autopistas de peaje de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y tiempos del trayecto.

Carr. estacionales

Cuando se activa, el sistema busca las carreteras estacionales de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y tiempos del trayecto.

Nota: *Esta función puede resultar muy útil para evitar retrasos o retenciones en los viajes.*

Viñeta

Cuando se activa, el sistema selecciona automáticamente las autopistas de peaje y actualiza automáticamente las distancias y tiempos del trayecto.

INDICACIONES DE LA RUTA EN PANTALLA

Pantalla del mapa

Pulse el botón **MAP** para acceder a una vista de mapa.

Esta vista le mostrará su ubicación actual, con el vehículo en el centro como una flecha rodeada por un círculo. La flecha apuntará hacia la dirección del recorrido.

La información de la línea superior proporciona el nombre de la carretera en la que se encuentra, o el nombre de la carretera siguiente cuando se aproxima el curso.

Puede modificar la forma de visualizar el mapa modificando los ajustes del zoom y de la orientación. Pulse los botones de función correspondientes para cambiar la escala del mapa y utilice los botones de flecha izquierda y derecha para acercar o alejar la vista. En la pantalla aparece la escala de mapa actual.

Los ajustes de la escala del mapa se pueden definir entre 50 m y 500 km con un ajuste automático en el extremo izquierdo. El ajuste automático modifica la escala del mapa según el tipo de carretera en el que se encuentra.

Zoom cruce

Esta función aumenta automáticamente el zoom en el mapa cuando se debe realizar un giro, o una maniobra más compleja. Poco después la escala del zoom vuelve al nivel anterior.

Seleccione AUTO para activar el zoom cruce.

Pantalla de navegación

Después de comenzar una ruta de navegación, la pantalla por defecto es la pantalla principal de navegación:

Una vez que se ha iniciado una ruta activa, las instrucciones se proporcionarán por medio de información en pantalla y de mensajes de voz. Con independencia de la fuente de audio que deje en la unidad, la información básica de giros y de distancia permanecerá en la pantalla en forma de detalle gráfico. No es necesario que deje la unidad en la pantalla principal de navegación cuando esté realizando una ruta. En la pantalla principal de navegación puede encontrar información ligeramente más detallada sobre la ruta si la necesitara.

PELIGRO

No cuente con las instrucciones de pantalla durante el recorrido. Escuche siempre las instrucciones de voz de navegación y no distraiga su atención de la carretera.

FUNCIONAMIENTO

Las emisoras con canales de mensajes de tráfico (TMC) emiten en la banda de frecuencias de FM. TMC es una función que permite recibir información de tráfico que puede usarse para planificar rutas alternativas y así evitar las retenciones.

USO DEL TMC

Pulse el botón **TA** o **TRAFFIC** para ver la página del menú de tráfico.

Noticias de tráfico

Las noticias de tráfico (TA) se pueden activar y desactivar con este menú. Cuando están activadas se muestra una indicación **TA** en el espacio de información de la barra de estado.

Es posible identificar las emisoras de la banda de frecuencias de FM que retransmiten información de boletines de noticias de tráfico, ya que aparece **TP** en la pantalla. Cuando TA está activado en la unidad y se inicia una emisión de noticias, se interrumpe la reproducción de audio. Cuando las noticias finalizan, se reanuda la reproducción de audio.

Finalización de los boletines de noticias de tráfico

La unidad volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse el botón **TA**, **TRAFFIC**, **RADIO** o **CD** durante la transmisión.

Uso de los mensajes TMC

Seleccione el elemento correspondiente para visualizar una lista con todos los mensajes TMC. Véase **Información general** (página 67). Esta es solo una vista general que proporciona información muy básica. Seleccione el mensaje del que desee información adicional y se mostrará otra pantalla con información completa del mensaje y la ubicación del incidente, etc.

Puede seleccionar una vista que muestra los mensajes que afectan a la ruta que haya programado solamente o una vista que muestra todos los mensajes recibidos. Pulse el botón de función 1 para cambiar la vista.

Aviso de tramos de concentración de accidentes (en función del país)

Nota: *La disponibilidad de esta función depende del país.*

El sistema ofrece la función de aviso de tramos de concentración de accidentes que le informa mediante información visual y acústica sobre zonas de tráfico peligrosas. El sistema está desconectado por defecto. Puede encender y apagar el sistema a través de la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 67).

La red de carreteras cambia constantemente debido a la apertura de nuevas carreteras, cambios en la clasificación de las carreteras, etc. Por tanto, no siempre los datos del mapa del sistema coinciden exactamente con la red real de carreteras.

La información de mapas se actualiza de forma regular, pero no todas las zonas se cubren necesariamente con el mismo nivel de detalle. Algunas carreteras, especialmente las carreteras privadas, pueden no estar incluidas en la base de datos. Para mejorar la precisión, utilice siempre la última versión del disco de navegación. En su Taller Autorizado podrán facilitárselo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DEL SISTEMA DE AUDIO

AVISOS

Debido a incompatibilidades técnicas, es posible que los discos compactos grabables (CD-R) y regrabables (CD-RW) no funcionen correctamente.

Estas unidades de audio con CD reproducirán discos compactos que cumplan la especificación de audio estándar International Red Book. Los CD protegidos contra copias de algunos fabricantes no cumplen esta especificación, por lo que no se puede garantizar la reproducción.

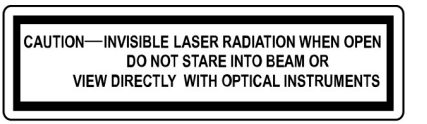
Los discos de formato dual y de doble cara (formato DVD Plus, CD-DVD) adoptados por la industria musical, son más gruesos que los CD normales, por lo que no se puede garantizar la reproducción y, además, se podrían quedar atascados. No se debe utilizar aquellos CD de forma irregular y los que vienen recubiertos con una película de protección contra arañazos o con etiquetas adhesivas. No se aceptarán aquellas reclamaciones en garantía en las que se encuentre un disco de este tipo dentro de una unidad de audio devuelta para su reparación.

Todas las unidades de CD están diseñadas para reproducir solo discos compactos originales de música de 12 cm.

La unidad de audio puede resultar dañada si se introducen elementos no adecuados como tarjetas de crédito o monedas por la abertura del CD.

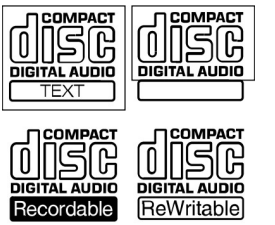
Etiquetas de la unidad de audio





Etiquetas de discos

CD de audio



MP3



Nota: *Las unidades tienen integradas una pantalla multifuncional por encima de la ranura de CD. En ella se muestra información importante relativa al control de la unidad de audio. Además, hay varios iconos alrededor de la pantalla que se iluminan cuando la función correspondiente está activa (por ejemplo, CD, radio o Aux.)*

Tipo de unidad de audio y pantalla multifuncional correspondiente:

Tipo 1: Audio base

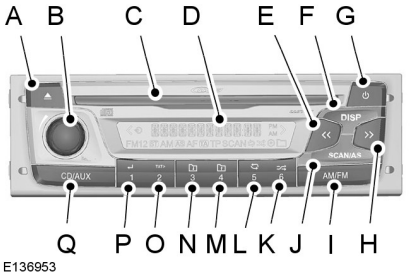
Tipo 2: Pantalla base

Tipo 3: Gran pantalla

Tipo 4: Pantalla de color de 4,2 pulgadas

Tipo 5: Pantalla de color del sistema de navegación de 5 pulgadas

Tipo 1



A Expulsión de CD. Véase **Lector de discos compactos** (página 219).

B Mando de volumen/menú.

C Ranura de CD.

D Pantalla LCD.

E Búsqueda descendente. Selección de pista de CD/retroceso rápido. Véase **Mandos de sintonización de emisoras** (página 214). Véase **Selección de pista** (página 219).

F Pantalla de hora/fecha e información RDS.

G Encendido/apagado y enmudecimiento.

H Búsqueda ascendente. Selección de pista de CD/avance rápido. Véase **Mandos de sintonización de emisoras** (página 214). Véase **Selección de pista** (página 219).

I Selección de radio y banda. Véase **Funcionamiento de la unidad de audio** (página 214).

J Búsqueda y memorización automática.

K Emisora presintonizada 6. Reproducción de pistas en orden aleatorio. Véase **Botones de presintonización de emisoras** (página 215).

L Emisora presintonizada 5. Repetir. Véase **Botones de presintonización de emisoras** (página 215).

M Emisora presintonizada 4. Carpeta siguiente. Véase **Botones de presintonización de emisoras** (página 215).

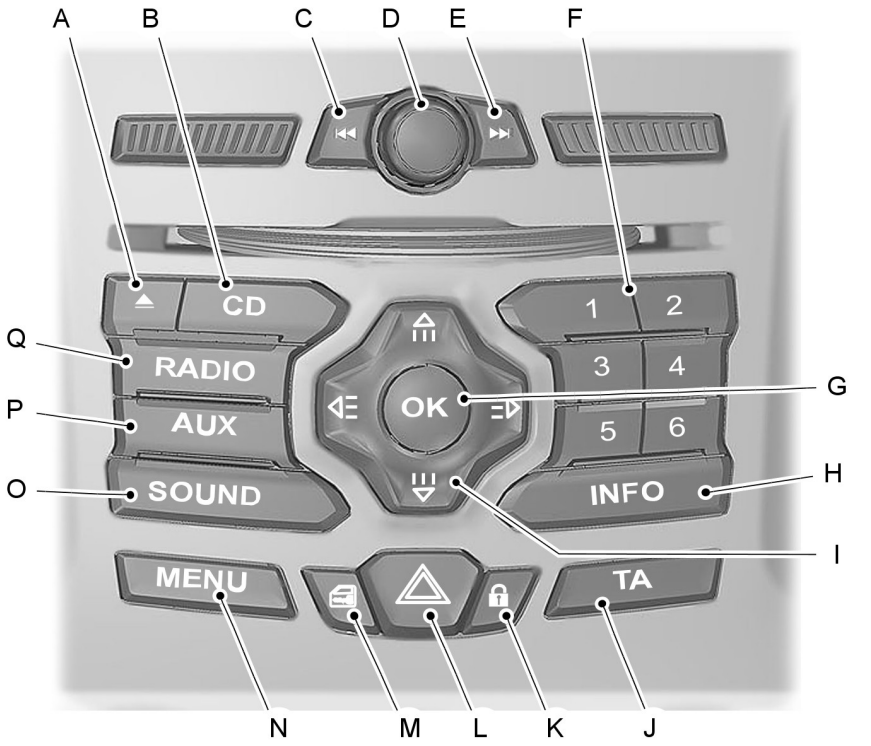
N Emisora presintonizada 3. Carpeta anterior. Véase **Botones de presintonización de emisoras** (página 215).

O Emisora presintonizada 2. Pantalla desplegable. Véase **Botones de presintonización de emisoras** (página 215).

P Emisora presintonizada 1. Volver al menú. Véase **Botones de presintonización de emisoras** (página 215).

Q Selección de CD/entrada auxiliar. Véase **Lector de discos compactos** (página 219). Véase **Toma de entrada auxiliar** (página 89). Véase **Toma de entrada auxiliar (AUX IN)** (página 224).

Tipo 2



E135350

A Expulsión de CD. Véase **Lector de discos compactos** (página 219).

B Selección de CD. Véase **Lector de discos compactos** (página 219).

C Búsqueda descendente. Selección de pista de CD. Véase **Mandos de sintonización de emisoras** (página 214). Véase **Selección de pista** (página 219).

D Mando de encendido/apagado y volumen.

E Búsqueda ascendente. Selección de pista de CD. Véase **Mandos de sintonización de emisoras** (página 214). Véase **Selección de pista** (página 219).

F Emisoras presintonizadas. Véase **Botones de presintonización de emisoras** (página 215).

G Selección de menú.

H Información.

I Flechas de navegación.

J Boletín de tráfico. Véase **Control de los boletines de tráfico** (página 216).

K Indicador de desbloqueo/bloqueo de cerraduras.

L Interruptor de las luces de emergencia. Véase **Luces de emergencia** (página 47).

M Botón de desbloqueo/bloqueo de cerraduras. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 32).

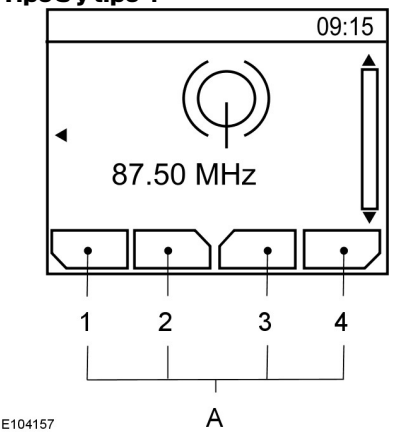
N Entrada/salida del menú.

O Botón de sonido. Véase **Botón de sonido** (página 214).

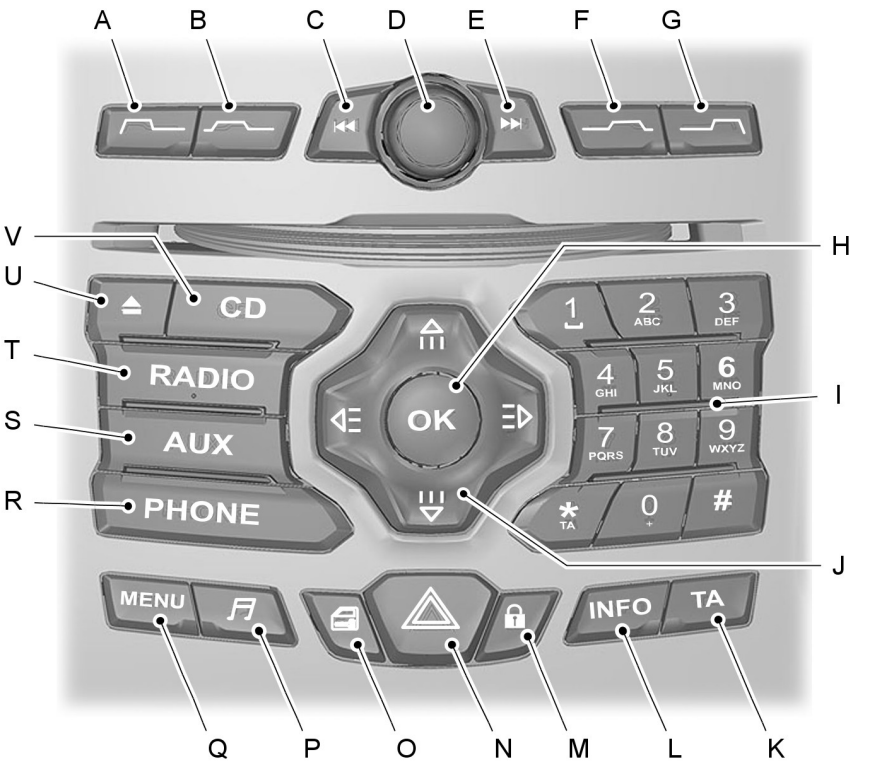
P Selección de entrada auxiliar. Véase **Toma de entrada auxiliar** (página 89). Véase **Toma de entrada auxiliar (AUX IN)** (página 224).

Q Selección de radio y banda. Véase **Funcionamiento de la unidad de audio** (página 214).

Tipo 3 y tipo 4



A Descripciones de los botones de función 1-4



E135351

A Función 1.

B Función 2.

C Búsqueda descendente. Selección de pista de CD. Véase **Mandos de sintonización de emisoras** (página 214). Véase **Selección de pista** (página 219).

D Mando de encendido/apagado y volumen.

E Búsqueda ascendente. Selección de pista de CD. Véase **Mandos de sintonización de emisoras** (página 214). Véase **Selección de pista** (página 219).

F Función 3.

G Función 4.

H Selección de menú.

I Teclado de teléfono y emisoras presintonizadas. Véase **Uso del teléfono** (página 229). Véase **Botones de presintonización de emisoras** (página 215).

J Flechas de navegación.

K Boletín de tráfico. Véase **Control de los boletines de tráfico** (página 216).

L Información.

M Indicador de desbloqueo/bloqueo de cerraduras.

N Interruptor de las luces de emergencia. Véase **Luces de emergencia** (página 47).

O Botón de desbloqueo/bloqueo de cerraduras. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 32).

P Botón de sonido. Véase **Botón de sonido** (página 214).

Q Entrada/salida del menú.

R Menú de teléfono. Véase **Teléfono** (página 227).

S Selección de entrada auxiliar, USB e iPod. Véase **Toma de entrada auxiliar** (página 89). Véase **Toma de entrada auxiliar (AUX IN)** (página 224). Véase **Conectividad** (página 250).

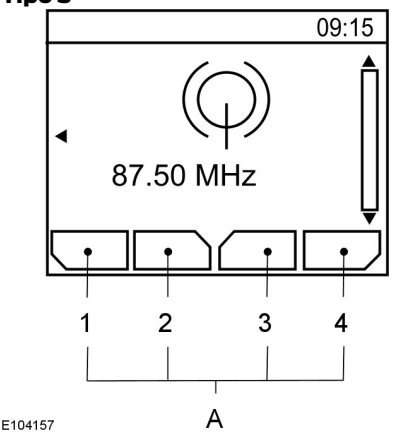
T Selección de radio y banda. Véase **Funcionamiento de la unidad de audio** (página 214).

U Expulsión de CD. Véase **Lector de discos compactos** (página 219).

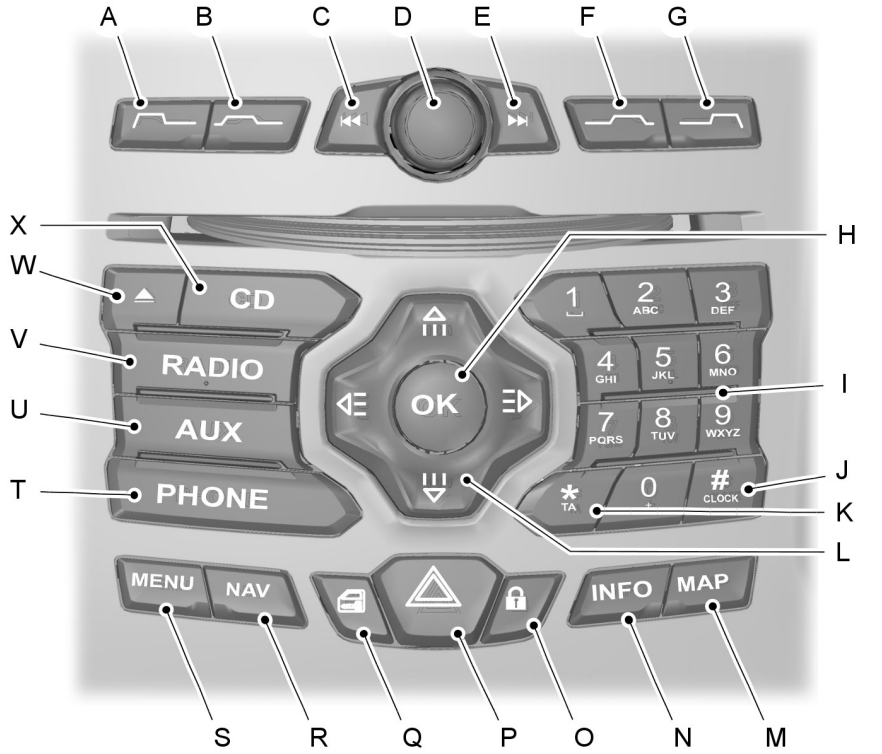
V Selección de CD. Véase **Lector de discos compactos** (página 219).

Los botones de función 1 a 4 dependen del contexto, y cambian según el modo activo en la unidad. En la parte inferior de la pantalla se muestran las descripciones de las funciones.

Tipo 5



A Descripciones de los botones de función 1-4



A Función 1.

B Función 2.

C Búsqueda descendente. Selección de pista de CD. Véase **Mandos de sintonización de emisoras** (página 214). Véase **Selección de pista** (página 219).

D Mando de encendido/apagado y volumen.

E Búsqueda ascendente. Selección de pista de CD. Véase **Mandos de sintonización de emisoras** (página 214). Véase **Selección de pista** (página 219).

F Función 3.

G Función 4.

H Selección de menú.

I Teclado de teléfono, emisoras presintonizadas y teclado de navegación. Véase **Uso del teléfono** (página 229). Véase **Botones de presintonización de emisoras** (página 215). Véase **Guía rápida de navegación** (página 190).

J Reloj.

K Boletín de tráfico. Véase **Control de los boletines de tráfico** (página 216).

L Flechas de navegación.

M Mapa.

N Información.

O Indicador de desbloqueo/bloqueo de cerraduras.

P Interruptor de las luces de emergencia. Véase **Luces de emergencia** (página 47).

Q Botón de desbloqueo/bloqueo de cerraduras. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 32).

R Navegación.

S Entrada/salida del menú.

T Menú de teléfono. Véase **Teléfono** (página 227).

U Selección de entrada auxiliar, USB e iPod. Véase **Toma de entrada auxiliar** (página 89). Véase **Toma de entrada auxiliar (AUX IN)** (página 224). Véase **Conectividad** (página 250).

V Selección de radio y banda. Véase **Funcionamiento de la unidad de audio** (página 214).

W Expulsión de CD. Véase **Lector de discos compactos** (página 219).

X Selección de CD. Véase **Lector de discos compactos** (página 219).

Los botones de función 1 a 4 dependen del contexto, y cambian según el modo activo en la unidad. En la parte inferior de la pantalla se muestran las descripciones de las funciones.

CÓDIGO DE SEGURIDAD

Cada unidad incorpora un código único que se necesita para activar el sistema de audio cuando se ha desconectado y conectado de nuevo la batería del vehículo. El código de 4 dígitos está incluido en el paquete de información del propietario.

En el caso de que no estuviera disponible el código de seguridad, póngase en contacto con su Taller Autorizado.

AJUSTE DE LA HORA EN LA UNIDAD DE AUDIO

Ajuste de la hora

Se puede ajustar el reloj en cualquier momento cuando el sistema se encuentra en el modo de una hora o el interruptor del encendido se encuentra en la posición ACC u ON.

Nota: ***Tipo 2 y 3:*** *el tiempo se puede ajustar usando los botones de la hora y los minutos en la pantalla.*

Para adelantar las horas, pulse el botón HOUR SET. Para adelantar los minutos, pulse el botón MINUTE SET con la hora parpadeando.

Nota: ***Tipo 5:*** *el tiempo se puede ajustar usando el botón del reloj del panel de control de audio. Véase* ***Visión de conjunto de la unidad de audio*** *(página 204).*

Nota: *El tiempo se puede ajustar usando los botones de las flechas de navegación del panel de control de audio.*

Tipo 1

- Pulse el botón MENU.
- Rote MENU CONTROL para seleccionar la fecha/hora.
- Pulse brevemente el botón MENU para introducir la fecha/hora.
- Rote MENU CONTROL para seleccionar el ajuste de la hora y confirme.
- Rote MENU CONTROL para ajustar las horas.
- Para regresar al menú anterior, pulse el botón BACK.
- Rote MENU CONTROL para seleccionar el ajuste de los minutos y confirme.
- Rote MENU CONTROL para ajustar los minutos.
- Pulse el botón MENU para guardar los nuevos ajustes.

Tipos 2, 4 y 5

- Pulse el botón MENU.
- Utilice los botones de las flechas UP y DOWN para seleccionar los ajustes del reloj.
- Pulse el botón de flecha OK o RIGHT para introducir los ajustes del reloj.
- Utilice el botón de flecha UP y DOWN para seleccionar la hora ajustada.
- Utilice los botones de las flechas UP y DOWN para ajustar las horas.
- Utilice los botones de las flechas RIGHT y LEFT para desplazarse a los minutos.
- Utilice los botones de las flechas UP y DOWN para ajustar los minutos.
- Pulse el botón OK para guardar los nuevos ajustes

Tipo 3

- Pulse el botón MENU.
- Utilice los botones de las flechas UP y DOWN para seleccionar el reloj.
- Pulse el botón de flecha OK o RIGHT para entrar en el menú del reloj.
- Utilice el botón de flecha UP y DOWN para seleccionar la hora ajustada.
- Utilice los botones de las flechas UP y DOWN para ajustar las horas.
- Utilice los botones de las flechas RIGHT y LEFT para desplazarse a los minutos.
- Utilice los botones de las flechas UP y DOWN para ajustar los minutos.
- Pulse el botón OK para guardar los nuevos ajustes

Ajuste de la hora exacta

Mediante esta función, es posible ajustar la hora al comienzo de la hora actual o de la siguiente (:00).

- Pulse el botón CLOCK durante aproximadamente dos segundos hasta que se oiga un pitido. La hora actual del reloj parpadeará.
- Vuelva a pulsar el botón CLOCK y la hora se ajustará del modo siguiente:

Ejemplo

- si la hora actual se sitúa entre las 12:01 y las 12:29, el reloj cambiará a las 12:00
- si la hora actual se sitúa entre las 12:30 y las 12:59, el reloj cambiará a la 1:00.

Nota: *Si se interrumpe la alimentación de tensión a la unidad (si el fusible se funde o se desconecta la batería del vehículo), será necesario reajustar el reloj.*

MANDO DE ENCENDIDO/APAGADO

Pulse el mando de encendido/apagado. Este botón hará funcionar la unidad hasta un máximo de una hora con el contacto quitado.

La radio se desconecta automáticamente al cabo de una hora.

BOTÓN DE SONIDO

Esto le permitirá ajustar la configuración del sonido (por ejemplo, bajos y agudos).

1. Pulse el botón de sonido.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

BOTÓN DE BANDA DE FRECUENCIA

Pulse el botón RADIO para seleccionar entre las bandas de frecuencias disponibles.

El selector también se puede utilizar para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles. Vaya a la banda deseada y pulse OK.

MANDOS DE SINTONIZACIÓN DE EMISORAS

Sintonización automática

Seleccione una banda y pulse brevemente uno de los botones de búsqueda. La unidad se detendrá en la primera emisora que encuentre en la dirección que haya elegido.

Sintonización manual

Tipo 1

1. Pulse el botón FM/AM y a continuación SINTON. MANUAL.
2. Utilice las teclas de flechas a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.

Tipo 2

1. Pulse el botón MENU.
2. Seleccione el modo RADIO y a continuación SINTON. MANUAL.
3. Utilice las teclas de flechas a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.
4. Pulse OK para seguir escuchando una emisora.

Tipos 3, 4 y 5

1. Pulse el botón de función 2.

2. Utilice las teclas de flechas a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.
3. Pulse OK para seguir escuchando una emisora.

Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar 8 segundos de cada emisora detectada.

Tipo 1

1. Pulse el botón FM/AM.
2. Pulse brevemente el botón SCAN/AS, la radio explorará automáticamente la banda seleccionada.
3. Pulse brevemente de nuevo el botón SCAN/AS para seguir escuchando la emisora.

Tipo 2

1. Pulse el botón MENU.
2. Seleccione el modo RADIO y a continuación EXPLORAR.
3. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
4. Pulse OK para seguir escuchando una emisora.

Tipos 3, 4 y 5

1. Pulse el botón de función 3.
2. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
3. Vuelva a pulsar el botón de función 3 u OK para seguir escuchando una emisora.

BOTONES DE PRESINTONIZACIÓN DE EMISORAS

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas de forma que pueda recuperarlas posteriormente seleccionando la banda correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencias y para cada botón de presintonización.

Nota: *Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras de FM que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.*

MANDO DE MEMORIZACIÓN AUTOMÁTICA

Nota: *De este modo se guardarán las señales más fuertes encontradas, ya sean de AM o FM, y se borrarán las emisoras almacenadas previamente. También se puede utilizar para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas.*

Tipo 1

1. En el modo RADIO, mantenga pulsado el botón SCAN/AS durante un tiempo.
2. Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las 6 emisoras más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

Tipos 2, 3, 4 y 5

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de función 1 o el botón RADIO.
2. Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las 10 emisoras más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

CONTROL DE LOS BOLETINES DE TRÁFICO

Muchas emisoras que emiten en FM tiene un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

Activación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón TA o el botón TRAFFIC. El mensaje "TA" aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, "TP" también aparecerá en pantalla. En caso contrario la unidad buscará un programa de tráfico.

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la recepción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece "Mensaje de tráfico (TA)".

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar TA o TRAFFIC.

Nota: *Si se activa la función TA y se selecciona la sintonización manual o presintonizada de una emisora no TA, no se escuchará ningún boletín de tráfico.*

Nota: *Cuando se escucha una emisora no TA y se desactiva y se vuelve a activar TA, se produce una sintonización TP.*

Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado:

- Utilice el mando del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

Finalización de los boletines de noticias de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse TA o TRAFFIC durante la emisión.

Nota: *Si pulsa TA o TRAFFIC en cualquier otro momento, desconectará la emisión de todos los boletines.*

REGULACIÓN AUTOMÁTICA DEL VOLUMEN

La regulación automática del volumen (AVC), si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

1. Pulse el botón MENU y seleccione AUDIO.
2. Seleccione AVC LEVEL o ADAPTIVE VOL.
3. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
4. Pulse el botón OK para confirmar la selección.
5. Pulse el botón MENU para volver.

PROCESAMIENTO DE SEÑALES DIGITALES (DSP)

Ocupación DSP

Esta función tiene en cuenta las diferencias de distancia desde los diversos altavoces del vehículo a cada asiento. Seleccione la posición de asiento para la que desea mejorar el audio.

Compensador DSP

Seleccione la categoría de música que más se adapte a sus preferencias. La salida de audio cambiará para mejorar el estilo concreto de la música escogida.

Cambio de los ajustes de DSP

1. Pulse el botón MENU.
2. Seleccione AUDIO o AUDIO SETTINGS (ajustes de radio).
3. Vaya hasta la función de DSP requerida.
4. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
5. Pulse el botón OK para confirmar la selección.
6. Pulse el botón MENU para volver.

EMISIÓN DE NOTICIAS

Algunas unidades de audio interrumpen la recepción normal para emitir boletines de noticias desde emisoras de FM o emisoras conectadas al Sistema de radiodifusión de datos (RDS) o a la Red ampliada (EON), del mismo modo que se facilitan los boletines de tráfico.

Durante la emisión de boletines la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Las noticias interrumpen la transmisión de la unidad de audio con el mismo volumen predeterminado que los boletines de noticias de tráfico.

1. Pulse el botón MENU.
2. Seleccione AUDIO o AUDIO SETTINGS (ajustes de radio).
3. Vaya a NEWS y active o desactive la función con el botón OK.
4. Pulse el botón MENU para volver.

FRECUENCIAS ALTERNATIVAS

Muchos programas que se emiten en la banda de FM tienen un código de identificación de programa (PI) que las unidades de audio pueden reconocer.

Si su radio tiene la sintonización de frecuencias alternativas (AF) activada y pasa de una zona de emisión a otra, esta función buscará y conectará una emisora con una señal más potente si la encuentra.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización AF puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hubiera disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si fuera necesario, busca una por la banda seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla se muestra "AF" cuando está seleccionada.

1. Pulse el botón MENU.
2. Seleccione AUDIO o AUDIO MENU.
3. Vaya a ALTERNAT FREQ. o ALTERNATIVE FREQ. (frecuencia alternativa) y active o desactive la función con el botón OK.
4. Pulse el botón MENU para volver.

MODO REGIONAL (REG)

El modo regional (REG) permite controlar los cambios de AF entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional ON: Con esta opción se evitan los cambios de AF "aleatorios" si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

Modo regional desactivado: Con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de AF "aleatorios" si no lo hacen.

1. Pulse el botón MENU.
2. Seleccione AUDIO o AUDIO SETTINGS (ajustes de radio).
3. Vaya a RDS REGIONAL y active o desactive la función con el botón OK.
4. Pulse el botón MENU para volver.

REPRODUCCIÓN DE DISCO COMPACTO

Nota: *Durante la reproducción, en la pantalla se indica el disco, la pista y el tiempo transcurrido desde el inicio de la pista.*

Durante la recepción de la radio, pulse el botón CD una vez para iniciar la reproducción del CD.

La reproducción comenzará inmediatamente después de cargar el disco.

SELECCIÓN DE PISTA

- Pulse el botón de búsqueda ascendente una vez para desplazarse a la próxima pista o púlselo varias veces para acceder a las pistas siguientes.
- Pulse el botón de búsqueda descendente una vez para volver a reproducir la pista seleccionada actualmente. Si se pulsa antes de que hayan pasado dos segundos de reproducción de una pista, se selecciona la pista anterior.
- Pulse el botón de búsqueda descendente varias veces para acceder a las pistas anteriores.

Tipos 2, 3, 4 y 5

- Pulse los botones de flecha arriba o abajo, y seleccione la pista deseada con el botón OK.

Tipos 3, 4 y 5

El número de pista se puede introducir utilizando el teclado numérico. Introduzca el número de pista hasta completarlo (por ejemplo, primero el 1 y luego el 2 para la pista 12), o marque el número y pulse directamente OK.

AVANCE RÁPIDO/RETROCESO

Pulse y mantenga pulsados los botones de búsqueda descendente o ascendente para buscar hacia atrás y hacia delante en las pistas del disco.

REPRODUCCIÓN DE PISTAS EN ORDEN ALEATORIO

Mediante la función de reproducción de pistas en orden aleatorio (Shuffle) se reproducen todas las pistas de un CD en orden aleatorio.

Tipo 1

1. Pulse el botón SHUFFLE en el modo CD.

Cuando se está reproduciendo un CD de MP3, las opciones incluyen la reproducción aleatoria de todo el CD, o solo de las pistas del directorio seleccionado.

Tipo 2

1. Pulse el botón MENU y seleccione MODO DE CD.
2. Seleccione SHUFFLE, que permite activar o desactivar la función.

Cuando se está reproduciendo un CD de MP3, las opciones incluyen la reproducción aleatoria de todo el CD, o solo de las pistas del directorio seleccionado.

Tipos 3, 4 y 5

Pulse el botón de función 2.

Nota: *Cuando se está reproduciendo un CD de MP3, las opciones incluyen la reproducción aleatoria de todo el CD, o solo de las pistas del directorio seleccionado. Al pulsar repetidamente el botón de función 2 se cambia entre estas opciones.*

Utilice el botón de búsqueda ascendente o descendente para seleccionar la reproducción aleatoria de la siguiente pista si se desea.

REPETICIÓN DE PISTAS DE DISCO COMPACTO

Tipo 1

1. Pulse el botón REPEAT en el modo CD.

Cuando se está reproduciendo un CD de MP3, las opciones incluyen la repetición de la pista, o de todas las pistas del directorio seleccionado.

Tipo 2

1. Pulse el botón MENU y seleccione MODO DE CD.
2. Seleccione REPETIR, que permite activar o desactivar la función. La pista se volverá a reproducir al finalizar.

Cuando se está reproduciendo un CD de MP3, las opciones incluyen la repetición de la pista, o de todas las pistas del directorio seleccionado.

Tipos 3, 4 y 5

Pulse el botón de función 1.

Cuando se está reproduciendo un CD de MP3, las opciones incluyen la repetición de la pista, o de todas las pistas del directorio seleccionado. Al pulsar repetidamente el botón de función 1 se cambia entre estas opciones.

EXPLORACIÓN DE PISTAS DE DISCO COMPACTO

La función SCAN le realizar una escucha previa de cada pista durante aproximadamente 8 segundos.

Tipo 1

1. Presione CD/AUX para seleccionar MODO DE CD.
2. Presione brevemente el botón SCAN/AS para activar la exploración del CD.
3. Pulse brevemente de nuevo el botón SCAN/AS para seguir escuchando una pista.

Tipo 2

Los modos de exploración disponibles son varios, dependiendo del tipo de CD que se esté reproduciendo.

1. Pulse el botón MENU y seleccione MODO DE CD.
2. Seleccione EXPLORAR, que permite activar o desactivar la función.

Nota: *Cuando se está reproduciendo un CD de MP3, las opciones incluyen la exploración del CD, o de solo las pistas del directorio seleccionado.*

3. Pulse el botón OK para cancelar el modo de exploración.

Tipos 3, 4 y 5

1. Pulse el botón de función 3.

Nota: *Cuando se está reproduciendo un CD de MP3, las opciones incluyen la exploración del CD, o de solo las pistas del directorio seleccionado. Al pulsar repetidamente el botón de función 3 se cambia entre estas opciones.*

2. Pulse el botón de función 3 para cancelar el modo de exploración.

REPRODUCCIÓN DE ARCHIVOS MP3

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) es una tecnología estándar y un formato para la compresión de datos de audio. Este sistema permite un uso más eficaz del soporte.

Se pueden reproducir archivos MP3 grabados en CD-ROM, CD-R y CD-RW. El disco debe tener un formato de nivel 1 o nivel 2 de ISO 9660, o Joliet o Romeo en el formato ampliado. También se puede utilizar un disco grabado en multisesión.

Formato ISO 9660

Se trata de la norma internacional más común para el formato lógico de archivos y carpetas en un CD-ROM.

Hay varios niveles de especificación. En el nivel 1, los nombres de archivo deben estar en formato 8.3 (no más de 8 caracteres en el nombre, no más de 3 caracteres en la extensión ".MP3") y en mayúsculas.

Los nombres de carpetas no pueden tener más de 8 caracteres. No puede haber más de 8 niveles de carpetas (árboles). Las especificaciones de nivel 2 permiten los nombres de archivo de hasta 31 caracteres.

Cada carpeta puede tener hasta 8 árboles.

Para Joliet y Romeo en el formato de expansión, tenga en cuenta estas restricciones al configurar el software de copia de CD.

Multisesión

Se trata de un método de grabación que permite agregar datos utilizando el método Track-At-Once.

Los CD convencionales empiezan en una zona de control de CD denominada "Lead-in" y finalizan en una zona denominada "Lead-out". Un CD multisesión es un CD con múltiples sesiones, en el que cada segmento entre el Lead-in y el Lead-out se considera una única sesión.

- CD-Extra: Formato que graba audio (datos de CD de audio) como pistas en la sesión 1, y graba datos como pistas en la sesión 2.
- CD mixto: En este formato, se graban datos como la pista 1 y audio (datos de CD de audio) como la pista 2.

Formatos de archivos

- Es posible que los nombres de los archivos o de las carpetas no se muestren correctamente si los formatos no son de nivel 1 y nivel 2 de ISO 9660.
- Al nombrar los archivos, asegúrese de añadir la extensión ".MP3" al nombre del archivo.
- Si agrega la extensión ".MP3" a un archivo que no sea MP3, la unidad no podrá reconocer el archivo correctamente y generará ruido aleatorio que podría dañar los altavoces.
- La reproducción de los siguientes discos tarda más en empezar:
  - Discos grabados con una estructura de árbol complicada.
  - Discos grabados en multisesión.
  - Discos que no se han finalizado en los que se pueden agregar datos.

Reproducción de un disco multisesión

Si la primera pista de la primera sesión contiene datos de CD de audio

Sólo se reproducen los datos del CD de audio de la primera sesión. Los datos de CD que no sean de audio/la información de archivos MP3 (número de pista, tiempo, etc.) se muestran sin sonido.

Si la primera pista de la primera sesión no contiene datos de CD de audio

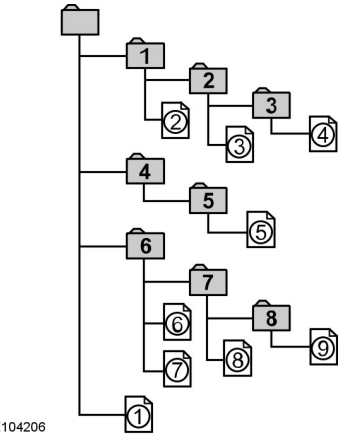
- Si el disco contiene un archivo MP3, sólo se reproduce el archivo o los archivos MP3 y se saltan los demás datos. (No se reconocen los datos de CD de audio).
- Si el disco no contiene ningún archivo MP3, no se reproduce nada. (No se reconocen los datos de CD de audio).

Orden de reproducción de archivos MP3

A continuación se indica el orden de reproducción de las carpetas y los archivos.

Nota: *Se saltan las carpetas que no contengan ningún archivo MP3.*

Consejo para la reproducción: Para especificar el orden de reproducción deseado, antes del nombre de archivo o de carpeta, introduzca el orden mediante números (p. ej., "01", "02") y a continuación grabe el contenido en un disco. (El orden varía en función del software de escritura).



Etiqueta ID3, versión 2

Si se reproduce un archivo MP3 con etiqueta (tag) ID3 ver. 2 ocurre lo siguiente:

- Al saltarse una parte de la etiqueta ID3 ver. 2 (al principio de la pista), no se emite sonido. El tiempo de salto cambia dependiendo de la capacidad de la etiqueta ID3 ver. 2. Ejemplo: A 64 KB, es de unos 2 segundos (con RealJukebox).
- El tiempo de reproducción transcurrido al saltar una parte de la etiqueta ID3 ver. 2 que se indica no es exacto. Para archivos MP3 con una velocidad de bits diferente de 128 kbps, el tiempo no se indica con precisión durante la reproducción.
- Cuando se crea un archivo MP3 con software de conversión de MP3 (p. ej. RealJukebox, marca registrada de RealNetworks Inc) se escribirá automáticamente ID3 ver. 2.

Navegación por MP3

Las pistas de MP3 se pueden grabar en un CD de varias formas. Se pueden ubicar en el directorio raíz como un CD de audio convencional o se pueden ubicar en carpetas que representen, por ejemplo, un álbum, un artista o un género.

La secuencia de reproducción normal de los CD con varias carpetas es la de reproducir primero las pistas de la primera carpeta, a continuación las pistas de cualquier carpeta incluida dentro de la primera, después pasar a la segunda y así sucesivamente.

- Pulse los botones de flecha arriba o abajo para entrar en la lista de pistas.
- Navegue por los directorios utilizando los botones de flecha y seleccionar otra carpeta o pista (archivo).
- Pulse OK para seleccionar la pista resaltada.

OPCIONES DE VISUALIZACIÓN DE MP3

Nota: *En las unidades de tipo 1 puede ser necesario pulsar repetidamente el botón INFO para visualizar toda la información disponible sobre la pista.*

Cuando se reproduce un disco de MP3, es posible mostrar cierta información codificada de cada pista. Esta información suele consistir en:

- El nombre del archivo
- El nombre de la carpeta
- Información ID3, que podría ser el nombre del artista o el álbum.

La unidad mostrará normalmente el nombre del archivo que se está reproduciendo. Para seleccionar otro tipo de información:

- Pulse el botón INFO.

Opciones de visualización de texto de CD

Cuando se está reproduciendo un disco de audio con texto de CD, se puede visualizar en cada pista cierta información codificada. Esta información suele consistir en:

- El nombre del disco
- El nombre del artista
- El nombre de la pista

Estas opciones de visualización se seleccionan del mismo modo que las pantallas de MP3.

FINALIZACIÓN DE LA REPRODUCCIÓN DE DISCO COMPACTO

Para restablecer la recepción de la radio en todas las unidades:

- Pulse el botón RADIO.

Nota: *Con esto no se expulsará el CD; sencillamente, la reproducción del CD se detendrá en el punto en que se restablezca la recepción de la radio.*

Para reanudar la reproducción del CD, pulse de nuevo el botón del CD.

Nota: *Para obtener el mejor rendimiento posible cuando se utiliza un equipo auxiliar, ajuste el volumen del equipo al máximo. De esta forma se reducirá la interferencia de audio al cargar el equipo a través de la toma de alimentación del vehículo.*

Si está disponible, la toma de entrada auxiliar (AUX IN) permite conectar un equipo auxiliar, como un reproductor de MP3, al sistema de audio del vehículo. La salida se puede reproducir a través de los altavoces del vehículo.

Para conectar un equipo auxiliar, conéctelo a la toma AUX IN mediante un conector de audio convencional de 3,5 mm.

Seleccione la entrada auxiliar a través del botón AUX y se podrá escuchar la reproducción a través de los altavoces del vehículo. En la pantalla de la unidad de audio del vehículo aparecerá LINE IN o LINE IN ACTIVE. El volumen, los bajos y los agudos se pueden ajustar en la unidad de audio del vehículo de la forma habitual.

Asimismo mientras el equipo auxiliar está conectado, los botones de la unidad de audio del vehículo se pueden utilizar para reproducir de nuevo sonido desde la unidad de audio del vehículo.

ANTENA

La antena de radio está montada en el techo del vehículo, encima del retrovisor interior. Está fija y no puede ni subirse ni bajarse; no obstante, el conjunto puede quitarse desatornillándolo de la base.

ATENCIÓN

Para evitar que la antena sufra daños, quítela antes de entrar en un túnel de lavado o pasar por un sitio con poca altura encima del vehículo.

Pantalla de unidad de audio	Rectificación
COMPRUEBE CD	Mensajes de error general relacionado con errores del CD, como por ejemplo si no se puede leer el CD, CD de datos, etc. Asegúrese de que el disco esté cargado con el lado adecuado hacia arriba. Limpie el CD y vuelva a intentarlo, o sustitúyalo por uno que sepa que es de música. Si el error persiste contacte con su Taller Autorizado.
ERROR EN LA UNIDAD	Mensaje de error general para anomalías del CD, como un mecanismo defectuoso.
ALTA TEMP. UNIDAD CD	La temperatura ambiente es demasiado elevada. La unidad no funcionará hasta que disminuya la temperatura.
IPOD ERROR AL LEER EN EL APARATO	Mensaje de error general para anomalías del iPod, como que no se pueden leer los datos. Compruebe que el iPod está conectado correctamente. Si el error persiste contacte con su Taller Autorizado.

INFORMACIÓN GENERAL

ATENCIÓN

El uso del sistema con el motor parado provocará la descarga de la batería.

En esta sección se describen las funciones y características del sistema manos libres de teléfono móvil Bluetooth.

La parte de teléfono móvil Bluetooth del sistema proporciona una interacción con el sistema de audio o navegación, y con su teléfono móvil. Esto permite utilizar el sistema de audio o navegación para hacer y recibir llamadas sin tener que sujetar el teléfono móvil.

Compatibilidad de los teléfonos

ATENCIÓN

Debido a que no existen estándares normalizados, los fabricantes de teléfonos móviles implementan distintos perfiles en sus dispositivos Bluetooth. Debido a esto, se puede producir una incompatibilidad entre el teléfono y el sistema manos libres, que en algunos casos puede degradar bastante el rendimiento del sistema. Para evitar esta situación solo se deben utilizar teléfonos recomendados.

Visite la página web **www.ford-mobile-connectivity.com** para más detalles.

CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO

Phonebook (agenda telefónica)

El acceso a la lista de la agenda pueda tardar varios minutos, dependiendo del tamaño, tras el encendido.

Categorías de la agenda

Dependiendo de la entrada del teléfono, pueden mostrarse diferentes categorías en la unidad de audio.

Por ejemplo:

M	Móvil
O	Oficina
H	Posición inicial
F	Fax

Nota: *Las entradas pueden aparecer sin categorizar.*

La categoría también puede indicarse mediante un icono:


Teléfono


Móvil


Posición inicial


Oficina


Fax

Cómo hacer de un teléfono un teléfono activo

Cuando utiliza el sistema por primera vez, no hay ningún teléfono conectado al sistema.

Teléfono Bluetooth

Después de vincular un teléfono Bluetooth al sistema, este teléfono pasa a ser el teléfono activo. Para más información remítase al menú del teléfono.

Seleccione el teléfono del menú de teléfono activo.

Al volver a conectar el encendido y la unidad de audio o navegación, el sistema selecciona el último teléfono activo.

Nota: *En algunos casos también es necesario confirmar la conexión Bluetooth en el teléfono.*

Vinculación de otro teléfono Bluetooth

Vincule un nuevo teléfono Bluetooth según se describe en los requisitos para la conexión Bluetooth.

Es posible acceder a los teléfonos memorizados en el sistema mediante la lista de teléfonos de la unidad de audio.

Nota: *Es posible vincular seis dispositivos como máximo. Si ya hay vinculados seis dispositivos Bluetooth, será necesario eliminar uno de estos para poder vincular el dispositivo nuevo.*

CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH

Antes de poder usar un teléfono en el vehículo es necesario vincularlo antes al sistema de teléfono del vehículo.

Manipulación de los teléfonos

Es posible vincular hasta seis dispositivos Bluetooth al sistema del vehículo.

Nota: *Si existe una llamada en curso cuando se selecciona como nuevo teléfono activo el teléfono que se está utilizando, la llamada se pasa al sistema de audio del vehículo.*

Nota: *Aunque se conecte al sistema del vehículo, su teléfono se puede utilizar de la forma normal.*

Requisitos para la conexión Bluetooth

Es necesario cumplir los siguientes puntos para que se pueda establecer la conexión del teléfono Bluetooth.

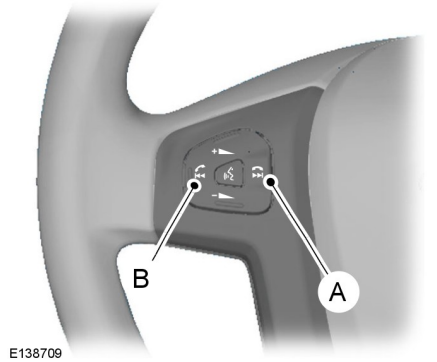
1. La función Bluetooth debe estar activada en el teléfono y en la unidad de audio. Asegúrese de que la opción de menú Bluetooth en la unidad de audio está en **ON**. Para más información sobre la configuración del teléfono, remítase a la guía del usuario de su teléfono.
2. En el menú de Bluetooth de su teléfono, busque **Ford Audio** y selecciónelo.
3. Introduzca el código que aparece en la pantalla del vehículo utilizando el teclado del teléfono. Si no aparece ningún código en la pantalla, introduzca el número PIN Bluetooth 0000 utilizando el teclado del teléfono. Introduzca ahora el número PIN Bluetooth que se muestra en la pantalla del vehículo.
4. Si el teléfono móvil le pide autorización para la conexión automática, seleccione **YES (SÍ)**.

Nota: *Si se apaga la unidad de audio, se desconectará la llamada en curso. Si se quita el contacto, la llamada seguirá activa.*

MANDOS DEL TELÉFONO

Mando a distancia

Botón de aceptación y rechazo de llamadas.



A Rechazar llamadas

B Aceptar llamadas

Las llamadas entrantes se pueden aceptar pulsando el botón de respuesta de llamada una sola vez. Pulse el botón habilitado para rechazar llamadas para colgar o para rechazar una llamada entrante.

USO DEL TELÉFONO

Nota: *Para salir del menú de teléfono pulse cualquiera de los botones de fuente de audio* ***CD***, ***RADIO*** *o* ***AUX***.

Nota: *Cuando se haga referencia a su utilización, los botones de búsqueda hacia arriba y búsqueda hacia abajo se pueden accionar en el volante o en la unidad de audio.*

En este capítulo se describen las funciones de teléfono de la unidad de audio.

Debe existir un teléfono activo.

Aunque se conecte a la unidad de audio, su teléfono se puede utilizar de la forma normal.

Cómo hacer una llamada

Marcación de un número mediante control por voz

Es posible marcar los números de teléfono mediante el control por voz. Véase **Comandos del teléfono** (página 242).

Marcación de un número con la agenda

Es posible acceder a la agenda del teléfono mediante Bluetooth. Las entradas aparecerán en la pantalla de la unidad.

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Pulse los botones de flecha arriba/abajo hasta que se muestre **PHONEBOOK** (listín telefónico).
3. Pulse el botón **OK**.

Nota: *También puede utilizar el teclado del teléfono para seleccionar la primera letra de la entrada que está buscando. Pulse el número que corresponda a la letra varias veces hasta que aparezca la letra requerida.*

4. Pulse los botones de flecha arriba/abajo para seleccionar el número de teléfono que desee.

Nota: *Mantenga pulsados los botones de flecha arriba/abajo para buscar hacia delante o hacia atrás en el listín telefónico.*

5. Pulse el botón **OK** para marcar el número de teléfono seleccionado.

Marcación de un número con el teclado de teléfono

Si tiene una unidad de audio con teclado de teléfono (botones 0-9, * y #):

1. Pulse el botón **PHONE**.

2. Pulse los botones de flecha arriba/abajo hasta que aparezca DIAL NUMBER.
3. Pulse el botón **OK**.
4. Marque el número con el teclado de teléfono de la unidad de audio.
5. Pulse el botón **OK**.

Nota: *Si introduce un número incorrecto al marcar el número, pulse el botón de función 3 para borrar el último número. Para borrar todos los números mantenga pulsado el botón de forma prolongada.*

Pulse y mantenga pulsado el 0 para introducir el dígito +.

Finalización de una llamada

Las llamadas pueden terminarse:

- pulsando el botón de rechazo de llamadas.
- pulsando el botón **OK**.
- pulsando el botón de función 4.

Remarcación de un número

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón de respuesta de llamada.
2. Pulse los botones de flecha arriba/abajo hasta que se muestre **CALL LISTS** (lista de llamadas).
3. Pulse el botón **OK**.

Nota: *Si el teléfono activo no proporciona una lista de llamadas enviadas, se puede rellamar el número o la entrada de la agenda correspondiente a la última llamada realizada.*

4. Pulse los botones arriba/abajo para seleccionar la lista de llamadas que desee.
5. Pulse el botón **OK**.
6. Pulse los botones arriba/abajo para seleccionar el número de teléfono que desee.
7. Pulse el botón **OK**.

Remarcación del último número marcado

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón de respuesta de llamada.
2. Pulse los botones de flecha arriba/abajo hasta que se muestre **REDIAL** (volver a marcar).
3. Pulse el botón **OK**.

Recepción de una llamada entrante

Aceptación de una llamada entrante

Las llamadas entrantes se pueden aceptar pulsando el botón de respuesta de llamada, o pulsando el botón **OK**.

Cómo rechazar una llamada entrante

Las llamadas entrantes se pueden rechazar:

- pulsando el botón de rechazo de llamadas, o
- pulsando el botón de flecha hacia abajo para resaltar **REJECT** (rechazar) y después el botón **OK**.

Recepción de una segunda llamada entrante

Nota: *La función de segunda llamada entrante debe estar activada en el teléfono.*

Si recibe una llamada mientras ya hay otra en curso, escuchará un pitido y tendrá la opción de finalizar la llamada activa y aceptar la llamada entrante.

Aceptación de una segunda llamada entrante

Nota: *Se desconectará la primera llamada entrante que es sustituida por la segunda llamada entrante.*

Las segundas llamadas entrantes se pueden aceptar pulsando el botón de respuesta de llamadas del volante **PHONE** o pulsando el botón **OK** en la unidad de audio.

Rechazo de una segunda llamada entrante

Las segundas llamadas entrantes se pueden rechazar:

- pulsando el botón de rechazo de llamadas.
- pulsando el botón de flecha hacia abajo para resaltar **REJECT** (rechazar) y después el botón **OK**.
- pulsando el botón de función 4.

Silenciamiento del micrófono

Nota: *Durante una llamada es posible silenciar el micrófono. En la pantalla se muestra un mensaje de confirmación mientras que el micrófono está silenciado.*

Pulse el botón de función 1. Pulse el botón una vez para apagar esta función.

Cambio del teléfono activo

Nota: *Los teléfonos deben vincularse al sistema para poder activarlos.*

Nota: *Después de vincular un teléfono al sistema, este teléfono pasa a ser el teléfono activo.*

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Pulse los botones arriba/abajo hasta que aparezca **SELEC. TELÉFONO**.
3. Pulse el botón **OK**.
4. Desplácese a través de los teléfonos guardados con los botones arriba/abajo para ver los teléfonos vinculados.
5. Pulse el botón **OK** para seleccionar el teléfono que va a ser el teléfono activo.

Eliminación de un teléfono vinculado

Un teléfono vinculado se puede eliminar del sistema en cualquier momento, a no ser que exista una llamada en curso.

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Pulse los botones arriba/abajo hasta que aparezca **SELEC. TELÉFONO**.
3. Pulse el botón **OK**.
4. Pulse los botones arriba/abajo para resaltar el teléfono requerido.
5. Pulse el botón de función 1.

FUNCIONAMIENTO

ATENCIÓN

El uso del sistema con el motor parado provocará la descarga de la batería.

El sistema de reconocimiento de voz permite controlar el sistema sin que tenga que distraer la atención de la carretera para realizar ajustes o recibir información del sistema.

Siempre que pronuncia alguna de las órdenes definidas con el sistema activo, el sistema de reconocimiento de voz convierte su orden en una señal de control para el sistema. Sus entradas adquieren la forma de diálogos u órdenes. El sistema le guía a través de estos diálogos mediante indicaciones o preguntas.

Familiarícese con las funciones del sistema antes de utilizar el sistema de reconocimiento de voz.

Comandos admitidos

Con el sistema de control por voz se pueden controlar las siguientes funciones:

- Teléfono Bluetooth
- Radio
- Reproductor de CD
- Dispositivo externo (USB)
- Dispositivo externo (iPod)
- Dispositivo externo (Line in)
- Dispositivo externo (Bluetooth)
- Climatización automática

Respuesta del sistema

En el curso de una sesión de control por voz, el sistema emitirá un pitido para indicar que está listo para continuar.

No exprese ningún comando hasta que oiga el pitido. El sistema de control por voz le repetirá cada comando hablado.

Si no está seguro de cómo continuar, diga "AYUDA" para obtener ayuda o "CANCELAR" si no desea continuar.

La función "AYUDA" proporciona solamente un subconjunto de los comandos de voz disponibles. En las páginas siguientes podrá encontrar explicaciones detalladas de todos los comandos de voz posibles.

Comandos de voz

Todos los comandos de voz deben expresarse hablando de forma natural, como si estuviera hablando con un pasajero o por teléfono. El volumen de voz que utilice dependerá del ruido circundante en el interior o el exterior del vehículo, pero no debe gritar.

USO DEL CONTROL POR VOZ

Funcionamiento del sistema

El orden y contenido de los sistemas de control por voz se proporcionan en las listas siguientes. Las tablas muestran la secuencia de los comandos de voz del usuario y las respuestas del sistema para las distintas funciones disponibles.

< > indica un número o un identificador grabado que debe introducir el usuario.

Comandos abreviados

Existen varios comandos abreviados disponibles, que le permiten controlar algunas funciones del vehículo sin tener que seguir el menú de comandos completos. Estos son:

- Teléfono: "MÓVIL NOMBRE", "MARCAR NÚMERO", "MARCAR NOMBRE" y "RELLAMAR"
- Reproductor/cargador de CD: "CD" y "PISTA"
- Climatización automática: "TEMPERATURA", "MODO AUTOMÁTICO", "ACTIVAR DESHIELO/DESEMPAÑADO" y "DESACTIVAR DESHIELO/DESEMPAÑADO"
- Radio: "SELECCIONAR EMISORA"
- Dispositivo externo (USB): "PISTA"
- Dispositivo externo (iPod): "PISTA"

Inicio de la comunicación con el sistema

Antes de poder empezar a comunicarse con el sistema, primero deberá pulsar el botón **VOICE** (voz) para cada operación, y esperar hasta que el sistema conteste con un pitido. Véase **Control por voz** (página 40).

Pulse el botón de nuevo para cancelar la sesión de voz.

Identificador

Con la función de los identificadores se posibilitan las funciones de los sistemas de navegación, audio y teléfono mediante "GRABAR NOMBRE": Es posible asignar identificadores a elementos como emisoras de radio favoritas y contactos personales de la agenda. Véase **Comandos de la unidad de audio** (página 233). Véase **Comandos del teléfono** (página 242).

- Grabar hasta 20 identificadores por función.
- El tiempo de grabación medio para cada identificador es de aproximadamente 2-3 segundos.

COMANDOS DE LA UNIDAD DE AUDIO

Reproductor de CD

Es posible controlar la reproducción directamente mediante el control por voz.

Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

"LECTOR DE CD"
"AYUDA"
"REPRODUCIR"
"PISTA"[b]
"REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL"
"REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LA CARPETA"[**]

"LECTOR DE CD"
"DETENER REPRODUCCIÓN ALEATORIA"
"REPETIR CARPETA"**
"REPETIR PISTA"
"DETENER REPETICIÓN"

* Puede utilizarse como acceso directo.

** Solo disponible si el CD contiene archivos de datos de audio como MP3 o WMA.

Pista

Es posible seleccionar una pista directamente en el CD.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"LECTOR DE CD"	"LECTOR DE CD"
2	"PISTA"[b]	¿NÚMERO DE LA PISTA POR FAVOR?
3	"<un número entre 1 y 99>"**	"PISTA <número>"

* Puede utilizarse como acceso directo.

** Adicionalmente, los números se pueden expresar en forma de hasta cuatro dígitos por separado (p. ej., "2", "4", "5" para la pista 245).

Reproducción aleatoria total

Para activar la reproducción aleatoria.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"LECTOR DE CD"	"LECTOR DE CD"
2	"REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL"	

Radio

Los comandos de la radio le permiten utilizar la radio y seleccionar emisoras de radio mediante el sistema de control por voz.

Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo.

"RADIO"
"AYUDA"
"AM"
"FM"
"SELECCIONAR EMISORA"[a]
"BORRAR NOMBRE"
"BORRAR LISTA"
"ESCUCHAR LISTA"
"GRABAR NOMBRE"
"REPRODUCIR"

* Puede utilizarse como acceso directo.

Seleccionar frecuencia

Esta función le permite sintonizar la radio mediante comandos de voz.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"AM"	AM ¿FRECUENCIA POR FAVOR?
	"FM"	"FM ¿FRECUENCIA POR FAVOR?"
3	"<frecuencia>"*	"EMISORA <frecuencia>"

* La frecuencia se puede introducir de distintas formas. Remítase a continuación para ejemplos.

Banda de FM: 87.5 - 108.0 en incrementos de 0.1

- "ochenta y nuevo punto nueve" (89.9)
- "Noventa" (90.0)
- "cien punto cinco" (100.5)
- "uno cero uno punto uno" (101.1)
- "uno cero ocho" (108.0)

Banda AM/MW: 531 - 1602 en incrementos de 9

Banda AM/LW: 153 - 281 en incrementos de 1

- "cinco treinta y uno" (531)
- "novecientos" (900)
- "catorce cuarenta" (1440)
- "quince cero tres" (1503)
- "diez ochenta" (1080)

Grabar nombre

Si ha seleccionado una emisora de radio, puede guardarla con un nombre en la lista.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"GRABAR NOMBRE"	"GRABAR NOMBRE" ¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	"<nombre>"	"REPITA EL NOMBRE POR FAVOR"
4	"<nombre>"	"GRABANDO NOMBRE" "<nombre> GRABADO"

Seleccionar emisora

Esta función le permite sintonizar una emisora de radio grabada.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"SELECCIONAR EMISORA"*	¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	"<nombre>"	"EMISORA <name>"

* Puede utilizarse como acceso directo.

Borrar nombre

Esta función le permite borrar una emisora de radio grabada.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"BORRAR NOMBRE"	¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	"<nombre>"	"BORRAR <nombre>" "DIGA SÍ O NO"
4	"SÍ"	"BORRADO"
	"NO"	"ORDEN CANCELADA"

Escuchar lista

Esta función permite que el sistema le informe de todas las emisoras de radio grabadas.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"ESCUCHAR LISTA"	"ESCUCHAR <LISTA>"

Borrar lista

Esta función le permite borrar todas las emisoras de radio grabadas a la vez.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"BORRAR LISTA"	"BORRAR LISTA" "DIGA SÍ O NO"
3	"SÍ"	"LISTA BORRADA"
	"NO"	"ORDEN CANCELADA"

Reproducir

Esta función cambia la fuente de audio al modo de radio.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"REPRODUCIR"	

Entrada auxiliar

Esta función le permite cambiar la fuente de audio al dispositivo de entrada auxiliar conectado.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"DISPOSITIVO EXTERNO"	"DISPOSITIVO EXTERNO"
2	"ENTRADA DE LÍNEA"	"ENTRADA DE LÍNEA"

Dispositivos externos - USB

Las órdenes de voz son compatibles con las funciones de un dispositivo externo USB que puede estar conectado a la unidad de audio.

Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

"DISPOSITIVO EXTERNO", "USB"
"AYUDA"
"REPRODUCIR"
"PISTA"[b]
"LISTA DE REPRODUCCIÓN"[**]
"CARPETA"[**]
"REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL"
"REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LA CARPETA"
"REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LA LISTA"
"DETENER REPRODUCCIÓN ALEATORIA"

"DISPOSITIVO EXTERNO", "USB"
"REPETIR PISTA"
"REPETIR CARPETA"
"DETENER REPETICIÓN"

* Puede utilizarse como acceso directo.

** Las listas de reproducción y carpetas que se quieren controlar por voz se deben nombrar de forma especial.

Reproducción USB

Esta función le permite cambiar la fuente de audio al dispositivo USB conectado.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"DISPOSITIVO EXTERNO"	"DISPOSITIVO EXTERNO"
2	"USB"	"USB"
3	"REPRODUCIR"	

Pista USB

Es posible seleccionar una pista directamente en el dispositivo USB.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"DISPOSITIVO EXTERNO"	"DISPOSITIVO EXTERNO"
2	"USB"	"USB"
3	"PISTA"	¿NÚMERO DE LA PISTA POR FAVOR?
4	"<un número entre 1 y 99>"**	"PISTA <número>"

* Adicionalmente, los números se pueden expresar en forma de hasta cuatro dígitos por separado (p. ej., "2", "4", "5" para la pista 245).

Dispositivos externos - iPod

Las órdenes de voz son compatibles con las funciones de un iPod que puede estar conectado a la unidad de audio.

Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

"DISPOSITIVO EXTERNO", "IPOD"
"AYUDA"
"REPRODUCIR"
"PISTA"[b]
"LISTA DE REPRODUCCIÓN"**
"REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL"
"REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LA LISTA"
"DETENER REPRODUCCIÓN ALEATORIA"
"REPETIR PISTA"
"DETENER REPETICIÓN"

* Puede utilizarse como acceso directo.

** Las listas de reproducción que se quieren controlar por voz se deben nombrar de forma especial.

Pista iPod

Es posible seleccionar una pista de la lista de todos los títulos de su iPod directamente.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"DISPOSITIVO EXTERNO"	"DISPOSITIVO EXTERNO"
2	"IPOD"	"IPOD"
3	"PISTA"[b]	¿NÚMERO DE LA PISTA POR FAVOR?
4	"<un número entre 1 y 99>"**	"PISTA <número>"

* Puede utilizarse como acceso directo.

** Adicionalmente, los números se pueden expresar en forma de hasta cuatro dígitos por separado (p. ej., "5", "2", "4", "5", "3" para la pista 52453), con un límite de 65535.

Lista de reproducción iPod

Es posible seleccionar una lista de reproducción directamente en el iPod.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"DISPOSITIVO EXTERNO"	"DISPOSITIVO EXTERNO"
2	"IPOD"	"IPOD"
3	"LISTA DE REPRODUCCIÓN"**	"¿NÚMERO DE LA LISTA POR FAVOR?"
4	"<un número entre 1 y 10>"	"LISTA <número>"

* Las listas de reproducción que se quieren controlar por voz se deben nombrar de forma especial.

Dispositivos externos - Bluetooth

Estos comandos de voz son compatibles con la funcionalidad de Bluetooth® que pueden conectarse a la unidad de audio.

Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

"DISPOSITIVO EXTERNO", "BLUETOOTH"
"AYUDA"
"REPRODUCIR"
"REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL"
"DETENER REPRODUCCIÓN ALEATORIA"
"REPETIR PISTA"
"DETENER REPETICIÓN"

COMANDOS DEL TELÉFONO

Teléfono

El sistema del teléfono le permite crear una agenda adicional. Es posible marcar las entradas almacenadas por control por voz. Los números de teléfono almacenados mediante control por voz son almacenados en el sistema del vehículo y no en el teléfono.

Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

"TELÉFONO"
"AYUDA"
"MÓVIL NOMBRE"[a, b]
"MARCAR NÚMERO"[a]
"MARCAR NOMBRE"[a]
"BORRAR NOMBRE"
"BORRAR LISTA"
"ESCUCHAR LISTA"
"GRABAR NOMBRE"
"RELLAMAR" [a]

"TELÉFONO"
"ACEPTAR LLAMADAS"
"RECHAZAR LLAMADAS"

* Puede utilizarse como acceso directo.

Funciones del teléfono

Marcar número

Los números de teléfono pueden marcarse después de proporcionar el comando identificador de voz.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"MARCAR NÚMERO"[a]	"¿QUÉ NÚMERO?"
3	"<número de teléfono>"	"<número de teléfono> ¿CONTINUAR?"
4	"MARCAR"	"MARCANDO"
	"CORRECCIÓN"	"<repetir la última parte del número> ¿CONTINUAR?"

* Puede utilizarse como acceso directo.

Marcar nombre

Los números de teléfono pueden marcarse después de proporcionar el comando identificador de voz.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"MARCAR NOMBRE"[a]	¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	"<nombre>"	"MARCAR <nombre>" "DIGA SÍ O NO"

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
4	"SÍ"	"MARCANDO"
	"NO"	"ORDEN CANCELADA"

* Puede utilizarse como acceso directo.

Rellamar

Esta función le permite volver a llamar al último número de teléfono marcado.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"RELLAMAR" [a]	"RELLAMAR" "DIGA SÍ O NO"
3	"SÍ"	"MARCANDO"
	"NO"	"ORDEN CANCELADA"

* Puede utilizarse como acceso directo.

Móvil nombre

Esta función le permite acceder a los números de teléfono guardados con un identificador en su teléfono móvil.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"MÓVIL NOMBRE" [a, b]	"MÓVIL NOMBRE" "<diálogo dependiendo del teléfono>"

* Puede utilizarse como acceso directo.

DTMF (Marcación por tonos)

Esta función permite transferir números hablados a tonos DTMF. P. ej., para consultar remotamente el contestador de su casa o introducir un número PIN.

Nota: *DTMF solamente puede utilizarse durante una llamada en curso. Pulse el botón VOICE y espere la señal del sistema.*

Solo se puede utilizar en vehículos con un botón VOICE dedicado.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1		"¿QUÉ NÚMERO?"
2	"<números 1 a 9, cero, almohadilla, asterisco>"	

Para crear una agenda

Grabar nombre

Las entradas nuevas pueden guardarse mediante el comando "GRABAR NOMBRE". Esta función puede utilizarse para llamar a un número mediante el nombre en vez de mediante el número de teléfono completo.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"GRABAR NOMBRE"	"GRABAR NOMBRE" ¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	"<nombre>"	"REPITA EL NOMBRE POR FAVOR"
4	"<nombre>"	"GRABANDO NOMBRE" "<nombre> GRABADO" "¿QUÉ NÚMERO?"
5	"<número de teléfono>"	"<número de teléfono>"
6	"GRABAR"	"GRABANDO NÚMERO" "<número de teléfono>" "NÚMERO GRABADO"

Borrar nombre

Los nombre guardados también pueden borrarse de la lista.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"BORRAR NOMBRE"	¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	"<nombre>"	"BORRAR <nombre>" "DIGA SÍ O NO"
4	"SÍ"	"<nombre> BORRADO"
	"NO"	"ORDEN CANCELADA"

Escuchar lista

Utilice esta función para que el sistema le proporcione todas las entradas guardadas.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"ESCUCHAR LISTA"	"ESCUCHAR LISTA"

Borrar lista

Esta función le permite borrar todas las entradas a la vez.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"BORRAR LISTA"	"BORRAR LISTA" "DIGA SÍ O NO"
3	"SÍ"	"LISTA BORRADA"
	"NO"	"ORDEN CANCELADA"

Ajustes principales

Rechazar llamadas

Es posible ajustar las llamadas de forma que se rechacen automáticamente con el control por voz.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"RECHAZAR LLAMADAS"	"RECHAZAR LLAMADAS"
	"ACEPTAR LLAMADAS"*	"ACEPTAR LLAMADAS"

* Utilice este comando para desactivar el modo de rechazar llamadas.

COMANDOS DE CLIMATIZACIÓN

Climatización

Los comandos de voz del control de climatización permiten regular los ajustes de velocidad, temperatura y modo del ventilador. No todas las funciones están disponibles en todos los vehículos.

Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

"CLIMATIZADOR"
"AYUDA"
"VENTILADOR"[a]
"ACTIVAR DESHIELO/ACTIVAR DESEMPAÑADO"[a]
"DESACTIVAR DESHIELO/DESACTIVAR DESEMPAÑADO"[a]
"TEMPERATURA"[a]
"MODO AUTOMÁTICO"[a]

* Puede utilizarse como acceso directo.

Ventilador

Esta función le permite ajustar la velocidad del ventilador.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"CLIMATIZADOR"	"CLIMATIZADOR"
2	"VENTILADOR"[a]	¿VELOCIDAD DEL VENTILADOR POR FAVOR?
3	"MÍNIMA"	"VENTILADOR MÍNIMA"
	"<un número entre 1 y 7>"	"VENTILADOR <número>"
	"MÁXIMA"	"VENTILADOR MÁXIMA"

* Puede utilizarse como acceso directo.

Deshielo/desempañado

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"CLIMATIZADOR"	"CLIMATIZADOR"
2	"ACTIVAR DESHIELO/DESEMPAÑADO"*	"¿ACTIVAR DESHIELO/DESEMPAÑADO?"
	"DESACTIVAR DESHIELO/DESACTIVAR DESEMPAÑADO"*	"¿DESACTIVAR DESHIELO/DESACTIVAR DESEMPAÑADO?"

* Puede utilizarse como acceso directo.

Temperatura

Esta función le permite ajustar la temperatura.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"CLIMATIZADOR"	"CLIMATIZADOR"
2	"TEMPERATURA"[a]	¿TEMPERATURA POR FAVOR?
3	"MÍNIMA"	"TEMPERATURA MÍNIMA"

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
	"<un número entre 15 y 29 ºC con incrementos de 0,5>" o "<un número entre 59 y 84 ºF>"	"TEMPERATURA <número> GRADOS"
	"MÁXIMA"	"TEMPERATURA MÁXIMA"

* Puede utilizarse como acceso directo.

Modo automático

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"CLIMATIZADOR"	"CLIMATIZADOR"
2	"MODO AUTOMÁTICO"[a]	"MODO AUTOMÁTICO"

* Puede utilizarse como acceso directo. Puede desactivarse seleccionando una temperatura o velocidad del ventilador diferente.

INFORMACIÓN GENERAL

ADVERTENCIAS

Maneje siempre con cuidado los dispositivos externos que tengan los conectores expuestos (p. ej., el conector USB). Utilice la tapa/capuchón de protección siempre que sea posible. Existe el riesgo de que el dispositivo pueda resultar dañado por una descarga electroestática.

No toque ni manipule la toma USB del vehículo. Tape la toma siempre que no se esté utilizando.

Utilice solo dispositivos de almacenamiento masivo USB compatibles.

Cambie siempre la fuente de audio en la unidad de audio (p. ej., seleccionando la radio) antes de desconectar el dispositivo USB.

No instale ni conecte ningún tipo de hub o splitter USB.

Nota: *El sistema está diseñado para solo reconocer y leer archivos de audio de dispositivos USB conformes a la clase de dispositivo de almacenamiento masivo USB (USB MSC) o de un iPod. No se garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos USB con el sistema.*

Nota: *Se pueden conectar tanto dispositivos que utilizan un cable USB, como dispositivos que se conectan directamente a la toma USB (p. ej., lápices de memoria USB).*

Nota: *Es posible que algunos dispositivos USB con un consumo de corriente alto no sean compatibles (p. ej., discos duros grandes).*

Nota: *El tiempo de acceso a los archivos en el dispositivo externo variará dependiendo de factores como la estructura de los archivos, el tamaño y el contenido del dispositivo.*

Este sistema permite integrar completamente dispositivos externos con la unidad de audio del vehículo a través de la toma USB y las entradas auxiliares. Una vez conectado, el dispositivo se puede controlar con la unidad de audio.

A continuación se enumeran los dispositivos compatibles:

- Tarjetas de memoria USB
- Discos duros portátiles USB
- Algunos reproductores MP3 con conexión USB
- Reproductores iPod (remítase a **www.ford-mobile-connectivity.com** para la lista actualizada de dispositivos compatibles).

El sistema es compatible con el estándar USB 2.0, USB 1.1 host y soporta los sistemas de archivos FAT 16/32.

Información sobre la estructuración de los archivos de audio en los dispositivos externos

USB

En el dispositivo USB debe haber solo una partición.

Le recomendamos que coloque los archivos MP3 en una carpeta.

Si se crean listas de reproducción, estas deben contener las rutas de acceso de los archivos correctas indicando el dispositivo USB. Se recomienda crear la lista de reproducción una vez transferidos los archivos de audio al dispositivo USB.

Las listas de reproducción se deben crear en el formato .m3u.

Los archivos de audio deben estar en el formato .mp3.

No supere los siguientes límites:

- 1000 elementos por carpeta (archivos, carpetas y listas de reproducción)
- 5000 carpetas por dispositivo USB (listas de reproducción incluidas)
- 8 niveles de subcarpetas.

Para permitir el control por voz de las carpetas y las listas de reproducción personalizadas siga el procedimiento siguiente:

- Cree las carpetas con la estructura **"Ford<*>"**, <*> es un número entre el 1 al 10. P. ej., **"Ford3"** sin extensión.
- Cree las listas de reproducción con la estructura **"Ford<*>.m3u"**, <*> es un número entre el 1 al 10. P. ej., **"Ford5.m3u"** sin espacio entre **"Ford"** y el número.

A continuación, las carpetas y las listas de reproducción personalizadas se podrán seleccionar mediante el control por voz. Véase **Comandos de la unidad de audio** (página 233).

iPod

Para poder controlar por voz las listas de reproducción personalizadas, cree las carpetas con la estructura **"Ford<*>"**, <*> es un número entre el 1 al 10. P. ej., **"Ford7"** sin espacio entre **"Ford"** y el número.

A continuación las listas de reproducción personalizadas se podrán seleccionar mediante el control por voz. Véase **Comandos de la unidad de audio** (página 233).

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

PELIGRO

Asegúrese de que el dispositivo externo está fijado de forma segura en el vehículo, y que los cables de conexión no interfieran durante la conducción.

Los dispositivos externos se pueden conectar mediante la entrada auxiliar y la toma USB. Véase **Toma de entrada auxiliar** (página 89). Véase **Puerto USB** (página 89).

Conexión

Enchufe el dispositivo, y en caso necesario fíjelo, para evitar que se mueva dentro del vehículo.

Conexión de un iPod

Conecte el cable USB del iPod a la toma USB del vehículo.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO - VEHÍCULOS CON: BLUETOOTH

Conexión de un dispositivo de audio Bluetooth

ATENCIÓN

Dada la gran variedad de modelos existente, los fabricantes pueden instalar muy diversas funciones en los dispositivos Bluetooth. Por esta razón, puede que se produzcan incompatibilidades entre el dispositivo Bluetooth y el sistema, que en algunos casos pueden limitar el funcionamiento del sistema. Para evitar esta situación, se deben utilizar solamente los dispositivos recomendados.

Visite la página web **www.ford-mobile-connectivity.com** para obtener más detalles.

Vinculación del dispositivo

Nota: *Algunas unidades de audio y navegación tienen un menú de audio Bluetooth separado. Utilícelo para acceder a los ajustes de configuración y control.*

Para conectar el dispositivo al sistema siga el mismo procedimiento que para los teléfonos sin manos Bluetooth. Véase **Configuración de Bluetooth** (página 228).

Funcionamiento del dispositivo

Seleccione el audio de Bluetooth como fuente activa.

Se puede avanzar o retroceder por las pistas mediante los mandos en el volante o directamente a través de los mandos de la unidad de audio.

USO DE UN DISPOSITIVO USB

Los distintos tipos de archivo de audio, carpetas, etc. se identifican mediante varios iconos.


Dispositivo USB es la fuente activa


Carpeta


Lista de reproducción


Álbum


Artista


Nombre de archivo


Título de pista


Información no disponible

USB

Funcionamiento

Seleccione el dispositivo USB como fuente de audio pulsando repetidamente el botón **CD/AUX** hasta que aparezca USB en la pantalla. Al conectar el dispositivo USB por primera vez comenzará a reproducirse la primera pista de la primera carpeta automáticamente. La siguiente vez tras un cambio de fuente de audio se recuerda la última posición de la reproducción del dispositivo USB.

Pulse el botón de flecha arriba o flecha abajo o pulse el botón OK una vez para navegar por el contenido del dispositivo.

En la pantalla se muestra la información de la pista junto con otras informaciones importantes descritas a continuación:

- Una barra de desplazamiento vertical en la parte derecha de la pantalla muestra la posición en la que se encuentra en la vista de carpeta.
- ">" indica que hay un nivel inferior (p. ej., una carpeta nombrada según un álbum, con pistas individuales dentro de esta carpeta).
- "<" antes de una lista indica que hay un nivel superior.
- Los iconos a la izquierda de la pista/carpeta indican el tipo de archivo/carpeta. Remítase a la lista para la descripción de estos iconos.

Para navegar por los contenidos del dispositivo USB utilice los botones de flecha arriba/abajo para ver las listas, y los botones de flecha izquierda/derecha para subir o bajar de nivel en las carpetas. Una vez esté marcada la pista, la lista de reproducción o la carpeta deseada, pulse el botón OK para seleccionar la reproducción.

Nota: *Si desea saltar al nivel principal de los contenidos del dispositivo USB, mantenga pulsado el botón de flecha izquierda.*

Mando del sistema de audio

Pulse los botones de flecha izquierda y derecha para saltar hacia detrás y delante en las pistas.

Mantenga pulsado los botones de flecha izquierda/derecha para avanzar/retroceder de forma rápida la pista.

Pulse el botón de flecha arriba o flecha abajo o pulse el botón OK una vez para navegar por el contenido del dispositivo.

Pulse el botón MENU para abrir el menú USB. Aquí es posible seleccionar las funciones de reproducción aleatoria y repetición para las carpetas y listas de reproducción.

Pulse el botón SCAN para explorar todo el dispositivo, la carpeta actual o una lista de reproducción si está activa.

Pulse el botón **INFO** para ver lo siguiente:

- Nombre de archivo
- Título
- Artista
- Álbum
- Número de pista y tiempo de reproducción

Al pulsar repetidamente el botón se visualiza cada una de estas pantallas.

Unidades de navegación SD

Funcionamiento

Seleccione el dispositivo USB como fuente de audio pulsando el botón **CD/AUX** hasta que aparezca el botón USB en la izquierda de la pantalla. Seleccione USB de la lista de dispositivos disponibles.

Nota: *Algunos dispositivos pueden mostrarse, aunque no se puedan seleccionar, dependiendo de si el dispositivo está conectado o no.*

Al conectar el dispositivo USB por primera vez comenzará a reproducirse la primera pista de la primera carpeta automáticamente. La siguiente vez tras un cambio de fuente de audio se recuerda la última posición de la reproducción del dispositivo USB.

Pulse el botón de flecha arriba o abajo para navegar por los contenidos del dispositivo.

En la pantalla se muestra la información de la pista junto con otras informaciones importantes descritas a continuación:

- Una barra de desplazamiento vertical en la parte derecha de la pantalla muestra la posición en la que se encuentra en la vista de carpeta.
- ">" indica que hay un nivel inferior (p. ej., una carpeta nombrada según un álbum, con pistas individuales dentro de esta carpeta).
- "<" en la izquierda de la pantalla indica que hay disponible un nivel superior.
- Los iconos a la izquierda de la pista/carpeta indican el tipo de archivo/carpeta. Remítase a la lista para la descripción de estos iconos.

Para navegar por los contenidos del dispositivo USB, utilice los botones de desplazamiento para ver las listas. Pulse el botón para expandir el contenido de la lista de reproducción o carpeta seleccionada, o para comenzar la reproducción de una pista en particular. Pulse el botón de flecha izquierda para subir un nivel.

Mando del sistema de audio

Pulse los botones **SEEK** arriba y abajo para saltar hacia detrás y delante en las pistas.

Mantenga pulsados los botones **SEEK** para avanzar/retroceder de forma rápida la pista.

Pulse los botones de flecha de la barra de navegación para navegar por los contenidos del dispositivo.

Pulse los botones SHUFFLE o REPETIR para activar las funciones de reproducción aleatoria o repetición de las carpetas o listas de reproducción correspondientes.

Pulse el botón SCAN para explorar la lista de reproducción actual si está reproduciéndose, o el dispositivo USB completo o la carpeta.

Pulse el botón **INFO** para ver lo siguiente:

- Nombre de archivo
- Título
- Artista
- Álbum
- Número de pista y tiempo de reproducción

USO DE UN IPOD

Los distintos tipos de archivo de audio, carpetas, etc. se identifican mediante varios iconos.


iPod es la fuente activa


Lista de reproducción iPod


Artista iPod


Álbum iPod


Género iPod


Canción iPod


Categoría genérica iPod


Archivo de medios genérico iPod

Radio

Funcionamiento

Conecte el iPod. Véase **Conexión de un dispositivo externo** (página 251).

Seleccione iPod como fuente de audio pulsando repetidamente el botón **CD/AUX** hasta que aparezca iPod en la pantalla.

La lista de menú de iPod para navegar por el contenido aparece en la pantalla de la unidad de audio. La navegación por el contenido es igual que con el iPod usado normalmente (p. ej., búsqueda por artista, título, etc.). Pulse el botón de flecha arriba o flecha abajo o pulse el botón OK una vez para navegar por el contenido del iPod.

En la pantalla se muestra la información de la pista junto con otras informaciones importantes descritas a continuación:

- Una barra de desplazamiento vertical en la parte derecha de la pantalla muestra la posición en la que se encuentra en la vista de lista.
- ">" después de una entrada indica que hay un nivel inferior (p. ej., todos los álbumes de un artista en particular).
- "<" antes de una lista indica que hay un nivel superior.
- Un icono a la izquierda indica el tipo de lista mostrado en ese momento (p. ej., lista de álbumes). Remítase a la lista para la descripción de estos iconos.

Para navegar por los contenidos del iPod utilice los botones de flecha arriba/abajo para ver las listas, y los botones de flecha izquierda/derecha para subir o bajar de nivel en las carpetas. Una vez esté marcada la pista, la lista de reproducción, el álbum, el artista o el género deseado, pulse el botón OK para seleccionar la reproducción.

Nota: *Si desea saltar al nivel principal de los contenidos del iPod, mantenga pulsado el botón de flecha izquierda.*

Mando del sistema de audio

Pulse los botones de flecha izquierda y derecha para saltar hacia detrás y delante en las pistas.

Mantenga pulsado los botones de flecha izquierda/derecha para avanzar/retroceder de forma rápida la pista.

Pulse el botón de flecha arriba o flecha abajo o pulse el botón OK una vez para navegar por el contenido del iPod.

Pulse el botón **MENU** para abrir el menu del iPod. Aquí se pueden activar las funciones de reproducción aleatoria o repetición. También es posible activar la opción de reproducción aleatoria del iPod directamente en el nivel superior.

Pulse el botón **SCAN** para explorar las pistas seleccionadas actualmente.

Pulse el botón **INFO** para ver lo siguiente:

- Título
- Artista
- Número de pista y tiempo de reproducción

Al pulsar repetidamente el botón se visualiza cada una de estas pantallas.

Unidades de navegación SD

Funcionamiento

Conecte el iPod. Véase **Conexión de un dispositivo externo** (página 251).

Seleccione el iPod como fuente de audio pulsando el botón **CD/AUX** hasta que aparezca el botón iPod en la izquierda de la pantalla. Seleccione iPod de la lista de dispositivos disponibles.

Nota: *Algunos dispositivos pueden mostrarse, aunque no se puedan seleccionar, dependiendo de si el dispositivo está conectado o no.*

La lista de menú de iPod para navegar por el contenido aparece en la pantalla. La navegación por el contenido es igual que con el iPod usado normalmente (p. ej., búsqueda por artista, título, etc.). Pulse el botón de flecha arriba o abajo para navegar por los contenidos del iPod.

En la pantalla se muestra la información de la pista junto con otras informaciones importantes descritas a continuación:

- Una barra de desplazamiento vertical en la parte derecha de la pantalla muestra la posición en la que se encuentra en la vista de lista.
- ">" después de una entrada indica que hay un nivel inferior (p. ej., todos los álbumes de un artista en particular).
- "<" antes de una lista indica que hay un nivel superior.
- Un icono a la izquierda indica el tipo de lista mostrado en ese momento (p. ej., lista de álbumes). Remítase a la lista para la descripción de estos iconos.

Para navegar por los contenidos del iPod, utilice los botones de desplazamiento para ver las listas. Pulse el botón para expandir el contenido de la lista de reproducción, álbum, artista, género seleccionado, o para comenzar la reproducción de una pista en particular. Pulse el botón de flecha izquierda para subir un nivel.

Mando del sistema de audio

Pulse los botones **SEEK** arriba y abajo para saltar hacia detrás y delante en las pistas.

Mantenga pulsados los botones **SEEK** para avanzar/retroceder de forma rápida la pista.

Pulse los botones de flecha de la barra de navegación para navegar por los contenidos del iPod.

Pulse el botón MENU para abrir el menu del iPod. Aquí se pueden activar las funciones de reproducción aleatoria o repetición. También es posible activar la opción de reproducción aleatoria del iPod directamente en el nivel superior.

Pulse el botón SCAN para explorar las pistas seleccionadas actualmente.

Pulse el botón **INFO** para ver lo siguiente:

- Título
- Artista
- Número de pista y tiempo de reproducción

HOMOLOGACIONES

FCC/INDUSTRY CANADA NOTICE

Este dispositivo cumple la sección 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no causará interferencias dañinas, y (2) este aparato soportará cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que pueden causar un funcionamiento indeseado.

FCC ID: WJLRX-42

IC: 7847A-RX42

Los cambios o modificaciones a su dispositivo no aprobados expresamente por los responsables de su conformidad puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

RX-42 - Declaración de conformidad

Nosotros, la parte responsable de la conformidad del producto, declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto de integración de teléfono RX-42 cumple las estipulaciones de la siguiente Directiva del Consejo: 1999/5/CE. Se puede encontrar una copia de la declaración de conformidad (Declaration of Conformity) en:

www.novero.com/declaration_of_conformity

Los logotipos y la marca Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Ford Motor Company dispone de autorización para hacer uso de los mismos. Las demás marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus dueños correspondientes.

HOMOLOGACIONES

iPod es una marca registrada de Apple Inc.

HOMOLOGACIONES

El logo SD es una marca comercial.

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

AVISOS

Su vehículo ha sido probado y certificado de acuerdo con la legislación relativa a compatibilidad electromagnética (72/245/CEE, regulación UN ECE 10 u otros requisitos locales aplicables). Es su responsabilidad garantizar que todo equipo montado en el vehículo cumpla la legislación nacional vigente. Para el montaje de equipos, lleve el vehículo a un taller con técnicos debidamente formados.

Los equipos de transmisión de radiofrecuencia (RF) (por ej. teléfonos móviles, transmisores de radioaficionados, etc.) solamente pueden montarse en el vehículo si cumplen los parámetros indicados en la tabla siguiente. No hay dispositivos de preinstalación o acondicionamiento para estos equipos.

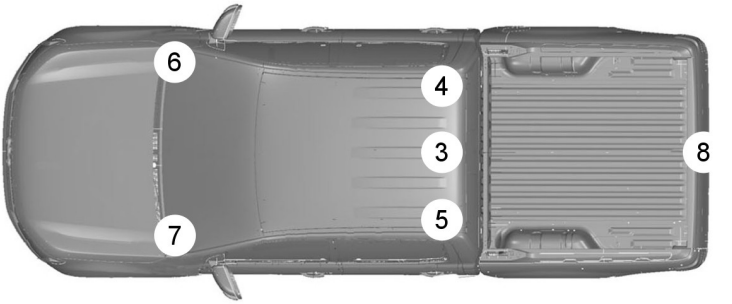
No monte transmisores, micrófonos, altavoces ni ningún otro artículo en el recorrido de despliegue de los airbags.

AVISOS

No ate los cables de la antena al cableado original del vehículo, tuberías de combustible o tuberías del freno.

AVISOS

Mantenga los cables de la antena y de alimentación a 10 cm de separación como mínimo de los módulos electrónicos y los airbags.



E139668

Banda de frecuencia MHz	Potencia máxima de salida vatios (pico RMS)	Posiciones de la antena
1 - 30	100 W	8
50 - 54	100 W	3. 4. 5
68 – 87,5	50 W	3. 4. 5
142 – 176	50 W	3. 4. 5
220 - 225	50 W	3. 4. 5
380 – 512	50 W	3. 4. 5
806 – 870	10 W	3, 4, 5, 6*, 7*
870 - 940	10 W	3, 4, 5, 6*, 7*
1200 – 1400	10 W	3. 4. 5

Banda de frecuencia MHz	Potencia máxima de salida vatios (pico RMS)	Posiciones de la antena
1710 – 1885	10 W	3, 4, 5, 6*, 7*
1885 – 2025	10 W	3, 4, 5, 6*, 7*

[1]Solamente para teléfonos móviles GSM/3G, con un alargador de antena instalado en el parabrisas.

Nota: *Los números 6 y 7 son antenas de parche, el 8 es la bola de remolque.*

Nota: *Una vez instalados los transmisores de radiofrecuencia, compruebe las interferencias que se producen con el resto de equipos eléctricos del vehículo, en los modos de reposo y de transmisión.*

Compruebe todos los equipos eléctricos:

- con el encendido **conectado**
- con el motor en marcha
- en una prueba de conducción circulando a varias velocidades.

Compruebe que los campos electromagnéticos generados dentro del habitáculo por el transmisor instalado no superen los criterios de exposición aplicables al hombre.

4

4WD
Véase: Tracción a las cuatro ruedas.....101

A

A/A
Véase: Climatización.....71
ABS
Véase: Frenos.....107
Accesorios
Véase: Recomendación de las piezas de repuesto 8
Acerca de este manual.....7
Activación de la alarma.....38
Activación del inmovilizador electrónico.....36
Actualizaciones de mapas.....202
Aire acondicionado
Véase: Climatización.....71
Aireadores.....71
Aireadores
Véase: Aireadores.....71
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad.....26
Ajuste de la hora en la unidad de audio.....212
.....213
Ajuste de la hora.....212
Ajuste de la hora exacta.....213
Ajuste del volante.....39
Ajustes del sistema.....195
Ajustes de audio.....196
Ajustes del reloj.....197
Estructura de menús - Pantalla del sistema de información y audio/vídeo - Todos los vehículos.....196
Estructura de menús - Pantalla del sistema de información y audio/vídeo - Vehículos con sistema de navegación.....195
Alarma.....37
Funcionamiento.....37
Alfombrillas.....90
Antena.....225
Apéndices.....257
Apertura y cierre del capó.....151
Apertura del capó.....151
Cómo cerrar el capó.....151
Apertura y cierre globales.....35
Apertura total.....35
Cierre total.....35
Arranque con batería auxiliar
Véase: Arranque de emergencia del vehículo.....168
Arranque de emergencia del vehículo.....168
Arranque del motor.....168
Para conectar los cables de emergencia.....168
Arranque de un motor de gasolina.....91
Motor frío o caliente.....91
Motor inundado.....92
Régimen de ralentí del motor después de arrancar.....92
Arranque de un motor Diesel.....92
Motor frío o caliente.....92
Asientos.....78
Asientos calefactados.....84
Asientos delanteros.....78
Ajuste de la altura del asiento del conductor (asientos con regulación eléctrica).....81
Ajuste de la altura del asiento del conductor (asientos con regulación manual).....79
Ajuste de la inclinación del respaldo (asientos de regulación eléctrica).....82
Ajuste de la inclinación del respaldo (asientos de regulación manual).....80
Ajuste del soporte lumbar.....79
Avance y retroceso de los asientos (asientos con regulación manual).....79
Avance y retroceso de los asientos (asientos eléctricos).....81
Inclinación del asiento (asientos con regulación eléctrica).....82
Plegar el respaldo del asiento (asiento de banco - cabina simple).....81
Asientos elevadores.....21
Asiento elevador (Grupo 2).....21
Cojín elevador (Grupo 3).....22

Asientos infantiles....16
Dispositivos de seguridad para niños para distintos grupos de peso....16
Asientos traseros....83
Para abatir el respaldo del asiento trasero - Cabina doble....83
Para abatir la banqueta de asiento trasero....83
Reposabrazos de asiento trasero....84
Asistencia de arranque en pendientes....113
Funcionamiento....113
Asistencia en arranques en pendiente (HLA)
Véase: Uso de la asistencia de arranque en pendientes....113
Avance rápido/retroceso....219

B

Bacas y portaequipajes....127
Baca....127
Bajo el capó - Vista de conjunto - 2,5 l Duratec-HE (122kW/165cv) - MI4....152
Bajo el capó - Vista de conjunto - 2.2L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel....154
Bajo el capó - Vista de conjunto - 3.2L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel....156
Batería del vehículo....168
Bloqueo del diferencial electrónico....102
Bloqueo del volante....91
Bloqueo y desbloqueo....32
Bloqueo individual de las puertas con la llave....34
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con el mando a distancia....32
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave....32
Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior....33
Función de protección infantil....33
Modo de configuración del conductor....33
Bola de remolcaje....131
4x2....131
4x2 (vehículos con altura de marcha aumentada) y 4x4....132
Conducción sin remolque....132
Mantenimiento....133
Bombillas - Sustitución
Véase: Cambio de bombillas....49
Botiquín....137
Botón de banda de frecuencia....214
Botón de sonido....214
Botones de presintonización de emisoras....215

C

Cables de puenteo
Véase: Arranque de emergencia del vehículo....168
Cadenas antideslizantes
Véase: Uso de cadenas antideslizantes....177
Caja de cambios automática....103
Botón de desbloqueo de la posición de parada de emergencia....106
Modos de conducción....105
Posiciones de la palanca de cambios....103
Recomendaciones para la conducción con caja de cambios automática....105
Caja de cambios....101
Caja de cambios
Véase: Caja de cambios....101
Caja de cambios manual....101
Selección de la marcha atrás....101
Calefacción
Véase: Climatización....71
Calidad del combustible - Gasoil....95
Almacenamiento a largo plazo....95
Calidad del combustible - Gasolina....95
Cámara retrovisora....118
Funcionamiento....118
Cámara trasera 118
Activación de la cámara retrovisora....118
Desactivación de la cámara retrovisora....120
Uso de la pantalla....119

Cambio de bombillas....49
Centre la tercera luz de freno....53
Faro, luces largas y cortas....49
Faros antiniebla....50
Intermitentes laterales....50
Luces de lectura delanteras....52
Luces de posición e intermitentes delanteros....50
Luces de retrovisor exterior....50
Luces traseras....51
Luz de placa de matrícula....52
Luz interior....52
Cambio de fusibles....140
Cambio de la pila del mando a distancia....30
Cambio de las escobillas de los limpialunetas....43
Escobillas del limpiaparabrisas....43
Posición de mantenimiento....43
Cambio de una rueda....170
Desmontaje de una rueda....174
Gato....170
Montaje de una rueda....175
Para guardar la rueda....176
Puntos de elevación del vehículo....173
Rueda de repuesto....172
Tuercas de bloqueo de las ruedas....170
Canal de mensajes de tráfico....201
Funcionamiento....201
Capacidades y especificaciones....180
Especificaciones técnicas....180
Carga de los datos de navegación....194
Cargar los datos de navegación....194
Catalizador....96
Conducción con catalizador....96
Cenicero....86
Cerradura del capó
Véase: Apertura y cierre del capó....151
Cerraduras de puertas eléctricas
Véase: Bloqueo y desbloqueo....32
Cinturones de seguridad
Véase: Modo de abrocharse los cinturones de seguridad....25
Climatización automática....74
Aire recirculado....75
Conexión/desconexión del aire acondicionado....76
Control de distribución del aire....74
Desconexión del sistema de climatización automático....76
Deshielo y desempañado del parabrisas....76
Mando de la temperatura....75
Refrigeración rápida del interior....76
Soplador....75
Climatización....71
Funcionamiento....71
Climatización manual....72
Aire recirculado....72
Ajustes del sistema....73
Control de distribución del aire....72
Mando de la temperatura....72
Soplador....72
Código de seguridad....211
Colocación de los asientos infantiles....17
Comandos de climatización....247
Climatización....247
Comandos de la unidad de audio....233
Dispositivos externos - Bluetooth....241
Dispositivos externos - iPod....240
Dispositivos externos - USB....238
Entrada auxiliar....238
Radio....235
Reproductor de CD....233
Comandos del teléfono....242
Ajustes principales....246
Funciones del teléfono....243
Para crear una agenda....245
Teléfono....242
Combustible y repostaje....95
Especificaciones técnicas....99
Compartimento refrigerado....90
Compartimentos guardaobjetos....88
Compatibilidad electromagnética....257
Comprobación del aceite
Véase: Comprobación del aceite del motor....158

Comprobación del aceite del motor....158
Comprobación del nivel de aceite....159
Reposición....159
Comprobación de las escobillas de los limpialunetas....42
Comprobación del líquido de frenos y embrague....160
Comprobación del líquido de la dirección asistida....160
Reposición....160
Comprobación del líquido lavalunetas....161
Comprobación del refrigerante
Véase: Comprobación del refrigerante del motor....159
Comprobación del refrigerante del motor....159
Comprobación del nivel de refrigerante....159
Reposición....159
Conducción con remolque....129
Especificaciones técnicas....130
Módulo de conducción con remolque....129
Pendientes pronunciadas....129
Conducción por agua....135
Conducción por agua....135
Conectividad....250
Información general....250
Conexión de un dispositivo externo....251
Conexión....251
Conexión de un dispositivo externo - Vehículos con: Bluetooth....252
Conexión de un dispositivo de audio Bluetooth....252
Conexión iPod
Véase: Conexión de un dispositivo externo....251
Véase: Conexión de un dispositivo externo - Vehículos con: Bluetooth....252
Conexión MP3
Véase: Conexión de un dispositivo externo....251
Véase: Conexión de un dispositivo externo - Vehículos con: Bluetooth....252
Configuración de Bluetooth....228
Manipulación de los teléfonos....228
Requisitos para la conexión Bluetooth....228
Configuración del teléfono....227
Categorías de la agenda....227
Cómo hacer de un teléfono un teléfono activo....227
Phonebook (agenda telefónica)....227
Vinculación de otro teléfono Bluetooth....228
Configuración personalizada....70
Ajuste de idioma....70
Unidades....70
Consumo de combustible....98
Consumo de combustible
Véase: Especificaciones técnicas....99
Control automático de velocidad....121
Funcionamiento....121
Control automático de velocidad
Véase: Control automático de velocidad....121
Véase: Uso del control de velocidad....121
Control de descenso de pendientes (HDC)....109
Funcionamiento....109
Control de descenso de pendientes (HDC)
Véase: Uso del control del descenso en pendiente....109
Control de estabilidad....111
Funcionamiento....111
Control de la iluminación....44
Luces con retardo de seguridad....44
Luces de aproximación....45
Luces de estacionamiento....44
Luces de parada de emergencia....45
Luces largas y cortas....44
Posiciones del mando de la iluminación....44
Ráfagas....44
Control de los boletines de tráfico....216
Activación de boletines de tráfico....216
Finalización de los boletines de noticias de tráfico....216
Volumen de los boletines de tráfico....216
Control por voz....40
Funcionamiento....232
Corte de combustible....107
Cuadro de instrumentos....60

Cuidado de los neumáticos....176
Cuidados del vehículo....165

D

Desactivación de la alarma....38
Desactivación del airbag del acompañante....27
Activación del airbag del acompañante....28
Desactivación del airbag del acompañante....27
Montaje del interruptor de desactivación del airbag del acompañante....27
Desactivación del inmovilizador electrónico....36
Desconexión del motor....94
Vehículos con turbocompresor....94
DPF
Véase: Filtro de partículas Diesel....93

E

Elementos auxiliares....86
Elevalunas eléctricos....56
Apertura y cierre automático de las ventanillas....57
Apertura y cierre global (GO/GC) (si procede)....57
Función de antiencierro (solo en vehículos con GO/GC)....58
Interruptor de seguridad de las ventanillas traseras....57
Interruptores de la puerta del conductor (cabina doble)....56
Interruptores de la puerta del conductor (cabina individual y extensible)....56
Interruptores de las puertas del acompañante y de las plazas traseras....56
Modo de seguridad....57
Restablecimiento de la memoria de los elevalunas....57
Emergencias en carretera....91
Información general....91
Emisión de noticias....217
Encendedor....86
Enchufes auxiliares....87
Especificaciones técnicas
Véase: Capacidades y especificaciones....180
Exploración de pistas de disco compacto....220
Tipo 1....220
Tipo 2....220
Tipos 3, 4 y 5....220

F

Faros antiniebla delanteros....45
Ajuste....46
Palanca de mando....45
Faros antiniebla - Delanteros
Véase: Faros antiniebla delanteros....45
Faros automáticos....45
Filtro de partículas Diesel....93
Regeneración....93
Finalización de la reproducción de disco compacto....223
Forma correcta de sentarse....78
Frecuencias alternativas....217
Freno de estacionamiento....107
Freno de mano
Véase: Freno de estacionamiento....107
Frenos....107
Funcionamiento....107
Funcionamiento de la unidad de audio....214
Fusibles....139

G

Glosario de símbolos....7
Símbolos de aviso en su vehículo....7
Símbolos incluidos en este manual....7
Guía rápida de navegación....190
Vehículos con sistema de navegación SD....190

Guía rápida....9
Airbag....14
Ajuste del volante....12
Bloqueo y desbloqueo de puertas....12
Cambio manual....14
Climatización automática....13
Climatización manual....13
Intermitentes....14
Repostaje....14
Visión de conjunto del tablero de mandos - Vehículos con volante a la derecha....9
Visión de conjunto del tablero de mandos - Vehículos con volante a la izquierda....10

H

HDC
Véase: Control de descenso de pendientes (HDC)....109
Véase: Uso del control del descenso en pendiente....109
HLA
Véase: Asistencia de arranque en pendientes....113
HLA
Véase: Uso de la asistencia de arranque en pendientes....113
Homologaciones....257
FCC/INDUSTRY CANADA NOTICE....257
RX-42 - Declaración de conformidad....257

I

Identificación del vehículo....179
Iluminación....44
Indicaciones de la ruta en pantalla....199
Pantalla del mapa....199
Pantalla de navegación....199
Zoom cruce....199
Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo....115
Funcionamiento....115
Indicadores....60
Indicador del nivel de combustible....60
Indicador de temperatura del refrigerante del motor....60
Información general sobre radiofrecuencias....29
Información importante del sistema de audio....203
Etiquetas de discos....203
Etiquetas de la unidad de audio....203
Inmovilizador electrónico....36
Funcionamiento....36
Inmovilizador
Véase: Inmovilizador electrónico....36
Intermitentes....48
Interruptor de arranque
Véase: Interruptor de encendido....91
Interruptor de encendido....91
Introducción a la navegación....188
Información general....188
Introducción al sistema de audio....203
Introducción....7
iPod
Véase: Uso de un iPod....254

L

Lavado
Véase: Limpieza del exterior del vehículo....165
Lavalunetas
Véase: Limpialunetas y lavalunetas....41
Lavaparabrisas....42
Lector de discos compactos....219
Limpialunetas y lavalunetas....41
Limpiaparabrisas automáticos....41
Limpiaparabrisas....41
Funcionamiento intermitente....41
Limpieza del exterior del vehículo....165
Conservación de la pintura de la carrocería....166
Limpieza de la luneta....165
Limpieza de las llantas de aleación....165
Limpieza del embellecedor cromado....165
Limpieza de los faros....165
Limpieza del interior del vehículo....166
Cinturones de seguridad....166
Lunetas traseras....166
Pantallas de cuadro de instrumentos, pantallas LCD, pantallas de radio....166

Llantas y neumáticos....170
Especificaciones técnicas....177
Información general....170
Llaves codificadas....36
Llaves y mandos a distancia....29
Localización de averías de la unidad de audio....226
Luces antiniebla traseras....46
Luces de aviso y de control....60
Control de velocidad....64
Filtro de partículas Diesel (DPF)....63
Indicador de agua en el combustible (sólo motores Diesel)....63
Indicador de bloqueo electrónico del diferencial (ELD)....63
Indicador de faros....64
Intermitentes....63
Luces de aviso del motor....62
Luz de aviso del ABS....61
Luz de aviso del airbag....61
Luz de aviso del encendido....61
Luz de aviso del sistema de frenos....61
Luz de aviso de nivel de combustible bajo....61
Luz de aviso de presión del aceite....62
Luz de aviso de puerta abierta....63
Luz de control del control de estabilidad (ESP)....61
Luz de control de tracción a las cuatro ruedas....62
Luz de control de tracción a las cuatro ruedas en gama corta (4L)....63
Testigo de calentamiento - Vehículos Diesel....63
Testigo de cambio de aceite (solo Diesel)....62
Testigo de cambio de marchas (solo manual)....64
Testigo de heladas....63
Testigo del cinturón de seguridad....64
Testigo del inmovilizador del vehículo....61
Testigo de los faros antiniebla....64
Testigo de los pilotos antiniebla....64
Testigo de luces de carretera....64
Testigo de nivel de líquido limpiacristales....63
Luces de emergencia....47
Luces interiores....48
Luces de lectura....48
Luz de cortesía....48

M

Mando de encendido/apagado....214
Mando del sistema de audio....39
Búsqueda....39
Modo....39
Mando de memorización automática....215
Tipo 1....216
Tipos 2, 3, 4 y 5....216
Mandos del teléfono....229
Mando a distancia....229
Mandos de sintonización de emisoras....214
Sintonización automática....214
Sintonización manual....214
Sintonización por exploración....215
Mantenimiento del sistema de audio....225
Mantenimiento....150
Especificaciones técnicas....162
Información general....150
Menú de opciones de ruta....198
Autopista....198
Carr. estacionales....199
Conductor....198
Dinámico....198
Ferry....198
Opcion. Eco....198
Peaje....199
Ruta....198
Viñeta....199
Menús de unidad de audio....217
Modo de abrocharse los cinturones de seguridad....25
Modo regional (REG)....218

N

Neumáticos de invierno
Véase: Uso de neumáticos de invierno....177
Neumáticos
Véase: Llantas y neumáticos....170
Nivelación de los faros....47

Número de identificación del vehículo....179

O

Observaciones generales sobre la conducción....134
Vehículos con motor diesel....134
Opciones de visualización de MP3....223
Opciones de visualización de texto de CD....223
Ordenador de a bordo....67
....67
Mandos....67

P

Pantallas informativas....67
Información general....67
Pequeñas reparaciones de la pintura....167
Pila del mando a distancia
Véase: Cambio de la pila del mando a distancia....30
Pilotos antiniebla - Traseros
Véase: Luces antiniebla traseras....46
Placa de identificación del vehículo....179
Portaequipajes
Véase: Bacas y portaequipajes....127
Portagafas....88
Portón trasero....124
Posavasos....87
Posavasos delanteros....87
Posavasos traseros....88
Precauciones con bajas temperaturas....134
Precauciones de seguridad....95
Presiones de los neumáticos
Véase: Especificaciones técnicas....177
Procesamiento de señales digitales (DSP)....217
Cambio de los ajustes de DSP....217
Compensador DSP....217
Ocupación DSP....217
Programación del mando a distancia....29
Para reprogramar la función de desbloqueo....29
Programación de la llave adicional....30
Programación de un mando a distancia nuevo....29
Programación del mando a distancia
Véase: Programación del mando a distancia....29
Protección de los ocupantes....23
Funcionamiento....23
Puerto USB....89
Puntos de anclaje ISOFIX....20
Sujeción de dispositivos de retención para niños con correa de sujeción superior....20
Puntos de conexión de batería....169
Puntos de remolcaje....148
....148

R

Recomendación de las piezas de repuesto 8
Recomendaciones para la conducción con ABS
Véase: Corte de combustible....107
Recomendaciones para la conducción....134
Regulación automática del volumen....217
Reloj....86
Remolcaje del vehículo....148
Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas....148
Todos los vehículos....148
Vehículos con caja de cambios automática....149
Remolcaje....129
Rendimiento deficiente del motor....134
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos....86
Repetición de pistas de disco compacto....220
Tipo 1....220
Tipo 2....220
Tipos 3, 4 y 5....220

Reposacabezas....82
Ajuste del reposacabezas....82
Desmontaje del reposacabezas....82
Repostaje....98
Reproducción de archivos MP3....221
Etiqueta ID3, versión 2....222
Formato ISO 9660....221
Formatos de archivos....221
Multisesión....221
Navegación por MP3....223
Orden de reproducción de archivos MP3....222
Reproducción de un disco multisesión....221
Reproducción de disco compacto....219
Reproducción de pistas en orden aleatorio....219
Tipo 1....219
Tipo 2....219
Tipos 3, 4 y 5....219
Retrovisores exteriores eléctricos....58
Retrovisores plegables eléctricos....59
Retrovisores exteriores....58
Retrovisores plegables manuales....58
Retrovisores
Véase: Ventanillas y retrovisores....56
Véase: Ventanillas y retrovisores térmicos....76
Rodaje....134
Frenos y embrague....134
Motor....134
Neumáticos....134

S

Seguridad del sistema de audio....211
Seguridad en carretera....189
Información de seguridad....189
Seguridad infantil....16
Seguros para niños....22
Lado derecho....22
Lado izquierdo....22
Selección de pista....219
Tipos 2, 3, 4 y 5....219
Tipos 3, 4 y 5....219
Señal de aviso del cinturón de seguridad....26
Desactivación del aviso de cinturón de seguridad....26
Señales acústicas de aviso e indicadores....64
Advertencia de alarma....65
Advertencia de ausencia de bloqueo....66
Advertencia de exceso de velocidad....65
Advertencia de intermitentes....65
Advertencia de la llave en el encendido....65
Advertencia de nivel bajo del líquido lavaparabrisas....65
Advertencia de nivel de combustible bajo....65
Advertencia que indica que no se encuentra en posición de estacionamiento....64
Aviso de luces encendidas....64
Luz de estacionamiento de un lado....65
Retardo de seguridad....65
Señal de advertencia autoalimentada de seguridad de sujeción....65
Señal de aviso del cinturón de seguridad....65
Señal de aviso de puerta abierta....64
Testigo de intermitentes....65
Testigo del freno de mano....64
Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado....161
Símbolos de advertencia de la batería....169
Etiquetas de la batería....169
Sistema de aparcamiento por ultrasonido - Vehículos con: Sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero....115
Sistema de navegación....198
Sistemas de bloqueo....32
Soportes de fijación de carga....124
Ganchos de fijación de carga....124
Marco protector....127
Puntos de sujeción....125

T

Tabla de especificaciones de las bombillas....55

Tabla de especificaciones de los fusibles....141
Caja de fusibles del habitáculo....145
Caja de fusibles del vano motor....141
Tapa del depósito de combustible....96
Llenado....97
Vehículos equipados con sistema de tapón....96
Vehículos equipados con sistema sin tapón....97
Teléfono....227
Información general....227
Teléfono
Véase: Uso del teléfono....229
Toma de entrada auxiliar (AUX IN)....224
Toma de entrada auxiliar....89
Tracción a las cuatro ruedas....101
Cambio entre 2H y 4H....102
Cambio entre 2H y 4L....102
Cambio entre 4H y 4L....102
Tracción a dos ruedas, gama alta (2H)....101
Tracción a las cuatro ruedas, gama alta (4H)....101
Tracción a las cuatro ruedas, gama baja (4L)....101
Transporte de carga....124
Información general....124
Triángulo reflectante de aviso....137
Cabina de 4 puertas....137
Cabina doble....138
Cabina simple....137
Túnel de lavado
Véase: Limpieza del exterior del vehículo....165

U

Ubicaciones de las cajas de fusibles....139
Caja de fusibles del habitáculo....139
Caja de fusibles del vano motor....140
USB
Véase: Uso de un dispositivo USB....252
Uso de cadenas antideslizantes....177
Uso de la asistencia de arranque en pendientes....113
Activación del sistema....113
Desactivación del sistema....114
Uso del control de estabilidad....112
Vehículos con tracción a 2 ruedas....112
Vehículos con tracción a 4 ruedas....112
Uso del control del descenso en pendiente....109
Funcionamiento del HDC....109
Selección del HDC....109
Uso del control de velocidad....121
Activación del control de velocidad....121
Anulación de la velocidad almacenada....122
Desactivación del control de velocidad....123
Para almacenar una velocidad....121
Para cambiar la velocidad almacenada....121
Reactivación de la velocidad almacenada....122
Uso del control por voz....232
Funcionamiento del sistema....232
Identificador....233
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo....26
Uso del teléfono....229
Cambio del teléfono activo....231
Cómo hacer una llamada....229
Eliminación de un teléfono vinculado....231
Recepción de una llamada entrante....230
Recepción de una segunda llamada entrante....230
Silenciamiento del micrófono....231
Uso del TMC....201
Aviso de tramos de concentración de accidentes (en función del país)....201
Finalización de los boletines de noticias de tráfico....201
Noticias de tráfico....201
Uso de los mensajes TMC....201
Uso de neumáticos de invierno....177
Uso de un dispositivo USB....252
Unidades de navegación SD....253
USB....252

Uso de un iPod.....254
Radio.....255
Unidades de navegación SD.....255

V

Varilla del nivel del aceite del motor - 2,5 l Duratec-HE (122kW/165cv) - MI4.....158
Varilla del nivel del aceite del motor - 2.2L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel/3.2L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel.....158
Ventanillas deslizantes.....59
Ventanillas y retrovisores térmicos.....76
Parabrisas y luneta térmicos.....76
Retrovisores exteriores térmicos.....77
Ventanillas y retrovisores.....56
Ventilación
Véase: Climatización.....71
VIN
Véase: Número de identificación del vehículo.....179
Visión de conjunto de la unidad de audio.....204
Visión de conjunto de la unidad de navegación.....192
Vehículos con sistema de navegación SD.....193
Visualización de la fecha y la hora de la unidad de audio.....212
Visualizador de mensajes
Véase: Pantallas informativas.....67
Volante.....39

AB39120609EA (CG3575es)